



HAMBURGER *Kloenschnack*

WAHRES UND UNWAHRES AUS HAMBURG | MONAT NEU | AUFLAGE: 70.000



Klimawandel
Bunte Märkte
Pfirsiche aus Buxtehude

Zivilisationskrankheit
Einsamkeit
Allein und sprachlos

Interview
Matthias Schmidt
Seelsorge to go

Weitere Veranstaltungen und Aktuelles?
Besuchen Sie uns:
www.facebook.com/asklepiosklinikaltona
www.asklepios.com/hamburg/altona



Klinik Altona

Paul-Ehrlich-Straße 1 • 22763 Hamburg
www.asklepios.com/altona

Sprechstunde Altona

- **Umgang mit dementen Angehörigen: Was hilft? Was ist wichtig?**

17. Oktober 2019 | 18:00 Uhr | Carl-Bruck-Hörsaal, 2. OG

Diagnose Demenz: für die Betroffenen und Angehörigen gleichermaßen ein Schock. Mit dieser Erkrankung, die bis heute nicht heilbar ist, stehen Ehe- und Lebenspartner, Kinder oder auch enge Freunde vor großen Herausforderungen, denen sie sich jedoch nicht alleine stellen müssen. Heute gibt es zahlreiche Unterstützungsmöglichkeiten, die sich insbesondere auch an die Angehörigen von Demenzerkrankten richten. Neben der medizinischen Behandlung gibt es vielfältige Beratungsangebote, von praktischer Hilfe im Alltag bis zum Austausch mit anderen ... Angehörige und Betroffene sind nicht allein mit der Diagnose. Karin Dersewski berichtet Ihnen, welche Unterstützungsangebote es im Umgang mit dementen Angehörigen gibt. Was ist für die Erkrankten wichtig, was für die Angehörigen? Nutzen Sie die Möglichkeit, auch Ihre ganz persönlichen Fragen zu stellen.



Karin Dersewski
Praxisleiterin Pflege und Leiterin Familiäre Pflege

Sprechstunde Altona

- **Tabu Inkontinenz – Hilfe statt Scham!**

24. Oktober 2019 | 18:00 Uhr | Carl-Bruck-Hörsaal, 2. OG

Nach Schätzungen sind ca. ein Viertel der Frauen in Deutschland im Laufe ihres Lebens von Inkontinenz betroffen, bei den Männern betrifft es etwas mehr als jeden zehnten. Häufiger und nicht zu unterdrückender Harndrang, ungewollter Urinverlust und Senkungsbeschwerden schränken die Lebensqualität der Betroffenen stark ein. Doch diese immer noch mit viel Scham behaftete Erkrankung ist heute gut behandelbar. Der Schlüssel für eine individuelle und erfolgreiche Therapie liegt in der ausführlichen Beratung und einer exakten Diagnostik, denn Inkontinenz kann vielfältige Ursachen haben. Dank moderner Therapiekonzepte, die sowohl konservative als auch operative Maßnahmen beinhalten, umfasst das Behandlungsspektrum heute deutliche Verbesserungen der Beschwerden bis hin zur vollständigen Heilung. Erfahren Sie von unserem Experten die aktuellen Entwicklungen bezüglich der modernen Untersuchungs- und Behandlungstechniken bei Inkontinenz.



Dr. David Marghawal
Ltd. Oberarzt Urologie



Mehr Informationen unter:
www.asklepios.com/hamburg/westklinikum



Westklinikum Hamburg

Suurheid 20 • 22559 Hamburg
Tel.: 040 8191-4647 • www.asklepios.com/westklinikum

NEU:
CAMPUS
SUITE

Rissener Dialog

- **Das künstliche Hüftgelenk – Wann ist der richtige Zeitpunkt für eine Hüftendoprothese?**

8. Oktober 2019 | 18:30 Uhr | Seminarzentrum Haus 5A



Künstliche Hüftgelenke verhelfen vielen Menschen mit Gelenkleiden wieder zu einem schmerzfreien Leben mit verbesserter Mobilität und Lebensqualität. Doch wann ist der beste Zeitpunkt, das schmerzende Gelenk durch eine Prothese zu ersetzen? **PD Dr. Oliver Niggemeyer, Chefarzt der Orthopädie und Unfallchirurgie**, erklärt Ihnen anschaulich Operations- und Therapiemöglichkeiten und den Ablauf des Klinikaufenthaltes. Für die höchste Behandlungsqualität wurde das Asklepios Westklinikum Hamburg bereits 2013 als erstes Endoprothetikzentrum der Maximalversorgung in Hamburg zertifiziert.



Rissener Dialog

- **Vorsorge im Alter? Was muss ich bei Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung, Patientenverfügung beachten?**

15. Oktober 2019 | 18:30 Uhr | Seminarzentrum Haus 5A

Wer trifft für mich Entscheidungen, wenn ich selbst es nicht mehr kann? Diese Frage stellen sich viele ältere Menschen, aber auch Menschen, die sich mit einer schweren Erkrankung konfrontiert sehen. Wichtig zu wissen ist, dass Ehepartner und Angehörige nicht automatisch für den Patienten entscheiden können. **Frau Tasto vom Diakonieverein Vormundschaften und Betreuungen e.V.** erklärt den Unterschied zwischen den Dokumenten und erläutert die wichtigsten Punkte, die berücksichtigt werden sollten.

Rissener Dialog

- **Nabelbruch – Narbenbruch – Leistenbruch – Nur lästig oder auch gefährlich?**

29. Oktober 2019 | 18:30 Uhr | Seminarzentrum Haus 5A



Nabelbrüche, Narbenbrüche und Leistenbrüche kommen häufig vor. Mehr als 350.000 Menschen werden jährlich aufgrund einer angeborenen oder erworbenen Schwäche der Bauchdecke operiert. **Frau Lotze-Rupp, Oberärztin der Allgemein-, Viszeral- und Gefäßchirurgie** im Asklepios Westklinikum, stellt die richtige

Diagnostik im Fall eines Bruches dar und berichtet über Operations- und Therapieverfahren.

Vorweg

FOTO: CONTRASTWERKSTATT, ADORSTOCK



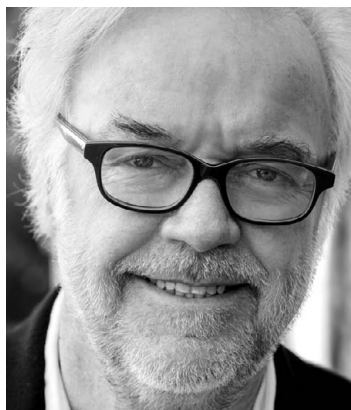
Liebe Klönschnack-Leserin und werter Klönschnack-Leser

Dass wir als Menschen keine Software sind, sondern ein reines Bio-produkt, muss man dem einen oder anderen immer mal wieder ins Gedächtnis rufen.

Ausgestattet mit den fünf klassischen Sinnen sind wir bekanntermaßen in der Lage zu sehen, zu hören, zu schmecken, zu riechen und zu tasten.

Gelegentlich beschleicht mich aber das Gefühl, dass wir mit dem Hörsinn nicht mehr so ganz up to date sind oder sehr selektiv umgehen: Kopfhörer in allen Größen, Varianten und Soundvolumen unterhalten uns – mehr oder weniger einsam – mit dem Gewünschten, was durchaus zu einem Hörerlebnis wird.

Aber wenn die Tonquelle ein Mensch ist, sind einige Mitmenschen nur noch schwer in der Lage, einfach nur zuzuhören. Liegt es daran, dass sie nur hören können, wenn das kommt, was sie hören wollen? Oder muss man die störende Bioakustik umgehen und ihnen den Text lieber per Voice-Mail zusenden, um die



Klaus Schümann,
Chefredakteur und Herausgeber
Hamburger Klönschnack

Auffassungsgabe zu erreichen und einen möglicherweise verkümmerten Sinn zu kitzeln?

Anstrengend sind auch jene Zeitgenossen, die freundlich nach dem letzten Urlaub fragen, eine Antwort aber nicht abwarten und statt dessen umgehend und sehr ausführlich über

die eigenen Erlebnisse einen Wortschwall von sich geben, bei dem das guterzogene Gegenüber zwar frustriert, aber dennoch höflich zuhört. Dieses „Gespräch“ ist selbstverständlich nach dem letzten Satz des ungebetenen Vortrags zu Ende. Mangelnde Empathie nennt man so etwas.

Danke, dass Sie bis hierhin „zugehört“ haben ...

Ihnen wünsche ich einen goldenen Oktober und offene Ohren, herzlich Ihr Klaus Schümann

Übrigens: „Ein Langweiler ist ein Mensch, der redet, wenn du wünschst, dass er zuhört.“ (Ambrose Bierce)

MEISTERBETRIEB

Sonne RUNDUM

WINTERGÄRTEN | MARKISEN | TÜREN

SOLARLUX
WINTERGÄRTEN

ZERTIFIZIERT

BAUELEMENTE FÜR HAUS & GARTEN

KOMP-therm
HAUSTÜREN & VORDÄCHER

- MAXIMALE SICHERHEIT
- BESTE WÄRMEDÄMMUNG
- INDIVIDUELLES DESIGN

**IHR FACHBETRIEB IN DER REGION FÜR:
WINTERGÄRTEN • TERRASSENDÄCHER
HAUSTÜREN • MARKISEN • FALTTÜREN
ROLLLADEN & VORDÄCHER**

Beratung & Ausstellung
Hauptstraße 55 • 22869 Schenefeld
Tel. 040-830 19 99 0

WWW.SONNE-RUNDUM.DE

»» Eine Marke der FUNKE MEDIENGRUPPE

Globista

REISEN FÜR MICH.

DEUTSCHLAND - BAYERN ASCHAU IM CHIEMGAU

1 x 4-Gänge-Gourmet-Menü im
2 Michelin-Sterne Restaurant

Residenz Heinz Winkler *****



3-tägig pro Person ab **269,-**

INKLUSIVLEISTUNGEN P.P.

- ✓ 2 Nächte im Doppelzimmer
- ✓ Upgrade Superior-Zimmer (nach Verfügbarkeit)
- ✓ Gourmet-Frühstück
- ✓ 1 x 4-Gänge-Gourmet-Menü im 2 Michelin-Sterne Restaurant
- ✓ 1 x Glas Crémant zur Begrüßung
- ✓ Nutzung Wellness- und Spa-Bereich
- ✓ Parkplatz (nach Verfügbarkeit)



Reise-Nr.: **RHWINKLER**

Telefon: **030 544455802**

Reiseveranstalter:
Wagner Kurzreisen GmbH -
eine Marke der Travelcircus GmbH
Arosor Allee 76
13407 Berlin

Mo - Fr: 9 - 21 Uhr
Sa - So: 10 - 17 Uhr

IHRE REISE ZUM BESTEN PREIS p.P. 2019/20

Anreise (täglich)	2 Nächte	3 Nächte
11.10. - 28.11.19,	€ 269,-	€ 375,-
01.12. - 21.12.19, 26.12. - 28.12.19, 01.01. - 28.04.20	€ 279,-	€ 385,-

GANZ BEQUEM BUCHEN: www.globista.de

Ihre 5-Sterne-Residenz Heinz Winkler: Gourmet-Restaurant, Bar, Vital-Resort mit Sauna, Tepidarium und Pool, Terrasse mit herrlichem Panorama-Blick.
Lage: zum Chiemsee nur wenige Kilometer. **Doppelzimmer** mit Bad oder Dusche/WC, Schreibtisch, TV, Telefon, Minibar. **Verpflegung:** Gourmet-Frühstück, 1 x 4-Gänge-Menü. **Kinderermäßigung:** (im Zimmer mit 2 Vollzahlern) max. 1 Kind bis Ende 3 Jahre € 0,-, von 4 bis Ende 12 Jahre: € 18,-/Nacht, von 13 bis Ende 17 Jahre: € 42/Nacht (inkl. Frühstück, ohne Gourmet-Menü). **Wunscheleistungen p.P.:** Aufpreis 5-Gänge-Menü: € 15,-, Aufpreis 6-Gänge-Menü: € 28,-, Aufpreis zweites 4-Gänge-Gourmet-Menü während des Aufenthaltes: € 119,-, Teilkörpermassage: (ca. 30 min) € 56,-.

Hinweise: Termine vorbehaltlich Verfügbarkeit. Tiefgarage ca. € 15,-/Nacht, Haustiere ca. € 20,-/Nacht (ohne Futter).

Nicht inklusive: Kurtaxe ca. € 1,30/Tag (bis Ende 16 Jahre), ca. € 1,50/Tag (ab 17 Jahren), zahlbar vor Ort.



Reisevermittler: GLOBISTA GmbH, ein Unternehmen der FUNKE MEDIENGRUPPE, Jakob-Funke-Platz 1, 45127 Essen



Oktober 2019
Seit 1983 • 37. Jahrgang

HAMBURGER KLÖNSCHNACK
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg
Telefon 040 86 66 69-0
Fax 040 86 66 69-40/-41
ftp://remote.ksv-hamburg.de
Internet:
www.kloenschnack.de

Titel: MichaelUBerlin_AdobeStock.com

Herausgeber und Chefredakteur (V.i.S.d.P)

Klaus Schümann

Verlagsleitung

Sigrid Lukaszczuk (-11), sigrid.lukaszczuk@kloenschnack.de

Anzeigenleitung

Gitta Schäfer (-56), gitta.schaefer@kloenschnack.de

Anzeigenverkauf

Es gilt Anzeigen-Preisliste Nr. 30/2018. Anzeigenverwaltung beim

Verlag. Media-Unterlagen auf Anforderung. Media-Beratung:

Panja Bohlmann (-55), panja.bohlmann@kloenschnack.de

Jo-Rebecca Hartmann (-50), rebecca.hartmann@kloenschnack.de

Katrin Moll (-72), katrin.moll@kloenschnack.de

Julia Wehrhahn (-53), julia.wehrhahn@kloenschnack.de

Nadine Witt (-57), nadine.witt@kloenschnack.de

oder: anzeigen@kloenschnack.de

Redaktion

Louisa Haroun (-14), louisa.haroun@kloenschnack.de

Tim Holzhäuser (-63), tim.holzhaeuser@kloenschnack.de

Helmut Schwalbach (-20), helmut.schwalbach@kloenschnack.de

Sophie Rhine (-12), anna-lena.walther@kloenschnack.de

oder: redaktion@kloenschnack.de

Lektorat

Dr. Alke Dohrmann

Leserbriefe

leserbriefe@kloenschnack.de

Bildbearbeitung/Lithografie

Judith Jacob (-65), judith.jacob@kloenschnack.de

Datentechnik

Andreas Sommer (-21), andreas.sommer@kloenschnack.de

Kleinanzeigen

Telefon 040 86 66 69-54,

Fax 040 86 66 69-40, Annahme bis zum 18. des Vormonats

oder: kleinanzeigen@kloenschnack.de

Internet

Louisa Haroun (-14), louisa.haroun@kloenschnack.de

Herstellung

Atelier Schümann GmbH, Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg

Telefon 040 86 66 69-0, Fax 040 86 66 69-40

Druck

Kröger-Druck GmbH, Wedel, Auflage: 70.000 Exemplare

Verbreitungsgebiet

Im Abonnement und über kostenlose Haushaltsverteilung (93 bis

95 Prozent Abdeckung garantiert) in den Hamburger Stadtteilen Oth-

marschen, Flottbek, Nienstedten, Blankenese, Sülldorf, Iserbrook, Osdorf,

Rissen sowie in Schenefeld und Wedel (Schleswig-Holstein). Zusätzliche

Auslage an Kiosken, Tankstellen, der Gastronomie etc.

Vertrieb

Haushaltsverteilung: FUNKE Logistik Hamburg GmbH

Telefon 0800 86 86 006 (kostenlose Service-Nummer)

verteilung@kloenschnack.de

Jahresabonnement

Jahresbezugspreis 18 Euro innerhalb der Bundesrepublik Deutschland,

europäisches Ausland/Übersee 72 Euro (inkl. MwSt., Zustellgebühr).

Der Klönnschnack erscheint monatlich zum Ersten.

Abonnementbetreuung und Leserservice

Gabriele Milchert (-54), gabriele.milchert@kloenschnack.de

Mit Namen gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung

der Redaktion wieder. Nachdruck oder sonstige Wiedergabe und Veröf-

fentlichung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Für

unverlangt eingesandte Manuskripte, elektronische

Datenträger und Fotos wird keine Haftung übernommen. Nicht

namentlich gekennzeichnete Fotos sind redaktionseigene Fotos.

Im Verlag erscheinen auch:

KLÖNSCHNACKS SONDERBÄNDE –

Die schönsten Ecken der Hansestadt, Bemerkenswertes aus der Hanse-

stadt, Erinnerungen an die Vergangenheit, 7,50 € im ausgewählten

Buch- und Zeitschriftenhandel

Erscheinungsort und Gerichtsstand ist Hamburg.

Der HAMBURGER KLÖNSCHNACK erscheint in der

Zeitungsgruppe Hamburg GmbH,

Großer Burstah 18-32, 20457 Hamburg

**Anzeigenschluss für die
November-Ausgabe ist Freitag,
der 11. Oktober**

Inhalt



MENSCHEN

- Persönliches aus den Elbvororten 8
- Interview mit Martin Schmidt, Seelsorger 11
- Mensch des Monats: G. Dolmer-Freken 14

DAS KLIMA UND DIE BAUERN

- Pfirsiche aus dem Alten Land? 16

EINSAMKEIT

- Wer ist allein und was kann man tun? 22

SENIOREN IM VERKEHR

- Verursachen alte Fahrer mehr Unfälle? 26

INTERVIEW

- Sven Hielscher (CDU) 28

VERKEHRSPANUNG

- Sülldorfer Kirchenweg 30

GASTKOLUMNE

- Prof. Jan Hensmann über die „4. Revolution“ 31

MELDUNGEN

- Neues aus der Lokalpolitik 32
- Neues aus der lokalen Wirtschaft 34
- Kultur für die Elbvororte und die Stadt 36
- Panorama 40
- Neu und Trendy: Für Sie entdeckt 42

KUNST UND KÖNNEN

- Termine in Ateliers, Museen, Galerien 44

LEIB & SEELE

- Kulinarisches, Weintipp, Rezept des Monats 46

LEBEN UND TREIBEN

- Gesellschaftliches Leben 50

SCHIFFE UND MEERE

- Maritimes 56

DIE REISESEITE

- Windsurf World Cup auf Sylt 57

LITERARISCHE SEITEN

- Buchtipps und literarisches Leben 58

SPORT IM WESTEN

- Mit 85 Jahren zum Sieg im Schwimmen 60

DIE KINDERSEITEN

- Meldungen für Kinder und Jugendliche 61

BEMERKENSWERTES

- Amtsgericht, Vermischtes 64/71

DIE KINOSEITE

- Aktuelle Titel im Oktober 70

DER FOTORÜCKBLICK

- Der Blankeneser Bahnhof 1959 72

TIMS THESEN

- Nervt Greta? 74

LESERBRIEFE

- Lesermeinung 74

SONDERTEIL

- DOKTOR KLÖNSCHNACK** 75

Praxisbesuch, Neues aus der Medizin

SONDERTEIL

DIE EXPERTEN

- Einrichten und Wohnen 97

HANDEL UND WANDEL

- Nachrichten aus der Geschäftswelt 128

AUS DEN KIRCHEN

- Informationen aus den Gemeinden 132

KLÖNSCHNACK-SERVICE

- Steuertipp, Rechtliches, Finanztipp, 133

Anwälte und Steuerberater

DIE FAMILIENSEITE

- Meldungen für Jung und Alt 136

IMMOBILIEN

- Kolumnen, Marktinformationen 138

KLEINANZEIGEN

- Alles, was der Westen so hergibt oder sucht 140

MEIN ARBEITSPLATZ

- Christopher Rohwer, ADAC 146

Zuhause in besten Lagen



Othmarschen Repräsentative Villa, Bj. 1909, hochwertig saniert, ca. 475 m² Wohnfl., 8 Zi., edle dunkle Eichendielen, bulthaup-Küche, 3 Bäder, Gäste-WC, ca. 2.287 m² Südgrdst. mit Teich und Pool, Gasheizung, B, 124 kWh, Doppel-Garage, KP: EUR 5.800.000,-



Groß Flottbek Große Maisonette-Wohnung im Ober- und Staffelgeschoss mit eigenem Eingang und Treppenhaus, Bj. 1973, ca. 174 m² Wohnfl., 5 Zi., 2 Bäder, Gäste-WC, Parkett, Kamin, 2 große Süd-Ost-Balkone, TG-Stellpl., Ölhgz., V, 165 kWh, F, KP: EUR 990.000,-



Blankenese Familienfreundliche Erdgeschoss-Wohnung mit Garten und Souterrain, Bj. 1997, ca. 145 m² Wohn-/Nutzfl., 5 Zi., offene weiße Küche, 2 moderne Bäder, Gäste-WC, moderne Bodenfliesen, Gashzg., V, 128 kWh, D, TG-Stellpl., KP: EUR 950.000,-



Othmarschen Moderne lichtdurchflutete Rotklinker-Haushälfte, Bj. 2008, ca. 155 m², 6 Zi., Parkett, offene helle Küche, 2 weiße Bäder, Gäste-WC, Süd- und West-Terrasse, große Dachterrasse, TG-Stellpl. mögl., Gashzg., B, 55 kWh, NKM: EUR 2.560,-/Monat zzgl. NK/Kaut.

Büro Othmarschen | 040.89 71 31-0 | othmarschen@dahlercompany.de | Büro Blankenese | 040.86 68 000-0 | blankenese@dahlercompany.de

www.dahlercompany.de



Adventlicher Blues- und Rockabend mit den
KLÖNSCHNACK ALLSTARS
im **BSC-Clubhaus**
auf dem Ponton
am Elbufer.

Einlass 19.00 Uhr
Beginn 20.00 Uhr
Eintritt 15,- €

Klönschnack Allstars

Do., 21.11. 20 Uhr · BSC-Ponton am Elbufer

**Donnerstag,
21.11.2019**

Karten gibt es ab sofort
beim Klönschnack ...

Unsere Veranstaltungen

»Gesundheitswoche« Vortragsprogramm

- Mo., 21.10.19 · 18:00 Uhr
»Babyfreundliche Beikost«
- Di., 22.10.19 · 18:00 Uhr
»Fitfood, Brainfood, Superfood –
Wirklich gesund oder nur Hype?«
- Mi., 23.10.19 · 18:00 Uhr
»Patientenverfügung, Vollmacht,
Testament«
- Do., 24.10.19 · 18:00 Uhr
»Diabetes mellitus Typ 2«
- Fr., 25.10.19 · 18:00 Uhr
»Osteoporose aus der Sicht der
Physiotherapie«
- Sa., 26.10.19 · 15:00 Uhr
»Meine Ziele erreichen – Besiege
den inneren Schweinehund«

21.–26.10.2019

Heymann in den Welau Arcaden
Bahnhofstr. 31 · 22880 Wedel
Eintritt: je Vortrag € 5,- in Form eines
Gutscheins · Tel. 04103 13039

»Abenteuer Geschmack« am Verkaufsoffenen Sonntag

Ernährungsberaterin Gesa Marsch
beantwortet von 14–17 Uhr anschau-
lich alle großen Geschmacksfragen,
verblüfft mit spannenden Foodexpe-
rimenten und bringt Alltagsgemüse
zur Geschmacksexplosion. Genießen
Sie selber und produzieren Sie
Ihre individuelle Stabilo® Pen 68
Packung mit der Stabilo®-Maschine!

So., 27.10.2019 · 13:00–18:00 Uhr
Heymann im Stadtzentrum Schenefeld
Industriestraße 1 · 22869 Schenefeld
Eintritt frei · 040 8391687

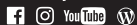
HEYMANN

Lieblingsbuchhandlung seit 1928.



Erik-Blumenfeld-Platz 27 · 22587 Hamburg
Tel. 864268 · blankenese@buecher-heyman.de
Welau Arcaden · Bahnhofstr. 31 · 22880 Wedel
Tel. 04103 13039 · wedel@buecher-heyman.de

Stadtzentrum · Industriestr. 1 · 22869 Schenefeld
Tel. 8391687 · schenefeld@buecher-heyman.de
www.heyman-buecher.de



NEUES AUS DER
KLÖNSCHNACK-REDAKTION

Das Tagebuch

Mi., 28.8.: Ventilatoren
orgeln wieder auf vollen
Touren. Redaktion
ermattet und friedlich.
Do., 29.8.: Belegschaft in
Sorge um den erkrankten
Helmut.
Mo., 2.9.: Rebecca zehn
Jahre dabei – Blumen
gegen Kuchen funktioniert.
Mi., 4.9.: Gitta öffnet gewalt-
sam eine Kaffeepackung
und sagt zu Tim: „Das ist
das Geräusch, wenn ich dir
den Kopf abreiße.“

Mo., 9.9.: Klaus schleicht
leise fluchend und mit
Hexenschuss durch die
Redaktion.

Di., 10.9.: Wann ist Herbst?
Wenn Andreas im T-Shirt
bei 10 Grad Außen-
temperatur vor dem
geöffneten Fenster sitzt.

Di., 17.9.: Redaktion findet
Praktikantin Sophie noch
zu still. Klaus schlägt
fachgerechtes Abfüllen
zum Brechen des Eises vor.

Di., 17.9.: Arbeitsweg mit
HVV weiterhin eine
Katastrophe.
Redaktion deckt sich mit
Geld-Zurück-HVV-App ein.
(Bericht S. 34)

Feinkosthaus **Ahrend** Blankenese

Delicatessen in Blankenese Unser Herbstbuffet

WARME SPEISEN:

FEINE KÜRBISCREMESUPPE MIT ZIMTCROUTONS
ODER / FEINE MARONENCREMESUPPE

KALTE SPEISEN:

SCHEIBEN VOM REHRÜCKEN MIT GEFÜLLTER COCKTAILBIRNE AN PREISELBEEREN
BARBARIE ENTENBRUST AUF DEM LINSENBETT
IRISCHER BIO RÄUCHERLACHS AN SAHNEMEERRETTICH
FRANZ. GEFLÜGELPATÉ MIT PFLAUME
TRÜFFEL CAMENBERT AN FEIGENSENF & WALDORFSALAT

DESSERT:

PFLAUMEN-ÄPFEL-GRÜTZE MIT WALNÜSSEN & VANILLESAUCE
PRO PERS. 26 €

UNSER WEINTIPP DES MONATS

JEANJEAN ROTWEIN AUS DEM LANGUEDOC -
AUTHENTISCHER UND MODERNER ROTWEIN AUS SÜDFRANKREICH
DIE WEINWELT IST BEGEISTERT...

„DIESE WEINE MÜSSEN UNBEDINGT PROBIERT WERDEN“
„EIN GÜNSTIGER VERFÜHRERISCHER GEHEIMTIPP“

BLANKENESER LANDSTR. 81 · TEL. 86 07 72 U. 86 41 34
WWW.FEINKOST-AHREND.DE

ORIENT TEPPICH EXCLUSIV

Direkt am Eingang
Bahnhof Blankenese



• Klassische Teppich Handwäsche

• Fachgerechte Reparatur
in eigener Meisterwerkstatt

• Über 5.000 Teppiche online
• Von modern bis Klassisch

• Kostenloser Hol- und Bringservice

Erik-Blumenfeld-Platz 1a · 22587 Hamburg

Tel. 040 - 86 28 20

www.exclusiveteppiche.de

Englische Stilmöbel und Antiquitäten

Osterjork 154, 21635 Jork
Tel. 04162 7218

Do. & Fr. 12–18 Uhr,
Sa. 10–16 Uhr & So. 13–17 Uhr
und nach Vereinbarung



www.stilmobel-jork.de

ONE
MILLION
GLASSES
OMG
FINE OPTICAL PRODUCTS

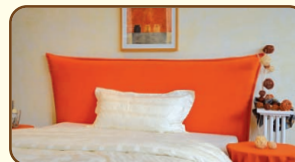
OTTENSEN

Unser Angebot
Marken-Gleitsichtgläser
von HOYA
ab: 299 € (Paar)
inkl. Verträglichkeitsgarantie

ONE MILLION GLASSES
Bahnenfelder Straße 133

MO–FR 11–20 SA 11–18
www.onemillionglasses.de

Hansa Engel-WERK
PAUL SENFT GMBH & CO. KG



QUALITÄT AUS ERSTER HAND

- Boxspringbetten
- Polsterbetten
- Betten mit Bettkasten
- Bettsofas
- Matratzen jeder Art und Härte
- Seniorenbetten –
auch motorisch verstellbar
- Pflegebetten mit
motorischer
Aufstehhilfe



Wir
beraten
Sie auch zu
Hause!

www.hansa-engel.de

HANSA ENGEL-WERK · WEIDENDE 5 · HAMBURG-POPPENBÜTTEL · TEL.: 601 85 27 · FAX: 601 30 87
ÖFFNUNGSZEITEN: MO., DO.: 7.00–17.00 UHR · FR.: 7.00–16.00 UHR · SA.: 9.00–13.00 UHR

Persönliches



Architekt Hadi Teherani

Hadi Teherani,

renommierter Hamburger Architekt, gab im Rahmen der Gesprächsreihe „Real Estate Talk“ im Engel & Völkers Market Center Hamburg Elbe vor mehr als 100 geladenen Gästen Auskunft über sein Schaffen. In der Architekturwelt ist Hadi Teherani eine feste Größe. Zahllose markante Gebäude in Metropolen auf der ganzen Welt gehen auf die Arbeit des in Teheran geborenen Architekten zurück. Woher er seine Inspiration bezieht und wie aus einer Vision ein fertiges Objekt entsteht, präsentierte Hadi Teherani einem interessierten Publikum anlässlich eines Real Estate Talks im Atrium des Engel & Völkers Headquarters. Das Publikum zeigte sich interessiert über die Hintergrundinformationen.

FOTO: ENGEL & VÖLKERS AG



Trautung im Leuchtturm Westerheversand

Sven Külper,

Blankeneser, und Camilla Söhler haben sich ganz romantisch im Leuchtturm Westerheversand bei St. Peter-Ording das Ja-Wort gegeben. Sven Külper gründete 2009 zusammen mit Nicolaus Mewes das Start-up mytaxi. Zusammen erfanden sie die weltweit erste App, mit der sich ein Taxi bestellen lässt. Ehefrau Camilla, promovierte Zahnärztin, und ihr frisch angetrauter Gatte feierten mit insgesamt 110 Gästen die Trauung im Leuchtturm, den Empfang im Dorfkaffee, ein Come-together im alten Bahnhof mit Foodtruck und anschließend eine rauschende Hochzeitsfeier im Restaurant Arche Noah.



Camilla und Sven Külper – frisch getraut an der Küste ...

meissler-co.de

Immobilien



MEISSLER & CO

86 44 44

Sie verkaufen besser mit uns!



Ronald Holst,

Blankeneser Autor, veröffentlichte im Mai 2015 im KLÖNSCHNACK einen Artikel über die zwölf Blankeneser Nazi-Jahre. Vor Kurzem rief Wolf Biermann an, lobte den Artikel, den er erst jetzt gelesen hatte, und lud Autor Holst zu sich in den Hohenzollernring ein. Kurz nach der damaligen Veröffentlichung hatte sich auch das Holocaust War Memorial aus Washington DC gemeldet, um etwas über den Nachkriegslebensverlauf des im Artikel beschriebenen Kriegsverbrechers Dr.

Ronald Holst

Gustav Wilhelm Schuebbe zu erfahren. Im Gegenzug lieferte man dessen Vernehmungsakten durch die US-Army zwischen 1945 und 1947. Obendrein meldeten sich Zeugen, die die Schuebbe-Familie gut kannten und weitere Mosaiksteine zu deren Nachkriegs-Nazi-Familienleben beizusteuern wussten. Genug Stoff, um ein Buch über den Alt-Nazi und Euthanasie-Verfechter Schuebbe aus der Süllbergsterrasse zu schreiben. Das Stück Geschichte kommt in Kürze auf den Markt.



Hübenbecker zum Thema Sympathie:

„Freunde kann man sich aussuchen, Verwandte und Nachbarn nicht!“

Weisheiten des Nienstedtener Fleischermeisters Rolf H.

Ziemlich bunt die Szene mittlerweile...

Wir setzen weiterhin auf »classic-beige«!

TAXI

BLANKENESE

86 06 02



Nicola Rossi,

bis neulich noch Chef im italienischen Ristorante bei Sagebiel, hat hingeschmissen. Die gastronomische Einrichtung mit viel Tradition war eine zu große Herausforderung für den ansonsten engagierten Rossi. Nach dem Abgang der Budenaghagens steht Blankeneses Traditions-gaststätte vor einer neuen Zeit: Kein geringerer als Architekt Hadi Teherani hat komplett übernommen – der Restaurantbetrieb läuft bis Ende Oktober weiter.

Aus bei Sagebiel: Nicola Rossi

Blankeneses Traditions-gaststätte vor einer neuen Zeit: Kein geringerer als Architekt Hadi Teherani hat komplett übernommen – der Restaurantbetrieb läuft bis Ende Oktober weiter.



Anna-Lena, Emil und Louana

Anna-Lena Walter,

Redakteurin beim KLÖNSCHNACK, hat nachgelegt. Mit Töchterchen Louana freut sie sich über Söhnchen Emil Titus. Die ganze KLÖNSCHNACK-Truppe freut sich natürlich mit und gratuliert den Eltern und dem Schwesterchen heftig zur Familienerweiterung.

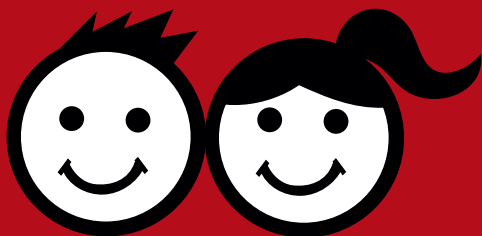


by Christian Ehrmann

- Alle Reiseveranstalter, Reedereien und Fluggesellschaften.
- Kostenlose Parkplätze, direkt vor der Tür!

Dockenhudener Str. 4-6
22587 Hamburg/Blankenese
Tel 040.27 86 44 10
info@weltderreisen.de
www.weltderreisen.de

Ihr Optiker für Groß und Klein



Hier kommen auch die Kleinen ganz groß raus:

In unserer neuen Abteilung für Kinderbrillen gibt es vom Baby bis zum Schulkind für jedes Kind die passende Brille. Wir wissen, worauf es bei Kinderbrillen ankommt.

BLICKFANG
Augenoptik GmbH

Blankeneser Bahnhofstr. 29, 22587 Hamburg
Tel. 040 - 86 88 04, www.blickfangoptik.de



Endlich **ENTSPANNT AUTOFAHREN**

NEUE BRILLENGLÄSER FÜR MEHR SICHERHEIT

Die einzigartigen Gläser für Autofahrer von optoVision reduzieren Blendeffekte mehr denn je. Für eine deutlich bessere Sicht im Straßenverkehr – auch bei Herbstwetter und Dunkelheit.

Erleben Sie es selbst!



Othmarschen · Waitzstraße 29a · T. 040. 89 47 11
luehr-optik.de

FÜR GUTE BRILLEN MUSS MAN EINE NASE HABEN





Im Hamburger Hafen zu Hause

Denken Sie global. Handeln Sie lokal.

Europaweite Transporte mit eigenem Fuhrpark
Im- und Export • Verzollung • Kommissionierung • Einlagerung
Weltweite Verschiffung von Containern und Bulk Cargo



Telefon +49 (0)40 / 731 030-0 • Telefax +49 (0)40 / 731 030-30
www.reimler-logistics.com • mail@reimler-logistics.com

Peutestraße 20 • 20539 Hamburg

Wo Sparen wieder Spass macht!



Goldkontor

Hamburg GmbH

- An- und Verkauf von Gold, Silber, Platin, Palladium
- persönliche, diskrete Beratung und Verkauf vor Ort
- bankenunabhängige Schließfachanlage
- Edelmetalldepot ohne Mindestlagerwert
- zertifizierter Onlineshop
- versicherter, deutschlandweiter Versand

Kontorhaus Bergstraße • Bergstr. 16 • 20095 Hamburg • Tel.: +49 (040) 30 60 599 10
Fax: +49 (040) 22 81 359 89 • E-Mail: info@feingoldhandel.de • www.feingoldhandel.de

GESELLSCHAFT

Dr. Helmut Junge,

89, Notar a.D. und Gründungsmitglied des Lions-Clubs Hamburg-Elbufer, brachte zur 50-Jahr-Feier die Gründungsurkunde von 1969 mit. Das Papier bewies, dass der Club am 25. Juni, und nicht am Tag der Feier am 25.8., gegründet wurde. Man sah darüber hinweg und würdigte das Wirken des engagierten Clubs. Eine ausführliche Laudatio hielt Hamburgs Erster Bürgermeister Dr. Peter Tschentscher. Die Lionsfreunde und ihre Gäste hatten bestes Wetter und ein dem Jubiläum angemessenes Essen bei Karlheinz Hauser auf dem Süllberg genossen. (Siehe auch Seite 50).



Lions-Club Elbufer-Senior
Dr. Helmut Junge

Klaus-Michael Kühne,

Verwaltungsratsmitglied, Mehrheitsaktionär des internationalen Logistikdienstleisters Kühne + Nagel und Aktionär der HSV Fußball AG, stellt sich am 4. November den Fragen von Klaus Schümann zu seinem Leben. Erst im September (siehe Seite 41) gab Christian Völkers im Jacob Auskunft über sein Leben. Dass Kühne gern vom Jacob ins Hotel The Fontenay an die Alster wechseln möchte, ist verständlich. Schließlich gehört ihm das Haus. Die Teilnahme kostet wie immer 119 € pro Person, Empfang, Essen und Weine sind im Preis enthalten. Näheres: klaus.schuemann@kloenschnack.de



„Lebensläufe“-
Teilnehmer Klaus-
Michael Kühne

Worte des Monats

„Es gibt Augenblicke, in denen man nicht nur sehen, sondern auch ein Auge zudrücken muss!“ (Benjamin Franklin)

Der Sabelbüdel

BELANGLÖSES · BEWEGENDES · EMPÖRENDES

„Ich hätte gern eine Tasse Kaffee.“ – „Espresso oder Latte macchiato oder lieber Café noir, Café allongé oder Café au lait ...?“ – „Nö, eine Tasse Kaffee –“, „... oder einen Cappuccino?“ – „Nein, nur einen Kaffee!“ – „Caffè Latte oder Caffè americano oder lieber einen Café frappé?“ – „Neeiiiiiiii! Ich möchte nur eine ganz normale Tasse Kaffee!“ – „Hä? Als Milchkaffee, Eiskaffee oder einen Mokka?“ – „Grrrrrr.“ – „Wir hätten auch Pharisäer, nur Muckefuck ist aus!“ – „Ich möchte eine Tasse Kaffee, von einer alten Frau im bunten Kittel in einer Kaffeemühle aus Porzellan gemahlen und von ihr durch einen Filter mit heißem Wasser aufgegossen!! Und nicht im Pappbecher!“ – „Hä? So was haben wir nicht!“ – „Gut, dann geben Sie mir bitte ein Glas Wasser.“ – „Mit oder ohne?“ – „Lassen Sie's gut sein. Ich gehe jetzt ein Bier trinken.“ – „Haben wir auch! Weizen? Pils? Craft? Flasche oder aus dem Hahn?“ – „Vielleicht nehme ich doch lieber ein Glas Wein ... äh, nein, nein, schon gut. Bis die Tage ...“

Sagen Sie mal ...

Matthias Schmidt, Diplom-Psychologe im Beratungs- und Seelsorgezentrum St. Petri

Über das Leben sprechen

Hamburgs Hauptkirche St. Petri bietet im Seelsorgezentrum Menschen die Möglichkeit, über Ängste, Nöte, aber auch Hoffnungen zu sprechen – an sieben Tagen die Woche, ganz ohne Anmeldung, anonym und kostenlos.

Welche Menschen nutzen das Angebot des Beratungs- und Seelsorgezentrums (BSZ) der St. Petri Kirche?

Bis vor wenigen Jahren waren es noch zu zwei Dritteln Frauen. Frauen sind eher dazu bereit, über ihre Sorgen zu sprechen. Nach einer größeren Werbekampagne hat sich das etwas geändert, jetzt kommen zu über 40 Prozent Männer. Im Durchschnitt kommen Menschen zwischen 45 und 65 Jahren. Ansonsten ist die Besucherstruktur sehr gemischt.

Oft sind es Menschen wie „du und ich“ – Menschen, die gerade die Werbung für das Zentrum gesehen haben und zum Beispiel akuten Stress mit ihrem Chef hatten. Menschen, die in einer persönlichen oder seelischen Krise sind. Auch kommen zahlreiche Menschen, die einsam und sozial isoliert sind. Dann aber auch Personen, die sich gerade in einer akuten Psychose befinden. Für sie wie für alle ist es wichtig zu wissen, dass hier ein Ort ist, wo sie verstanden werden, wo sie sein dürfen, wie sie sich fühlen.

Wer auch immer kommt: Das BSZ will ein Ort sein, wo Menschen sich bedingungslos angenommen fühlen und über alles reden können, auch über das, wofür sie sich selbst vor ihren engsten Vertrauten schämen. Hier wird über das Leben gesprochen, in all seinen Facetten. Gelegentlich kommen auch Menschen, die über Suizidabsichten reden.

Wie sieht in diesem Fall eine Krisenintervention aus? Sie lassen solche Menschen doch sicher mit keinem guten Gefühl gehen?

„Am Ende des Gesprächs beginnt das Zutrauen in die Menschen, die nächsten Schritte alleine zu gehen.“

Unser Konzept beinhaltet die unmittelbare Begegnung und Resonanz im Gespräch. Am Ende des Gesprächs endet unser Auftrag und beginnt das Zutrauen in die Menschen, die nächsten Schritte wieder allein gehen zu können. Das bedeutet, dass wir aushalten müssen, nicht zu wissen, was die Menschen tun werden, wenn sie hier weggehen. Dieses Kommen und wieder Gehen sind genau der Türöffner dafür, dass Menschen überhaupt zu uns kommen. Im Ernstfall sagen wir ganz ehrlich: „Ich habe kein gutes Gefühl, Sie jetzt einfach so gehen zu lassen.“ Natürlich informieren wir alle unsere Ratsuchenden bei Bedarf über spezifische Hilfseinrichtungen, besondere Beratungsstellen, Ärzte, Therapeuten. Eine Beraterin hat sich auch schon mal mit einer Ratsuchenden in ein Taxi gesetzt und sie ins UKE begleitet. Das sind aber Ausnahmen.

Zusätzlich zur Offenen Beratung bieten wir hier im Haus auch eine längerfristig angelegte Fachberatung an, in der über 20 Berater mit einer psychotherapeutischen Weiterbildung tätig sind. Für eine solche Fachberatung kann man sich in der Offenen Beratung oder telefonisch anmelden.

Warum genau bieten Sie das Konzept der anonymen Seelsorge to go an?

Bei der Gründung des BSZ im Jahr 1970 ging es darum, Seelsorge als Angebot für breitere Bevöl-

kerungsschichten zu entwickeln. Nicht nur im Zwiegespräch mit einem Pastor, es braucht auch nicht sofort den Gang zum Arzt oder Therapeuten, um ein Problem oder eine Befindlichkeit zu thematisieren. Wir bieten hier eine Begegnung mit qualifizierten Laien, ohne Diagnostik oder Veränderungsanspruch. Durch diese Offenheit und unsere ständige Erreichbarkeit werden seelische Befindlichkeiten ein Stück weit entdramatisiert, man kann einfach zu uns hingehen und das sagen, was einem auf dem Herzen liegt. Im Prinzip hat sich am Gesprächsbedarf der Menschen jenseits der klassischen „Behandlungsinstitutionen“ bis heute nichts geändert.

Wird das Angebot tatsächlich benötigt, jeden Tag Seelsorge anzubieten?

Ja, wir haben das Angebot sogar über die Jahre beständig ausgeweitet. Seit April gibt es eine zweite Abendsprechzeit von 18 bis 21 Uhr, um mehr Berufstätigen die Möglichkeit zu geben, vorbeizukommen. Pro Jahr kommen zwischen 5.000 und 6.000 Kontakte zustande.

Gibt es auch Menschen, die regelmäßig zu Ihnen kommen?

Ja, durchaus. Manche kommen eine Zeit lang mehrmals, zum Teil sogar täglich. Da muss man sich gegebenenfalls abgrenzen können. In der Offenen Beratung ist jedes Gespräch ein Einzelgespräch, jedes Gespräch entwickelt sich neu – weil auch jeden Tag andere Beraterinnen und Berater hier vor Ort sind. Wir schicken niemanden weg. Die Menschen sollen selber entscheiden, wie oft sie uns brauchen.

Sie arbeiten mit ehrenamtlichen Seelsorgern zusammen. Haben diese eine bestimmte Ausbildung durchlaufen?

Wir sind sehr überzeugt von unserem Konzept der Laienberatung. Die Offene Beratung wird ausschließlich von über 130 Ehrenamtlichen geleistet, das macht uns so einzigartig in ganz Deutschland. Die Personen werden dafür aber sorgfältig ausgewählt und ausgebildet! Nach dem Besuch eines öffentlichen Kommunikationsseminars können sich Menschen bewerben und werden nach einem Einzelgespräch gegebenenfalls zu einem Bewerberwochenende eingeladen. Dann schauen wir gegenseitig,

ob es passt.

Die Auszubildenden gehen später mit in Beratungsgespräche, werden durch die Praxis und von anderen Ehrenamtlichen ausgebildet. Wichtig ist dabei zu lernen, keine Lösungen zu geben oder zu lenken, sondern

„Man kann einfach zu uns hingehen und das sagen, was einem auf dem Herzen liegt.“





Matthias Schmidt vor dem Seelsorgezentrum Bei der Petrikerche 3

lediglich zur Verfügung zu stehen und Resonanz zu geben.

Warum entscheidet sich jemand dazu, Seelsorger zu werden? Haben wir nicht alle schon genug eigene Sorgen?

Ich muss immer ein wenig schmunzeln, wenn Leute sagen, sie übernehmen ein Ehrenamt, um etwas zurückzugeben. Denn jeder macht so ein Amt doch auch, um etwas zu bekommen: Anerkennung, Erfahrung von Sinnstiftung und Wirksamkeit. Und man darf ruhig zugeben, dass man auch neugierig auf das Leben anderer ist! Für diese Arbeit sollte man psychisch sensibel wie stabil sein. Sich auch selber gut einschätzen können. Themen der Ratsuchenden, die man selber kennt, sollte man für sich selber geklärt haben. Dazu bieten wir in der Ausbildung Selbsterfahrung an – und jeder Berater verpflichtet sich zu regelmäßiger Supervision. Die Arbeit hier ist auch immer wieder eine spannende Reise zu sich selber.

Sie sprechen mit vielen Menschen aus vielen Bereichen. Gibt es Themen, die immer wieder vorkommen oder gerade von besonderer Bedeutung sind?

Neben den akuten Problemlagen der Menschen und psychischen Krisen ist Einsamkeit eines der wichtigsten Themen von Men-

Ihrer Arbeit?

Die Frage stellen sich wahrscheinlich viele. Seelsorge gehört zu den zentralen Aufgaben der Kirche. Aber es ist nicht unser Ziel, den christlichen Glauben zu verkünden, sondern selber aus ihm heraus zu handeln. Konkrete Glaubensfragen spielen nur selten eine Rolle. Wenn jemand beten will, darf er das natürlich tun und das Gebet selber formulieren. Wie unsere Besucher sind natürlich auch unsere Berater teilweise kirchlich gebunden. Aber alle stehen loyal zur Kirche und wissen, dass sie nach außen hin ein Gesicht der Kirche sind. Wir sind für jeden da, egal wer er ist, woher er kommt oder woran er glaubt oder nicht glaubt.

Sie bieten seit Juli auch anderssprachige Angebote an.

Richtig, auf persisch, arabisch und türkisch. Das richtet sich nicht nur an Geflüchtete, sondern auch an Leute, die hier schon lange leben, sich aber in ihrer Muttersprache besser ausdrücken können. Auf dieses Angebot sind wir stolz und wollen es noch bekannter machen.

Erinnern Sie sich an einen Seelsorge-Fall, den Sie nicht vergessen können, der Sie bewegt hat? Dabei denke ich an Fälle, in denen Menschen ihre pädophilen Neigungen „beichten“,

schen in der Großstadt. Institutionen, die Gemeinschaft vermitteln, verlieren an Bedeutung. Es kommen auch Themen von Kränkungs- und Missachtungserfahrungen. Und oft die Frage: Wo ist mein Platz in der Gesellschaft, wo gehöre ich hin, wie kann ich mich verorten?

Das BSZ ist eine kirchliche Seelsorge-Einrichtung. Welche Rolle spielt Gott bei

oder dass sie von ihrem Partner geschlagen werden oder seit Jahrzehnten heimlich eine homosexuelle Beziehung führen. So etwas beschäftigt und berührt einen schon.

Was glauben Sie, wie sich das Thema Seelsorge in der nahen Zukunft entwickelt? Wird der Bedarf danach noch weiter zunehmen?

Mein Gefühl ist, dass der Bedarf unglaublich hoch ist. Unsere Aufgabe ist es, den Gang zu uns als einen ganz normalen Gang zu sehen – wie einen Gang zum Arzt oder zum Coach. Ganz ohne Scham oder das Gefühl eines Tabus. Wir sind ständig mit der Frage konfrontiert: Bin ich gut genug? Was kann ich optimieren? Doch auch der positive Blick auf sich soll bei uns sein: Was möchte ich noch erreichen? Was kann ich positiv ändern? Was macht mich gerade so unglaublich glücklich? Das Leben hat in seiner ganzen Fülle Platz bei uns.

Herr Schmidt, der KLÖNSCHNACK dankt für das Gespräch.

Fragen: louisa.haroun@kloenschnack.de
Infos: www.bsz-hamburg.de

ZUR PERSON: Matthias Schmidt,

Jahrgang 1962, stammt aus Westfalen und ist Diplom-Psychologe. Zusätzlich hat er eine systemische Therapieausbildung absolviert. Aufgrund von Psychologe Friedemann Schulz von Thun kam er für sein Studium nach Hamburg. Neben seiner Position als Koordinator der Offenen Beratung im BSZ, für das er seit 2006 arbeitet, ist er freiberuflich als Coach und Berater von Führungskräften tätig. Da sich das BSZ zu einem Großteil aus Spenden finanziert, freut sich Schmidt über Spenden zur Finanzierung der Öffentlichkeitsarbeit, zur Weiterbildung der Ehrenamtlichen und Mitgliedschaften im Förderverein.



ab 10. Oktober
Orangen-Quark-Stollen

Denken Sie an Ihre Vorbestellung!



Als Bäcker ausgezeichnet: ★★★★★ = ★Qualität ★Vielfalt ★Frische ★Service ★Familiär

Blankeneser Landstraße 13 · 22587 Hamburg-Blankenese · Telefon 86 12 78 · www.baeckerei-koerner.de

♥ Rissener Dorfstraße 1, Rissen

♥ auf dem Blankeneser Wochenmarkt

♥ Bei Kröger, Blankeneser Bahnhofstraße 17

♥ Liebermannstraße 46, Othmarschen

In Wedel: ♥ Bahnhofstraße 9



HACKETT

LONDON

HOHE BLEICHEN 28, 20354 HAMBURG

HACKETT.COM

Mensch des Monats

Gabriele Dolmer-Frenken: „Es ist eine Win-Win-Situation. Ich habe Zeit, kann helfen und kriege Vertrauen.“



Die Wunsch-Oma Gabriele mit Efb-Leiterin Meike Trommler und Birgit Geweke, die das Programm ins Leben gerufen hat.

Gabriele Dolmer-Frenken, Wunsch-Oma

Familie hilft sich

Gabriele Dolmer-Frenken unterstützt als ehrenamtliche Wunsch-Oma eine Familie bei der Betreuung ihres Sohnes und wurde für ihr Engagement zum Bürgerfest des Bundespräsidenten eingeladen.

Familie kann man sich nicht aussuchen, heißt es – im Fall von Gabriele Dolmer-Frenken stimmt das allerdings nicht. Die 65-Jährige ist als Wunsch-Oma tätig und betreut mindestens einmal pro Woche den dreijährigen Jonte, zur Entlastung der Familie. Die Beziehung geht über eine reine Dienstleistung weit hinaus.

Seit einem Jahr kümmert sich Dolmer-Frenken um ihren Wunsch-Enkel. Jeden Donnerstag holt sie ihn aus der Kita ab, bringt ihn nach Hause, kocht mittags, dann lesen die beiden zusammen, gehen auf den Spielplatz oder machen andere kleine Ausflüge. „Ich beschäftige mich mit ihm, bis seine Mutter abends zurückkommt. Dann quatsche ich noch etwas mit ihr und mache mich dann auf den Weg“, erzählt die Ehrenamtlerin.

Nach Bedarf springt sie auch noch an anderen Tagen ein. Dabei hat die 65-Jährige alles andere als Langeweile in ihrem All-

„



Man baut eine Beziehung zu einander auf und ich hoffe, dass sich noch viel mehr Senioren dafür begeistern lassen!“

tag: Als Mentorin für Leselernhilfe unterstützt sie Kinder an der Grundschule Iserbrook, hält sich mit Yoga und Walking fit und hat sich für kommendes Semester für ein Studium im Fach Kunstgeschichte an der Universität beworben.

Die gebürtige Kielerin hat auch drei eigene Enkel, die wohnen allerdings mit ihrem jüngeren Sohn in Schleswig-Holstein. „Die sehe ich ungefähr einmal im Monat, jede Woche ist leider einfach nicht drin, dafür haben die auch zu viel zu tun“, sagt Dolmer-Frenken. Da sie früher als Verwaltungsberaterin der Bundeswehr ganze 13 Mal umgezogen ist und dementsprechend keine Großeltern zur Unterstützung in der Nähe hatte, wollte sie eine Familie unterstützen. „Ich habe ja einen ganz anderen Blickwinkel als die Eltern und auch schon einiges an Erfahrung.“

Im KLÖNSCHNACK sah sie die Anzeige der Evangelischen Famili-

enbildung (Efb) und bewarb sich. Das Programm wurde 2017 von Birgit Geweke ins Leben gerufen und der Bedarf ist hoch: „Es stehen fast 50 Familien auf der Warteliste, die sich eine ältere Bezugsperson aus der direkten Nachbarschaft für ihr Kind wünschen“, berichtet Geweke. Wunsch-Omas gibt es derzeit zehn, weswegen interessierte Senioren immer gern gesehen sind.

Beim Kennenlernen gucken beide Seiten, ob sie sich die Beziehung vorstellen können, und dann werden Bedarf und Kapazitäten geprüft. Die Familienbildung berät die Ehrenamtler dabei, bietet regelmäßige Treffen und Workshops im Bereich Erste Hilfe und Kindesentwicklung an.

„Man wird nicht allein gelassen und die Kurse haben zumindest mir echt geholfen“, sagt Dolmer-Frenken. Bei ihr und der Familie Podgornik hat die Chemie direkt gestimmt, sowohl Mutter Melanie als auch der kleine Jonte freuen sich über die Besuche von „Oma Gabi“.

Ende August waren die beiden Frauen gemeinsam in Berlin beim Bürgerfest des Bundespräsidenten. Efb-Leiterin Meike Trommler schlug Gabriele Dolmer-Frenken als Ehrenamtlerin vor und sie wurde als eine von 4.000 eingeladen. Als Begleitung nahm sie die Mutter ihres Wunsch-Enkels mit und zusammen lernten die beiden im Schlosspark von Bellevue einiges über die verschiedensten Ehrenämter und Organisationen in ganz Deutschland. „Da waren super interessante Leute und viel Programm, das hat echt Spaß gemacht“, sagt Dolmer-Frenken. Auch ein Selfie mit dem Bundespräsidenten haben die beiden ergattert.

Das macht deutlich, dass die Wunsch-Oma mehr als eine Dienstleisterin für die Familie ist: „Ich bin eine Bezugsperson für Jonte und Melanie und hoffe, dass die Beziehung noch lange anhält“, so die Sülldorferin.

Autorin: sophie.rhine@kloenschnack.de
Infos: www.fbs-hamburg.de

ZUR PERSON:

Gabriele Dolmer-Frenken

ist 65 Jahre alt und hat 40 Jahre lang als Verwaltungsberaterin der Bundeswehr gearbeitet. Zusammen mit ihrem Ehemann, der Anfang des Jahres verstarb, zog die gebürtige Kielerin in dieser Zeit 13 mal um. Seit 2002 wohnt sie in Sülldorf und engagiert sich als Mentorin für Leselernhilfe an der Grundschule Iserbrook und ist nun seit über einem Jahr die Wunsch-Oma der Familie Podgornik.



Unser SONNTAGS- SHOPPING

SAVE THE DATE:
3.11. VON 13–18 UHR

Manege frei für unsere bunte Zirkuswelt
mit Luftakrobatik, Mitmachzirkus,
Clowns, Kinderprogramm u. v. m.

ELBE
EINKAUFSZENTRUM

Der Klimawandel auf Feldern und Wochenmärkten

SÜDFRÜCHTE AUS DEM NORDEN

Durch die steigenden Temperaturen fühlen sich in Norddeutschland mittlerweile auch Früchte wohl, die gewöhnlich in südlicheren Regionen zu finden sind. Einige Bauern im Alten Land bieten bereits Pfirsiche und Nektarinen aus eigenem Anbau an.







FOTO: BEATS_ADBESTOCK.COM

Pfirsiche, Nektarinen und vielleicht bald auch Feigen: Immer mehr Früchte müssen nicht mehr aus südlicheren Ländern importiert werden, sondern können auch im Alten Land angebaut werden

Nasse Winter, trockene Sommer, steigende Temperaturen – die Auswirkungen des Klimawandels hat mittlerweile jeder mitbekommen. Doch während in diesem Zusammenhang oft über globale Probleme diskutiert oder auch einfach in der Freizeit über das Wetter geschimpft wird, bekommen Landwirte die Veränderungen in ihrem Berufsalltag mehr als deutlich mit.

Erntezeiten verschieben sich, Obstbauern haben mit neuen Schädlingen zu kämpfen und müssen Maßnahmen entwickeln, um ihre früher blühenden Bäume einerseits gegen Spätfrost, andererseits vor zu starker Sonneneinstrahlung zu schützen.

Auch die stärkeren Schwankungen und extremen Wetterereignisse wie Hagel beeinflussen Anbau und Ernte. Allein an den vergangenen beiden Jahren und den Zahlen des Statistikamts Nord ist dies deutlich zu erkennen: So bekamen die Früchte 2017

zu wenig Sonne um ausreichend Zucker und Süße zu entwickeln. Der Rekordsommer im vergangenen Jahr brachte gute Erträge, die Pflanzen mussten allerdings häufiger beregnet werden, um die Trockenheit zu überstehen. 2019 gilt als durchschnittliches Jahr, dementsprechend fällt auch die Ernte durchschnittlich aus: geringer als im Vorjahr, aber mit guter Qualität.

„Wir merken die Veränderungen schon“, sagt Obstbauer Lasse Tamke vom Obsthof Tamke im Alten Land. „Die Äpfel kriegen deutlich mehr Sonne ab als noch vor zehn Jahren und haben dann öfters einen Sonnenbrand.“ Dann bilden sich auf der Schale braune Stellen und die Äpfel werden für den Einzelhandel untauglich. Sie können nur direkt



Wir können das Wetter nicht beeinflussen, wir können uns aber anpassen.“

verarbeitet oder für weniger Geld als Industrieäpfel verkauft werden.

Große Sorgen macht sich der 38-Jährige bisher aber nicht: „Wir müssen reagieren, aber viele Gegebenheiten sind ja auch schon da – letztes Jahr wurden die Beregnungsanlagen eben weniger für den Frostschutz, sondern eher gegen die Hitze eingesetzt.“

Am Wetter könne man nicht drehen, sich aber den neuen Begebenheiten anpassen. Neben dem Schutz gegen extremes Wetter müssen die Früchte auch anders gegen Schädlinge geschützt werden. Neue Schädlinge wie Zecken wandern aus südlicheren Gebieten immer weiter hoch Richtung Norden, bekannte



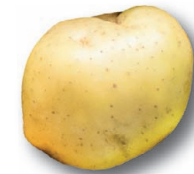
Regional werden längst nicht mehr nur Kartoffeln und Äpfel angebaut. Gerade altbekannte Sorten haben mit den trockeneren und heißeren Sommern zu kämpfen und werden durch neue Früchte ergänzt oder auch ersetzt.

Schädlinge wie der Apfelwickler vermehren sich bei höheren Temperaturen leichter, produzieren eine Larvengeneration mehr und befallen somit mehr Pflanzen.

Ein weiteres Problem ist der Anstieg des Meeresspiegels, der dazu führt, dass das Wasser in der Elbe salzhaltiger und damit ungeeigneter für die Bewässerung der Plantagen wird. Zusätzlich sind die Deiche einer immer größeren Belastung ausgesetzt. „Ich werde manchmal schon nervös, wenn ich darüber nachdenke“, so Tamke. „Aber es bringt auch nichts, sich verrückt zu machen. Wir müssen versuchen, uns bestmöglich anzupassen.“

Neben den ganzen Herausforderungen bietet der Klimawandel und der damit verbundene

“



Erst war es nur Spielkram, jetzt zahlt es sich aus.“

Temperaturanstieg aber auch neue Chancen für Obstbauern im Alten Land. Apfelsorten aus südlicheren Ländern bekommen mehr Süße und schmecken oft besser.

Auch Südfrüchte fühlen sich hier im Norden mittlerweile wohl und erobern nach und nach den Markt. Pfirsiche und Aprikosen kommen nicht mehr nur aus Spanien, sondern auch direkt vom Hof nebenan.

Auf dem elf Hektar großen Obsthof Tamke ist das schon längst nicht mehr neu: Bereits seit zwölf Jahren werden die Früchte hier angebaut, seit sechs Jahren rentiert sich diese Entscheidung. „Mittlerweile können wir den Markt decken und kaufen nur noch vor der Saison Früchte aus anderen

Ländern dazu“, berichtet Lasse Tamke, der bereits seit knapp 20 Jahren auf dem Familienhof arbeitet. Der Entschluss, Nektarinen, Quitten, Aprikosen und Pfirsiche ins Sortiment aufzunehmen, fiel mit dem Bau eines Kirsch-Dachs. Das schützt die Kirschen besser als Netze vor Regen und ist mittlerweile ein übliches Mittel. Vor zwölf Jahren war es allerdings noch relativ neu. „Jetzt kostet das Kilo Kirschen etwas mehr, ist dafür aber makellos und muss nicht erst noch aussortiert werden“, so Tamke.

Früchte, die mehr Wärme brauchen, wurden seitdem mit unter dem Dach angebaut. „Diese Sorten standen bei uns schon damals im Fokus“, so Tamke. „Es war absehbar, dass die Temperaturen weiter steigen und es mehr Sonnenstunden geben wird.“ Waren die Kunden anfangs noch skeptisch gegenüber Südfrüchten aus dem Norden, ist das jetzt schon beinahe normal. „Erst war es Spielkram, jetzt zahlt es sich aus“, erzählt der Obstbauer. „Da das Angebot

FOTO: АНДРЕЙ ЯТАНСКИЙ, АДОБЕСТОК.СOM



Planen, Dächer, Frostschutzberegnung – es werden immer neue Maßnahmen ausprobiert. Und die meisten können auch im Sommer genutzt werden, als Sonnenschutz und Bewässerungsanlagen.

noch nicht so groß ist, kann man die Marktpreise noch selber diktieren, das geht bei Äpfeln nur bei den Modesorten.“ Er geht davon aus, dass sich das Angebot in den kommenden Jahren weiter vergrößern wird: „Dächer und Tunnelkulturen sind keine Seltenheit mehr, seit zwei Jahren etablieren sich die Südfrüchte immer mehr.“

Tamke spielt deswegen schon mit dem Gedanken, sich an die nächste exotische Frucht zu wagen: Feigen könnten es werden. Aber das will gut überlegt sein, besonders bei kleineren Betrieben wie seinem: „Wir können nicht von heute auf morgen eine neue Kultur anbauen. Das ist ein langwieriger Prozess und muss gut überlegt sein – denn die ers-



Das Angebot an regionalen Südfrüchten wird weiter wachsen, immer mehr Bauern erweitern ihr Sortiment.“

ten paar Jahre bringen kaum Ertrag und Gewinn.“ Größere Betriebe können da schneller auf Trends reagieren und schneller höhere Erträge produzieren.

Allerdings hat es auch Vorteile, ein familiärer Betrieb zu sein: „Wir denken nicht rein wirtschaftlich“, sagt Tamke. „Wir wollen das Obst so anbauen, wie die Leute sich das vorstellen, wenn sie Obst aus der Region kaufen.“ Er bezeichnet den Anbau als eher extensiv, da wenig mit Dünger und Insektenschutzmitteln nachgeholfen werde. Auch Nachhaltigkeit wird großgeschrieben: keine Plastiktüten, Kartons werden wiederverwendet, Marketing gibt es kaum. „Wir

reflektieren das schon länger und mittlerweile verbreitet sich das immer mehr, das ist super!“

Der Klimawandel ist bereits in der Landwirtschaft angekommen und das schon länger, als die Verbraucher es mitbekommen haben. Um die Pflanzen vor extremem Wetter zu schützen, wurden neue Maßnahmen wie Dächer oder Tunnelkulturen ausprobiert; schon bestehende Gegebenheiten werden umfunktioniert.

Was die Konsumenten mitbekommen, sind Veränderungen im Sortiment. Manche Apfelsorten kommen gut mit dem milderen Klima klar und profitieren geschmacklich davon, andere Pflanzen tragen nur wenige oder kleine Früchte, neue Früchte kommen hinzu. Aber diese Experimente bergen auch Risiken, die durch Kulturartenmix aufgefangen werden können – denn „irgendwas ist immer, nicht alle Sorten tragen super Früchte“, so Tamke.

Autorin: sophie.rhine@kloenschnack.de
 Infos: www.klimafakten.de; www.esteburg.de

ZUR SACHE:
Ernteerträge im Alten Land

Die Apfelernte schwankt deutlich. Durchschnittlich werden jedes Jahr 290.000 Tonnen geerntet, für dieses Jahr werden 265.000 Tonnen erwartet. Das Vorjahr war dank des heißen Sommers mit rund 300.000 Tonnen sehr erfolgreich, viel Nässe und Kälte sorgten 2017 für nur 230.000 Tonnen und eine der schlechtesten Ernten der letzten 20 Jahre.

Quelle: Statistikamt Nord, Statistikamt Niedersachsen

FOTO: FASCHNADORA, АДОБЕСТОК.СOM



Äpfel in den verschiedensten Farben: Die Ernte in diesem Jahr war durchschnittlich, besonders die süßlicheren Sorten schmecken aber hervorragend



HENRYBAUHAUS Kollektion

Massivholzmöbel ökologisch
und fair produziert.
Direkt vom Hersteller

NEWS

KATALOG

mit 120 Seiten gleich
Online anfordern oder
im eBook blättern.

galerie@himmelsweg.de
www.himmelsweg.de/ebook

GRATIS

KLAPP-SCHREIBSEKRETÄR AUS EDELHOLZ / MASSIV

ZEITLOSES DESIGN MIT FLAIR.

Klassiker - perfekt in Form und
Funktion aus Tischlerhand.
Vollmassiv. Ein Meisterstück von
dauerhafter Qualität und zeitloser
moderner Eleganz.

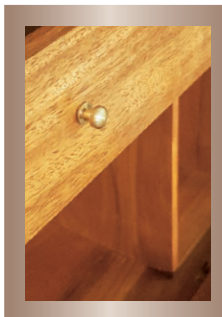
- Überall Edel-Massivholz
- Klare Innenaufteilung
- Intelligente Laptop-Ablage
- Jeder Schreibsekretär
ein Unikat

Art.Nr.: WD 001
H 120 x B 80 x T 40 cm

**Aktionspreis für
Klönschnack Leser**

bis 30. November 2019
Edel-Massivholz **1.850,- Euro**

Statt 1.960,- Euro
(Aktionscode **KS 1030** angeben)



GALERIE HIMMELSWEG

Der Mensch ist nicht gern alleine – zumindest nicht dauerhaft. Dennoch fühlen sich immer mehr Menschen isoliert und vom sozialen Leben abgeschnitten. Von Einsamkeit bedroht ist der junge Single ebenso wie der Senior. Doch es gibt Auswege.

Das Zivilisationsleiden

Einsamkeit

EINE BETRACHTUNG VON TIM HOLZHÄUSER

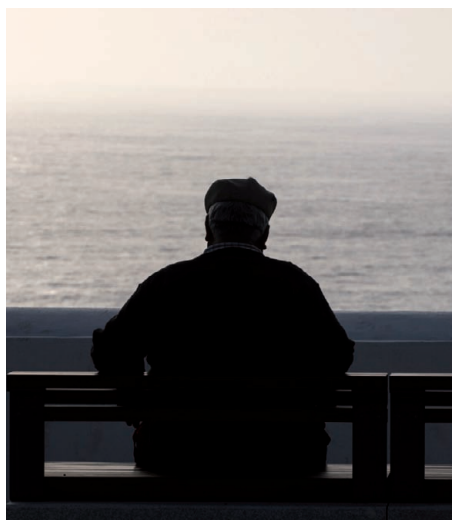


FOTO: MAURO RODRIGUES/ADOBESTOCK.COM

Die neue Tinder-Werbekampagne illustriert das Problem: „Single macht, was Single will“, heißt es in einer Anzeige, „Single feiert, wie Single will“, in einer anderen. Tinder ist eine Dating-App, programmiert zum Kennenlernen anderer Menschen. Sie ist Zentrum einer Boombranche, die eines verspricht: Benutze mich und du bist nicht mehr alleine. Der willensstarke Single wirbt für den Ausweg aus dem Single-Dasein.

Befragt man Fachleute über Einsamkeit, dann wird sie häufig als das schwerwiegendste Problem geschildert, dem die menschliche Psyche ausgesetzt ist. Matthias Schmidt, Diplom-Psychologe und Leiter des Beratungs- und Seelsorgezentrums der St. Petrikirche, erlebt ungefiltert die Sorgen und Nöte der Hamburger und bestätigt im Interview ab S. 11 in dieser Ausgabe: „Das größte Thema in der Gesellschaft und in der Stadt ist Einsamkeit. Institutionen, die Gemeinschaft vermitteln, verlieren an Bedeutung.“ Die Leute fragten nach nicht weniger als nach ihrem Platz in der Gesellschaft.

Einsamkeit ist nicht nur psychische Qual, sie ist offiziell anerkannt als gesundheitsgefährdend. Depressionen, Angst- und Zwangsstörungen kommen bei Menschen, die sich einsam fühlen, häufiger vor. Gründe sind zum einen die fehlende soziale Kontrolle. Wer in einer Familie einen

”

Einsamkeit ist nicht nur psychische Qual, sondern eine Gefahr für die Gesundheit.“

kleinen Tick entwickelt, wird eher darauf hingewiesen. Zum anderen stärkt, auch das konnten Mediziner nachweisen, zwischenmenschliche Zuwendung das Immunsystem.

Die größten Gruppen einsamer Menschen finden sich bei Singles und Senioren. Hamburg gilt als die deutsche Single-Hauptstadt. Laut Statistik lebt hier jeder zweite alleine. Passend dazu ist Hamburg laut Angaben von Tinder, Parship und Co. auch die Dating-App-Hauptstadt. Jeder sechste sucht Zweisamkeit mit dem Smartphone. Bei den Singles sind es rund vier von fünf. Diese Zahlen lassen sich übrigens ohne jede Kritik an den Apps und Websites vorbringen. Immerhin entsteht fast jede dritte Beziehung in Deutschland mittlerweile online. Jede sechste Ehe beginnt mit einem Chat.

Es müsste also eigentlich leicht sein. Die Leute wollen es und die Kontakthanbahnung läuft effizient. Und doch gibt es das Phänomen, das man sonst nur aus dem Supermarkt kennt vor 50 Sorten Cornflakes: Man kauft keine. Hören wir uns im Bekanntenkreis um, dann ist eine Fülle an Gründen zu hören, warum es nicht klappt. Schon die Sprache kann Aufschluss geben. Wenn etwa jemand sagt: „Ich bin ein Mensch, der nur bei absoluter Ruhe gut schlafen kann.“

FOTO BLATT: EGAL-WW/11239FCOM

Jeder vierte alte Mensch in Deutschland erhält nur einmal im Monat Besuch von Freunden oder Verwandten

FOTO: MISSIZIODI_ADORSTOCK.COM



Gerade Singles in mittlerem Alter können Torschlusspanik entwickeln. Auch Männer sind permanenten Vergleichen ausgesetzt.



FOTO: PHOTOGRAPHIE.EU, ADDBESTOCK.COM

Die logische Gegenfrage wäre, ob ein- oder zweimal Aufwachen dann zur Identitätskrise als Mensch führt. Oder einfacher: Wer bist du denn überhaupt? Madonna? Mahatma Gandhi? Ist nach einer schlaflosen Nacht die Stadion-Tournee gefährdet oder der Weltfrieden? Oder bleibt alles beim alten, weil die Qualität deines Nachtschlafes eben doch eine Bagatelle ist?

Eine weitere, stärker verborgene Einsamkeit kann Kinderlosigkeit sein. Die Hamburger Autorin Anna Schatz beschreibt soziale Ausgrenzung in einem Buch. Titel: „Wenn ich noch eine glückliche Mami sehe, muss ich kotzen.“ Sie fordert mehr Respekt für kinderlose Frauen. In einem Interview sagte sie: „Ich habe noch nie gehört, dass eine Mutter gefragt wurde, warum sie Kinder hat. Oder dass die ‚Warum‘-Frage einem Mann gestellt wurde. Das ist unfair.“

Nun ist das keineswegs „unfair“, sondern nachvollziehbar. Eine Frau mit Kind ist die Keimzelle unserer Gesellschaft. Die Frage nach dem Warum ist hier so sinnvoll, wie die Frage, warum gibt es oben und unten? Diese Frage einer kinderlosen Frau zu stellen, ist häufig respektlos und unhöflich, aber das Motiv dahinter ist nachvollziehbar.

Schatz' drastische Wortwahl illustriert, wie belastend das Thema für Menschen werden kann. Auch Geburtskliniken, die künstliche Befruchtung anbieten, bestätigen steigende Zahlen. Die Entscheidung, Kinder zu verzichten, wird offenbar nicht leicht gefällt, Kinderlosigkeit nicht ohne Weiteres akzeptiert.

Kinderlosigkeit verschärft weiterhin die Gefahr, im Alter zu vereinsamen. Sie wird zum Risikofaktor wie Krankheit, Tod von Angehörigen und Trennungen. Das Deutsche Zentrum für Altersfragen (DZA) ermittelte, dass jeder vierte alte Mensch in Deutschland nur einmal im Monat Besuch von Freunden oder Familienmitgliedern erhält. Viele sind vollständig isoliert. Die Folgen sind beschleunigte Krankheitsverläufe und eine hohe Zahl von Selbsttötungen. Seelsorger und Therapeuten beobachten jedoch



Das Knüpfen neuer Kontakte gleicht der Besteigung eines Berges.“

auch, dass das Empfinden von Einsamkeit nicht an das Alter gekoppelt ist. Die Schwelle, ab der Alleinsein in Einsamkeit kippt, ist bei jedem Einzelnen unterschiedlich. Auch die Abgrenzung von Einsamkeit zur Depression ist nicht immer einfach.

Sicher ist jedoch: Einsamkeit kann sich selbst verstärken. Der Gerontologe Dr. Roland Brosch erklärt: „Viele Patienten sind tief in ihre Einsamkeit verstrickt.“ Das Knüpfen neuer Kontakte gleicht dann einer Bergbesteigung. Brosch rät zu pragmatischen Ansätzen. Wenn der Sohn nicht kommt, dann erklärt er der alten Mutter Skype. Und es muss auch nicht immer die vertrauensvolle Freundschaft sein; ein regelmäßiges Schachspiel mit dem Nachbarn kann ebenfalls helfen.

Letztlich gleichen sich die Empfehlungen an junge und alte Menschen, die von Einsamkeit betroffen sind: Die Messlatte den Gegebenheiten anpassen, flexibel bleiben und sich ohne Scham Hilfe suchen.

Autor: tim.holzhaeuser@kloenschnack.de

FOTO: FILES.NIK_MERKULOV, ADDBESTOCK.COM

ZUR SACHE:

Hilfe bei Einsamkeit

Diakonisches Netzwerk Blankenese

Gemeinschaft hilf!, Tel.: 86 62 50 35

Diakonie Hamburg

Zentrum für Beratung, Seelsorge und Supervision

Tel.: 30 62 02 49

Wege aus der Einsamkeit e.V.

Tel.: 42 23 62 23 200

info@wegeausdereinsamkeit.de

AWO Wedel

Täglicher Service und Beratung in der Tagesstätte Rudolf-Breit-

scheid-Straße 40a, awo@awo-wedel.de

Tel.: 04103 18 08 120



Torsten Hein und Jörg Finck, Niederlassungsleiter der Bethmann Bank in Hamburg, beraten Sie gern.

Stiftungen und Aktien, passt das zusammen?

Wieder neigt sich ein Jahr der Null- oder sogar Negativzinsen dem Ende entgegen. Immer mehr Stiftungen belastet zunehmend das Dilemma zwischen Kapitalerhaltungsgebot und der Erfüllung des Stiftungszwecks. Torsten Hein und Jörg Finck, Niederlassungsleiter der Bethmann Bank in Hamburg, sprechen über mögliche Auswege.

Herr Hein, Herr Finck, Hamburg ist ja das Bundesland mit der höchsten Stiftungsdichte. Sind die Nöte der Stiftungen hinsichtlich der Erzielung von Erträgen für die Hamburger Niederlassung besonders spürbar?

HEIN: Hamburg hat eine lange Stiftungs-tradition, die bis ins 13. Jahrhundert reicht. Das Mäzenatentum der Hamburger Kaufmannschaft gehört quasi zur DNA der Hansestadt. Auf diese Weise können viele Stiftungen mangelnde Erträge mit erfolgreichem Fundraising kompensieren. Im Übrigen sind die Herausforderungen von Hamburger Stiftungen keine anderen als in anderen Städten, etwa an unserem neuen Standort Würzburg, wo es ebenfalls sehr viele Stiftungen gibt.

Nun ist offensives „Klinkenputzen für den guten Zweck“ ja nicht unbedingt jedermanns Sache, was uns doch wieder zum Thema Verbesserung der Ertragslage führt. Welche Möglichkeiten haben Stiftungen denn noch?

FINCK: Da es keine gesetzlichen Vorgaben der Kapitalanlageart für Stiftungen gibt....

Moment, müssen Stiftungen nicht mündelsicher anlegen?

FINCK: Das ist leider immer noch ein weit verbreiteter Irrtum! Dabei ist der Rechtsbegriff „Mündelsicherheit“, also der Ausschluss von Wertverlusten bei Kapitalanlagen, schon vor fast 25 Jahren aus den letzten Landesstiftungsgesetzen verschwunden. Stiftungen haben somit seit langem deutlich höhere Freiheitsgrade in der Kapitalanlage.

HEIN: Damit steigt natürlich auch der Beratungsbedarf der Stiftungen, sofern sie ihre Anlagen überhaupt noch selbst verwalten möchten. Viele entscheiden sich aufgrund der zunehmenden Komplexität der Kapitalmärkte für eine Verwaltungslösung, entweder individuell oder in Form eines Stiftungsfonds. Dabei gewinnt die Aktie als Ertragsbringer immer mehr an Bedeutung.

Aber wie gehen die Stiftungen mit den Kurschwankungen um?

FINCK: Das hängt natürlich von der Risikoeinstellung des Stiftungsvorstands ab sowie von Art und Anteil des in Aktien investierten Stiftungsvermögens. Um eine passgenaue Lösung für eine Stiftung erarbeiten zu können, erbitte ich neben der Satzung stets auch einen Jahresabschluss, um Kapital, Rücklagen und das Cashmanagement genau zu analysieren.

HEIN: Wichtig ist, dass der Stiftungsvorstand sich wirklich beraten lässt, bei der

Umsetzung auch weiß, was er tut und dies dokumentiert. Dabei können übrigens durchaus verbindliche Anlagerichtlinien nötig und hilfreich sein, bei deren Entwicklung wir gern behilflich sind.

Werden Anlagerichtlinien denn nicht von der Stiftungsaufsicht erlassen?

FINCK: Nein, die Stiftungsaufsicht wacht als Rechtsaufsicht lediglich über die Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben. Sie ist keine Fachaufsicht und gibt daher auch keine Anlageempfehlungen. Das ist ja gerade unsere originäre Aufgabe und unsere Stärke.

HEIN: Der Trend zur Aktie ist dabei eindeutig erkennbar. Die größeren Stiftungen nutzen jedoch auch die Anlageinstrumente abseits des Mainstreams wie Immobilien, strukturierte Lösungen und sogar Private Equity. Die Bethmann Bank kann auf jeglichen Bedarf reagieren, wobei unser Fokus besonders auf nachhaltigen Anlagen liegt.

Folgen Sie da nicht eher aus Marketinggründen dem Zeitgeist?

FINCK: Keineswegs. Unser Haus hat schon 2011 einen Nachhaltigkeitsbeirat, bestehend aus fünf Nichtbankern installiert, der sogar ein Vetorecht hat. Wenn ein Unternehmen nicht im Sinne der 17 Nachhaltigkeitskriterien der Vereinten Nationen wirtschaftet, kann der Erwerb von deren Aktien, zum Beispiel für die Vermögensverwaltung, untersagt werden, was auch schon vorgekommen ist. Das zeigt, dass für uns das Streben nach Nachhaltigkeit kein Lippenbekenntnis ist.

HEIN: Das macht uns gerade für Stiftungen zu einem glaubwürdigen Partner.

ZUR SACHE Die Bethmann Bank

Die Bethmann Bank berät seit mehr als 300 Jahren vermögende Kunden und gehört heute zu den Top-3-Anbietern von Private Banking in Deutschland. Sie verbindet Tradition mit Modernität und der Bereitschaft zur Veränderung. Ihre Kernkompetenzen liegen in der Anlageberatung sowie der Vermögensverwaltung. Dabei versteht sich die Bethmann Bank als Vorreiter in Sachen nachhaltiger Anlagen.

torsten.hein@bethmannbank.de
joerg.finck@bethmannbank.de
Telefondurchwahl 040 / 30 808 308

Bethmann Bank AG
Niederlassung Hamburg
Harvestehuder Weg 8
20148 Hamburg



FOTO: PRIVAT

Das ging schief. In der Othmarschener Waitzstraße häufen sich die Unfälle.

Debatte

Senioren am Steuer

In der Waitzstraße häufen sich Unfälle mit Beteiligung betagter Fahrer – ebenso jedoch die Hinweise, dass jüngere Fahrer laut Statistik ungleich gefährlicher sind. Aber stimmt das?

Die Kombination SUV plus Silberrücken hat derzeit keine gute Presse. Totgefahrene Fußgänger, belastetes Klima, verwüstete Geschäfte in der Waitzstraße. Geschäftsinhaber der Othmarschener Einkaufsmeile, vertreten durch die Interessengemeinschaft Waitzstraße und das BID (Business Improvement District), zeigen sich alarmiert. Über 20 Mal krachte hier ein Wagen in Blumenkübel, Metallbügel oder eben gleich ins Schaufenster. Am Steuer in den meisten Fällen betagte Fahrer.

„Neulich haben wir beobachtet, wie eine 92-jährige Dame von ihrer Pflegerin ins Auto getragen wurde“, berichtet Gunnar Gellersen vom BID und lacht dabei äußerst unfroh. Derzeit laufen in der Waitzstraße Vorbereitungen, die Gehwege mit Stahlstelen zu bestücken.

Solche Maßnahmen sowie die schärfere Überprüfung von grei-



Es gibt jedoch auch kritische Stimmen, die auf die Statistik verweisen.“

sen Autofahrern gehören zum Forderungskatalog, nicht nur in der Waitzstraße.

Es gibt jedoch auch kritische Stimmen, die auf die Statistik verweisen: Hiernach seien die jüngeren Fahrer um ein Vielfaches unfallträchtiger als die älteren.

Nun gibt es ein Problem: Stimmt nicht. 2018 waren in Hamburg die Fahrer zwischen 25 und 34 Jahren für 8.848 Unfälle verantwortlich. Die Fahrer über 75 Jahren waren für 3.506 Unfälle verantwortlich. Was sagen diese Zahlen aus?

Nichts. Es bleibt nämlich unklar, wie viele Fahrer in der jeweiligen Altersklasse tatsächlich unterwegs sind. Man darf annehmen, dass auf Hamburgs Straßen wesentlich mehr jüngere Fahrer herumkurven als Senioren über 75. Der gesamte Berufsverkehr findet weitgehend ohne sie statt.

Nun macht es aber einen gewaltigen Unterschied, ob die

Statistik Auskunft gibt über 7.000 alte Fahrer oder 70.000. Im ersteren Fall hätte jeder zweite von ihnen einen Unfall verschuldet, im anderen Fall jeder fünfte.

Auch Quotenangaben der amtlichen Statistik sind irreführend. 2018 war die Gruppe der 25 bis 34 Jahre alten Fahrer für über 34 Prozent der Unfälle verantwortlich. Die über 75-jährigen Fahrer waren nur für unter 20 Prozent verantwortlich. Auch hier jedoch keine Aussagekraft; die Zahlen beziehen sich nämlich nicht auf die real existierenden Autofahrer, sondern nur auf gemeldete Bürger. Auch hier bleibt unklar, wie viele Bürger über 75 überhaupt noch Auto fahren und wie häufig.

Um hier Sicherheit zu erlangen, müsste die tatsächliche Zahl der Autofahrer als Basis genommen werden. Diese Zahl, aufgeschlüsselt nach Alterszahlen, war bis Redaktionsschluss jedoch nicht zu ermitteln. Das Kraftfahrtbundesamt konnte lediglich Auskunft geben über die bundesweite Quote der Fahrer über 60 Jahre (30,8 Prozent).

Zurück zur Waitzstraße: Durch die Unfallserie sensibilisiert überprüfte die Polizei die Fahrtüchtigkeit des letzten Seniors, der in einem Geschäft parken wollte (er schaffte es nicht ganz). Der 82-Jährige bestand den Test –, was aber nichts an der Tatsache ändert, dass er kurz zuvor vergessen hatte, welches Pedal für Gas und welches für die Bremse zuständig ist.

Befragt nach den Ursachen der ungewöhnlichen Unfallserie in der Waitzstraße zählt Gunnar Gellersen auf: „Die Gesellschaft wird älter und das trifft hier besonders zu.“ Zum zweiten gebe es wohl in ganz Europa keine derartige Ärztedichte wie in der Waitzstraße. Man wolle nun mit den Praxen ins Gespräch kommen und eine Lösung finden. „Moia“, gibt Gellersen zu bedenken. Ein Shuttle-Service mit dem Taxidienst könnte helfen.

Autor: tim.holzhaeuser@kloenschnack.de
Mitarbeit: Sophie Rhine

ZUR SACHE:
Reaktionsgeschwindigkeit im Alter

Die Geschwindigkeit, mit der Menschen Situationen bewerten und darauf reagieren, nimmt unweigerlich ab. US-Forscher stellten bereits 2008 fest, dass die Reaktionsgeschwindigkeit mit 39 Jahren ihren Höhepunkt erreicht und dann unweigerlich abbaut. Verantwortlich für den Rückgang ist die Zersetzung von Nerven im Zug des natürlichen Alterns. Hinzu kommen Nebenwirkungen von Medikamenten. Mittel gegen Bluthochdruck können zusammen mit kleinsten Alkoholmengen einen Vollrausch auslösen.

ANGEBOTE DES MONATS



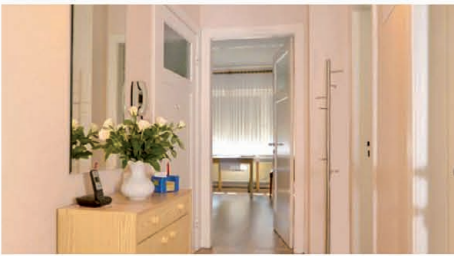
Iserbrook. Idyllisch und im Grünen gelegen: 5-Zi.-EFH, 126 m² Wfl., EBK, zwei Bäder, Laminat, Balkon, Nebengebäude mit 2 Räumen, 2 PKW-Außenstellplätze, ELW möglich, Bj. 1961, B: 198 kWh/(m²a), Kl. F, Öl-ZH, **KP: 670.000,-€**



Sülldorf. Zauberhafte 10-Zi.-Albau-Villa, 250 m² vermietbare Fläche, 2 abgeschl. Wohneinheiten, Modernisierung 2019, Pitch-Pine-Dielen, Wintergarten, Balkon, 4 Garagen, Bj. 1898, B: 159 kWh/(m²a), Kl. E, Strom-ZH, **KP: 2,1 Mio.€**



Direkt an den Elbvororten. Liebevoll mod. Haus in Lurup, 5 Zi., 120m², EBK, Wannenbad, Gäste-WC, Keller, Sauna, Gartenhaus, Westterrasse, Garage, Bj. 1979, B: 257 kWh/(m²a), Kl. H, Gas-ZH, **KP: 675.000,-€**



Osdorf. Hamburger Kaffeemühle mit 3 sep. Wohnungen, 8 Zi., 160 m², gewerbliche Nutzung möglich, Außenrollläden, 2 Terrassen, Vollkeller, Garten, Garage + weitere Stellpl., Bj. 1938, B: 184,7 kWh/(m²a), Kl. F, Öl-ZH, **KP: 770.000,-€**



Blankenese. Zauberhafte 2-Zimmer-Wohnung mit großer Dachterrasse, 80m², Endetage, moderne EBK, Vollbad, PKW-Stellplatz, Kellerraum, Bj. 1998, V: 113 kWh/(m²a), Kl. D, Gas-ZH, **KP: 550.000,-€**

Für Fragen oder Beratung rufen Sie an oder kommen Sie einfach direkt bei uns vorbei!

 Elbchaussee 11, Hamburg

 Tel. 0 40 – 24 82 71 00

 info@von-wuelfing.de

GESUCHE

EG oder Lift gesucht!

Sympathisches Blankeneser Ehepaar sucht in den Elbvororten eine hochwertige Eigentumswohnung ab 3 Zimmern. Provisionsfrei für den Verkäufer.

Kleines Haus sucht!

Alleinstehendes Ehepaar sucht ein kleines, gepflegtes Haus mit viel Charme und sonnigem Garten. KP bis ca. 1,5 Mio.€. Provisionsfrei für den Verkäufer!

Großer Garten gesucht!

Inhaber eines Tischlerei-Großbetriebes sucht für seine Familie und sich ein neues Zuhause in den Elbvororten bis ca. 4 Mio.€. Provisionsfrei für den Verkäufer!

Zweifamilienhaus gesucht!

Sülldorfer Großfamilie sucht im westlichen Hamburg ein schönes Haus zum Mehrgenerationenwohnen bis max. 2,5 Mio.€. Provisionsfrei für den Verkäufer!

Sanierungsobjekt gesucht!

Privater Investor sucht ein sanierungsbedürftiges Objekt mit Charakter zur späteren Selbstnutzung ab 300m² Wohnfläche. Provisionsfrei für den Verkäufer!

Altbauvilla gesucht!

Erfolgreicher Bauingenieur und Historikerin suchen mit der Familie eine stilvolle Altbauvilla auf schön angelegtem Grundstück! Provisionsfrei für den Verkäufer!

HafenCity gesucht!

IT-Unternehmer sucht mit seiner Partnerin eine moderne, exklusive Eigentumswohnung mit schönem Ausblick und gern mit PKW-Stellplatz (kein muss!). Provisionsfrei für den Verkäufer!

MFH gesucht!

Hamburger Investorengemeinschaft sucht in stadt-/ stadtnaher Lage ein gut vermietetes Mehrfamilienhaus oder Gewerbeobjekt! Provisionsfrei für den Verkäufer!

Cederic Gollbach
Standortleiter





Sven Hielscher (l.) zusammen mit Dr. Anke Frieling und Tim Schmuckall

CDU

Eine Volkspartei für alle?

Abwärtstrend, Ökothemen und ein starker Kandidat für die Bürgerschaftswahl: Die CDU erlebt derzeit Höhen und Tiefen. Ein Gespräch mit dem Altonaer CDU-Fraktionsvorsitzenden Sven Hielscher.

Sie sind seit 2019 Fraktionsvorsitzender der CDU im Bezirk Altona. Fazit bisher?

Sehr viel zu tun, ich pack's gern an. Nach der Bezirkswahl im Mai haben wir die Weichen neu gestellt. Es ist eine Bereicherung, dass wir neben erfahrenen Abgeordneten ganz neue, junge Kolleginnen und Kollegen bei uns in der Fraktion haben, die hochmotiviert sind und für viel frischen Wind sorgen. Insgesamt bin ich sehr zufrieden.

Zum Bezirk: Weiterhin vielfältig. Grüne Schanze, Schwarzes Blankenese. Wie wollen Sie als Fraktionsvorsitzender beiden Spektren gerecht werden bzw. hier wie dort überzeugen?

Als Volkspartei vertreten wir auch die Interessen der Menschen abseits der Hamburger Hot Spots, der Altonaer, in Iserbrook, Osdorf und Lurup, in Othmarschen und Bahrenfeld. Wir nehmen ihre Anliegen ernst, ob es um den öffentlichen Nahverkehr, um Grünflächen, das Einrichten von Spielplätzen oder um Maßnahmen gegen Gewalt und Drogenhandel geht. Wer sich ernsthaft für gute Lösungen einsetzt, wird auch überzeugen.



Als Volkspartei vertreten wir auch die Interessen der Menschen abseits der Hamburger Hot Spots ...“

2020 sind Bürgerschaftswahlen. Was sind hier die Kernthemen der CDU und wie will die CDU Altona den Spitzenkandidaten Marcus Weinberg unterstützen?

Wir bieten Lösungen an, die die Menschen in ihrem täglichen Leben voranbringen. Die Staus haben ein unerträgliches Maß angenommen, kosten Zeit, Nerven und Geld. Wir brauchen einen verlässlichen und günstigen öffentlichen Nahverkehr, der zum Umsteigen motiviert. Das entlastet die Straßen. Unser Ein-Euro-Ticket leistet das. Wenn wir neue Wohnungen bauen, müssen Grün, Bäume und Infrastruktur mit ausgebaut werden.

Das Bauen muss einfacher, günstiger und schneller gehen, aber auch klimapolitisch notwendige Vorgaben erfüllen.

Hamburg braucht eine neue Wissenschafts- und Wirtschaftsstrategie, um durch neue Innovationen den Standort Hamburg im Wettbewerb zu stärken. Dazu gehört auch ein Schulsystem mit einer Schwerpunktausrichtung nach dafür benötigten Fähigkeiten wie dem Wissen rund um die Digitalisierung und mit deutlich weniger Unterrichtsausfall. Dafür steht der aus Altona kommende Marcus Weinberg. Er hat sich als

Fachmann in Berlin einen ausgezeichneten Ruf erworben.

Die CDU befindet sich seit den Bezirkswahlen 2008 auf einem soliden Abwärtstrend. Wie wollen Sie den stoppen?

Den Menschen mehr zuhören und uns dann als Vermittler ihrer Interessen verstehen. Die Menschen sollen uns als die Kraft erkennen, die auf der einen Seite mit neuen Innovationen und mehr Freiräumen den Wirtschaftsstandort Hamburg stärkt und Gründer neuer Unternehmen in die Stadt holt, aber auch die lebens- und liebenswerten Stadtteile gerade im Westen der Stadt, in den Elbvororten, in ihrer Schönheit und Struktur schützt.

Die aktuelle Baupolitik sorgt nicht für Entspannung auf dem Wohnungsmarkt, die infrastrukturelle Versorgung mit Kitas und Schulen ist chaotisch, hier muss frühzeitig und professionell geplant werden. Mit neuen großteils unterirdischen Schnellbahnrassen werden wir den Verkehrsinfarkt verhindern und neue Mobilität und Lebensqualität schaffen.

Wie beurteilen Sie das Wahlergebnis in Sachsen und Brandenburg? Werden die Mehrheitsverhältnisse dort von Dauer sein oder sehen wir kurzfristig aufflackernden Protest?

Die AfD hat noch nie „geliefert“. Kein geschlossenes Programm. Nur mit Protest wird kein Land stabil regiert werden können. Da, wo die AfD in den Parlamenten sitzt, beweist sie, dass sie eine Versagerpartei ist. Das werden die meisten Bürger merken und zur „Vernunft“ zurückkehren.

Sie gelten als Social-Media-Verweigerer. Wie lange noch?

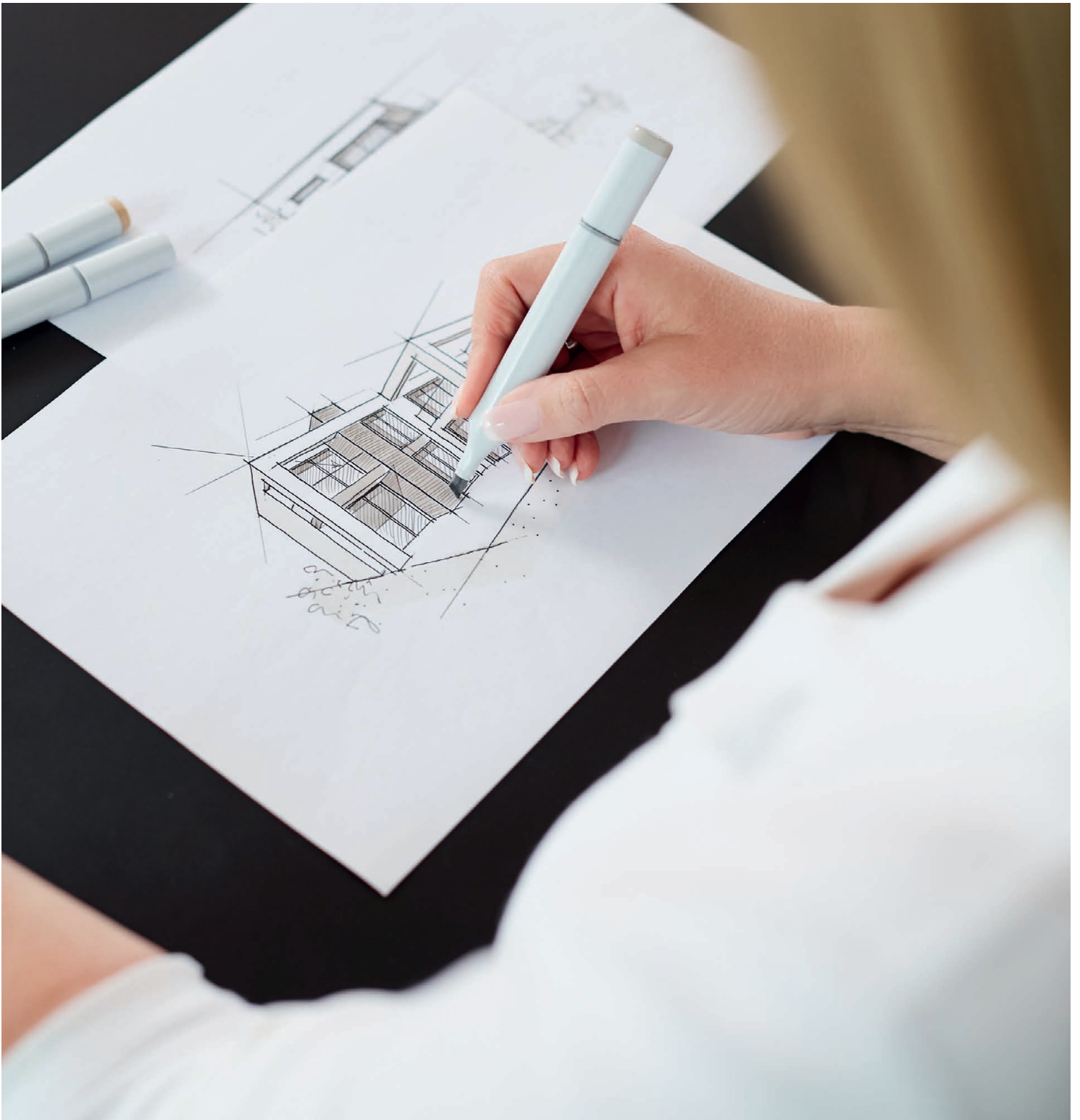
Ich bin ein Anhänger von Nachdenken und vom Lösen komplexer Fragen – und nicht von Kurzbotschaften. Wer nur twittert, findet weniger Zeit, politisch zu handeln. Ein persönlicher Dialog mit Tiefgang ist fruchtbarer. Dafür bin ich für jedermann erreichbar.

Fragen: Tim Holzhäuser

ZUR PERSON:

Sven Hielscher,

Jahrgang 1960, ist Geschäftsführer einer Immobiliengesellschaft und seit 1977 in der CDU aktiv. Seit über 20 Jahren gehört er der Bezirksversammlung an. Seine Schwerpunkte sind Bau, Stadtplanung, Naturschutz und Sport. Neben seiner Tätigkeit als Fraktionsvorsitzender ist er Mitglied in zahlreichen Ausschüssen. Hielscher gilt als vergleichsweise hemdsärmeliger Politiker mit intakter Arbeitsmoral und wenig Scheu bei direkter Begegnung.



Aus unserer Feder kommen viele prägende Ideen. Für Weitere suchen wir noch Grundstücke.

Gemeinsam mit Ihnen planen und bauen wir nach Ihren Vorstellungen und Wünschen ein Architektenhaus, das bis ins kleinste Detail zu Ihnen und Ihrem Leben passt. Ein Haus, so individuell wie Sie.

www.mollwitz.de 040 645 395 0


Mollwitz



FOTO: STEFAN BICK

Nord-Süd-Tangente oder beschauliche Straße – der Sülldorfer Kirchenweg

Ein Kommentar zur Verkehrsplanung

Ohne ersichtlichen Grund?

Müssen „beschauliche Straßen“ den „Erfordernissen einer Auto- und Fahrradgerechten Stadt“ angepasst werden? Nicht nur am Sülldorfer Kirchenweg scheiden sich offenbar die Geister. Eine Meinung von Stefan Bick:

Es war einmal eine alte Straße. Seit Jahrhunderten verbindet sie zwei Dörfer miteinander.

Vom Bauerndorf Sülldorf führt sie den Geestrücken hinauf, schlängelt sich durch kleine Hügel zum höchsten Punkt und endet nach 2,1 km im Zentrum von Blankenese. Der einst sandige Weg wurde später asphaltiert und seit Beginn des vergangenen Jahrhunderts beiderseits mit schönen Villen und Einzelhäusern bebaut.

Dass die Straße auf einigen Abschnitten mal schmaler ist, verleiht ihr ein dörfliches Erscheinungsbild, hat aber trotz des Verkehrsaufkommens bisher keine Unfallschweregeit zur Folge gehabt, obwohl sie seit 1960 zusätzlich von Schülern des heutigen Marion-Dönhoff Gymnasiums frequentiert wird.

Wie auf jeder anderen Straße traten auch auf dem Sülldorfer Kirchenweg durch witterungsbedingte Einflüsse im Laufe der Jahre Verschleißerscheinungen



„Die desolaten Asphaltdecken der Jungmannstraße in Othmarschen soll aus Radverkehrsmitteln saniert werden ...!“

auf, die bedauerlicherweise nur unzureichend ausgebessert wurden. Auf dem 400 m langen Abschnitt zwischen Siebenbuchen und Blütenweg eher nur im homöopathischen Bereich.

Eigentlich wäre alles ganz einfach gewesen, hätte man nur den Wünschen der Anlieger und der Straßennutzer entsprochen, den Abschnitt neu asphaltiert und alles so belassen.

Doch dann trat 2012 unvermittelt die Politik auf den Plan und grub einen „Teilbebauungsplan“ aus dem Jahre 1960 aus. Insbesondere Politiker der SPD und Grünen glänzten durch Übereifer und beabsichtigten die bislang in der Unfallstatistik völlig unauffällige Straße aus konstruierten „Sicherheitsaspekten“ von 10,50 auf 17 Meter zu verbreitern, um sie den „Erfordernissen“ einer auto- und fahrradgerechten Stadt anzupassen. Dafür ist sogar vorgesehen, Vorgärten zu verkleinern und der beschaulichen Straße Ausmaße einer Bundesstraße zu verleihen.

Begründet wird die Maßnahme mit einer „endgültigen Fertigstellung“, die bislang nicht erfolgt sei. Sie betrifft eigentlich nur den 400 m langen Abschnitt zwischen Siebenbuchen und Blütenweg, wo sich lediglich auf der bebauten Westseite ein Bürgersteig befindet. Berechtigte Einwände betroffener Bürger konnten dieses unsinnige Unternehmen nach mühseligen jahrelangen Diskussionen zumindest durch einen Kompromiss auf ein erträgliches Maß reduzieren, indem der Straßenquerschnitt maximal 12,30 Meter betragen soll.

Doch nun ist eine weitere Maßnahme auf den Plan getreten, in der insbesondere das Hamburger „Bündnis für Radverkehr“ sowie die Fahrradlobby, vertreten durch den ADFC, dem Allgemeinen Deutschen Fahrrad Club und den Grünen eine Veloroute einfordert.

Für die Umsetzung der sogenannten V 1 sieht die Planung vor, 22 alte Bäume zu fällen, wovon sich einige auf dem Abschnitt des Sülldorfer Kirchenwegs beginnend ab der Babendieckstraße bis zum Blankeneser Zentrum befinden! Weiter soll der sogenannte „Fahrradschnellweg“ nach Querung der Blankeneser Landstraße durch die Godeffroystraße, Gätgenstraße und Mühlberg zurück zur Elbchaussee folgen und über die Manteuffelstraße weiter stadteinwärts führen.

Da eine Veloroute eigentlich ein schnelles barrierefreies Vorankommen der Radfahrer bedienen soll, ist der vorgesehene Streckenverlauf mit Querung einer Hauptverkehrsstraße nicht nachvollziehbar, eher unsinnig. Vom Verlauf her ist er vergleichbar mit einem aus Altona kommenden Bus, der vor Erreichen Blankeneses noch eine Schleife bis zum deutsch-dänischen Grenzgebiet zieht.

Sinnvoller wäre es, die aus Rissen an der B 431, der Sülldorfer Landstraße führende Veloroute statt bis Sülldorf weiter nach Iserbrook zu führen und über die Schenefelder-Landstraße zum Bockhorst und weiter auf der wenig befahrenen Kronprinzenstraße und Friedensweg stadteinwärts. Aber auch an anderer Stelle der Veloroute 1 wundert man sich übrigens über den merkwürdigen Verlauf.

In Othmarschen soll die Route ohne ersichtlichen Grund durch die Jungmannstraße geführt werden, statt über den Klein-Flottbeker-Weg und Hochrad, die auch aufgrund der dort befindlichen Schulen traditionell von sehr vielen Radfahrenden genutzt werden und schon jetzt gut zu befahren sind. Ohne ersichtlichen Grund?

Aus verlässlicher Quelle war zu erfahren, dass es sehr wohl einen Grund gibt. Die desolaten Asphaltdecken der Jungmannstraße soll aus Radverkehrsmitteln saniert werden!

Stefan Bick

Stellungnahme

„Fridays for future“ plus
„Saturdays for learning“



Die Geschichte der Menschheit lässt sich in vier grundlegende Abschnitte einteilen, die man als Revolutionen innerhalb der Evolution bezeichnen kann. Der Ursprung des Lebens liegt etwa 3,5 Milliarden Jahre zurück, als erste Organismen aus unbelebter Materie entstanden – dieser Vorgang kann heute in Experimenten nachvollzogen werden –, was im Laufe der Zeit durch fortschreitende Zellteilung zu einer enormen Vielzahl von Arten führte. Diese frühe Evolution benötigte Jahrmilliarden. Erst vor ca. 2,5 Millionen Jahren bildete sich die Gattung der Hominiden heraus, unsere Ur- Ur- Ur-...Ahnen, aus der sich vor 100.000 Jahren die Spezies des Homo sa-

Jahrhundert einen gewaltigen Schwung auslösten. Maschinen ersetzten die Muskelkraft, durch die Elektrizität wurde die Nacht zum Tage und durch Eisenbahnen, Automobile und Flugzeuge wurde die Mobilität ins Unglaubliche ausgedehnt, um nur einige Beispiele zu nennen. Die Herrschaft des Menschen über die Natur schien endgültig etabliert, er hatte sich „die Erde untertan“ gemacht. Doch allmählich zeigte sich, dass für den wachsenden Wohlstand ein hoher Preis zu zahlen war, die Belastung der Um-

Wir würden damit die Hälfte der Menschheit zum Tode verurteilen. Das explosive Wachstum der Weltbevölkerung ist ein Resultat der beschriebenen Revolutionen und wird wohl erst um das Jahr 2100 herum mit 11 Milliarden an eine Sättigungsgrenze gelangen. Dieses Rad lässt sich nicht zurückdrehen. Zweite Strategie: Jeder von uns muss sein Verhalten ändern, vor allem mit dem Blick auf die Folgen des Klimawandels. Dieser Weg ist sinnvoll, aber zu kurz gedacht. Denn der Klimawandel ist ein globales Phänomen und das individuelle Verhalten nur ein Tropfen im Löschwasser. Sicher, jeder Tropfen zählt und er beruhigt das eigene Gewissen. Um eine globale Wirkung zu erzielen, müssten indes sehr viele Menschen in sehr kurzer Zeit denselben Weg gehen. Das ist illusorisch.

PROF. DR. JAN HENSMANN DIE ENTWICKLUNG DER MENSCHHEIT

Die vierte Revolution

Wir erleben derzeit die vierte große Revolution in der Entwicklung der Menschheit, die Revolution des Wissens. Der technologische Fortschritt hat eine Geschwindigkeit erreicht, die noch vor 50 Jahren undenkbar war. Und dieser Fortschritt muss darauf gerichtet werden, die großen Zukunftsprobleme unseres Planeten zu bewältigen. Noch steht das Fenster offen, aber die Zeit drängt. Wir müssen sie nutzen, um unsere Biosphäre für künftige Generationen zu erhalten.

piens durchsetzte, die dann eine schier unglaubliche Erfolgsgeschichte schrieb.

Die Grundlage dafür war eine erste umwälzende Entwicklung, die Revolution des Bewusstseins. Der Homo sapiens entdeckte sein Ich und machte sich daran, die Welt nach seinem Bild zu formen. So entstanden Kulturen für das Diesseitige und Mythen für das nicht Verstandene, das Jenseitige.

Die zweite Revolution, die der Landwirtschaft, begann vor gut 10.000 Jahren. War der Mensch zuvor als Jäger und Sammler der Natur gefolgt, so machte er sich jetzt daran, die Natur zu gestalten und in festen Siedlungen zu leben, aus denen später Städte wurden. Die Phase der Zivilisation war erreicht, mit vielen Vorteilen, aber auch mit einer Schattenseite. Politisch kam es zur Gründung der ersten Reiche und bald schon zum Kampf um Ressourcen. Der organisierte Krieg Mensch gegen Mensch war geboren. Er dauert bis heute an.

Die dritte Revolution setzte vor etwa 500 Jahren ein, die Entwicklung und Nutzung der Technik. Zunächst mit eher tastenden Erfindungen, die ab dem 19.

welt bis hin zu ihrer Zerstörung.

Einen Ausweg aus diesem Dilemma könnte die vierte Revolution öffnen, die Revolution des Wissens. Einen Zuwachs an Wissen hat es zu allen Zeiten gegeben, aber die explosive Ausdehnung datiert erst 50 Jahre zurück, nämlich auf den Siegeszug des Computers und später des Internet. Das gesamte Faktenwissen der Menschheit lässt sich heute auf Knopfdruck abrufen, wir beobachten unsere Erde aus dem Weltall und verfügen über Erfahrungen, die früher außerhalb jeder Reichweite lagen. Dazu gehört eine zentrale Erkenntnis: Wir dürfen den Krieg gegen unsere Biosphäre, der die gesamte Evolution durchzieht, nicht fortsetzen, sondern müssen den Frieden mit ihr suchen. Dies aus zwei einfachen Gründen: Erstens ist die Natur stärker; sie kann ohne uns leben, aber wir nicht ohne sie. Und zweitens haben wir nur eine Biosphäre, die wir Erde nennen. Unsere Existenz ist für alle Zeiten von ihrer Existenz abhängig.



Prof. Dr. Jan Hensmann, seit 40 Jahren Blankeneser, war im Vorstand des Verlages Gruner + Jahr für das Zeitschriftengeschäft verantwortlich und lehrt internationales Marketing.

Also „zurück zur Natur“? Dieser Weg, verstanden als Rückkehr in frühere Wirtschaftsformen, ist versperret.

So bleibt als Schlussfolgerung: Eine Änderung im Verhalten ist wünschenswert und notwendig, jedoch nicht hinreichend. Als zweite Komponente mit größerem Gewicht muss der technologische Fortschritt hinzutreten, und zwar mit der Priorität auf Energie und Bildung. Für die Energie, an der lange Ketten von Folgetechnologien hängen, gibt es eine Quelle, die uns kostenlos beliefert, solange es unsere Erde geben wird, nämlich die Sonne. Wir müssen nur lernen, richtig mit dem Geschenk umzugehen. Die Ansätze dafür sind vielversprechend. Die Bildung ist ähnlich fundamental, weil der Bildungszugang für junge Frauen in unterentwickelten Ländern die wirksamste Bremse für das Bevölkerungswachstum ist. Der Bremsweg ist lang, aber auch hier schafft die Technik über die digitalen Medien erstmals die elementaren Voraussetzungen, selbst all jene, die nicht Lesen und Schreiben können, sofort über Sprache und Bilder massenhaft zu erreichen. Eine zielführende Lösung erfordert also die Kombination von Verhalten und Technologie, oder kürzer: „Fridays for future“ plus „Saturdays for learning“.

Das Zeitfenster dürfte für 2 bis 3 Generationen, also bis zum Jahr 2100 offenstehen. Erinnern wir uns: Der Homo sapiens tummelt sich seit 100.000 Jahren auf der Erde, ein Wimpernschlag im kosmischen Maßstab. Denn die Erde wird noch eine Milliarde Jahre als Lebensraum zur Verfügung stehen. Die Menschheit hat also erst ein Zehntausendstel des möglichen Weges zurückgelegt. Geben wir nachfolgenden Generationen ihre Chance, damit sie in die fünfte Revolution der Menschheitsgeschichte eintreten können, der Versöhnung des Menschen mit seiner Biosphäre.

KORNOBIS
BADE
WALDECK

Notare &
Rechtsanwälte



IHR RECHT
IN WEDEL

Bahnhofstraße 50 Tel.: 04103 - 92 08 0
22880 Wedel www.recht-wedel.de



Klönchnack – eine Welt für sich...

... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

Ladies-Night

Donnerstag 14. November 19 - 22 Uhr

Deko- und Geschenkideen zu Weihnachten, div. Vorführungen

10 % auf alle Baumarktartikel* und vieles mehr.



*Kleine Leckereien
und Prosecco
inkl.*

Bitte melden Sie sich an!

* Nur am 14. Nov. 19 - 22 Uhr auf alle Baumarkt-Lagerartikel. Nicht gültig für bereits reduzierte Artikel.



**Bauzentrum
Lüchau**

Wedel • Rissener Str. 142 • ☎ 04103 / 8009-0



WhatsApp: 0171/5566403

luechau.de



MELDUNGEN

Politik

ENERGIE

Widerstand gegen die Elbtrasse

Der Saal in der VHS West in der Waitzstraße war am 16. September gut gefüllt. Anlass: Die geplante Fernwärmetrasse unter der Elbe, deren Bau vor allem in Othmarschen und Flottbek kritisch gesehen wird. Man befürchtet Bauarbeiten über Jahre hinweg, mit all den bekannten Beeinträchtigungen durch Straßensperrungen, Baumfällaktionen und Lärm.

Umweltsenator Jens Kerstan (Grüne) war anwesend und debatierte mit Gegnern, die sich teilweise in der Bürgerinitiative „Keine Elbtrasse“ organisiert haben und mit Klagen gegen das Bauvorhaben drohen.

Hintergrund: In den Industriegebieten südlich der Elbe entstehen große Mengen an Abwärme, die in das Fernwärmenetz nördlich des Flusses eingespeist werden sollen. Ziel ist die Außerbetriebnahme des Kraftwerks Wedel, das jährlich ca. 360.000 Tonnen CO₂ in die Atmosphäre bläst.

FOTO: FRANK SCHNELLE



Das Kraftwerk Wedel soll bis 2024 vom Netz. Die Alternativen sind umstritten.

Die Kritiker präferieren eine nördliche Alternative zur geplanten Trasse. Konkret geht es um das Gelände hinter dem Betriebshof der Stadtreinigung in Stellingen, das Standort eines neuen Energieparks sein könnte. Nötig wäre hier eine ungleich kürzere Trasse, die – nicht unwichtig für die Kritiker aus Othmarschen und Flottbek – durch andere Stadtteile gebaut würde.

Die Umweltbehörde hält dem entgegen, dass die Energie im Süden klimaneutral erzeugt werden würde, im Norden hingegen vor allem mit Gas.

Das Kraftwerk Wedel muss bis 2024 vom Netz gehen; andernfalls droht der Verlust von Fördergeldern aus dem Bundeshaushalt.

Anrainern ist auch das noch zu spät. Kritik kommt vor allem aus Kiel: Schleswig-Holsteins Umweltminister Jan Philipp Albrecht (Grüne) fordert eine frühere Abschaltung. Immer wieder sorgten Partikelniederschläge aus dem Kraftwerk in Wedel für Unmut. Wie in Hamburg bei solchen Bauprojekten üblich, sind die Fronten eher verhärtet als flexibel.

Jan Dube, Sprecher der Umweltbehörde, sagte hierzu dem NDR: „In der Planung der Stadt und der Wärmegesellschaft spielt nur noch die Südvariante eine Rolle.“

Anwohner haben vorsorglich einen „Klagefonds“ eingerichtet.

MIETERSCHUTZ

Hamburger Bundesratsinitiative für faire Mieten

Die Behörden für Stadtentwicklung und Wohnen sowie Justiz haben angekündigt, im Rahmen einer Bundesratsinitiative umfangreiche Verbesserungen beim deutschen Mietrecht auf den Weg zu bringen.

Bundesweit können Mieten in einem Dreijahreszeitraum bisher um höchstens 20 Prozent erhöht werden. Aufgrund des angespannten Wohnungsmarktes hatte der SPD-Senat bereits 2013 die bisher mögliche Reduzierung der sogenannten Kappungsgrenzen auf 15 Prozent voll ausgeschöpft. Die Hamburger Initiative sieht nun vor, dass Kappungsgrenzen in einem angespannten Wohnungsmarkt auf insgesamt zehn Prozent abgesenkt werden können. Außerdem soll die Mietpreisbremse bis 2025 verlängert und die Rückforderung von zu viel gezahlter Miete erleichtert werden. Eine bisher notwendige Rückpflicht für Mieterinnen und Mieter soll entfallen. Zudem will Hamburg Mieterinnen und Mieter vor Kündigungen in Notsituationen besser schützen, indem die Regelungen zur fristlosen und ordentlichen Kündigung geändert werden.

Dazu Dirk Kienscherf, Vorsitzender der SPD-Bürgerschaftsfraktion: „Hamburg ist beim Wohnungsbau und Mieterschutz deutschlandweit vorn. Wir bauen neue bezahlbare Wohnungen und schützen zugleich die Mieterinnen und Mieter vor drastischen Mietpreissteigerungen.“

BEZIRKSVERSAMMLUNG

Jetzt für Sondermittel 2020 bewerben!

Der Bezirksversammlung Altona stehen für das Haushaltsjahr 2020 Finanzmittel in Höhe von 80.000 Euro für die Unterstützung von kleineren Maßnahmen und Projekten (Sachmittel) zur Verfügung.

Altonaer Bürgerinnen und Bürger sowie Altonaer Initiativen, Organisationen und Einrichtungen können bis spätestens 1. November Anträge auf Zuschüsse aus Sondermitteln beim

**Bezirksamt Altona
Dezernat Steuerung und
Service -RS 112-
Platz der Republik 1
22765 Hamburg**

stellen, wenn sie förderungsfähige Projekte in Altona durchführen möchten. Ein amtliches Antragsformular findet sich auf www.hamburg.de/bezirksversammlung-altona/2380144/antrag-auf-bewilligung-einer-zuwendung/. Es gilt das Datum des Eingangsstempels. Verspätet eingegangene Anträge werden grundsätzlich nicht berücksichtigt.

Aufgrund der begrenzten zur Verfügung stehenden Mittel sollte das Antragsvolumen 15.000 Euro nicht überschreiten. Dem Zuwendungsantrag ist ein

Gesamtfinanzierungsplan beizufügen. Darüber hinaus ist zu berücksichtigen, dass möglichst 30 % der erforderlichen Kosten aus Eigenmitteln finanziert werden sollten.

Da die Bezirksversammlung Altona voraussichtlich erst in ihrer Sitzung am 26. März 2020 über die endgültige Vergabe der Sondermittel entscheiden wird, sollten die Projekte zeitlich erst ab frühestens Mai 2020 beginnen bzw. durchgeführt werden. Nähere Auskünfte zur Vergabe der Sondermittel erhalten Interessierte telefonisch unter der Nummer 428 11 16 91 (Merrit Krause) oder per E-Mail an bezirksversammlung@altona.hamburg.de

VOLKSENTSCHIED

Energienetze wieder in städtischer Hand

Die Stadt Hamburg hat den Volksentscheid „Unser Hamburg – Unser Netz“ von 2013 nun vollständig umgesetzt. Nach Rückwerb der Strom- und Gasnetze wurde nun auch das Fernwärmenetz samt Erzeugungsanlagen von Vattenfall zurückgekauft. Das ist laut Monika Schaal, Fachsprecherin für Energie und Umwelt der SPD-Bürgerschaftsfraktion, elementar, um die Klimaschutzziele erreichen zu können..

KNUTZEN
W O H N E N



45 Jahre KNUTZEN
45 Jahre Erfahrung
45 Jahre Angebote
45 Jahre Service
45 Jahre Beratung
Feiern Sie mit uns in der Filiale:
Jubelangebote,
Überraschungen,
Gewinnspiel, ...

Unser Sortiment für Ihr schönes Zuhause:

Teppiche | Bodenbeläge | Gardinen & Sonnenschutz
Insektenschutz | Betten | Möbel | Wohndekoration



Knutzen Wohnen GmbH | Rissener Straße 110 | 22880 Wedel
Telefon 04103 / 12 11 60 | www.knutzen.de

FINANZEN

ANZEIGE

Parkettgespräch mit Frank Dubbert

Herr Dubbert, wie schafft man es, in der Vermögensverwaltung so lange so erfolgreich zu sein?

Zentralbank (EZB) ihre Geldpolitik noch weiter gelockert. Vor diesem Hintergrund müssen

Der Star ist die Mannschaft – damit möchte ich für mein gesamtes Team sprechen: Wir arbeiten tagtäglich mit großer Leidenschaft für unsere Kunden. Neben Expertise und Kompetenz spielen vor allem Vertrauen und Nähe eine große Rolle. Wir sind in ständigem Austausch mit unseren Kunden und halten sie über Chancen und Risiken am Kapitalmarkt auf dem Laufenden. Unser Service kennt keinen Feierabend – wir sind immer für unsere Kunden da. Das kommt bei unseren Kunden sehr gut an, wie uns in zahlreichen Gesprächen widerspiegelt wird. Und diese Eigenschaft, gepaart mit hanseatischer Bodenständigkeit, wirkt sich auch positiv auf unser Wachstum aus. Und auch in Zukunft wollen wir weiter wachsen.



Anleger nun noch genauer auf ihre Anlageentscheidungen schauen. Für uns bleiben Aktien

und Aktienfonds nach wie vor der Favorit. Auch Gold und Fremdwährungsanleihen bilden gute Investments. Besonders dividendenstarke Unternehmen mit jahrelanger konstanter Ausschüttungspolitik sind weiterhin empfehlenswert.

Gerne stehen mein Team und ich Ihnen für ein Beratungsgespräch zur Verfügung.

**Frank Dubbert,
Leiter Private
Banking
Elbvororte
Erik-Blumenfeld-
Platz 27
(direkt über Heymann-Bücher)
Tel.: 040 / 3579-2255
frank.dubbert@haspa.de
www.privatebanking.haspa.de**



Wo sehen Sie zur Zeit besondere Anlagechancen?
Erst kürzlich hat die Europäische

Wirtschaft und Verkehr

PERSONALIE

Neuer Schirmherr Nortec

Michael Westhagemann, parteiloser Senator der Behörde für Wirtschaft, Verkehr und Innovation, ist



Michael Westhagemann

neuer Schirmherr der Nortec, Fachmesse für Produktion und Campus für den Mittelstand. Vom 21. bis 24. Januar 2020 werden auf dem Gelände der Hamburg

Messe 450 Aussteller und 12.000 Fachbesucher aus ganz Deutschland erwartet.

Der ehemalige Siemens-Topmanager und ehrenamtliche Leiter des Industrieverbands Hamburg, Michael Westhagemann, ist mit den Besonderheiten des Wirtschaftsstandorts Norddeutschland sowie der Fachmesse bestens vertraut. Bereits 2017 sprach er im Nortec Industriegespräch auf der solutions.hamburg über die Chancen und Herausforderungen der Digitalisierung für die produzierende Industrie und über den notwendigen Dialog zwischen Politik, Wissenschaft, Wirtschaft und Gesellschaft. Zwei Jahre später betont Senator Michael Westhagemann sein großes Interesse am Thema durch die Übernahme der Schirmherrschaft der Nortec 2020. Die Messe zeigt die komplette Wertschöpfungskette moderner Produktion und bietet allen Beteiligten eine praxisnahe Austauschplattform zum Thema Industrie 4.0.

ÖPNV

HVV: Das Chaos geht weiter

Auch nach Abschluss der Bauarbeiten am Altonaer Bahnhof berichten Pendler und andere Reisende von täglichen Betriebsstörungen auf den Linien rund um Altona. Auch die Störungsmeldungen der Bahn listet eine schier endlose Liste an defekten Weichen, Zügen und Signalen auf, ergänzt durch Polizeieinsätze.

Zwei Tipps für Reisende mit dem HVV:

Twitter. „HVVStoerungen“. Hier berichten andere Reisende zeitnah über Störungen. Die Seite zeigt folglich ein Echtzeitbild des täglichen Chaos und hat sich als akkurater erwiesen als der offizielle HVV-Kanal. Ein Twitter-Account ist nicht notwendig; die Seite lässt sich auch im Browser aufrufen.

Entschädigungen. Seit August gibt es die App „Lateback“. Reisende können hier Verspätungen eingeben und erhalten, nach Prüfung durch den HVV, eine Entschädigung. Bei mehr als 20 Minuten Verspätung gibt es 50 Prozent des Fahrpreises zurück. In Zeiten, in denen man beim Bäcker das Brötchen mit dem Smartphone bezahlen kann, müssen die Münzen aber allen Ernstes bei einer HVV-Servicestelle abgeholt werden. Bei Einzelfahrten steht der Aufwand also in keinem Verhältnis zur Summe. Berufstätige, die Strecken täglich nutzen, können jedoch Entschädigungen solange summieren, bis die Abholung lohnt.

Alltag auf der Strecke der S1



FOTO: BERTHOLD FABRICIUS/BWV



Liegeplätze für Hausboote etc. sind in beiden Marinas vorhanden.



marina minde bedeutet Erholungsurlaub pur.



Gegenüber liegt Holnis, fast zum Greifen nah.



marina toft nimmt Sie sicher an Land.

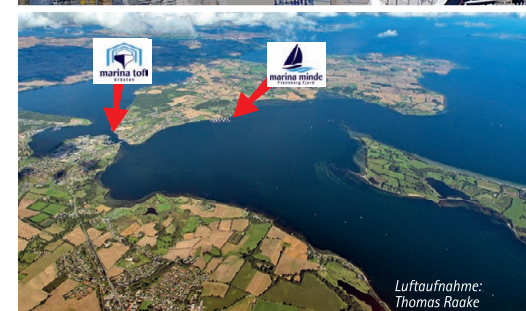
Unsere 2 Marinas in der Flensburger Förde bieten alles für Sommer und Winter:

marina minde

- „hyggelige“ Sommerliegeplätze mit großem Komfort
- rundum herrliche Natur

marina toft

- Großes Winterlager außen und in Hallen kurz hinter der Grenze
- Sommerliegeplätze in Gråsten



Luftaufnahme: Thomas Raake

Besuchen Sie uns in den Herbstferien

Wir haben noch Liegeplätze auf dem ersten Parkett frei.

Kontaktieren Sie uns:

www.marinaminde.com

Marinavej 4, DK-6320 Egersund, Tel. 0045 21602112



Hafenmeister Claus Boisen



ARBEITSMARKT

Home-Office verdoppelt

Das Angebot an Home-Office-Stellen in Deutschland hat sich seit 2017 mehr als verdoppelt. Das ist das Ergebnis einer Studie der WBS Gruppe über die Auswirkung der Digitalisierung auf die Arbeitswelt. Dafür hat das Unternehmen 794.667 Stellen-

angebote von 133.374 Unternehmen untersucht. Demnach wurde im ersten Quartal 2017 in rund 1,5 Prozent aller Stellenausschreibungen die Möglichkeit angeboten, von zu Hause aus zu arbeiten. Im selben Zeitraum 2019 offerierten deutsche Arbeitgeber die Option auf das Home-Office hingegen bereits in 3,2 Prozent aller Stellen.



Niclas Herbst in Wedel (r.)

WEDEL

Europaparlamentarier Niclas Herbst zu Besuch bei Medac

Niclas Herbst, Mitglied des Europäischen Parlaments und stellvertretender Vorsitzender des EP-Haushaltsausschusses, war kürzlich zu Gast beim Pharmaunternehmen Medac in Wedel, um sich über die Unternehmensentwicklung sowie die aktuellen Geschehnisse im europäischen Gesundheitsmarkt zu informieren.

Im Gespräch mit den Geschäftsführern Jörg Hans und Heiner Will tauschte sich Niclas Herbst über die Rahmenbedingungen und Perspektiven für die Arzneimittelent-

wicklung und -produktion in Europa aus. Im Mittelpunkt des Meinungsaustauschs stand mit Hinblick auf die Versorgungssicherheit mit lebensnotwendigen Medikamenten auch die Bedeutung der Arzneimittelproduktion in europäischen Ländern.

BUCHTIPP

Money Queen

Obwohl kompetenter Umgang mit Geld und Finanzen eine der wichtigsten Voraussetzungen für Gleichberechtigung ist, fühlen sich viele Frauen aufgrund ihrer Erziehung und anderer Faktoren davon überfordert. Zu diesem Schluss kommen die beiden Wirtschafts- und Finanzjournalistinnen Meike Schreiber und Angelika Slavik in ihrem Buch „Money Queen – Der Geldplan für Chaos-Göttinnen“.

Deshalb nehmen sie darin in einer lockeren, witzigen Sprache dem Thema den Schrecken und erklären, wie Gehaltsverhandlungen und Aktieninvestments funktionieren, wie man billig einkauft und teuer aussieht und wie man preiswert heiratet und sich günstig wieder scheiden lässt.

ISBN 978-3-99001-331-1, gebunden, 20 Euro



BÖRSENKOLUMNE

– ANZEIGE –

VOC - Die erste Aktie der Welt

Sommerzeit ist Urlaubs- und damit Reisezeit. Nach meinen Vorjahres-Reisen zu den Norwegern mit ihrem größten Staatsfonds der Welt, in die Schweiz anlässlich des 150. Jubiläums des Lebensmittelriesen Nestlé und nach Omaha/USA zum Besuch bei Warren Buffett im Jahr 2018, hat es mich dieses Jahr zu unseren Nachbarn in die Niederlande verschlagen. Das Land hat touristisch - allen voran für Camping-, Wassersport- und Fahrrad-Fans - einiges zu bieten. Und auch aus Investoren-Sicht sind die Niederlande ein spannendes Reiseziel. Nicht nur, dass man dort auf den Spuren der ersten historisch gut dokumentierten Spekulationsblase der Geschichte, der Tulpenblase im 17.



Jahrhundert, wandeln kann. Auch die erste Aktie der Welt sowie die erste Aktienbörse haben ihren

Ursprung in den Niederlanden. Und das schon vor über 400 Jahren zu Beginn des 17. Jahrhunderts, dem Auftakt zum sogenannten „Goldenen Zeitalter“ der Niederlande. Zu dieser Zeit besaß das kleine Land die weltweit größte Kriegs- und Handels-Flotte und beherrschte so die Seewege und den Weltmarkt - allem voran entlang der Küsten Afrikas bis nach Ost-Asien. Allerdings waren die

weiten Seereisen zum Handel mit teils unentdeckten Erdteilen extrem teure und hochriskante Unterfangen. Schließlich waren die Schiffe mit ihrer wertvollen



Jörg Wiechmann

Foto: iac

Handelsfracht auf monatelangen Reisen nicht nur Stürmen, Navigationsfehlern und Verlust der Mannschaft durch Tropen-Krankheiten und Skorbut ausgesetzt, sondern wurden auch von Piraten bedroht. Der

Verlust eines Schiffes aber konnte selbst für den wohlhabendsten Kaufmann den finanziellen Ruin bedeuten. Um dieses Risiko auf mehrere Schultern zu verteilen und es so für den Einzelnen tragbarer zu machen, gründeten die niederländischen Kaufleute 1602 die erste Aktiengesellschaft der Welt, die Niederländische Ost-Indien-Company bzw. Vereenigde Oostindische Compagnie (VOC). Im August des Jahres 1602 zeichneten beim ersten „IPO“ der Geschichte 1.143 Investoren Anteile an der neuen Gesellschaft. Mit einem Kapital von 6,5 Millionen Gulden bzw. umgerechnet zum heutigen Wert etwa 100 Millionen US-Dollar war die VOC damit bestens mit Kapital ausgestattet, um die hohen Risiken aus der Handelsseefahrt tragen zu können. Während der folgenden Jahrzehnte stieg die VOC zum ersten multinationalen Unternehmen auf und ermöglichte so erst den Aufstieg der Niederlande zur reichsten und mächtigsten Handelsnation der Welt. Davon profitierten auch die Aktionäre der VOC. Zwar wurde der Börsenhandel mit der VOC-Aktie erst 1612 aufgenommen, was die Amsterdamer Börse zur ersten Aktienbörse der Welt machte. Doch auch schon vorher profitierten die VOC-Aktionäre am Erfolg ihres Unternehmens: in Form der Dividende, die regelmäßig im zweistelligen Bereich

lag. Zusammen mit den nach Aufnahme des Börsenhandels folgenden Kursgewinnen brachte die VOC-Aktie ihren Anlegern über die ersten 130 Jahre ihres Bestehens eine Rendite von im Schnitt rund 14% pro Jahr. Vielleicht liegt die Aktienanlage den Niederländern ja aufgrund dieser historischen Erfahrung auch heute noch so stark im Blut wie kaum einer anderen Nation auf der Welt. Mit einer Aktienquote von rund 30% sparen dort sogar mehr Menschen in Aktien als im Mutterland des Kapitalismus, den USA (25%) - und rund fünfmal mehr als hierzulande (6%). Dabei ist die Idee der Aktienanlage nun wirklich nicht schwer zu verstehen und hat sich in den letzten 400 Jahren nicht verändert: Gemeinsame Finanzierung ertragsversprechender Unternehmungen und Aufteilung des Profits. Wer dabei, wie wir im IAC bzw. seinerzeit in der VOC, nicht nur auf ein Handelsschiff, pardon, auf ein Unternehmen setzt, sondern auf eine ganze Flotte internationaler Qualitätsaktien, braucht das Risiko eines Totalausfalls dabei nicht zu fürchten.

Jörg Wiechmann
Geschäftsführer
Itzehoe Aktien Club GbR
wiechmann@iac.de
www.iac.de
Viktoriastr. 13 · 25524 Itzehoe
Tel. 04821-67930

Kultur

FILMFANS

Ein Kinotag mit Bill Ramsey

Ein Kinoklassiker, eine Tasse Kaffee und ein Stück Kuchen – das sind die Zutaten für einen schönen Kinonachmittag im Rahmen der Reihe Seniorenkino im Metropolis Kino. Ende Oktober findet ein ganzer Kinotag zu Ehren von Bill Ramsey statt, der persönlich anwesend sein wird.

Ab 14 Uhr startet der Kinotag zur Einstimmung mit Kaffee und Kuchen in der Metropolis Kinobar. Um 14.30 Uhr beginnt

„Mit Himbeergeist geht alles besser“, ein Spielfilm von Georg Marischka von 1960, bei dem Bill Ramsey als Captain in einer heiterbeschwingten Komödie zu sehen ist. Um 17 Uhr präsentiert „Souvenirs, Souvenirs“ ein buntes Programm aus Trailern, Wochenschauen und Filmausschnitten mit Bill Ramsey, darunter die Schlager „Die Zuckerpuppe (aus der Bauchtanzgruppe)“, „Ohne Krimi geht die Mimi nie ins Bett“ und „Pigalle (Die große Mausefalle)“. Ab 19 Uhr heißt es „Carlo, keep swingin‘“, ein Dokumentarfilm von Elizabeth Ok von 2014. Hierbei steht Bill Ramsey im Zentrum der nachkriegsdeutschen Jazz-Szene rund um Carlo Bohländer. Bill Ramsey verzichtet bei der Kinoveranstaltung auf seine Gage und spendet sein Hono-



Jazz- und Schlagersänger Bill Ramsey

rar vollständig an die Hilfsorganisation „Back to Life“. Seit 2009 fördert die Organisation in Nepal durch den Bau von Schulen und Geburtshäusern sowie vielfältigen Hilfsprogrammen die Verbesserung der Lebensumstände von notleidenden und benachteiligten Menschen. Unter dem Leitgedanken „Hilfe zur Selbsthilfe“ werden die Projekte von Gründerin und Leiterin Stella Deetjen umgesetzt – mit dem Ziel, der Bevölkerung einen Weg aus der Armut in die Selbstbestimmung zu ermöglichen.

Anmeldung und Reservierung für den Kinotag mit Bill Ramsey unter Telefon 34 23 53.

Do., 31. Oktober, ab 14 Uhr, Kleine Theaterstraße 10, Neustadt

KONZERT

Beethoven und die Moderne

Das junge Streichertrio Karolina Errera (Viola), Alexander Kim (Violine) und Benjamin Lai (Violoncello) präsentiert eine neue Interpretation von Beethovens Stücken. Es verbindet Klassik mit Moderne und lässt dabei Brüche auf Kontinuität treffen. Eintritt: 15 Euro (ermäßigt 10 Euro). Anmeldung unter Tel. 0157/ 58 82 25 87 oder kontakt@foerdereverein-gosslershaus.de.

Mi., 23. Oktober, ab 20 Uhr (Einlass ab 19 Uhr), Goßlers Park 1

KONZERT

Blues auf der Batavia

Auf dem Theaterschiff Batavia gibt es diesen Monat Blues der Weltklasse. Der amerikanische Veteran Tom Shaka ist nach unzähligen Tourneen und Auftritten aus der Blues-Szene nicht mehr wegzudenken. Bereits Anfang der 70er Jahre begann der Sänger seine Karriere, auch Gitarre, Harp, Ukulele und Mandoline beherrscht er und begeistert mit seiner Leidenschaft. Neben traditionellem Blues gehören zahlreiche Songs mit verschiedensten Einflüssen zu seinem Repertoire, So sind Elemente aus Rock 'n' Roll, Jazz, Gospel, Soul, Latin und Ragtime zu erkennen. Eintritt: 15 Euro, Tickets unter Telefon 04103/858 36.



Tom Shaka

Fr., 4. Oktober, ab 20.30 Uhr, Theaterschiff Batavia, Brooksdamm, Wedel

DONNERSTAG
31. OKT. 2019
20 UHR

HALLOWEEN

GRUSEL-SPIELE IM HORROR-AMBIENTE UND KLEINE ÜBERRASCHUNGEN

CASINO SCHENEFELD | Industriestraße 1 | 22869 Schenefeld
Tel. 040 839 00 20 | www.schenefeld.casino-sh.de

ZEITGESCHICHTE

„Mein geteiltes Leben in Ost und West“

Auf dem Höhepunkt des Zweiten Weltkriegs im vorpommerschen Greifswald geboren, schien Wolfgang Teichmanns Lebensweg vorgezeichnet: Der Sohn eines Ladenbesitzers, der sich mit den politischen Bedingungen der DDR schnell arrangiert hatte, wurde aufgrund seiner sportlichen Begabung vom SED-Staat gefördert. Doch schon auf der DHfK in Leipzig, der Kaderschmiede des DDR-Sportens, fühlte er sich von der politischen Indoktrination und dem militärischen Drill abgestoßen. Er brach die Ausbildung ab, studierte das vermeintlich unpolitische Fach Medizin. Ahnungslos geriet er in das Räderwerk von SED und Stasi, zeitweise waren mehr als 50 IM auf ihn angesetzt. Dass sogar der eigene Vater Berichte über ihn geschrieben hatte, erfährt er erst nach dessen Tod aus den Akten der



Gauck-Behörde. In einer geradezu tollkühnen Aktion ließ sich Teichmann im Herbst 1977 im Kofferraum eines afrikanischen Diplomatenfahrzeugs nach Westberlin schleusen, um von vorn zu beginnen. Er arbeitete in Hamburg, ein Jahr in den USA und machte Karriere als Chefarzt und Präsident einer chirurgischen

Gesellschaft. Schlagzeilen machte seine Methode der Etappenlavage, die zahlreichen Menschen das Leben rettete und die Traditionschirurgie bis heute nachhaltig verändert hat. Dass er Patienten dafür anfangs einen handelsüblichen Reißverschluss in den Bauch nähte, zeigt den Mut und die Originalität dieses außergewöhnlichen Mediziners, dessen atemberaubender Lebensbericht sich zugleich als Dokument der Zeitgeschichte erweist.

Wolfgang Teichmann „Mein geteiltes Leben in Ost und West“, aufgeschrieben von Matthias Gretzschel, Koehler Verlag, € 19,95 ISBN 978-3-7822-1325-7



„Oldies treffen Oldies“: Sänger Jochen Wiegandt, Rezitator Bernd Rudolph und Dichter Hawe Herbig

SCHENEFELD

Texte, Gedichte und Lieder

„Oldies treffen Oldies“ lautet das Motto eines ereignisreichen Abends in einer ungewöhnlichen Atmosphäre inmitten einer Halle von Oldtimern – mit Oldtimern. Was wird geboten?

Beste Stimmung in humorigen Ausführungen mit Jochen Wiegandt (Liederjahr, trägt norddeutsches Liedgut vor), Bernd Rudolph (Rezitator, spezialisiert auf Odemann, Grasshoff u.a.) und Hawe Herbig (Texter und Dichter,

trägt eigene amüsante Gedichte vor).

Da so ein Abend ohne das berühmte „leibliche Wohl“ undenkbar ist, übernimmt Toni Baumann die Verantwortung für Speisen und Getränke.

Als Eintritt wird eine Spende für ein Projekt der Bürgerstiftung Hamburg erwartet.

**Dienstag, 22. Oktober 2019, 20 Uhr, Oldtimer-Halle Jochen Gruber, Hasselbinnen 12, Schenefeld
Anmeldungen weinhausroehr@t-online.de oder Telefon 86 33 41**

KABARETT

„Hauptsache, wir sind zusammen“

Frank Grischek, der „Vollprofi darin, sich für seine schlechte Laune vom Publikum feiern zu lassen“ (Mopo) oder der „hinreißen beleidigte Akkordeonkünstler“, wie Dieter Hildebrandt ihn zutreffend nannte, präsentiert sein neues Programm im Theater Wedel.

Bewusst mürrisch daherkommend lässt er seine Borsini Superstar nie aus den Augen!

„Hauptsache, wir sind zusammen“ ist nicht nur ein unterhaltsamer Abend mit bestem Akkordeon-Kabarett, sondern auch ein Bekenntnis zu den

Frank Grischek

wichtigen Dingen im Leben: Freundschaft und Akkordeon!

Eintritt: 16 Euro, Mitglieder 15 Euro.

So., 27. Oktober, 20 Uhr, Rosengarten 9, Wedel

Classic
IMMOBILIEN

Westermann & Bürsing

Wir wissen den Wert Ihrer Immobilie zu schätzen!



Lutz Westermann



Christoph Bürsing



Tom-Piet Michahelles



Niklas Ellerbrock

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter
040 - 44 80 98 82
www.classic-immobilien.de**

Stadtkultur

BIOGRAPHIE

Ein Superweib erzählt aus dem Leben

„Zwischen Superweib und Schleuderprogramm“ – unter diesem Titel erzählt Hera Lind live ihre Geschichte. Die vierfache Mutter verkaufte über zwölf Millionen Bücher und moderierte ihre eigene Talk-Show, bis ihre Bilderbuch-Karriere durch einen Medien-skandal im Jahr 2000 ein abruptes Ende fand. 19 Jahre später hat sie sich aus ihren Schulden und der Krise herausgearbeitet.

Nun erzählt sie in der Laeizhalle offen und unterhaltsam, wie sie das geschafft hat und woher sie die Kraft dafür nahm.

Do., 24. Oktober, ab 19.30 Uhr, Johannes-Brahms-Platz, Hamburg-Neustadt, Tickets ab 25 Euro an der AK oder auf eventim.de



KONZERT

Michael Bublé in der Barclaycard Arena

Michael Bublé kommt mit seinem neuen Studioalbum „Love“ und einer sensationellen Live-Show zurück in die Barclaycard Arena. Seine Fans erwartet Bublés unverkennbare Mischung aus Swing, Pop und Soul. Ein Feuerwerk aus Licht- und Videoeffekten bildet die optische Kulisse für den kanadischen Entertainer und sein Orchester.

Do., 31. Oktober, 20 Uhr, Sylvesterallee 10, Stellingen, Karten ab 75,86 Euro, Telefon 80 60 20 80, www.barclaycard-arena.de



Horner Rennbahn

Sensations – Die Circus-Show

Auf der Horner Rennbahn gastiert im Herbst eine Unterhaltungsshow mit Artisten, Komikern und Tierauftritten in moderner Inszenierung.

Familien können sich auf eine Mischung aus traditioneller Zirkus-Atmosphäre und moderner Show freuen: Im Ambiente eines beheizten Sternenzelts zeigen die Macher Stefan Ballack und Sascha Grodotzki ein exklusives modernes Zirkus-Programm mit Varieté-Elementen. Der Name „Sensations – Die Circus-Show“ verspricht nicht nur Sensationen im großen Sternenzelt. So kann sich das Publikum auf imponierende Akrobatik in der Luft sowie in der Manege freuen. Ob junge dynamische Jonglage- und Diabolokünste, kraftvolle Luftartisten sowie eiserne Männer in der Manege als auch bemerkenswerte Auftritte auf dem Schlappseil und der freistehenden Leiter. Der artistische Part des ersten Programms von Sensations hat für Jedermann

mindestens ein Highlight dabei. Auf tierischer Seite sorgt der Zirkus mit liebevollen Haustier-Darbietungen für Staunen und Lachen. Ob vorwitzige Ponys, aufgeweckte Laufenten, edle Pferde oder lustige Ziegen. Ein besonderes Highlight ist eine Papageien-Revue kombiniert mit flauschigen Königspudeln.

Ziel der Produzenten ist ein jährliches Live-Unterhaltungsangebot auf der Horner Rennbahn zur Herbstzeit für Hamburg zu etablieren. Jedes Jahr sollen ab sofort stets neue, anspruchsvolle und dem Zeitgeist entsprechende Shows für alle Altersgruppen präsentiert werden.

2. Oktober bis 3. November, Rennbahnstraße 96, Horn, Karten ab 15 Euro, Telefon 0151/50 88 34 47, www.sensations-show.de

THEATER

Shakespeare in love im Altonaer Theater

Jungautor Will Shakespeare steckt in einer Krise – die Arbeit an seinem neuen Stück stockt. Die Schreibblockade löst sich erst, als er die wunderschöne Lady Viola kennenlernt und sich unsterblich in sie verliebt. Noch ahnt er nicht, dass sie den adeligen Lord Wessex heiraten muss. Genauso wenig weiß er, dass sich Viola – als Mann verkleidet – in seine Schauspieltruppe eingeschlichen hat und Will dort auf ganz andere Art den Kopf verdreht. Wie im Rausch schreibt Shakespeare nun an „Romeo und Julia“, in dem Fiktion und Wirklichkeit ineinander übergehen.

Ab 27. Oktober, 19 Uhr, Museumstraße 17, Altona, Karten ab 22 Euro, Telefon 39 90 58 70, www.altonaer-theater.de

MUSICAL

Pretty Woman an der Elbe

Eine der größten Liebeskomödien der Filmgeschichte kommt nun auch nach Hamburg. Das Musical „Pretty Woman“ feierte am 29. September im Stage Theater an der Elbe Europapremiere. Die auf dem gleichnamigen Film aus dem Jahr 1990 basierende Show erzählt mit Musik von Bryan Adams ebenfalls die ungewöhnliche Liebesgeschichte der Prostituierten Vivian und des erfolgreichen Geschäftsmannes Edward.



Die beiden Hauptdarsteller Patricia Meeden und Mark Seibert

Bereits im März 2014 wurde bekanntgegeben, dass eine musikalische Adaption des Films für die Bühne mit dem Originaldrehbuchautor J. F. Lawton und dem Regisseur Garry Marshall entwickelt wurde. Das Bühnenbild ist dem Set des Hollywood-Klassikers nachempfunden und lässt die berühmten Szenen des Films lebendig werden. Ob Rodeo-Drive, Edwards Hotelsuite oder die Lobby des Regent Beverly Wilshire – Fans werden alle vertrauten Schauplätze des Films wiederentdecken, die die Kulissenbauer für das Musical adaptiert und eigens angefertigt haben.

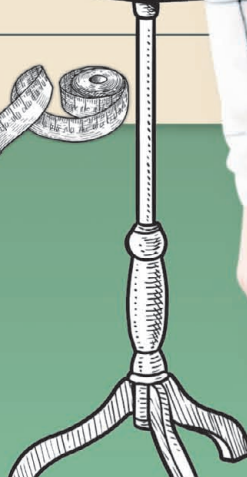
Seit 29. September, Norderebstraße 8, Hamburg-Mitte, Karten ab 53,90 Euro, Telefon 01805/44 44, www.stage-entertainment.de



HANSEVIERTEL

HIER SHOPPT HAMBURG

frische Trends &
traditionelle Klassiker



WWW.HANSEVIERTEL.DE



Panorama

GESCHENKIDEE

Othmarscher Adventskalender

Schon jetzt an die Weihnachtszeit denken: Auch in diesem Jahr wird es wieder einen Othmarscher Adventskalender geben. Dieser ist ab Ende Oktober in einer Auflage von 2.000 Stück rund um die Waitzstraße und den Beseler Platz in Othmarschen, auf Schulbasaren der beteiligten Schulen, in der Liebermannstraße, der Beselerstraße und in der Christuskirche Othmarschen (Gemeindebüro, Gottesdienste, Konzerte) für 10 Euro pro Stück erhältlich.



Das diesjährige Cover gemalt von Dörthe Behrens

Wie auch in den vergangenen Jahren kommt der Erlös der Kinder-, Jugend- und Behindertenarbeit der Christuskirche Othmarschen, dem Verein KIDS Hamburg e.V. (Kontakt- und Informationszentrum Down Syndrom Hamburg) sowie den örtlichen Schulen zugute. Das Titelbild wird wieder von der Künstlerin Dörthe Behrens gemalt. Bereits nach den Sommerferien startete der Malwettbewerb für die 24 innenliegenden Bilder an den umliegenden Schulen. Auch warten wieder viele attraktive Preise, sodass jedes dritte Los gewinnen kann, wie zum Beispiel Weihnachtsmenüs, Barkassenfahrten, Karten für die Elbphilharmonie, Theaterkarten sowie spannende Sachpreise.

www.othmarscher-adventskalender.de



Lina Zinecker fühlt sich als Schauspielerin in Manhattan wohl.

PERSÖNLICHES

Von Blankenese nach Manhattan

Lina Zinecker zog 2015 nach ihrem Abitur von Blankenese nach New York, um Schauspiel zu studieren. Vor zwei Jahren machte die 24-Jährige dort ihren Abschluss und bekam erste Engagements, wie der Klönschnack 2/2018 berichtete. Seitdem hat sich bei ihr viel getan: mit sieben anderen Schauspielern gründete die Blankeneserin ihre eigene Sketch-Comedy-Gruppe, mit der sie bereits zwei Auftritte hatte und weitere plant. Auch ein weiterer Film ist in Arbeit, der erste wurde auf verschiedenen Film-Festivals ausgezeichnet. „Das macht sich immer gut im Résumé“, sagt sie lachend – und das ist über 40 Seiten lang. Nicht ganz freiwillig, aber um ein neues Visum zu beantragen musste sie als Einwanderin alles genau dokumentieren und durfte drei Monate nicht arbeiten. Der Prozess ist aber abgeschlossen und Lina Zinecker freut sich, nach ihrem zweiwöchigen Urlaub bei ihrer Familie wieder auf Manhattan. „Ich bin da echt glücklich, auch wenn mir Hamburg manchmal fehlt, da drüben ist alles schneller und unentspannter“, so die Schauspielerin.

WIR KAUFEN IHRE IMMOBILIE

Ein- und Mehrfamilienhäuser in
Othmarschen, Osdorf, Groß Flottbek,
Nienstedten, Sülldorf & Blankenese

schnell - diskret - zu Höchstpreisen
Tel.: 040-730 841 530

GK GRELL
KRÖNCKE

Elbberg 6b, 22767 Hamburg
mail@grell-kroencke.de
www.grell-kroencke.de

„LEBENSÄUFE“ IM LOUIS C. JACOB
Christian Völkers
 erzählte aus seinem
 Leben

Mit Christian Völkers, dem Gründer des Immobilienunternehmens Engel & Völkers, hatten die Gastgeber Christian Dunger und Moderator Klaus Schümann einen Gesprächspartner in Jacobs Restaurant geladen, den man mühe-los als herausragenden Erfolgsmenschen bezeichnen kann. Weltweit arbeiten an die 12.000 Mitarbeiter unter dem Engel &



FOTO: BEATE ZOEHLNER

Dinner vorab in Jacobs Restaurant



Entspannter Abend mit Rückblick



Amüsiert: Ehefrau Ninon Völkers



Gallerist Anaisio Guedes dankt mit einer Statue Christian Völkers



Talk im Restaurant: Gastgeber Christian Dunger (links) und Klaus Schümann mit Christian Völkers in der Mitte

Völkers-Logo. Nur rund 100 Meter vom Jacob entfernt steht heute noch die klassizistische kleine Villa, Keimzelle des Unternehmens und ständig im Logo des Unternehmens präsent. Völkers berichtete entspannt aus seinem Leben und ließ dabei die Auf's und Abs nicht aus. Mit 63 Jahren hat er an Sven Odia übergeben und zieht sich nun aus dem Tagesgeschäft zurück. Neben Mallorca bleibt er einem Punkt auf dieser Erde weiterhin treu – Blankenese, dem Ort, wo alles begann.

Der nächste „Lebensläufe“-Talk ist am 4. 11. im Hotel The Fontenay mit Klaus-Michael Kühne

NIENSTEDTEN
Lions Blankenese
 bat zum Klein-
 kunst-Festival



Die Kabarett-Gruppe LaLeLu ließ abblachen ...

Mehr als 20.000 Euro konnte der Lions-Club Blankenese bei seinem diesjährigen Kleinkunstfestival aus Eintrittsgeld (50 Euro) und Sponsorenbeiträgen einnehmen. Mit den amüsant-kabarettistischen Gruppen „Cocodello“ und „LaLeLu“ freuten sich rund 400 Besucher in der Rudolf-Steiner-Schule über einen kurzweiligen Abend. Die Einnahmen gehen wieder an Kinder und Jugendliche in Not, die der Blankeneser Club mit verschiedenen Engagements seit Jahren unterstützt.



ABC-STRASSE 12 · 20354 HAMBURG
 040-348.06.06 · WWW.STOFFKONTOR.DE

STOFFKONTOR
 JENNY BRODERSEN

JAEGER & DANCKER

OPTIKER

Über eine neue Brille ...



... muss man nicht lange nachdenken.

NIENSTEDTENER STR.1 · 22609 HAMBURG · TEL. 82 60 30

INFO@JAEGER-DANCKER.DE · WWW.JAEGER-DANCKER.COM

MELDUNGEN

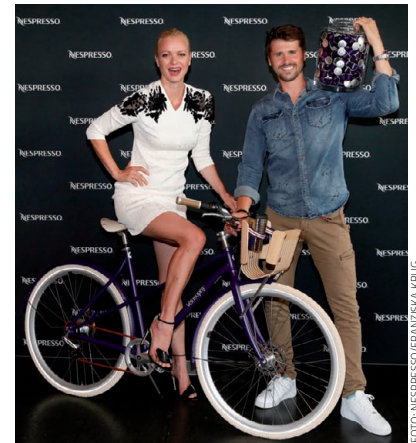
Neu & Trendy

RECYCLING

Fahrrad aus alten Kaffee-kapseln

Unter dem Namen Re:Cycle hat Nespresso mit dem schwedischen Start-up Vélosophy ein Fahrrad aus wiederaufbereiteten Aluminiumkapseln auf den Markt gebracht. Das stylische Bike ist auf 1.000 Stück limitiert und ab sofort online erhältlich.

Das Fahrrad unterstützt außerdem den Zugang zu Bildung in Afrika – denn Vélosophy spendet für jedes verkaufte Modell ein zweites an Schülerinnen in Ghana. Mit den Fahrrädern können die Mädchen die weit entfernten Schulen erreichen. So verbessert das Start-up den Zugang zu Bildung und gibt neue Perspektiven.
www.velosophy.cc

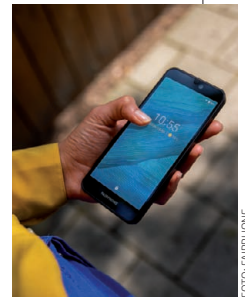


Franziska Knuppe und Thore Schölermann haben das Rad schon getestet

TECHNIK

Faires Phone

Die Smartphone-Industrie hat einige der weltweit schwerwiegendsten Umwelt- und Menschenrechtsprobleme mit zu verantworten. Immerhin sind in einem Handy rund 60 verschiedene Rohstoffe verbaut, die gefunden, abgebaut, transportiert und später entsorgt werden müssen. Seit 2013 strebt das niederländische Social Business Fairphone mit seinen modularen, reparablen und langlebigen Smartphones eine Bewegung für fairere Elektronik an, die möglichst ohne Ausbeutung von Mensch und Natur produziert werden soll. Als weltweit erster Elektronikhersteller integrierten die Niederländer Fairtrade-Gold in ihre Lieferkette und starteten eine Initiative für bessere Beschaffungsquellen von Kobalt, dem Schlüsselmineral der Energiewende. Das Fairphone 3 ist ab sofort über die Fairphone-Website sowie online beim Launch-Partner mobilcom-debitel erhältlich.
fairphone.com/de



Fair und fortschrittlich

GASTRONOMIE

Rabatt und Reservierung in Restaurants

Delinski ist eine Online-Reservierungsplattform für Restaurants, die freie Tische außerhalb der Stoßzeiten in den angesagtesten Food-Spots der Stadt anbietet. Gäste können so bis zu 30 Prozent Rabatt auf die gesamte Rechnung erhalten. Restaurants profitieren wiederum von neuen Gästen und folglich einer besseren Auslastung. Das österreichische Start-up ermöglicht im deutschsprachigen Raum Reservierungen in fünf Großstädten: Wien, Graz, Linz, München und jetzt auch in Hamburg.

Bereits mehr als 70 Restaurants können in Hamburg online oder über die Delinski-App ausgewählt werden. Auch die Filtermöglichkeit nach Bezirk und Küche wird kontinuierlich ausgebaut. Im Restaurant angekommen, nennt der Gast lediglich seinen Namen und der Rabatt wird am Ende automatisch von der Rechnung abgezogen.
www.delinski.com



Ranija Güse
Hörakustikmeisterin & Inhaberin



- Herstellerunabhängige Beratung
- Kostenloser Hörtest
- Unverbindliches Probetragen
- Alle Hörsystembauformen

HÖRAKUSTIK EUPHONIA

Nienstedtener Marktplatz 18 · 22609 Hamburg · 040-950 604 50

WWW.HOERAKUSTIK-EUPHONIA.DE



FOTO: OFYR

Grillen und braten an der Feuerstelle im Garten

GARTEN-GRILL

Kreisrundes Kocherlebnis

Grillen geht auch wunderbar im Herbst: „Ofyren“ heißt der neue Trend. Ein Ofyr – ein neuartiges Outdoor-Kochgerät mit völlig neuem Aufbau und Design – lädt dazu ein, draußen zu kochen und das Essen zu einem kleinen Highlight zu machen.

Der Ofyr-Grill strahlt seine Wärme über den ganzen Radius aus und ist Grill und Kochplatte in einem. Die entstehende Hitze erlaubt auch, das ganze Jahr über zu grillen und sich gleichzeitig am Feuer zu wärmen. Der verwendete Kortenstahl in modernem Design ist auch in Schwarz erhältlich und äußerst stabil, weshalb das Gerät bei jedem Wetter draußen bleiben kann. Mithilfe von trockenem Holz wird in ein paar Minuten ein loderndes Feuer entfacht, das in der kegelförmigen Konstruktion die darüber liegende kreisförmige Kochplatte erhitzt. Präzises Outdoor-Kochen wird damit leicht gemacht, denn durch den besonderen Aufbau lassen sich mit diesem Grill verschiedene Hitzezonen auf der Kochplatte erzeugen.

Bei der Zubereitung gibt es viele Möglichkeiten: Das Essen kann beim Ofyr, neben dem Einsatz von Grill und Rodiziospießen über dem Feuer, direkt auf der Stahlplatte, in einer Pfanne oder auf Zedernholz-Brettlein, ohne Ruß und Rauch, gegart und gebraten werden. Daher ist dieses Outdoor-Kochkonzept auch für die Zubereitung von Beilagen und komplexeren Gemüse- und Fischgerichten besonders geeignet. Die Reinigung ist denkbar einfach: Essensreste und Fette ganz einfach mit dem Spachtel ins Feuer schaben.

Online-Shop und Händlerverzeichnis unter www.ofyr.de

BEKLEIDUNG

Hoodie für Heldinnen

Frauen meistern als Heldinnen ihres Lebens täglich viele Herausforderungen. Da kommt ein wenig textile Unterstützung genau richtig. Der kuschelige Hoodie in Hellgrau-Melange ist perfekt nach einem stressigen Arbeitstag, zum Toben mit der Familie, dem Serien-Marathon auf dem Sofa oder für einen Stadtbummel mit Aussage. Außerdem ist er nicht nur gut für die Trägerin: Der Erlös fließt vollständig an LebensHeldin! e.V. und unterstützt damit an Brustkrebs erkrankte Frauen. LebensHeldin! e.V. bietet ein innovatives Angebot für Frauen mit der Diagnose Brustkrebs und schließt damit eine Lücke in der Nachsorge. Herzstück ist eine professionelle Online-Plattform mit Coaching-Programm, das die Frauen auf ihrem Heilungsweg begleitet und unabhängig von Lebensort und Uhrzeit ständig erreichbar ist.



Der Pulli ist in den Farben Grau und Pink erhältlich

lebensheldin.de/einkaufen/



s-immoinvest.de/projektfinder

Neu im Süden Hamburgs.

Gute Gelegenheiten warten ab sofort auf Ihr Engagement.

Unser Portfolio bietet Anlage- und Investmentimmobilien schon ab 50.000 Euro.

📞 040 76691- 5500
✉ kontakt@s-immoinvest.de

Anlegen, investieren, finanzieren.

s ImmoInvest
Sparkasse Harburg-Buxtehude

ALTONAER
THEATER

JUBILÄUMS
SPIELZEIT

DAS ALTONAER THEATER ZEIGT

**SHAKESPEARE
IN LOVE**

NACH DEM DREHBUCH VON **MARC NORMAN & TOM STOPPARD**
IN EINER BÜHNENFASSUNG VON **LEE HALL**

REGIE: FRANZ-JOSEPH DIEKEN
AUSSTATTUNG: YVONNE MARCOUR UND SABINE KOHLSTEDT
MUSIKALISCHE LEITUNG: FLORIAN MIRO
CHOREOGRAPHIE: SVEN NIEMEYER
MIT: LISA AHORN ■ SELINA BÖDEWADT ■ KLAUS EBERT ■ MATS KAMPEN ■ JACOB LOERBROKS ■ INGO MESS ■ FLORIAN MIRO ■ DAVID NÁDVORNIK ■ JOSEPH REICHELDT ■ PEDRO REICHERT ■ OLE SCHLOSSHAUER ■ HANNES TRÄBERT ■ JACQUES ULLRICH

27. OKTOBER BIS 06. DEZEMBER 2019

TICKETS 040. 39 90 58 70 ■ WWW.ALTONAER-THEATER.DE

Kunst & Können

Maritime Werke

Die Galerie Harmstorf aus Blankenese stellt auch in diesem Jahr wieder maritime Werke des 19. bis 21. Jahrhunderts auf der „Hamburg Boat Show“ aus. Neben Malerei sind auch hochwertige Schiffs- und Wertmodelle zu sehen. **23. bis 27. Oktober, Messehallen, Halle B6/Stand B6-704**



FOTO: FOTOSTUDIO GAEDICK

Fräncis-Glüsing, „Hamburger Hafen“, 1929

Organische Strukturen im Elbmarschenhaus

Zu sehen sind sogenannte Farb-abklatsche von Iris Kasperek. Hierunter versteht man eine spezielle Drucktechnik mit eigenständiger Optik. Weiterhin zeigt Kasperek fotografische Weiterentwicklungen der so entstandenen Werke. In einem Schnupper-Workshop informiert sie über die Technik. Anmeldung hierfür unter Telefon 04129/955 49 12. Es fallen pro Teilnehmer 5 Euro Materialkosten an. Die Teilnahme ist ansonsten frei. **Sa., 5. Oktober, 11 bis 13 Uhr, Hauptstraße 26, Haseldorf**



„Mann im Mond“

Peter Drescher und Heidi Staack ...

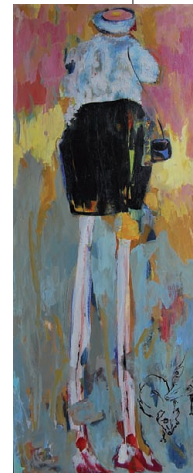
... stellen gemeinsam Acryl-Malerei in der Galerie Cavissamba aus. Unter dem Titel „Sichtwelten“ sind abstrakte Motive zu sehen. **6. bis 27. Oktober, Haseldorfer Chaussee 45, Haselau**



Stillleben von Peter Drescher

Denkende Hände

Die Wahl-Hamburgerin Annette Brasch liebt bildende Kunst in all ihren Facetten. „Ich verstehe mit der Malerei die Welt“, sagt sie, „ich übersetze das, was ich erlebe, kritisch mit Farben und Material.“ Mit ihrer Ausstellung „Denkende Hände“ zeigt A. Brasch einen Querschnitt ihrer zwei- und dreidimensionalen Arbeiten auf zwei Ausstellungs Bühnen zugleich, dem Rathaus und Galerieraum im Stadtzentrum Schenefeld. **Vernissage 6. Oktober, 11 Uhr, Holstenplatz 3-5, Schenefeld**



Werk in Eitempera

Haspa Private Banking: Großer Applaus für das Konzert im Goßlerhaus

ANZEIGE

Gemeinsam mit dem Hamburger Konservatorium stellte das Haspa Private Banking im Rahmen eines Konzertes internationale und facettenreiche Künstlerpersönlichkeiten vor. Das stimmungsvolle Ambiente des Goßlerhauses bot die perfekte Location für einen Abend voller Virtuosität. Einst als klassizistisches Kaufmannspalais konzipiert, ist das Goßlerhaus seit 2017 Sitz des Hamburger Konservatoriums. Dessen Akademiedirektor Michael Petermann führte durch das abwechslungsreiche musikalische Programm. Die Künstler schufen einen musikalischen Brückenschlag von Klassik bis hin zu Jazz. Den Solo-Auftakt machte die chinesische Pianistin Xin Yue Sun, die am Hamburger Konservatorium studiert. Sie spielte Werke von Ludwig van Beethoven und Franz Liszt.



v.l.n.r.: Frederik Sturm, Manja Lantellmé, Xin Yue Sun, Mjung Jin Lee, Frank Dubbert, Michael Petermann

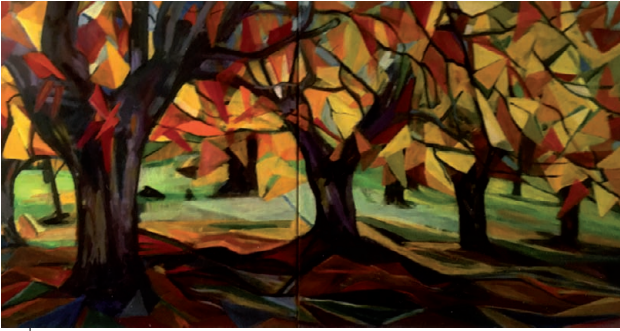
Anschließend begleitete sie den südkoreanischen Bariton Mjung Jin Lee bei dessen Beethoven- und Schubert-Interpretationen. Nach einem Studium in Seoul absolviert er derzeit eine Gesangsausbildung in Hamburg. Ganz andere musikalische Akzente setzt das Gesangs-Duo „quer streifen“. Dabei ist der Name Programm: Frederik Sturm

Banking Elbvororte: „Ich freue mich, dass wir unseren Gästen einen so außergewöhnlich schönen und musikalisch vielfältigen Abend bieten konnten. Die positive Resonanz unserer Kunden schwang auch noch in den nächsten Tagen nach – das ist doch der schönste Applaus!“



und Manja Lantellmé streiften gemeinsam mit dem Publikum durch verschiedene Jazz-Regionen. Mit Jazzklassikern von Cole Porter bis hin zu Neuinterpretationen von Beatles-Songs feierten sie dabei mit einem begeisterten Publikum das Miteinander, den Moment und die Musik. Nach diesem musikalischen Feuerwerk genossen die Gäste bei Getränken und Fingerfood einen angeregten Austausch. Gastgeber Frank Dubbert, Leiter des Haspa Private





Landschaftsbilder in Blankenese

Die Malerin Dr. Carola Krumme stellt im Cardiologicum Michael Hasfeld neue großformatige Landschaftsbilder aus. Die Eiterperabilder sind während der Sprechstunde zu sehen: Mo. bis Fr. 8 bis 12 Uhr und 14 bis 16 Uhr.

Ab 4. November,
Blankeneser Bahnhofstraße 23

Kunst aus Papier

Papier ist das wichtigste Element in Christa Becker-Kamps Arbeiten. Reliefs, Wandinstallationen, Collagen – alle Werke der Künstlerin haben es als Basis. Über Drahtgeflechte werden mehrere Lagen verleimt und die oberste Schicht lackiert. Die Installationen werden durch Fragmente aus Natur und Alltag wie Stoffe, Fotos, Federn und Gräser vervollständigt. Die Ausdrucksformen von Becker-Kamps variieren, das Grundthema bleibt jedoch gleich: Das antike Motiv des Ikarus steht für den gescheiterten Versuch, der Gefangenschaft zu entfliehen. Trotz der Nachdenklichkeit überzeugen die Arbeiten auch mit Witz und optischen Täuschungen.

Bis So., 27. Okt.,
Ansorgestraße 19,
Othmarschen



Figur aus Pappmaché



„Steine“, Öl auf Leinwand

Maren Goericke im Brillenhaus Blankenese

Die Künstlerin stellt Acryl-, Ölmalerei und Aquarelle aus. Bevorzugte Motive sind Küstenlandschaften und das Meer. Maren Goericke war schon früh fasziniert von der Natur beim Segeln. Ihre Motive findet sie heute auf Reisen.

7. bis 28. Oktober,
Am Kiekeberg 1,
Blankenese

Fotografie von Peter Hauner ...

... ist bei Poll Immobilien zu sehen. Gezeigt werden Motive aus New Orleans, Sri Lanka und Marokko. Peter Hauner ist vielen Hamburgern als Radio-Moderator noch im Ohr. Heute schreibt er für Werbeagenturen und führt Regie. Menschen sind es auch, die ihn als Fotografen begeistern.

Blankeneser
Bahnhofstraße 50

040-350 80 20
grossmann-berger.de

Unsere Haus-Aufgabe: Ihre Immobiliensuche.
Grossmann & Berger macht's.

Leib & Seele



kraftvoll, würzig, tiefdunkel =
MALBEC

Bodega Catena Zapata –
Mendoza, Argentinien

Catena Malbec
0,75 Fl. € 15,50

Alamos Malbec
0,75 Fl. € 8,50

11+1 Aktion im Oktober

Tel. 86 33 41
www.weinhaus-röhr.de

Blankeneser Landstraße 29
22587 Hamburg



**RESTAURANT
Reitstall Klövensteen**

Wahlweise 200g oder 250g Flusszander. 3 versch. Zubereitungsarten (Beilagen nach Wahl): - gedünstet in Dillrahm, - an der Haut gebraten auf Linsengemüse, - oder in Ei gebraten, 200 g pro P. € 19,50 / 250 g pro P. € 20,90

Zarte Rinderbrust in Meerrettichsauce, Bouillongemüse, Petersilienkartoffeln pro Person € 16,90

Für Festlichkeiten stehen Ihnen unsere Gesellschaftsräume f. 20-150 Pers. zur Verfügung. In unserem „Hotel Klövensteen“, gleich um die Ecke, halten wir für Sie attraktive Zimmer bereit für einen ausgeruhten Start in den nächsten Tag. Täglich 10.00-24.00 Uhr, Sonntag bis 22.00 Uhr, Montag Ruhetag. Hamburg-Schenefeld, Uetersener Weg, Tel. (040) 830 64 92/830 69 92



**Heinsens in Ellerbek –
erleben, schmecken, tagen, feiern ...**

www.heinsens.de



WEIHNACHTS-BRUNCH AUF DER ELBE

An den beiden Weihnachtsfeiertagen bieten wir Ihnen wieder unseren beliebten **Brunch** an.

In der Zeit von **10:30 bis 13:00 Uhr** können Sie bei uns Schlemmen und Genießen.



In dem Preis von **EUR 32,50** je Person sind Filterkaffee, Tafelwasser & O-Saft schon inkludiert.

FISCHclub
Restaurant · Café
restaurant-fischclub.de

Fähranleger Op'n Bulln
durchgehend warme Küche täglich ab 12 Uhr!
Strandweg 30a · 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040-86 99 62



FOTO: NADJA KILDER

Harald Wohlfahrt demonstriert Basics und Tricks ...

KOCHSCHULE

Meisterklasse mit Sternekoch Harald Wohlfahrt

Mit dem E-Learning Angebot „Meisterklasse“ geht jetzt das deutsche Pendant des US-amerikanischen Formats „Masterclass“ an den Start. Die Idee dahinter: Einer großen Zahl von Menschen Zugang zu dem Wissen und der Erfahrung der Besten ihres Fachs zu verschaffen. Der erste Online-Videokurs richtet sich an Kochfans, Genussmenschen und alle, die endlich hinter die Geheimnisse der Sterneküche kommen wollen. In 25 Episoden zeigt Meisterkoch Harald Wohlfahrt neben seinen ganz persönlichen Tipps und Tricks auch Basics der Kochkunst. Die Teilnehmer erhalten neben exklusiven Rezepten viele wertvolle Informationen zum Download sowie unbefristeten Zugang zur Community. Hier besteht die Möglichkeit zum Austausch, während relevante Fragen vom Team und von Harald Wohlfahrt selbst beantwortet werden. Das Angebot der Online-Plattform „Meisterklasse“ wird sukzessive für weitere Themenbereiche ausgebaut.

www.meisterklasse.de

REFORMATION

Lutherbrötchen bei Körner

Ein lockerer Hefeteig mit saftigen Rosinen wird rund geformt und kreuzförmig eingeschnitten. In die Mitte des Kreuzes kommt ein Klecks roter Marmelade, die das Herz symbolisiert. Nach dem Backen mit zartem Puderzucker bestäubt – zum Zeichen der weißen Rose. Die runde Form, goldgelb ausgebacken zeigt den „güldenen Ring“.

Die Erzeugung und Benennung von Broten und Gebäcken nach Luther und der Reformation sind Ergebnis einer Erinnerungskultur, die erst in den letzten 100 Jahren entstanden ist. Das populärste unter ihnen, das sogenannte Luther-Brötchen, erinnert an die Lutherrose, mit der Martin Luther seine Schriften versah, um sie als ein von ihm

stammendes Original zu kennzeichnen.

Ab 22. Oktober bei der Bäckerei Körner

Blankeneser Landstraße 13

DEFTIGES

St. Pauli Nachtmarkt mit Grünkohl

Der St. Pauli Nachtmarkt (immer am Mittwoch) ist neben einem „etwas anderen Wochenmarkt“ auch ein beliebter abendlicher Treffpunkt. Er liegt mitten im Herzen der Reeperbahn und hat sich mit seinen späten Öffnungszeiten den örtlich üblichen Öffnungszeiten angepasst. Im Oktober lockt er mit traditionellen Grünkohlgerichten. Ein deftiges Grünkohlmenü gibt es am:

**Mi., 23. Oktober, 16 bis 22 Uhr,
Spielbudenplatz, St. Pauli**

BRAUEREI

Frischeres Bier kann man nicht trinken

Einen Brauer, einen Gastronom und einen BWler – mehr braucht man scheinbar nicht, um eine erfolgreiche Brauerei zu gründen. „Wir hatten wohl ein paar Bier zu viel getrunken und dann kam uns die Idee“, sagt Brauer Sascha Bruns lachend. Der 31-Jährige entdeckte in Berlin seine Liebe zum Pale Ale in einer kleinen Brauerei, die zufällig einen Auszubildenden suchte. Lars Großkurth, studierter Betriebswirt, teilte diese Liebe und die Idee, eigenes Bier zu brauen, entstand. Zurück in Hamburg nahm diese Idee in Zusammenarbeit mit Gastronom Tim Becker Gestalt an. Zunächst arbeiteten die drei als Lohnbräuer, das Ziel war allerdings eine Gastronomie mit angeschlossener Brauerei zu gründen – das hat nicht ganz geklappt, aber die Brauerei wurde 2015 Wirklichkeit. Nach langer Immobiliensuche fanden die drei eine Industriehalle mitten in Altona, dann wurden noch einige Genehmigungen eingeholt und im September 2016 wurde die Brauerei dann eröffnet. Damals noch als Hopperbräu, aber aufgrund von Namensverwechslungen mit dem bayerischen Hoppebräu seit über einem Jahr als Landgangbräu. „Auf den Namen hätten wir auch vorher kommen



Brauer Sascha Bruns testet, ob der Reifungsprozess des Biers abgeschlossen ist

können, der passt viel besser“, sagt Bruns. Mit 4.000 Hektolitern Bier pro Jahr ist die Landgang Brauerei mittlerweile die drittgrößte Brauerei in Hamburg hinter Holsten und Ratsherrn. „Das klingt viel, aber Holsten braut eine Million Hektoliter zum Vergleich“, so der Brauer. In den neun Tanks gären die verschiedensten Biere; vom Pils über Weizen Lagerbier bis zum Pale Ale ist alles dabei. Sieben Sorten umfasst das Sortiment, saisonale Biere kommen hinzu. Entwickelt wurden die ersten Rezepte quasi in der WG-Küche. „Das ist wie Kochen, man probiert einfach ein bisschen rum und testet“, erzählt Bruns. Vier bis sechs Wochen brauchen die Biere ab dem Sudtag, der Großteil wird dann in Flaschen abgefüllt und im Einzelhandel vertrieben. „Die Kneipen vertreiben meistens noch die bekannten, großen Sorten, aber das bröckelt langsam“, berichtet Bruns.



Die Biere gibt es frisch an der Theke

Die Brauerei hat einen eigenen Ausschank, donnerstags bis samstags hat die Bar geöffnet und kann auch für Veranstaltungen gemietet werden. Auch Führungen, Tastings und Braukurse werden angeboten. Zu den Bieren gibt es natürlich auch die passenden Snacks: Hot-Dogs, deren Würstchen mit dem Landgang-Bier hergestellt wurden, und

Brotchips, die aus dem eigenen Treber gebacken werden. **Landgang Brauerei, Beerenweg 12, Altona, mehr Infos unter landgang-brauerei.de**

Auto Wichert unter Strom!
Audi Q5 55 TFSI e quattro S tronic 270 kW (367 PS)*

inkl. Audi Kaskoschutz²
0,5% Dienstwagensteuer³
Umwelbonus⁴

Monatliche Leasingrate:
249,90 €
zzgl. MwSt.

Service mit Leidenschaft.

Erleben Sie moderne Hybridtechnologie. Emissionsfrei im Elektromodus, souverän auf der Langstrecke und sportlich-dynamisch durch die Kombination von Benzin- und E-Motor. Profitieren Sie als Dienstwagenfahrer von der halbierten Bemessungsgrundlage zur Ermittlung des geldwerten Vorteils bei Privatnutzung³. Sichern Sie sich zudem den Umweltbonus⁴. Der Betrag von 3.000,- € netto wird je zur Hälfte durch die AUDI AG und durch einen Bundeszuschuss finanziert.



Monatliche Leasingrate
249,90 € zzgl. MwSt.

Sonderzahlung: € 1.500,- €
entspricht Bundeszuschuss i.H.v.: € 1.500,-€

Vertragslaufzeit: 12 Monate
Jährliche Fahrleistung: 10.000 km

Unser attraktives Leasingangebot für Geschäftskunden¹:

z. B. Audi Q5 55 TFSI e quattro S tronic 270 kW (367 PS)*

* Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert 2,0; Stromverbrauch in kWh/100 km: kombiniert 17,5; CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 46; Effizienzklasse: A+.

Ausstattung: Lackierung „Brillantschwarz“, Audi connect Navigation & Infotainment, Aluminium-Gussräder im 5-Arm-Turbinen-Design, LED-Heckleuchten mit dynamischem Blinklicht, LED-Scheinwerfer, S line Schriftzüge, Frontscheibe in Akustikverglasung, Sportsitze im Multifunktionslederlenkrad im 3-Speichen-Design, Komfortklimaautomatik, Komfortschlüssel, Audi pre sense city, Audi drive select, Dynamikfahrwerk, Servolenkung, quattro mit ultra-Technologie, Rekuperation, Hybrid-Antriebsystem PHEV u. v. m.

¹ Ein Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gilthorner Straße 57, 38112 Braunschweig. Bonität vorausgesetzt. Überführungskosten werden separat berechnet. Das Angebot gilt nur für Kunden, die zum Zeitpunkt der Bestellung bereits sechs Monate als Gewerbetreibender (ohne gültigen Konzern-Großkundenvertrag bzw. die in keinem gültigen Großkundenvertrag bestellberechtigt sind), selbstständiger Freiberufler, selbstständiger Land- und Forstwirt oder in einer Genossenschaft aktiv sind.

² KaskoSchutz ist eine Haftungsfreistellung des Leasingnehmers von der Pflicht zum Schadenersatz bei Verlust oder Beschädigung des Fahrzeugs. Diese Haftungsfreistellung ist vom Leistungsumfang einer herkömmlichen Kfz-Vollkaskoversicherung nachgebildet. Die Sachgefahr (u.a. finanzielle Nachteile) für das Leasingfahrzeug verbleibt in diesem Umfang beim Leasinggeber. Bei Einschluss der Dienstleistung verzichten wir abweichend von unseren Leasing-Bedingungen auf den Nachweis einer Kfz-Vollkaskoversicherung. Für KaskoSchutz gilt eine max. Haftung je Schadenfall 500,- €. (Selbstbeteiligung) des Leasingnehmers in der Voll- und Teildeckung (Elementarschäden oder Glasbruch 150,- €). Die GAP-Deckung ist fester Bestandteil des Leistungsumfanges. (Erstattung der Restforderung nach Totalschaden oder Unfall.) Vereinzelt Sonderzielgruppen/Kunden sind von KaskoSchutz ausgeschlossen: Fahrschulen, Taxen u. gewerbliche Personenbeförderung, jegliche Arten von Zustellrisiken, Kurier- u. Bringdienste, Krankentransporte, Schüler- u. Behindertenbeförderung, Pflege- u. Rettungsdienste/ karitative Einrichtungen, Mobile Alten- u. Krankenpflagedienste, Selbstfahrervermietfahrzeuge.

³ Profitieren Sie als Dienstwagenfahrer ab sofort beim Kauf eines elektrifizierten Audi Q5 55 TFSI e quattro S tronic 270 kW (367 PS)* von der Neuregelung der Dienstwagenbesteuerung. Plug-in-Hybride sind dann von der Neuregelung erfasst, wenn sie entweder maximal 50 g Kohlendioxid pro gefahrenem Kilometer emittieren oder eine Reichweite unter ausschließlicher Nutzung der elektrischen Antriebsmaschine von mindestens 40 km aufweisen. Der Audi Q5 55 TFSI e quattro S tronic 270 kW (367 PS)* hat eine rein elektrische Reichweite von mindestens 40 km. Bei Vorliegen der Voraussetzungen wird für Fahrzeuge, die nach dem 31.12.2018 und vor dem 01.01.2022 angeschafft werden, die Bemessungsgrundlage zur Ermittlung des geldwerten Vorteils für die Privatnutzung eines Dienstfahrzeugs aus Listenpreis zuzüglich Sonderausstattung inklusive Umsatzsteuer halbiert.

⁴ Im Angebot ist der Herstelleranteil des Umweltbonus i.H.v. 1.500,- € bereits berücksichtigt. Förder Voraussetzungen: Der Netto-Listenpreis des Fahrzeugs beträgt maximal 60.000,- € (Grundmodell ohne Sonderausstattung) und das Fahrzeug darf maximal 50 Gramm Kohlendioxid pro gefahrenem Kilometer emittieren (kombinierter WLTP-Wert für Grundmodell ohne Sonderausstattung). Der Audi Q5 55 TFSI e quattro S tronic 270 kW (367 PS)* erfüllt die Voraussetzungen und ist somit förderfähig.

Auto Wichert 22 x in und um Hamburg



Auto Wichert GmbH | Langenhorner Chaussee 666 | info@auto-wichert.de | www.auto-wichert.de



Der Herbst steht vor der Tür

Planen Sie die Termine zur Pflege Ihres Gartens bereits jetzt

philippe.geenons
@hamburg.de

Tel. 04194 98 69 331
0176 75 33 71 27

PETER'S BISTRO

HOTEL
Klövensteen
in Schenefeld

Wahlweise 200g oder 250g Flusszander

3 verschiedene Zubereitungsarten
(Beilagen nach Wahl)

200 g pro P. € 19,50 /
250 g pro P. € 20,90

„Oktober Teller“

Grillhaxe, Leberkäse, Weißwurst,
auf Sauerkraut dazu Bratkartoffeln
pro Person € 16,90

Öffnungszeiten: tägl. 17-01 Uhr, Küche 23 Uhr
Sa./So. und feiertags auch mittags geöffnet

Unser Hotel bietet 58 Zimmer/120 Betten,
versch. Bankett- u. Tagungsräume.
Fordern Sie unsere Preisliste an.

Hauptstr. 83, 22869 Schenefeld
040/839 36 30 - Fax 83 93 63 43
www.hotel-kloevensteen.de

MELDUNGEN

Leib & Seele

ALTERNATIVMEDIZIN

Der Oktober bei Vom Fass

Das Vom-Fass-Feinkostgeschäft in Blankenese veranstaltet im Oktober zwei kulinarische Abende. **Dressing-Abend:** Kochen mit Essig und Öl. Erklärt und angemischt werden bis zu acht Dressings und Dips aus abwechslungsreichen Essig-Öl-Kombinationen. Einfach und schnell für die Familie schmackhafte Salate zu zaubern, ist das zweite große Thema. Dazu gibt es Prosecco und Wein.

Kosten: 20 Euro.

Fr., 11. Oktober, 19 Uhr

Dressing-Abend: Probieren Sie in gemütlicher Runde. Verkostet werden sechs edlen Scotch- bzw. Irish Single Malts von mild bis rauchig/torfig. Die Whiskys sind bis zu 35 Monate gereift. Teilnehmer erfahren Wissenswertes über Historie, Herkunft bzw. Regionen und Herstellungsverfahren von erstklassigen Single Malts.

Dazu gibt es ein rustikales Buffet. Achtung, es gibt nur zehn Plätze. Reservierungen für alle Veranstaltungen online unter www.vomfass.de

Kosten: 35 Euro

Fr., 25. Oktober, 19 Uhr,
Blankeneser Bahnhofstraße 23



KEINEN KLÖNSCHNACK BEKOMMEN?

Tel. 0800 86 86 006 Kostenlose Hotline!

Unsere Verteiler sind angewiesen, in Briefkästen mit dem Hinweis „keine Werbung“ keinen Klönschnack zu hinterlassen. Möchten Sie dennoch einen erhalten, bekommen Sie bei uns im Verlag diesen Aufkleber



Weinhändler Gerd Rindchen: WEIN DES MONATS

Trimontium Grande Réserve – ein Ausnahmetropfen zum Vorzugspreis

Nachdem der weltberühmte Winzer Stephan Graf von Neipperg sechs Bordeaux-Weingüter zu Ruhm und Ansehen geführt hatte, schuf er buchstäblich aus dem Nichts ein neues, sensationelles Rotwein-Eldorado: die Bessa Valley Winery im antiken Thrakien.

Die Weine von dort besaßen einst Weltruhm und wurden zur Zeit des römischen Reiches nach Griechenland, Sizilien, Kleinasien und Ägypten exportiert. Die besten Lagen sind seit jeher die steinigen, kalkhaltigen Hügelzüge des Bessa-Tales: Hier wachsen die Reben sehr langsam, die Erträge sind niedrig, aber die kleinbeerigen Trauben sind voller Aroma, Saft und Kraft. Die Lese der Reben erfolgt ausschließlich per Hand; nur die besten Trauben werden für die Flaschenweinproduktion verwendet. Pumpen kommen nicht zum Einsatz, um das wertvolle Rebgut zu schonen. Der Ausbau der Weine erfolgt in Barriquefässern. Kurzum: Das ist höchster St. Emilion Grand-Cru-Standard, auf Bulgarien übertragen!

Ab 2016 erhielt ich die Möglichkeit, alle Barriques zu probieren und daraus eigene, hochwertige Cuvées zu kreieren. Auf die aktuelle 2016er Grande Réserve bin ich besonders stolz: Sie besteht aus 70 Prozent Merlot, 20 Prozent Syrah und 10 Prozent Petit Verdot und wurde überwiegend in zweit- und drittbelegten Barriques ausgebaut. Der Wein begeistert mit seinem animierenden, sinnlichen Duft, der würzigen und tiefgründigen, jedoch wunderbar weichen Art im Gaumen und dem langen Nachhall. Genießen Sie ihn als großartigen Begleiter zu Grillgerichten, Wild oder Ente – und erfreuen Sie sich an einem Wein der internationalen Spitzenklasse, den es in Bordeaux zu diesem Preis niemals gäbe!

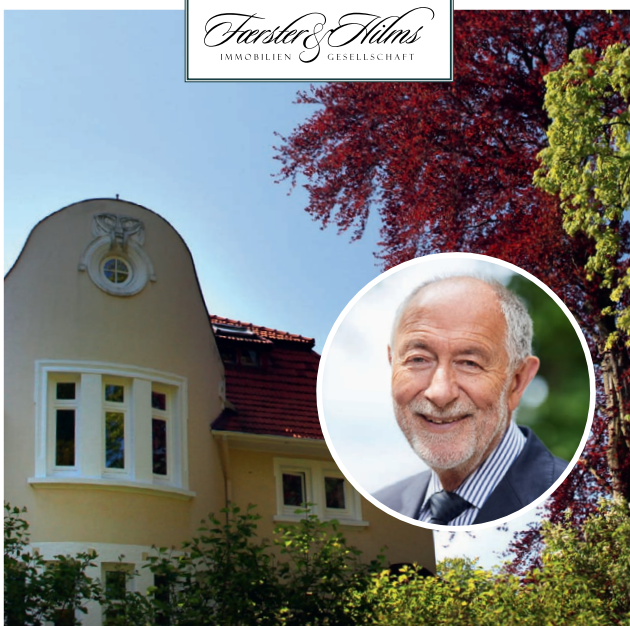
Klönschnack-Sondervorteil:
Beim Kauf von fünf Flaschen erhalten Sie eine Flasche gratis dazu!

Flasche € 9,80



Gerd Rindchen

Förster & Hilms
IMMOBILIEN GESELLSCHAFT



Hochwertiges Haus in Hochkamp für Familie gesucht! Tel.: 866 24 30 Verschwiegenheit garantiert!

Weil wir um die Besonderheiten der Villenkolonie Hochkamp wissen, hat man uns beauftragt, eine geeignete Villa zu suchen. Ihr Peter M. Förster

Förster & Hilms Immobilien GmbH | Süllbergterrassen 4 | 22587 Hamburg
www.foersterhilms.de | Tel. 040 866 24 30



Klönchnacks Küche im Oktober TIMBASCO, GERDBASCO, JULIABASCO ...

VON TIM HOLZHÄUSER

Warum sollte man Chilisauces selbst herstellen? Nun, es macht

Spaß! Sie brauchen allerdings einen Gärtopf. Sein Rand ist als Rinne ausgeführt. Zubehör sind runde Steine zum Beschweren. (Experimente mit Weckgläsern gehen regelmäßig schief: Schimmel, Explosionen etc.)

Vorbereitung

Tabasco und andere Chilisauces gibt es in unendlicher Vielfalt. Es ist daher wenig sinnvoll, penible Rezepte aufzustellen. Hier daher nur das Prinzip, mit dem Sie kreativ tätig werden können. Das Endprodukt heißt dann mit vollem Recht nicht Timbasco, sondern Maxbasco, Juliabasco, Gerdbasco etc.

Welche Chilis? Wenn Sie sich ein Loch in die Zunge brennen wollen, Habaneros, ansonsten vielleicht eher Jalapeños, oder beide gemischt. Wichtig ist die Qualität der Chilis: unbeschädigt, glänzend, prall, frisch. In einen Zwei-Liter-Gärtopf passt ca. ein Kilogramm.

Chilis kalt abspülen und den Arbeitsbereich schrubben. Annähernd keimfrei ist das Ziel. Gärtopf mit heißem Wasser sterilisieren. Handschuhe anziehen.

Zubereitung

Stiele entfernen und die Chilis mit einem Zauberstab (grob!) pürieren. Alternativ durch einen Fleischwolf drehen. Das Meersalz zugeben. Wenn die Mischung zu trocken erscheint, eine Tasse Wasser hinzugeben. Außerdem ein wenig Molke (setzt sich z.B. auf Joghurt ab). Sie merken: Wir wollen eine Milchsäuregärung anstoßen, analog zu Sauerkraut.

Nun alles mischen und in den Gärtopf füllen. Nicht bis zum Rand füllen! Die Beschwerungssteine liegen auf der Mischung und drücken das Mus unter die aufsteigende Flüssigkeit. Reichlich Wasser in die Rille des Gärtopfs füllen. Der Deckel steht nun in diesem Wasser und versiegelt das Gebraü nach außen. Topf an einen warmen Ort stellen, drei Wochen warten (zwischen durch immer wieder Wasser in die Rille füllen).

Das fertig fermentierte Chilimus durch ein

Sieb filtern. Wir erhalten eine trüb-rote Flüssigkeit, die nun mit Essig abgeschmeckt wird. Diese Version ist nun Ihre Tabasco-Variante, die sich je nach Qualität der Zutaten dramatisch von dem Urprodukt unterscheiden kann.

Und das ist letztlich das Schöne.

FOTO: PURE NATURE



Zutaten

- 1 kg Chilischoten nach Wahl
- 150 ml Essig
- 150 Gramm Meersalz

Guten Appetit!

BRAIN BUILDER

JORI

Relaxsessel Brainbuilder
„JR-7760 Mono-Move“

Design: Jean-Pierre Audebert,
in Stoff erhältlich ab 3.374 Euro,
in Leder ab 3.855 Euro



Cramer

Diesen und viele weitere
Design-Artikel finden Sie hier:

Cramer Möbel+Design GmbH, Kieler Str. 301, HH
Cramer Stammhaus, Sibirien 6, Elmshorn

Tel. 040. 547 37 80

www.cramer-moebel.de

Leben und Treiben

50 JAHRE LIONS CLUB HAMBURG-ELBUFER Jubiläumsfeier auf dem Süllberg

Zum 50. Jubiläum ihres Clubs gönnten sich die ansonsten sozial engagierten Mitglieder des Lions Club Hamburg-Elbufer mal etwas für sich selbst: Sie feierten auf dem Süllberg würdig das Jubiläum.

In seiner Laudatio hielt sich Hamburgs Erster Bürgermeister Dr. Peter Tschentscher nicht mit Lob für das Engagement der Service-Clubs im Allgemeinen und der Elbufer-Lions im Besonderen zurück. Der Club ist

einer von über 30 Clubs in Hamburg und sammelt mit rund 40 männlichen Mitgliedern Jahr für Jahr bei unterschiedlichen Engagements Geld für verschiedene Projekte. Seit 1970 unterstützt der Elbufer-Club das DRK-Sozialzentrum am Osdorfer Born mit einem Jahres-



Clubpräsident Claus Fehling, Eva-Maria und Dr. Peter Tschentscher mit Dr. Andreas Reuß vom Festausschuss

betrag von 10.000 Euro.

Zu den Klassikern des Clubs zählt das Jazz-Benefiz-Konzert in der Fabrik, bei dem bisher über 200.000 Euro eingenommen wurden. Auf der Klönschnack-Sommernacht im Mai „erwirtschaften“ die Lions im Schnitt 12.000 Euro pro Abend.

www.elbuferlions.club
willkommen@elbuferlions.club



Artur Kinzel (LC Altona), Stefanie Nießen (Präsidentin LC Altona), Inge Kinzel, Governor Thomas Guse



Lucyll und Philipp von Wieding



Felix Scheder-Bieschin und Horst Brunnenkamp



jung@smart
Unsere besten Gebrauchten.

>> Gebrauchte sich vor nichts zu verstecken.

Mit unseren Gebrauchtwagen von jung@smart glänzen Sie garantiert – und gehen auf Nummer sicher. Denn wir sorgen dafür, dass es unseren Nigelnagelgebrauchten an nichts fehlt:

- > 24 Monate Fahrzeuggarantie¹
- > 12 Monate Mobilitätsgarantie¹
- > HU-Plakette jünger als 3 Monate
- > Wartungsfreiheit für 6 Monate (bis 7.500 km)
- > 10 Tage Umtauschrecht
- > Finanzierungs-, Leasing- und Versicherungsangebot
- > Probefahrt meist innerhalb von 24 Stunden möglich
- > Inzahlungnahme Ihres Fahrzeugs möglich

Das alles ist bei jung@smart immer inklusive. Und egal, ob Sie sich für ein Finanzierungs-, ein Leasing- oder ein Sofortkaufangebot entscheiden – mit einem gebrauchten smart fortwo sehen Sie alles andere als alt aus. Am besten kommen Sie gleich mal für eine Probefahrt bei uns vorbei. Oder Sie vereinbaren einfach einen Termin. Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Partner vor Ort:
Leseberg Automobile GmbH
Autorisierter smart Service
Osdorfer Landstraße 193–217, 22549 Hamburg
Tel. 0 40.80 09 04–0, Fax 0 40.80 09 04–577
www.leseberg.de

Anbieter: Leseberg Automobile GmbH,
Osdorfer Landstraße 193–217, 22549 Hamburg

¹Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.smart.de/gebrauchtwagen.

FOTO-AUSSTELLUNG

F.C. Gundlach in der Elbschloss-Residenz

Kein Geringerer als der Meister selbst kam zur Eröffnung der Foto-Ausstellung mit Werken aus seinem modischen und gesellschaftlichen Blick auf Menschen und Länder. Wer sich die Fotos nicht entgehen lassen möchte, kann noch bis zum 16. November einen Blick darauf werfen.

Elbschloss Residenz, Eingang Elbschlossstraße 11, offen zu den normalen Öffnungszeiten



Gespannte Erwartung – das Publikum während der Eröffnung



Residenz-Chef Nicolaos Tavidis



Altmeister F.C. Gundlach, Eberhard Möbius mit Gitta Schäfer (Klönnschnack)



Christian Kerling, Christine Harms (Elbschloss-Residenz) und Sebastian Lux

MARQUARDT & NOACK

IMMOBILIEN SEIT 1905



OTHMARSCHEN



BLANKENESE



BLANKENESE



BLANKENESE

Wünsche. Wissen. Werte.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter 040 - 86 60 16 0

www.marquardt-noack.de

MELDUNGEN

INTERNATIONALES MARITIMES MUSEUM HAMBURG

Landeskommando Hamburg feiert seinen Sommerempfang „Besanshot an!“



Innensenator Andy Grote, Kapitän zur See Michael Giss (Kommandeur Landeskommando und Standortältester)



Vize-Europameisterin im Feldhockey, Sportsoldatin und Obergefreite Viktoria Huse (Sportfördergruppe Hamburg)

mut-Schmidt-Stiftung und Prof. Dr. Beckmann von der Helmut-Schmidt-Universität. Außerdem zählten unter anderem Johannes Kahrs (MdB, SPD), Christel Nicolaysen (MdHB, FDP), Wolfgang Ploog (MdHB, CDU), Kaffeeunternehmer Albert Darboven (Idee Kaffee), Stefan Hertz (Ge-

Kapitän zur See Michael Giss begrüßte rund 200 Gäste in maritimer Atmosphäre über den Dächern der HafenCity. Nach der erfolgreichen Premiere im vergangenen Jahr fand der Sommerempfang des Landeskommandos Hamburg am 29. August 2019 erneut im Internationalen Maritimen Museum Hamburg statt. Zu den zahlreichen Gästen, die der Einladung des Kommandeurs vom Landeskommando Hamburg, Kapitän zur See Michael Giss, gefolgt waren, zählten Innensenator Andy Grote, die Staatsräte Dr. Thorsten Sevecke, Christoph Holstein, Bernd Krösser und Jan Pörksen, Michael Schuol von der Bundespolizei, Morten Struve, Vizepräsident der Polizei Hamburg, Dr. Meik Woyke von der Bundeskanzler-Hel-



Horst Rütten (IOS), Dr. Dorothea Magnus (Universität Hamburg), Admiral Wilhelm Abry, Gastgeber KzS Michael Giss

schäftsführer Miniatur Wunderland), Peer Gent (geschäftsführender Vorstand Kinderhospiz Sternenbrücke) und Peter Tamm (Vorstand Internationales Maritimes Museum Hamburg) zu den Gästen.

Der Kommandeur verwies in seiner Begrüßungsrede auf die erfolgreiche Zusammenarbeit des Landeskommandos Hamburg mit den Behörden und Institutionen der Stadt beim Hafengeburtstag Hamburg und bei den regelmäßigen Besuchen von ausländischen Marineschiffen, deren Aufenthalte vom Landeskommando Hamburg organisiert und betreut werden. Neben der langjährigen guten Zusammenarbeit im zivil-militärischen Bereich verwies Kapitän zur See Michael Giss, der als Standortältester die Bundeswehr in Hamburg repräsentiert, auf die Spitzensportförderung der Bundeswehr und auf die Erfolge Hamburger Sportsoldaten. Innensenator Andy Grote bedankte sich in seinem Grußwort für die stets vertrauensvolle Zusammenarbeit mit dem Landeskommando Hamburg und würdigte die Bundeswehr als verlässlichen und als einen die Stadt bereichernden Partner.

FOTOS: BUNDESWEHR/MATTHIES



Winterdienst West oHG

Inh. Gebr. Schulze, Osterbrooksweg 15, 22869 Schenefeld

- Schnee- und Glättebeseitigung für Hamburg West und Umland
- zuverlässig und pünktlich!
- individuelle Beratung/Ausführung je nach Kundenanspruch
- verschiedene Streu-Sorten möglich
- Haftpflichtversicherung
- Streugutentfernung

DIE Profis in den Elbvororten *seit 1995!*

Tel. **86 66 32 15**

Fax **38 63 91 11**

e-Mail: winterdienst-west-ohg@alice.de



Stilvoll feiern in der Volker Klein Marktküche

Sie sind auf der Suche nach einer niveaullanten Location für Firmen-Events, Geburtstagsfeiern, private Tastingabende oder gemütliche Abendessen unter Freunden oder Kollegen ganz nach Ihren persönlichen Wünschen? Buchen Sie unsere Marktküche!



Reservierung: 040 - 85 150 75 18 • EDEKA Volker Klein • Julius-Brecht-Straße 5 • 22609 Hamburg • www.edeka-volker-klein.de



Deutschlands erster Fernsehkoch – Clemens Wilmenrod, Bestseller „Es liegt mir auf der Zunge“

**KÄSEIGEL-ABEND IM RUDOLPH
Das Original zum Schlager-
abend mit Toast Hawaii**

Wenn Wirt Frank Nerlich zum Käseigelabend das Buffet der 1950er und 1960er Jahre bestückt, hat er möglicherweise vorab im Klassiker der Kochkunst von Clemens Wilmenrod geblättert. Dessen TV-Gerichte gehören ebenso zum Abend wie Freddy, Gus Backus, Catarina Valente und all die anderen, die Klaus Schümann an diesem Abend auflegen wird. Das Kochbuch hat eine Leserin in ihrer Bibliothek entdeckt und spontan zur Verfügung gestellt, um die

Erinnerungen an küchentechnisch harte Zeiten zu wecken. Mit den Dauerbrennern vom Plattenteller (digital vorgetragen), ist das Nostalgie in seiner härtesten Form. Der Abend am 19. Oktober war übrigens einen Tag nach dem Erscheinen der Septemberausgabe des KLÖNSCHNACK komplett ausverkauft. Bleibt die Hoffnung auf eine gelegentliche Wiederholung.

**BLUESABEND IM NOVEMBER
Klönshnack Allstars beim BSC**



Und wieder rocken die Allstars des Klönshnacks im November beim BSC. Entspannte Atmosphäre, nur nette Leute, lockeres Abtanzen

und solide Musik. Die Sechs-Mann-Band gibt wieder alles, ganz zu schweigen von Frontmann Manfred Vesper, der gar nicht anders kann. Man sieht sich ...

Donnerstag, 21.11., 20 Uhr, Clubhaus Blankeneser Segelclub am Elbufer, Eintritt 15 €, Vvk beim Klönshnack

**HAMBURGER IMMOBILIENNACHT
Die Immobilienszene traf sich**

Am 10. September 2019 trafen sich die wichtigsten Entscheider der Immobilienbranche zur 3. Hamburger Immobiliennacht in der neuen In-Location, dem „Tortue Hamburg“. Wie in den Vorjahren erwarteten die Initiatoren Christian von Järten (Von Järten & Cie.), Christian Dunger (WDI Media), Gunnar Henke und der Hauptsponsor Magna Real Estate rund 240 Branchenexperten. Weitere Partner waren Dirk Jessen (Mazars), Dr. Sebastian Kühn und Dr. Friedrich-Carl Freiherr von Gersdorff (Huth Dietrich Hahn), Philipp Stodtmeister (Frankfurter Bankgesellschaft). Die Gäste diskutierten über aktuelle Herausforderungen des Wohnungsbaus, fehlende und zu teure Flächen, gestiegene Baukosten, neue Projektentwicklungen, Bürger- und NA-

BU Initiativen gegen Nachverdichtung, digitale Transformation und vieles mehr. Statt Vorträgen, Präsentationen oder Diskussionsrunden wurde der Abend mit cooler Musik, den einzigartigen Speisen des „Tortue Hamburg“ sowie mit den Klängen des Hamburger Saxophonisten Inusa Dawuda begleitet. „Wir freuen uns sehr, dieses für Hamburg und den ganzen Norden so wichtige Branchentreffen präsentieren zu dürfen“, sagte David Liebig (Vorstand Magna Real Estate). Unter den Gästen: Hadi Teherani, Frank Bohlander (Quantum), Christian Philipp Völkers (Engel & Völkers), André Poitiers (Poitiers Architekten), Marc K. Thiel (Gerch Group) Marcus Huckfeldt-Weber (Adolf Weber KG), Olaf Drossert (Becken Immobilien) und ehemalige Senator für Wirtschaft und Arbeit der Freien und Hansestadt Hamburg – Ian Karan.



Christian von Järten, Jörn Reinecke, David Liebig (Immobilienvertreter), Gunnar Henke (Gastgeber)



Die Gäste im Innenhof des Tortue

FOTOS: MARCUS MILDBRACHT

**HAFEN-KLUB
HAMBURG
GASTRONOMIE GmbH**

53°32'44" N 9°58'8" E – IHRE EVENT KOORDINATEN IN HAMBURG!
Hamburgs perfekte Event-Location für jeden Anlass. Exklusive Lage mit Blick auf die Elbphilharmonie. Mehr Informationen unter: 040 - 31 79 05 80

BETRIEBLICHE ODER PRIVATE WEIHNACHTSFEIER

Feiern Sie mit individueller Gestaltung in einer besonderen Location und toller Atmosphäre Ihre Weihnachtsfeier bei uns.

SILVESTER-GALA-ABEND

Starten Sie mit uns exklusiv und mit einzigartigem Blick auf das Feuerwerk im Hamburger Hafen ins Neue Jahr.



“Hafen-Klub Hamburg“ Gastronomie GmbH · Bei den St. Pauli Landungsbrücken 3 · 20359 Hamburg · www.hafen-klub-gastronomie.de

Leben und Treiben



Die Kollegen der Schülerzeitung der Gorch-Fock-Schule trafen auf Rolf Zuckowski und nutzen den Moment für ein kleines Interview

BLANKENESE

Straßenfest mit Sommer, Sonne und guter Laune

Blankeneses Quartiersmanagement bewies wieder einmal ein geschicktes Händchen – mit sensatio-neller Unterstützung durch einen atemberaubenden Spätsommertag. Die Blankeneser Bahnhofstraße zeigte sich fest in der Hand von „toute Blankenese“. Stände mit Infos und Champagner, mit Pizza und Roséwein und mit Livemusik von der Bühne inmitten der noch nicht fertiggestellten Bauarbeiten hinterließen ein wahrhaft buntes Bild. Rund um die Bahnhofstraße zeigten auch andere Geschäfte in den Nebenstraßen und an der Blankeneser Landstraße



Live-Musik mitten auf der Bahnhofstr.



Blankenese war unter sich

Flagge beim sommerlichen Leben und Treiben. Ein begeisterter Besucher freute sich: „Das hätte ich gern jeden Sonnabend!“ Auf geht's ...



Kleines Konzert für lustwandelnde Straßenfestbesucher

LESUNG IN BLANKENESE

Autor Franz Wauschkuhn liest aus „Max & Consorten“

Max wächst, vaterlos, mit seiner Mutter und seinen Brüdern im Hamburg der Nachkriegszeit auf. Über allem liegt der lastende Schatten einer dunklen Vergangenheit. „Sind wir Juden?“, fragt Max seine Mutter Babette Coehn. „Wie man's nimmt“, antwortet sie ...

„Im Sommer '45 gingen die wildesten Partys ab“, erzählt sie, „Swingboys, KZ-Überlebende, blutjunge Offiziere. Wir fanden uns in der halberbombten Villa an der Alster, tanzten, weinten, lachten, redeten und redeten ...“

Doch der unsichtbare Krieg im Mikrokosmos der Gesellschaft setzt sich immer noch fort. Der protzende Dandy von heute war der Gestapo-Verfolger von gestern, und im jungen Bonner Staat stört sich offenbar keiner daran, dass es die Gestapo war, die ihn ins Management einer großen Versicherung hievte. Babette Coehn beginnt ihren



FOTO: ROLAND MAGNINA

Franz Wauschkuhn

eigenen Krieg. Gewitzt, brutal-subtil und voller weiblicher Lust an der Vergeltung. Sie kann nicht ruhen, bis den Tätern von damals das Handwerk gelegt ist.

Franz Wauschkuhn wurde 1945 in Hamburg geboren. Er studierte Wirtschaftsgeschichte und VWL. Er war als Redakteur, Korrespondent und Sprecher des Bundeswirtschaftsministeriums weltweit tätig.

Lesung und Diskussion; um rechtzeitige Anmeldung wird gebeten. Der Eintritt ist frei.

Buchhandlung Kortés
Telefon 86 29 78
Mittwoch, den 23.10.,
19.30 Uhr
„MAX & CONSORTEN“
Osburg Verlag, 22 Euro

Kleine Fragen ... ganz persönlich!

KLÖNSCHNACKS kleine Fragen beantwortet in diesem Monat
 Sigrid Lukaszczyk,
 Klönschnack Verlagsleitung



Verraten Sie uns Ihren Hamburger Lieblingsplatz?
das Millerntorstadion

Was zeigen Sie den Besuchern von auswärts?
den Klövensteen

Was auf keinen Fall?
die alte Esso-Tankstelle in Blankenese

Wofür hätten Sie gern mehr Zeit?

zum Lesen

Was ist Ihre schönste Erinnerung?

mein Sohn

Welches Ereignis hat Sie am meisten beeindruckt?

Nine Eleven

Was macht Ihnen Angst?

Rassismus

Was nervt Sie bei anderen?

Intoleranz

Was halten Sie für absolut überflüssig?

AfD

Was war Ihre peinlichste Situation?

Toilettenpapier am Schuh

Wen finden Sie toll?

Ewald Lienen

Wo gehen Sie gern essen?
zum Italiener

Was wollten Sie immer schon mal tun, trauten sich aber nicht?

Segeln

Welches Buch lesen Sie gerade?

„Abgeschnitten“ von Fitzek und Tsokos

Was nehmen Sie auf eine einsame Insel mit?
ein Boot

SPENDENMANÖVER AUF DEM SÜLLBERG
Hamburg wird Seenotretter

Die Seenotretter beanspruchen für den Bau des neuen Seenotrettungskreuzers HAMBURG keinen Cent Steuergelder. Deshalb unterstützt die ehventS UG das DGzRS „Projekt Hamburg“ mit einem Reigen von Events bis zur Schiffstaufe im Sommer 2020. In Planung sind Veranstaltungen im BCH im Heinepark, im Ohnsorg-Theater, im Maritimen Museum und im Louis C. Jacob. Start ist am 14.11. auf dem Süllberg: dine&art mit begleitender Ausstellung vom 14.-31.11.2019 und „Seemanns-Menu“ auf Deck 7. Vernissage ab 18.30, launig präsentiert von der Kunsthistorikerin Dr. Dagmar Lekebusch im Ballsaal, 4-Gänge Hauser-Verwöhnmenu im Rahmen inspirierender Werke des Künstlers Dmitrij Surkov, begleitet von den Rhythmen der Klönschnack Allstars. All-inclusive 123 € zu Gunsten der DGzRS
Süllberg, Ballsaal, Do., 14.11.2019, 19 Uhr,
Anmeldungen unter: schaefer@ehvents.de



Stapellauf Seenotrettungskreuzer „Hamburg“

FOTO: DIE SEENOTRETTER – DGZRS/STEVEN KELLER



Das Schaufenster mit den Sprüchen



FOTO: STICK

Klopf die Sprüche: Britta Peters

BLANKENESE
Gedanken für den Alltag

Wen der Weg durch die Blankeneser Straße Hasenhöhe führt, kann sich über die Weisheiten und Sprüche von Britta Peters freuen. In schönster Regelmäßigkeit plakatiert die Inhaberin einer Agentur für Werbeflächen ihr Schaufenster mit Nachdenklichem für den Alltag. Beispiele gefällig? „Auf Veränderungen zu hoffen, ohne selbst etwas dafür zu tun, ist wie am

Bahnhof zu stehen und auf ein Schiff zu warten.“ oder „Wie wär’s, wenn wir weniger Wert auf unser Gewicht, aber dafür mehr Gewicht auf unseren Wert legen?“ Immer wieder neu zu sehen in der Hasenhöhe Nr. 8 bei Stick-Werbung.

RUFEN SIE UNS EINFACH AN!

EIGENE IMMOBILIE VERKAUFEN

UND LEBENSLANG NUTZEN

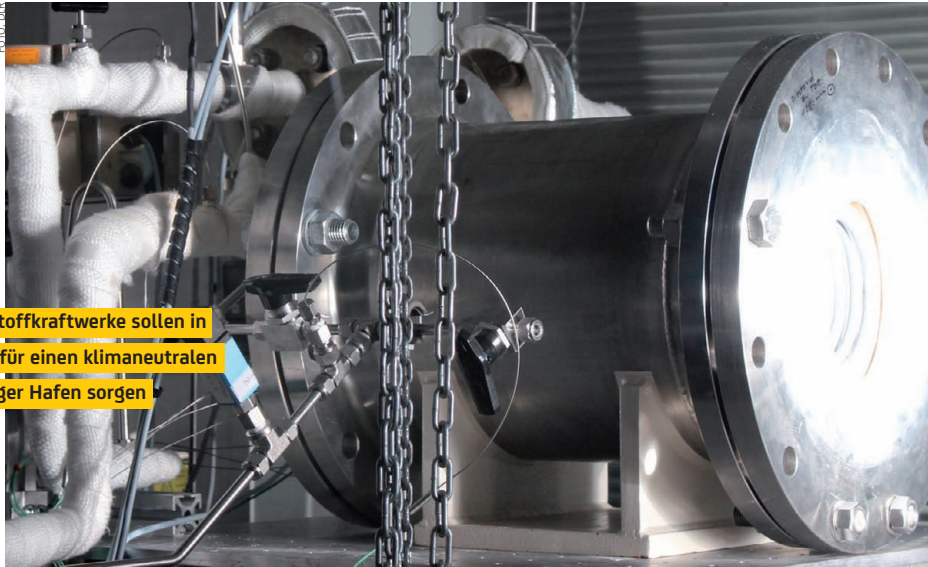
Die Immobilienpreise steigen und steigen. Aber wie können Sie im Rentenalter den Wert Ihrer Immobilie für sich nutzen? Es gibt viele Ansätze, wie Sie mit Ihrer Immobilie zusätzliche Liquidität für die Erfüllung von Lebensträumen generieren – ohne ausziehen zu müssen. Neben unseren eigenen Vortragsveranstaltungen haben wir hier einen großen Erfahrungsschatz und beraten Sie jederzeit gern.



Dirk Wullkopf
 Dipl.-Betriebswirt der Immobilienwirtschaft (BA)
 Dipl.-Sachverständiger für Immobilien (DIA)

Tel. 040 / 89 97 92 14 | www.wullkopf-eckelmann.de

Schiffe und Meere



Wasserstoffkraftwerke sollen in Zukunft für einen klimaneutralen Hamburger Hafen sorgen

Ein Mini-Kraftwerk im Labor des Deutschen Zentrums für Luft- und Raumfahrt

Innovation

Wasserstoff für den Hafen

Im Hamburger Hafen soll das weltweit größte Wasserstoffkraftwerk entstehen und die Energiewende vorantreiben. Die finale Entscheidung wird vor Jahresende erwartet.

Hamburgs Wirtschaft klimaneutral machen. Das klingt nach einem sehr weit entfernten Ziel, die Umsetzung könnte aber nun schneller als gedacht vorangetrieben werden.

Die Gespräche mit potenziellen Investoren sind bereits weit vorangeschritten und noch in diesem Jahr soll laut Hamburgs Wirtschaftsminister Michael Westhagemann über den Bau entschieden werden. Einen dreistelligen Millionenbetrag würde eine solche Anlage kosten und durch Fördermittel der EU und des Bundes finanziert werden, Hamburg will im Hafen die notwendige Fläche stellen.

Wasserstoff kann als chemischer Energiespeicher genutzt werden. Produzieren

Wind- und Solaranlagen mehr Strom als benötigt, könnte man diesen effektiver nutzen. Der Wasserstoff soll regenerativ produziert werden und ist laut Westhagemann die Antriebstechnik der Zukunft. Bis 2035 wollen Hamburg und Schleswig-Holstein es schaffen, die gesamte Region mit regenerativem Strom zu versorgen und auf fossile Brennstoffe zu verzichten.

Das Kraftwerk soll eine Leistung von 100 Megawatt haben, was eine neue technische Dimension wäre: Die bisher größten Elektrolyse-Anlagen haben eine Leistung von maximal zehn Megawatt. Laut Anlagenbauer Siemens würden zwei Tonnen Wasserstoff pro Stunde produziert – damit könnte ein Auto 200.000 Kilometer fahren.

www.new.siemens.com

NEUBAU

Hapag-Lloyd Cruises tauft die „Hanseatic Inspiration“

Die „Hanseatic Inspiration“, das zweite der insgesamt drei neuen Expeditionsschiffe von Hapag-Lloyd Cruises, wird am 11. Oktober 2019 mit einer Zeremonie im „Expeditionsstil“ an der Überseebrücke getauft: Vom Wasser aus werden die geladenen Gäste die Taufe des kleinen Expeditionsschiffes

mitverfolgen. Sie können die Taufzeremonie von Zodiacs aus live beobachten. Für diejenigen, denen die Expeditionsschlauchboote zu abenteuerlich sind, stehen Barkassen bereit. Weitere Details der Taufe bleiben eine Überraschung für die geladenen Gäste. Die Expeditionsklasse aus drei baugleichen Schiffen wird durch eine Investition des Mutterkonzerns TUI Group finanziert.

KONZERT

Die besten Seemannslieder im kleinen Michel

Der Hamburger Lotsenchor lädt ein zu seinem Jahreskonzert. Rund 30 ehemalige Kapitäne geben unter der Leitung von Michael Georgi die Arbeits- und Freizeitlieder der Segelschiffahrt des 19. Jahrhunderts wieder.

Der Eintritt kostet 12 Euro, Tickets gibt es an der Abendkasse oder online unter www.hamburger-lotsenchor.de

Fr., 25. Oktober, ab 19 Uhr, Kleiner Michel, Michaelisstraße 5

POLITIK

Mehr Umweltschutz im Hafen

In der Bürgerschaft wird über einen grüneren Hafen diskutiert. SPD und Grüne hatten einen Antrag an den Senat eingereicht, in dem sie die Reduktion von Treibhausgasen und Luftschadstoffen im Hafen fordern. Zusammen mit dem Gemeinderat Rotterdam wurde ein Plan ausgearbeitet, um einen neuen Umweltstandard für Nordeuropa zu entwickeln.

Hafen und Industrie seien wichtige Partner der Klimawende, betont Joachim Seeler, hafenpolitischer Sprecher der SPD-Bürgerschaftsfraktion. Dominik Lorenzen von den Grünen ergänzt, es sei Zeit, dass gleiche und umweltfreundliche Wettbewerbsbedingungen geschaffen werden.

Bis Dezember soll der Bericht fertig sein.

BUCHTIPPS

Lektüre für Schiffsliebhaber

Zwei neue Fachbücher von Ralf Witthohn zur maritimen Wirtschaft sind auf dem Markt. Beide beschäftigen sich mit dem internationalen Handel, den wichtigsten Routen und Schnittstellen der Seeschifffahrt im 21. Jahrhundert. Viele Bilder unterlegen die Fachtexte zu den verschiedensten Schiffstypen von Container-Carriern bis Luxusyachten, ihren weltweiten Fahrbereichen und Häfen. Vom Transport der Kakaobohne bis hin zu Plutonium-Ladungen wird alles behandelt, erklärt und dem Leser anhand von vor Ort entstandenen Reportagen nähergebracht.

Tanker, Frachter, Bulker, Hinstorff-Verlag, 208 Seiten, 32 Euro; Transport, Arbeit und Erholung auf dem Meer, Springer Verlag, 595 Seiten, 29,99 Euro.



Reisen

FOTO: HOCH ZWEIDANIEL REINHARDT



Wassersport vom Feinsten bei einem Kurztrip nach Sylt

Sport auf der Insel

Windsurf World Cup auf Sylt

Auf Sylt treffen sich vom 27. September bis zum 6. Oktober bereits zum 36. Mal über 130 Athleten aus mehr als 25 Nationen. Die Nordsee wird dabei zur Bühne, die über 200.000 Besucher verfolgen.

Wasser, Wind und Wellen sind die drei Hauptzutaten für einen gelungenen Mercedes-Benz Windsurf World Cup Sylt. Aber auch das Landprogramm gehört zum Erfolgsrezept des World Cups. Hier stehen neben Schlendern, Schlemmen und Shoppen auch wieder Live-Konzerte sowie Vorträge und Workshops auf dem Plan. Neben der Möglichkeit, das aktuelle Windsurfmaterial direkt vor Ort zu testen, erwarten zahlreiche Aktionen wie Interviews und Verlosungen im Eventradio die Gäste am Brandenburger Strand.

Die Mercedes-Benz Sportgarage ist auch dieses Jahr wieder mit Vibes, abwechslungsreichem Programm und Talks am Start. Am Treffpunkt der Surferszene sorgt Ex-Windsurf-Pro Bernd Flessner bei seinen Vorträgen und Führungen für exklusive Einblicke hinter die Kulissen des Events und in das Windsurf-Business. Noch mehr Insights und Windsurf-Stories finden Besucher bei den ProfiTalks zwischen Bernd Flessner und Bjørn Dunkerbeck oder den Storm-Chase-Stars Leon Jamaer und Klaas Voget.

Windsurf-Fans können bei den Probefahrten mit der neuen V-Klasse, der X-Klasse,

dem neuen Marco Polo sowie dem neuen eVito Surfer-Vans testen und sich zu den Serviceangeboten beraten lassen. Für eine lässige Festivalstimmung sorgen die Bands Riders Connection und Kids of Adelaide mit ihren Live-Sounds bei den Garagenkonzerten.

Mehr und mehr Menschen sind sich der Klima-Krise bewusst und wollen ihr Wissen um die Dinge mit anderen teilen und aktiv werden. Sylt ist einer der Orte auf der Welt, wo sich Bedrohung und Faszination spektakulär verbinden. In diesem Sinne heißt es

„Wir machen Welle für den Klimaschutz!“

in diesem Jahr „Wir machen Welle für den Klimaschutz“. Dazu sagt Matthias Neumann, Geschäftsführer der veranstaltenden Agentur Act Agency: „Uns wurde klar, dass wir als Veranstalter des Mercedes-Benz Windsurf World Cup Sylt mehr tun müssen. Wir wissen, dass wir vieles besser machen können. Aber wir glauben, dass wir gemeinsam Großes schaffen können. Dieses Jahr wird eine Wende bringen. So wie ein Surfer blitzschnell um den Mast springt, um den Bug um 180 Grad zu drehen, möchten wir an Land dasselbe tun: rasch handeln, um den Kurs zu wechseln. Für eine bessere Welt, für unsere Insel.“

www.windsurfworldcup.de

HOTELTIPP

Henri goes Vienna

Hamburg, Berlin, Düsseldorf – und nun auch Wien: Erstmals zieht es die Henri Hotels ins Ausland. Umgeben von der kreativen Szene des siebten Bezirks und unweit vom angesagten Museumsquartier sowie dem Künstlerviertel Spittelberg, sicherte sich Henri parallel zur Mariahilfstraße eine Bestandsimmobilie aus den 50er Jahren. Bereits zum Dezember und damit pünktlich zur Christkindlmarkt-Saison sollen die 41 Zimmer in den Räumlichkeiten des einstigen Hotels „Savoy“ in der Lindengasse im neuen Glanz erstrahlen. Der Stil des Hauses wird die Wiener Wohnperioden des 20. Jahrhunderts interpretieren. Der Preis pro Zimmer beginnt ab 98 Euro. Anfang Oktober ist

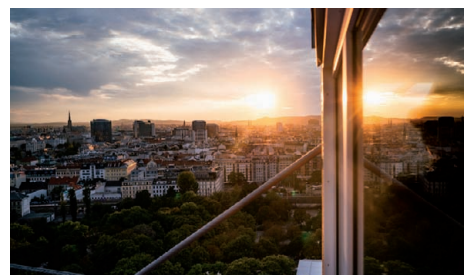


FOTO: HENRI-HOTELS/FEIK GAENSCHKE

Nun auch im Henri den Blick über Wien schweifen lassen

das Haus für Aufenthalte ab Dezember online buchbar.

www.henri-hotels.com

NIEDERSÄCHSISCHE NORDSEEKÜSTE Zugvogeltage und Frisian Summer

Das niedersächsische Wattenmeer gehört zu den bedeutendsten Rastgebieten für Zugvögel in Europa. Im Herbst legen hier mehr als eine Million der gefiederten Gäste einen Zwischenstopp ein. September und Oktober sind die beste Zeit für Vogelgucker, mit den Zugvogeltagen vom 12. bis 20. Oktober als Höhepunkt. Dazu verwandelt der „Frisian Summer“ die Salzwiesen in ein Meer aus Gelb, Rot und Purpur. Dort ist auch der beste Platz, um die Zugvögel aus nächster Nähe zu beobachten. Die Küstenorte bieten ein prall gefülltes Programm an, bei dem Hobby-Vogelkundler die Tiere auf Exkursionen zu Fuß aus nächster Nähe erleben können. Wer nicht wandern möchte, erlebt das Naturspektakel während einer Radtour oder bei einem Schiffstörn.

www.die-nordsee.de/herbst-an-der-nordsee



Elektrohaus Wille oHG

Stark in Service und Beratung

E-Check · Leuchtmittel · Industrieanlagen · Elektrogeräte
Schalter- und Steckdosenstudio
Wohnraum-, Büro- und Industrieleuchten
Fachbetrieb für Gebäude-, Informations- und Antriebstechnik



Haydnstraße 17 · 22761 Hamburg · Tel 040 89 16 77 · Fax 040 89 07 336
www.elektrohaus-wille.de

TISCHLERMEISTER ULRICH KUNTZE

- INNENAUSBAU
- LADENBAU
- FENSTER + TÜREN
- REPARATUREN
- MÖBEL
- SPECIALS

KRONSKAMP 122 · 22880 WEDEL · TEL. 04103-86967
FAX: 04103-99235 · www.tischlereikuntze.de

UNSER LIEBLINGSPLATZ IN HAMBURG IST PLATZ 1.



IHR SEID DAS VOLK,
WIR EURE BANK.

Wir sind die Bank, auf die
sich unsere Mitglieder,
Kunden und ganz Hamburg
verlassen können.

Jetzt informieren:
hamburger-volksbank.de

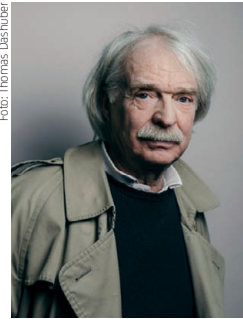
UTA KÖSLING,
LEITERIN PRIVATKUNDEN



BÜCHER

Schon gelesen?

Foto: Thomas Dasthuber



Axel Petermann ist Profiler

Lesung

**Diagramme des Todes:
Ein Profiler liest**
So., 13. Oktober, 20 Uhr,
Rosengarten 9, Wedel

Axel Petermann ist einer der bekanntesten Profiler Europas und einem breiten Publikum durch Auftritte zu aktuellen Fällen in Talk-Shows und Nachrichtensendungen bekannt. Er leitete die Bremer Mordkommission. Seine Sachbücher und Romane wurden Bestseller.

Jetzt stellt er seinen zweiten True-Crime-Thriller „Die Diagramme des Todes“ vor, den er wieder zusammen mit Co-Autor Claus Cornelius Fischer geschrieben hat.

Profiler und Roman-Autor haben einen packenden Thriller geschaffen. Axel Petermann liest aus dem Buch und gibt dabei Einblicke in seine Ermittler-Tätigkeit.

Altona

Bücherbasar

So., 27. Oktober, 11 bis 17 Uhr,
Bei der Johanniskirche 16

Am letzten Oktobersonntag ist Bücherbasar: Von 11 bis 17 Uhr werden in der St. Johanniskirche in Altona neue, gut erhaltene und antiquarische Bücher verkauft. Gezeigt wird außerdem die Literatúrausstellung zu verfolgten, verfeimten und vergessenen Künstlern und Künstlerinnen „100 Jahre Hamburgische Sezession“.

Der Erlös des Basars geht an das Diakoniezentrum für Wohnungslose.

Abgegeben werden können Bücher vom 14. bis 24. Oktober, jeweils von 16 bis 20 Uhr, im Gemeindebüro, Tel. 01578/104 93 56 (ab 14.10.).



Das Kirchenschiff wird zur Bücherbörse

Bücherhalle

Poesie im Park und Das Lob des Lesens

Do., 10. Oktober, 16 Uhr, Sülldorfer Kirchenweg 1b, Blankenese

Die Bücherhalle Elbvororte lädt zum Tee! Entdecken Sie die Neuheiten der Frankfurter Buchmesse und genießen Sie ab 16 Uhr eine literarisch-musikalische Teestunde: Die Schauspielerin Kornelia Kirwald nimmt Sie mit auf einen poetischen Spaziergang durch Parks und Gärten und amüsiert Sie im zweiten Teil mit Humorvollem über Lese-süchtige und Literaturkritiker – lassen Sie sich überraschen!

Die Violinistin Katharina Wulf begleitet die Lesung mit einer Suite für Viola von Johann Sebastian Bach. Eintritt frei.

Roman

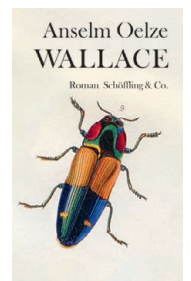
Wallace

Anselm Oelze, Schöffling & Co.,

ISBN 978-3.89561-132-2, Hardcover, € 22

Museumswächter Bromberg stößt durch Zufall auf ein Foto des unbekanntenen Naturforschers Alfred Russel Wallace. Gebührt ihm der Ruhm, den Darwin bekommen hat?

Anselm Oelze beschreibt in seinem Debütroman, wie Geschichte geschrieben wird und dass zum Erfolg auch immer ein Quäntchen Glück gehört. Durch den ständigen Wechsel von Zeit und Perspektive wird der Leser in verschiedene Erzählstränge hineingezogen, bekommt durch detailverliebte Schilderungen aber Zeit, sich zu orientieren.



*Klönchnacks
literarische
Seiten*

Die Topseller im Westen ...

Jeden Monat ermittelt der HAMBURGER KLÖNSCHNACK unter den hiesigen Buchhändlern die Top-Titel der Elbvororte.

BLANKENESE Kurt Heymann
„Es wird Zeit“, Ildiko von Kürthy, Wunderlich, € 20

WEDEL Kurt Heymann
„Es wird Zeit“, Ildiko von Kürthy, Wunderlich, € 20

SCHENEFELD Kurt Heymann
„Wozu wir da sind“, Axel Hacke, Antje Kunstmann, € 20

BLANKENESE Kortes
„Tante Martl“, Ursula März, Piper Verlag, € 20

KLEIN-FLOTTBEK Thalia
„Die Suche“, Charlotte Link, Blanvalet, € 24

OTHMARSCHEN Harder
„Der Gesang der Flusskrebse“, Delia Owens, Hanser, € 22

Roman
Deckname Flamingo
Kate Atkinson, Droemer,
ISBN 978-3-426-28130-7,
Hardcover, € 20

Kate Atkinson erzählt mit Witz und feiner Ironie die Geschichte einer 18-jährigen MI5-Mitarbeiterin, die britische Nazi-Sympathisanten ausspionieren soll und nach Kriegsende – da arbeitet die mittlerweile 30-Jährige für die BBC – plötzlich eine anonyme Drohung erhält. Durch zeitliche Sprünge von 1940 bis 1981 bekommt der Leser nach und nach an Informationen und muss die sprunghaften und mosaikartigen Gedanken der Protagonistin Julia Armstrong chronologisch ordnen, um die kleinen Handlungen zusammenzuführen.



www.meite.de
Die Schmuckschmiede mit dem Online-Shop

Auf der Website finden Sie auch die Termine meiner Präsentationen –
Kommen Sie vorbei!
0172 – 810 58 09 / info@meite.de

Gehen Sie Hand in Pfote mit Ihrem Hund! Ich helfe Ihnen dabei.

Susanne Schreck
Coaching für Mensch-Hund-Teams - (K)eine Hundeschule
Tel. 0152 / 338 75 304 · hundeschule.susanne-schreck.de

Für Sie entdeckt und gelesen ...

Sachbuch
**Zwölf Wochen
in Riad**

Susanne Koelbl, DVA,
ISBN 978-3-421-04786-1,
Hardcover, € 22

Der in der westlichen Welt beheimatete und im demokratischen Verständnis aufgewachsene Mensch hat so seine Vorstellungen von dieser Welt. Der Nahe Osten, den einige Ältere Karl May bedingt möglicherweise noch verklärt in Erinnerung hatten, sind durch Religionsterror und ausgeprägten Fundamentalismus eines Besseren belehrt. Saudi-Arabien verbinden wir mit Öl und den heiligen Städten (Mekka und Medina) der Moslems. Und neuerdings mit Konflikten der besonderen Art. Die Journalistin Susanne Koelbl hat ein Vierteljahr in der saudischen Hauptstadt Riad verbracht. Sie ist dem Königshaus nahegekommen, hat Händler, Manager und Künstler kennengelernt. Und sie hat Frauen getroffen, denen gerade die Erlaubnis, ein Auto fahren zu dürfen, bereits



liberal erscheint. Die Autorin gewährt einen außergewöhnlich tiefen Einblick in ein Land, das als einziges auf dieser Welt den Familiennamen der Herrscher im Namen trägt. Religiöse Zwänge, Undurchsichtigkeiten, Intrigen, Widersprüche und der stete Druck der Königsmacht beherrschen den Alltag und lassen den Leser ratlos zurück. Eine herausragend interessante Beobachtung, die über alle Seiten in den Bann zieht und am Ende dem Verstehen dient. KS

R
Rosenhof
SENIORENWOHNANLAGEN

Der Rosenhof Hamburg präsentiert

**Lesung mit
Volker Lechtenbrink**

am Donnerstag, dem 17.10.2019, um 16.00 Uhr

- „Gib die Dinge der Jugend mit Grazie auf!“ heißt sein Buch, aus dem der bekannte Schauspieler, Regisseur und Sänger liest
- Freuen Sie sich auf Anekdoten über eine herzliche, chaotische Patchworkfamilie
- Hören Sie Geschichten über Hildegard Knef, Peter Maffay oder Uwe Seeler

(Preis: € 18,50 inkl. 1 Glas Kullerpfirsich)
Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

Rosenhof Hamburg • Isfeldstraße 30 • 22589 Hamburg
Telefon 040/87 08 73 37 • hamburg@rosenhof.de
www.rosenhof.de • [facebook.com/www.rosenhof.de](https://www.facebook.com/www.rosenhof.de)

Rosenhof Ahrensburg Seniorenwohnanlage Betriebsgesellschaft mbH

Verein und Freizeit



Die vier gewonnenen Medaillen der Fina World Masters Championships 2019 in Gwangju

Schwimmen

Mit 85 Jahren zum Sieg

Prof. Dr. Peter Kalmár nimmt seit zwei Jahrzehnten an Schwimmmeisterschaften teil. Zuletzt im August in Süd-Korea. Mit seinen 85 Jahren holte er sich in vier Disziplinen Medaillen – darunter einmal Gold.

Die Begeisterung fürs Schwimmen entdeckte Peter Kalmár 1963 für sich, als der Herzchirurg zusammen mit Kollegen aus dem Krankenhaus regelmäßig in die Schwimmhalle ging. Nachdem der Arzt 1974 mit seiner Frau nach Blankenese zog, wurde das Schwimmbad Simrockstraße sein zweites Zuhause.

Mit seiner Pensionierung 1999 kam auch die Begeisterung für Freiwasser-Wettkämpfe. In seiner damaligen Altersklasse 65 erreichte er auf der Strecke von fünf Kilometern in Lindau prompt den zweiten Platz. In den darauf folgenden Jahren wurde er immer



Peter Kalmár erreichte erfolgreich das Ziel beim Freiwasser-Wettkampf

wieder Deutscher Meister seiner Altersklasse. Zuletzt erfolgreich war Peter Kalmár im August bei der Weltmeisterschaft in Süd-Korea, bei der er in seiner Altersklasse 85 bis 89 Jahre nicht nur den zweiten Platz in der Freiwasser-Disziplin gewann, sondern auch den vierten sowie dritten Platz bei 200 und 400 Meter Lagen. In der Disziplin 200 Meter Schmetterling war der 85-Jährige nicht mehr einzuholen und gewann die Goldmedaille.

Bei der nächsten Europameisterschaft in Budapest ist der gebürtige Ungar allein schon aus Heimatgefühlen selbstredend dabei und hofft auf eine gute Platzierung.

BASKETBALL

Liveübertragungen ab jetzt kostenpflichtig

Seit mehreren Jahren bietet der SC Rist die Liveübertragung aller ProB-Heimspiele der 1. Herren an. Am Mikrofon wird das Geschehen stets von Sven Schaffer und wechselnden Co-Kommentatoren begleitet. Das An-

gebot ist aufgrund der hohen anfallenden Kosten für die Übertragungen fortan kostenpflichtig. Seit Saisonauftakt am 22. September können die Übertragungen von nun an für 5 Euro pro Spiel verfolgt werden. Anmeldung und Zahlungsvorgang sind in wenigen Schritten online möglich.

solidSPORT.com/scristwedel

TURNEN

Herbstferienprogramm bei Komet Blankenese

Die Turnabteilung von Komet Blankenese bietet während der Herbstferien ein spezielles Programm für Mitglieder an, die unterschiedliche Gruppen ausprobieren möchten. Dazu zählen die Sportgruppen Gerätelandschaft für alle Kinder von anderthalb bis acht Jahre (15 bis 16 Uhr sowie 16 bis 17 Uhr), Rückenfitness/Wohlfühlgymnastik für jedes Alter (17 bis 18 Uhr), Power Fitness für alle, die richtig schwitzen möchten (18 bis 19 Uhr), Zumba für alle zum Kennenlernen (19 bis 20 Uhr) sowie Yoga für jedes Level (20 bis 21.30 Uhr) am 8. und 15. Oktober in der großen Turnhalle in der Musäusstraße in Iserbrook.

Latein- und Standardtanz können Anfänger und Fortgeschrittene von 19 bis 20.20 Uhr sowie 20.20 bis 21.50 Uhr am 9. und 16. Oktober in der Aula Musäusstraße austesten.

www.komet-blankenese.org

POLO

DPV ehrt Thomas Winter

Der Deutsche Polo Verband e.V. ehrte kürzlich Thomas Winter, Deutschlands erfolgreichsten



Albert Darboven und Thomas Winter

Polospieler, anlässlich seines 50. Geburtstags für seine Leistungen und Verdienste um den Polosport. Die Ehrung fand im Rahmen der Deutschen High Goal Polo Meisterschaften 2019 auf dem Berliner Maifeld statt.

Eine Laudatio hielt Albert Darboven, ehemaliger Polospieler, Gründungsmitglied des DPV und väterlicher Freund von Thomas Winter. Auf ihrer letzten Mitgliederversammlung hatten die rund 400 Mitglieder des DPV beschlossen, Thomas Winter für die herausragenden sportlichen Erfolge und Leistungen zu ehren. In seiner Karriere blickt Winter bis heute auf zahlreiche Turniererfolge zurück, hat zudem mehrfach die Deutschen Meisterschaften im Polo gewonnen, war für den DPV als Nationalspieler im Einsatz und hat etliche internationale Erfolge gefeiert. Seine eigene Poloschule „Win Poloschule“ befindet sich in Osdorf.

www.poloschule.de

Kinder und Jugend



Die Schüler befreiten die Grabsteine von Moos, bis sie lesbar waren

SCHULPROJEKT

Geschichte zum Anfassen

Auf dem Blankeneser Friedhof bot sich Mitte September ein ungewohntes Bild: 27 Jugendliche säuberten die Grabsteine und Denkmäler der Opfer aus dem ersten Weltkrieg. Im Rahmen einer Projektwoche beschäftigte sich Lehrer Martin Hanke mit seiner 11. Klasse mit der Vielseitigkeit der Geschichte rund um den Weltkrieg vor 100 Jahren. Neben einem Zeitzeugen-Interview in Berlin und einem historischen Spaziergang durch Hamburg befreiten

die Schüler die Grabsteine in Zusammenarbeit mit dem Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge von Moos und Schmutz. „Geschichte erfahrbarer machen“ war das Ziel von Hanke und das kam bei den Schülern gut an:

„Es war echt interessant, die Namen nach und nach lesen zu können und zu wissen, wer da liegt“, sagte Batuhan Demiral.

Selina Özdemir fügte hinzu: „Ich wusste nicht, dass damals so viele junge Menschen gestorben sind, und hätte nicht gedacht, dass mich das so bewegt.“

HERBSTFERIEN

Jukshausen – Die Kinderspielstadt

Jukshausen, die offizielle Partnerstadt von Schenefeld, öffnet seine Tore in der zweiten Ferienwoche in den Herbstferien. Das Jugendzentrum verwandelt sich in eine Stadt mit Straßenschildern, Marktplatz, Restaurant, Bank, Berufswerkstätten und Währung. Einwohner arbeiten jeden Tag in einem anderen Berufsfeld. Zur Auswahl stehen das Filmstudio, die Street Art Production, die Zeitungsredaktion, das Tonstudio, die Filzwerkstatt, die Kleckskammer, die Töpferstube, die Gerüchteküche, das Finanzamt und die Verwaltung, die Artistik-Company, der Beauty-Salon, die Freiwillige Feuerwehr, die Bücherhalle und die Jukshausener Bank. Interessierte registrieren sich am Montag mit Pässen im Einwohner/innen-Meldeamt und erhalten das Begrüßungsgeld in der Währung JUKSe.

Am Donnerstagnachmittag präsentiert die Stadt den Eltern bei der großen Abschlussveranstaltung die Betriebe in einem Rundgang mit den dort produzierten Waren zum Kauf und im Anschluss ein Bühnenpro-

gramm aus Artistik, Musik und Film. Kosten: 50 Euro, Geschwister 40 Euro inkl. Mittagessen, Programm und Betreuung. Anmeldung online unter www.juks-schenefeld.de/anmeldung/ **14. bis 17. Oktober, Osterbrooksweg 25, Schenefeld**

BILDUNG

Die Kinder-Uni im Herbst

Auch 2019 gibt es bei der Kinder-Uni Hamburg wieder sechs spannende Vorlesungen für Kinder zwischen acht und zwölf Jahren. Sie finden immer montags um 17 Uhr statt. Der Besuch ist kostenlos.

21.10.: Woher kommt das Plastik im Meer? Elena Hengstmann und Matthias Tamminga, Geograf/-in.

28.10.: Wie entsteht eine Wettervorhersage? Prof. Dr. Felix Ament, Meteorologe

18.11.: Warum schämen wir uns manchmal? Prof. Dr. Ulf Liszkowski, Psychologe

25.11.: Welche Rechte haben Kinder? Prof. Dr. Zoe Clark, Erziehungswissenschaftlerin

Audimax, Von-Melle-Park 4, Rotherbaum

GASTBEITRAG

Klassenreise: 650 Kilometer mit dem Fahrrad

In drei Wochen mit dem Rad von Antwerpen über Rotterdam und Amsterdam nach Hamburg zu fahren – über 650km! Und dann auch noch als Klassenfahrt kurz vor dem Abitur? Der Biologie-Profilkurs der Stadtteilschule Rissen sucht nicht nur neue Erkenntnisse, sondern auch die Herausforderung. Ein Gastbeitrag.

Mit 16 SchülerInnen starteten wir Ende August unsere etwas andere Klassenfahrt, die uns zu den wichtigsten Häfen Europas führen sollte. Wer an Hamburg denkt, denkt an unser Herz, den Hafen: Wirtschaftskraft, Ort innovativer Technologien, Tourismusmagnet und ein Lebensraum für viele Tier- und Pflanzenarten. Hier ist vieles möglich, aber auch viel in (streitbarer) Bewegung und es gibt immer wieder Konflikte verschiedener Interessengruppen. Daher bietet der Hafen ein tolles Beispiel für verschiedenste Betrachtungsweisen. In unserem zweijährigen Profil wollten wir verschiedene Aspekte des Hafens untersuchen und neue Ideen für Hamburg entwickeln. Um Anregungen zu sammeln ging unsere Reise dann also nach Rotterdam, Amsterdam und Antwerpen, wo wir uns vor Ort mit Fachleuten für Hafenenwicklung, Technologisierung, Umweltschutz und Tourismus austauschten.

Solche mehrwöchigen Fahrrad-Klassenfahrten sind an unserer Schule nichts Ungewöhnliches. Unter dem Motto „Sinnvolles tun und unter einfachen Bedingungen leben“ machen sich schon in Jahrgang 8 alle Klassen auf den Weg. Diese Grenzerfahrungen stärken auch enorm die Klassengemeinschaft und das Selbstbewusstsein jedes Einzelnen.

Somit waren wir alle guter Dinge, die nun anstehende dreiwöchige Profilverreise physisch und psychisch bewältigen zu können – was wir auch taten. Aber an und über unsere Grenzen mussten wir im Laufe der Zeit alle gehen: Wind und Wetter, immer wieder die Suche nach Unterkünften, Erkältungen und Krankheit, Reparaturen, Unfälle und Verletzungen, Pünktlichkeit und Disziplin und natürlich die große Belastung von Körper und Nerven zehrten an uns und ließen manch eine/n hin und wieder verzweifeln.

Entscheidend ist jedoch, dass das Fazit der Reise positiv ausfällt. Wir hatten drei Wochen Gelegenheit, spannende Städte und deren Hafenkonzeppte zu erkunden, wunderbare hilfsbereite und gastfreundliche Menschen kennenzulernen, viel über uns und unsere MitschülerInnen zu erfahren, unsere körperlichen und mentalen Kräfte auszutesten und interessante und amüsante belgische, niederländische und deutsche Eigenheiten kennen- und schätzenzulernen. Die Fahrt hat unsere Klasse verändert und den Zusammenhalt und unser Selbstbewusstsein wie zu erwarten wirklich gestärkt.

Unsere Abenteuer en détail und jede Menge unterhaltsame Schnappschüsse finden sich auf unserem Blog:

www.16plus2.jimdofree.com



Schönes für Babys und Kinder
von A bis Z

Anregendes, Beruhigendes, Charmantes, Dekoratives, Eigenwilliges, Flauschiges, Günstiges, Hölzernes, Interessantes, Jungen- und Mädchenhaftes, Kleidsames, Liebenswertes, Modisches, Nostalgisches, Oma-Gestrücktes, Puzzliches, Qualitativ nur Hochwertiges, Rasantes, Schaukelndes, Tragbares, Umwerfendes, Vielseitiges, Witziges, X-Bellebiges, Young Fashion, Zotteliges - und Sonstiges!

Mo-Fr 9.30-13 + 15-18 Uhr
Sa 10-13 Uhr

Langenhegen 32 • 22609 Hamburg-Nienstedten
500 m vom S-Bhf. Hochkamp
Fon 040-819944-80 Fax 040-819944-90
info@chef-i-chef.de



KÜCHENWELTEN
Hamburg.Wedel



Jens Kuhlmann & Sohnke Bock-Bier

www.kuechenwelten-hamburg.com

WISSENSWERTES

Kinder und Jugend

ENERGIE Stromnetze – Schüler entwickeln Geschäftsmodelle

Wie sieht die Zukunft der Energiewende aus? Welche Weichen werden gegenwärtig in Richtung Digitalisierung gestellt? Und welche Geschäftsmodelle entstehen hier? Diese und weitere Fragen diskutierten Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums Blankenese am 28. August im Rahmen des Workshops „Smart Kid? Smart Grid! Das Turnier mit Energie“.

Projektleiter Jan Roessel von der Deutschen Gesellschaft e. V. führte ins Thema ein und begleitete zusammen mit Fachlehrer

Arne Wehlitz den Workshop zum Projektauftritt. „Wir haben gezeigt, dass die Zukunft der Energiewende digital ist und hier ein großes Potenzial für Geschäftsmodelle besteht. Ich bin überzeugt, dass am Gymnasium Blankenese gute und tragfähige Ideen entstehen werden.“

An dem bundesweiten Wettbewerb „Smart Kid? Smart Grid! Das Turnier mit Energie“ nehmen jährlich 20 Schulen teil. Vor Ort findet zunächst ein Workshop zu guten Lösungen im Bereich Netzausbau und Roll-Out als Geschäftsmodell statt. Dabei entwickeln Schülerinnen und Schüler Geschäftsideen im Bereich Smart Grids.

Telefon 040 40 55 22 | www.kawai-hamburg.de



Starte
IN DEN HERBST. HOL DIR
DEIN PIANO

Deine Insel für zu Hause.
Deine Kraftquelle.

Schon ab
1 Euro
Pro Tag

Mindestmiete beträgt 6 Monate zzgl. Transport.




Projektleiter Jan Roessel



Klönchnack – eine Welt für sich...
... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!



CLEAN CAR
...meine Autowaschstraße

Glanzvoll in Hamburg!

- Industriestr. 63 • 22880 Wedel
- Bramfelder Str. 86b • 22305 Hamburg
- Sieker Landstr. 128 • 22143 Hamburg
- Königstr. 24 • 22767 Hamburg

Aktuelle Angebote finden Sie vor Ort!



www.clean-car.com

THEATER

Der Forscher und der Papagei

Das Figurentheater Wolkenschieber gastiert im Kuppelsaal des Bürgertreffs Altona-Nord. Es spielt das Stück „Der Forscher und der Papagei“.

Eine Urwaldgeschichte: Es gab mal einen Forscher, der wollte alles wissen. So packte er sich seinen großen Forscherrucksack und zog hinaus in die Welt. Eines Tages fand er mitten im Urwald ein Ei. Und weil er unbedingt wissen wollte, was drin ist, hat er es selbst ausgebrütet ... Ab vier Jahren.

Eintritt für Kinder 2 Euro, Erwachsene 3 Euro.

So., 6. Oktober, 14.30 Uhr, Gefionstraße 3, Altona



Der Forscher will es genau wissen ...

Saraha's Buchtipp – für dich entdeckt ...

Fantasy

Die Verlobten des Winters

Christelle Dabos, Suhrkamp, ISBN 978-3-458-17792-0, Hardcover, € 18, ab zwölf Jahren

Im Mittelpunkt der Geschichte steht die schüchterne Ophelia, die aus politischen Gründen und gegen ihren Willen Thorn heiraten soll. Selbst ihre besondere Fähigkeit, die Geschichten von Gegenständen und deren Vorbesitzern zu lesen, wenn Sie diese ohne Handschuhe berührt, und ihre Gabe, durch Spiegel an Orte zu reisen, die sie kennt, hilft ihr in diesem Fall nicht. In einem Universum, das aus 21 Archen besteht, lebte Ophelia bisher auf der friedlichen Arche Anima und muss nun in die kalte, weit entfernte Arche Pol zu ihrem wortkargen Verlobten reisen. Sie lässt ihren glücklichen Alltag, ihre Arbeit im Museum und ihre Familie hinter sich und beginnt ihr neues Leben in einer Welt von Intrigen und Bedrohungen. Von nun an ist ihr Leben voller Gefahren.

Fazit: Ich finde das Buch gut, da das Universum, auf dem das Buch basiert, sehr fantasievoll erfunden und beschrieben ist.



Idee. Konzept. Umsetzung.



Eventagentur/Künstlervermittlung

erfolgreich feiern!

Bureau für Veranstaltungskultur

Blankeneßer Bahnhofstraße 2

www.erfolgreich-feiern.de

Tel. 040 - 46 777 230

Zimmern



Baumschulen & Gartengestaltung

Gartenanlagen, Bepflanzungen, Pflege, Änderungen, Pflaster, Platten, Mauern, Zäune, Teiche, Erd- und Steinarbeiten, Baumpflege, Baumfällarbeiten

Miles Zimmern Garten- und Landschaftsbau GmbH
Tel. 81 58 03 · 22559 HH-Rissen · www.baumschule-zimmern.de

HERBSTFERIEN

Kinderprogramm im Panoptikum

Während der Herbstferien gibt es in dem Wachsfigurenkabinett an zwei Tagen ein spezielles Kinderprogramm. Für zwei Stunden tauchen die Kids bei einer spannenden Rallye in die Welt von Deutschlands ältestem Wachsfigurenkabinett ein, begegnen dabei Stars wie Queen Elizabeth II.,

Adele, Udo Lindenberg oder Barbara Schöneberger. Anschließend können die 7- bis 14-Jährigen selbst mit Ton modellieren und natürlich jede Menge Selfies mit ihren liebsten Promis machen. Anmeldung erforderlich unter Telefon 511 75 34. Der Eintritt beträgt 8,50 Euro pro Kind.
7./14. Oktober, jeweils 15.30 bis 17.30 Uhr, Spielbudenplatz 3, St. Pauli

SEGELN

Familienregatta mit gelungener Premiere

Strahlende Gesichter, sportliche Höchstleistungen, tolle Stimmung, ein Zuschauerponton mitten im Wasser – ein rundum gelungenes Wochenende liegt hinter den Teilnehmern der ersten Auflage des vom Mühlenberger Segel-Club ausgerichteten Crazy4Sailing Family Cup. Auf der Bahn waren Bundesligasteuerleute mit ihren Familien, Optikinder mit ihren eigentlich nicht segelnden Eltern, Regattaneulinge, alte Hasen – kurzum eine bunte Mischung. Fünf Jahre war der jüngste Segler, die jüngste Steuerfrau gerade einmal zwölf Jahre alt und mit knappen 60 ließ sich der älteste Starter vom Sohn über den Kurs steuern.

Anders als bei anderen Regatten konnten die Teams hier auch an Land punkten: Zielwerfen, Bobbycarrennen und Wandsitzen brachten die Wasserwertung nochmals kräftig durcheinander; am Ende siegte das Team Wille.



Die Teams beim Tonnenumrunden

SUMMERTIME IM MOTOR VILLAGE

**ABARTH 595C
FÜR 20.990 €¹**

**SPAREN SIE
2.380 €²**



**Kraftstoffverbrauch (l/100 km) nach RL 80/1268/
EWG: innerorts 7,6; außerorts 4,7; kombiniert 5,8.
CO₂-Emissionen (g/km): kombiniert 137.**



¹ Für den Abarth 595C 1.4 T-Jet 107 kW (145 PS) MY 19 Benziner, inklusive Sonderausstattung, **Barpreis 20.990,00 €**, inkl. Nachlass in Höhe von 2.380,00 €.

² Gegenüber der UPE des Herstellers.

Privatkundenangebot gültig für sofort verfügbare Neufahrzeuge bis zum 31.10.2019 und nur solange der Vorrat reicht. **Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.** Beispielfoto zeigt Fahrzeug der jeweiligen Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandteil des Angebotes.

Nedderfeld 30 · 22529 Hamburg · T 040 55 30 03 200

www.motorvillage-hamburg.de

Hauptsitz: FCA Motor Village Germany GmbH, Hanauer Landstraße 166, 60314 Frankfurt

MotorVillage
DIE FCA NIEDERLASSUNGEN HAMBURG





ELEKTRO DUNCKER
FACHHANDEL & INSTALLATION



LIEBHERR
Mehr Freude an der Frische.

86 13 64
Blankeneser Bahnhofstr. 4
22587 HH-Blankenese
www.elektro-duncker.de

Hallo!



**EFFEKTIV WERBEN?
KLÖNSCHNACK
BUCHEN!**

Buchung und Information:
Tel. 040 86 66 69-0
Mediadaten auch im Internet:
www.kloenschnack.de

 **Klönschnack – eine Welt für sich...**
... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

BEMERKENSWERTES

Das Amtsgericht



Aus dem Amtsgericht Notlage vor Gericht

Kurz beim freundlichen Pförtner erkundigt, einmal die Treppe rauf und schon ist man drin: Im Sitzungssaal 18 steht heute ein öffentliches Verfahren wegen Versicherungsbetrugs auf dem Programm. Die kurze Wartezeit bis zum Prozessbeginn wird mit der Lektüre des schillerschen Wilhelm Tell überbrückt. Ob die heutigen Angeklagten wie der literarische Held um ihre Freiheit kämpfen müssen? Immerhin lautet die Höchststrafe auf Betrug fünf Jahre Freiheitsentzug. Manchem, dem Versicherungsbetrug als Kavaliersdelikt erscheint, mag dies zur Mahnung gereichen.

Doch so dumm sind die Angeklagten Edward H. und seine Freundin Lina S.* zum Glück nicht. Nachdem die Vertreterin der Staatsanwaltschaft die Anklageschrift runtergerappelt hat, gestehen sie vollumfänglich, den Diebstahl ihrer beiden iPhones nur vorgetäuscht zu haben, um von ihrer Versicherung – nach Anzeigenerstattung bei der Polizeibehörde – neue Geräte zu erhalten; die ersten Geräte wurden währenddessen über eBay verkauft, genauso eines der beiden Ersatzhandys. Auf die Idee habe sie der Cousin von Edward H. gebracht, dessen Verhandlung wegen der Aufnahme einer Ausbildung vom Verfahren abgetrennt wurde. Als mildernde Umstände macht das Pärchen ihre prekäre finanzielle Situation von vor einem Jahr

geltend, als sie die Straftat begingen: Die Mutter von Edward H. lag mit einem schweren Lungenleiden auf der Intensivstation, der Vater war nach Indonesien „abgehauen“ und somit blieben die Mietzahlungen aus. Deshalb seien sie der „blöden Schnaps-idee“ des Cousins, trotz Zweifeln, gefolgt.

Da die Angeklagten einsichtig sind und ihr Vergehen unumwunden einräumen, keine Vorstrafen haben, beide berufstätig sind bzw. eine Ausbildung beginnen und im Oktober das erste gemeinsame Kind erwarten, fällt der Antrag der Staatsanwaltschaft verhältnismäßig gering aus: Eine Geldstrafe von 60 Tagessätzen à 10 bzw. 15 Euro und das Einziehen des zweiten Ersatzhandys wird als ausreichend

Manchem, dem Versicherungsbetrug als Kavaliersdelikt erscheint, mag dies zur Mahnung gereichen.

erachtet. Diesem Antrag schließt sich der Verteidiger der Angeklagten an und kurz darauf verkündet die Richterin das Urteil mit demselben Strafmaß.

Nach einer halben Stunde ist schon alles vorbei: Die Angeklagten verzichten auf weitere Rechts-

mittel und nehmen das Urteil an, die Richterin wünscht den beiden alles Gute für die Zukunft und drückt ihre Hoffnung aus, dass der „Warnschuss“ genügend Eindruck auf sie gemacht hat, dass sie sie nicht mehr im Gericht wiedersehen wird (außer zur Zeugenanhörung im Verfahren des Cousins) – und draußen grüßt die frühherbstliche Sonne über dem unschuldigen Treiben in Blankenese.

* Namen geändert

GRAEFF Getränke

5 Sorten Oktoberfestbiere

O'zapft is



GRAEFF Getränke - Am Rugenfeld - ... da wo das parkt.

WIR STÄRKEN MENSCHEN. VERSTÄRKEN SIE UNS.

Wir engagieren uns für eine lebendige Gesellschaft – bundesweit an 300 Orten.
Machen Sie mit: Kommen Sie in unser Team!

Mensch Sein stärken



ib

www.internationaler-bund.de

Neues von der Elbe



Eyke Stegen, Stefan Ruetz, Florian Goos, Christoph Baackmann, Pascal Kleine und die Clowns im Einsatz

GUTES TUN

Round Table 100 unterstützt Clowns im Einsatz

Die Clowns von Clowns im Einsatz e.V. unterstützen Kinder, Jugendliche und erwachsene Menschen in schweren Situationen, indem sie ihnen ein Lachen entlocken und alle gemeinsam für ein paar Momente an andere Dinge denken. Die Clowns des Vereins besuchen Senioren, Menschen mit Demenz, Erwachsene, Kinder und Jugendliche mit Behinderungen sowie geflüchtete Menschen dort, wo sie wohnen oder auch betreut werden. Sie gehen dabei individuelle Beziehungen ein, die über lange Zeit wachsen. Für diese Arbeit braucht es regelmäßig Unterstützer, Spender und an manchen Tagen auch ein Organisationstalent.

Die jungen Männer des Round Table 100 aus Hamburg unterstützen die Clowns im Einsatz nun schon seit mehreren Jahren. So zuletzt anlässlich des Charity-Dinners im Altonaer Restaurant AuQuai. Nach einem Drei-Gänge-Menü konnte ein Scheck über 4.000 Euro überreicht werden. So sind viele Stunden Unterstützung und Hilfe garantiert finanziert. Der gemeinnützige Round Table 100 plant außerdem eine Weihnachtstombola. „Jedes Los gewinnt!“, so der Präsident des Round Table 100, Pascal Kleine. „Für jedes Los gibt es einen Preis und der Erlös geht an die Clowns im Einsatz.“

www.rt100.org

SPAZIERGANG

BrainWalking im Hirschpark

Denksport in der Natur: Zusammen mit Gehirntainerin Stefanie Probst werden die Sinne im Hirschpark geweckt. Ein Spaziergang in der Natur, kombiniert mit logischen und kreativen Denksportaufgaben, sorgt für körperliche und geistige Fitness. Der Spaß steht bei allen Übungen im Vordergrund und die Aufgaben können im Alltag eingesetzt werden.

Teilnahme: 8 Euro, Anmeldung unter Telefon 27 80 75 95.
So., 27. Oktober, ab 11 Uhr, Treffpunkt Café Witthüs



Schüler erklären Menschen ab 65 Jahren die digitale Welt

SPRECHSTUNDE

Fit am Smartphone

Die Schüler des Lise-Meitner-Gymnasiums bieten kostenlose Smartphone-Sprechstunden für Menschen ab 65 Jahren an. Am eigenen Smartphone oder Tablet werden Einstellungen und Apps erklärt und geduldig alle Fragen beantwortet.

Jeden zweiten Dienstag und Donnerstag im Monat, ab 15 Uhr, Knabeweg 3, Osdorf

5 Jahre. **DITO**

WOMEN'S WEAR HAMBURG

Tausend Dank!

Beselerstr. 29 | Hamburg-Flottbek | www.dito-hamburg.de | dito@hamburg.de
Telefon 040.881 681 08 | Mo-Fr 10 -13 Uhr und 15 -18 Uhr | Sa 10 - 14 Uhr

Sicherheitstechnik

Wallich's

Osdorfer Weg 40 - 22607 Hamburg

Tel.: 040 - 39 30 30



o Einbruchschutz rund ums Objekt

o 24 h Notdienst für Sie

o Schlossmontagen aller Art

Ihr Partner für Sicherheit in den Elbvororten

HOLGER RIEBE

KÜCHENRENOVIERUNG

- Einbaugeräte
- Spülen & Armaturen
- Arbeitsplatten
- Fronten
- Umbauten



Ihre Küche ist mein Revier

Sie müssen Ihren Kühlschrank erneuern?

Sie wünschen sich eine neue Arbeitsplatte?

Sie brauchen eine bessere Dunstabzugshaube?

Rufen Sie mich an. Ich komme gerne zu

einem kostenlosen und unverbindlichen

Beratungsgespräch zu Ihnen nach Hause.

Osdorfer Landstr. 188 (über „Das Futterhaus“)

22549 Hamburg · Tel. 040-57 26 10 60

20 JAHRE in Blankenese

Maren Christine Wolf & Team
sagen herzlichen Dank
für die liebevollen Glückwünsche und
zauberhaften Aufmerksamkeiten
anlässlich ihres
Jubiläums!

Maren Christine
DESSOUS

Blankeneser Bahnhofstr. 34 | 22587 Hamburg | Tel. 040/86662580
service@maren-christine-dessous.de | www.maren-christine-dessous.de

BLANKENESE

Zu Fuß zur Schule

Dicht drängeln sich Wilko, Henriette, Carlotta und ihre Freunde um den Tisch im Eingangsbereich ihrer Schule. Mit ihrer Unterschrift in den ausgeschnittenen Papier-Fußspuren verdeutlichen die Viertklässler der Katholischen Schule Blankenese ihr morgendliches Engagement bei der Aktion „Zu Fuß zur Schule“.

Bereits zum fünften Mal laden Elternvertreter und Lehrkräfte gemeinsam ein zu einem 14-tägigen Verzicht auf das Kutschieren mit dem Elterntaxi bis zur Schultür. In einem Flyer sind spezielle Haltepunkte – sogenannte Kiss & Drop-Zonen – in der Umgebung eingezeichnet, an denen Eltern ihre Kinder aussteigen lassen können, sodass diese den Rest des Weges allein bewältigen. Oder sie kommen gleich ganz zu Fuß von zu Hause. Als kleine Motivationshilfe hat die Katholische Schule Blankenese jedem Kind einen eigenen Stempelpass übergeben. Wer also zu Fuß, per Bus oder mit dem Rad zur Schule kommt, kann sich sein Tun „quittieren“ lassen. Die Klassen mit den meisten Eintragungen



Henriette, Wilko, Schulleiterin Martina Overmeyer und Carlotta

wurden in den vergangenen Jahren am Aktionsende ausgezeichnet.

Doch das sei inzwischen gar nicht mehr nötig, erklärt Schulleiterin Martina Overmeyer: „Es braucht überhaupt keinen Anreiz mehr, das läuft jetzt auch ohne Belohnung. Wir spüren, dass viele unserer Botschaften angekommen sind. Die Parkplatzsituation auf dem Kirchplatz hat sich deutlich entspannt.“

Zeitdruck, Autoschlangen und Stau schon am frühen Morgen – genau das werde mit dieser Aktion vermieden. „Außerdem tun die Kinder etwas für ihre Gesundheit, nehmen ihre Umgebung bewusster wahr und lernen, sich selbstständig im Straßenverkehr zu bewegen“, fasst Overmeyer die Ziele der Aktion zusammen. Auch Kinder, die weiter entfernt wohnen und auf das Elterntaxi nicht gänzlich verzichten können, versuchen ihr Bestes.

KUNST

Arabische Kulturwochen im Altonaer Museum

Im Rahmen der diesjährigen Arabischen Kulturwochen Hamburg präsentieren sechs syrische Künstlerinnen und Künstler im Altonaer Museum unter dem Titel „Zwischen Erinnerung und Erwartung“ ihre in Deutschland entstandenen bildnerischen Arbeiten. Die Themen und die Stilvielfalt der Kunst von Lauren Ali, Hussein Gire Pire, Rodi Khalil, Mahmoud Khaldi und Summer Maria Sormani spiegeln nicht nur den kulturellen Reichtum ihrer verlorenen Heimat wider, sondern zeugen auch davon, wieviel Kraft die künstlerische Auseinandersetzung Menschen mit Fluchterfahrung geben kann, ohne dass diese Erfahrung in den Bildern immer im Vordergrund stehen muss.

Bis 14. Oktober, Museumstraße 23, Altona

ANDACHT

Gedenktag im Trauerzentrum Schenefeld

Das Bestattungs-Institut Seemann & Söhne lädt zu ihrem jährlichen Gedenktag in ihrem Trauerzentrum in Schenefeld ein. Gemeinsam mit Pastor Hofmann und der Rednerin Dr. Zöger wird an die Lieben mit einem Kerzenritual gedacht.

Anschließend haben Gäste die Möglichkeit, im dazugehörigen Café bei Kaffee und Kuchen den Tag ausklingen zu lassen.

Sa., 12. Oktober, 14 Uhr, Dannenkamp 20, 22869 Schenefeld

CHARITY

Spende an Sternenbrücke

Sein 100-jähriges Firmenjubiläum nahm das Familienunternehmen rekord-fenster+türen zum Anlass, für den gemeinnützigen Verein Sternenbrücke e.V. zu sammeln. Dank des Versprechens, am Tag der offenen Tür für jeden Besucher 100 Cent zu spenden, konnte eine Summe von 1.000 Euro realisiert werden.

„Wir sind uns sicher, dass das Geld genau hier an der richtigen Stelle ist“, so Markus Tulinus, Geschäftsführer von rekord-fenster+türen, und übergab kürzlich Peer Gent, dem Geschäftsführer der Sternenbrücke e.V., den Spendenscheck.

sternenbruecke.de, www.rekord.de



Peer Gent von der Sternenbrücke freute sich über die Spende von Markus Tulinus

EHRENAMT

Vorschläge für Ehrenpreis Schenefelds

Seit nunmehr 30 Jahren verleiht die Stadt Schenefeld den jährlichen Ehrenpreis. Mit diesem Ehrenpreis sollen insbesondere ehrenamtliche Leistungen auf den Gebieten Kultur, Soziales, Sport und Umwelt gewürdigt werden.

Das Rathaus freut sich wieder auf zahlreiche Vorschläge. Jeder kann eine geeignete Person oder Gruppe vorschlagen, die sich in der Stadt Schenefeld betätigen oder in ihrer Person beziehungsweise ihrem Wirken einen Bezug zur Stadt Schenefeld haben. Für die Anerkennung des Ehrenpreises steht ein Betrag in Höhe von 2.000 Euro zur Verfügung.

Vorschläge für die Preisverleihung 2019 können noch bis zum 31. Oktober eingereicht werden. Den Vorschlagsvordruck gibt es im Bürgerbüro oder online.

www.stadt-schenefeld.de

BAUPROJEKTE

5,8 Millionen für den Rissener Höhenweg

Der Elbwanderweg in Rissen soll nach mehr als drei Jahren wieder instandgesetzt werden, unklar ist allerdings noch, wie genau. Der Weg war nach Erdbeben abgesackt und unzugänglich geworden. Zeitnah wurde keine Lösung gefunden und an der Böschung siedelten sich auf der Roten Liste stehende Tierarten wie Eidechsen und Wildbienen an. Eine Wiederherstellung des alten Weges wie von vielen Hamburgern gewünscht, ist aufgrund des Artenschutzes somit unmöglich. Das Bezirksamt hat nun zwei Möglichkeiten vorgestellt: Der Weg könnte entfernt und etwas weiter unten neu gebaut werden oder ein Steg zur Umgehung der sensiblen Flächen wird gebaut. Die Tendenz geht zum Steg, auch wenn eine solche Stahlkonstruktion 5,8 Millionen Euro kosten würde.



FOTO: ANDREA KOEHN

Zahlreiche Häuser in Tansania haben keine Lichtquelle

ROTARY CLUB WEDEL
Licht fürs Lernen

Nach der Schule Hausaufgaben machen und lernen ist für die meisten hiesigen Schüler selbstverständlich. In Tansania jedoch nicht, weil abends das Licht fehlt. Viele Kinder haben sehr lange Schulwege und kommen erst nach Einbruch der Dunkelheit, was ganzjährig um ca. 18 Uhr der Fall ist, zu Hause an. Da meist das Geld für eine Petroleum-Lampe fehlt, haben sie kein Licht.

Der Rotary Club Wedel hat deshalb im Juni die Spendenaktion „Edu-Light – Bildung braucht Licht“ ins Leben gerufen. Einfache Solarlampen speichern tagsüber genug Sonnenlicht, um bei Dunkelheit Kinder zu erleuchten. Die Anlagen dafür werden vor Ort hergestellt und an Schüler der Grundschulen leihweise überlassen. Durch dieses Leihsystem wird vermieden, dass die Anlagen in Zeiten großer Not verkauft werden können. Außerdem stehen sie später weiteren Kindern zur Verfügung.

Mit ungefähr 80 Euro kann eines dieser Lern-Lichter beschafft werden. Spenden an Rotary-Hilfe des RC Wedel e.V., IBAN DE77 2007 0024 0591 1169 00, BIC DEUTDE33HAN, Stichwort: Tansania-Koehn wedel.rotary.de

AUSSTELLUNG
Dialog mit dem Ende

Angeregt durch die Idee von Dr. Andreas Heinecke, Vorstand von Dialog im Dunkeln e.V., haben sich Filmemacherin Sylvie Hohlbaum und Fotograf Steffen Baraniak aufgemacht, Menschen zu befragen, die im hohen Alter stehen, unheilbar erkrankt sind oder Nahtoderfahrungen besitzen. Wie denken sie über das Leben? Was bedeutet Glück? Welche Gedanken und Gefühle haben sie in Bezug auf Sterben, Endlichkeit und Tod? Entstanden sind Video-interviews und Fotografien, die in der Ausstellung „Dialog mit dem Ende“ im Rahmen der Hamburger Hospizwoche im Lotsenhaus von Hamburg Leuchtfener gezeigt werden. Die Ausstellung umfasst Videostationen, Portraits und einen Bannergarten mit Fragen rund um das Leben. Der Eintritt ist frei.



FOTO: STEFFEN BARANIAK

Auf den Bannern können auch Besucher ihre Gedanken festhalten

13. bis 20. Oktober, 10 bis 19 Uhr, Museumstraße 31, Altona



Wir sprechen Zinshaus.

Beratung · Verwaltung · Vermittlung

Hermannstraße 46 · 20095 Hamburg
Tel.: 040 22 63 41 930 · www.mollundmoll.de



Ohechaussee 20 · 22848 Norderstedt
www.meyers-muehle-gartenmoebel.de
3.000 m² Ausstellung / sofort vorrätig

**SAISON-
ENDSPURT**

Jetzt 10%, 20% oder 30%
Rabatt auf viele vorrätige
Gartenmöbel und halber Preis
für 24 Ausstellungsgruppen
im Rugenborg 92.



Pferdepraxis
Dr. Klaus Weigand

Fachtierarzt für Pferde
Turniertierarzt · FEI Tierarzt

Gestüt IDEE
Tinsdaler Heideweg 132
22559 Hamburg

Tel.: 0160 - 94 99 70 11
E-Mail: Klaus.Weigand@t-online.de



Über 90 Jahre meisterhafte Textilpflege, individueller Service.

- Gardinendienst mit Dekoration
- Heißmangel
- Hotel- und Restaurantwäsche
- Oberhemden- und Kitteldienst
- Reinigungsannahme Junge + Hay

Milcherstraße 2 • 22607 Hamburg
Telefon **040/899 24 40**
www.Textilpflege-Utecht.de

BEMERKENSWERTES

FILM

Expedition im Land der Bären und Vulkane

Filme für einen guten Zweck – das machen Marlies und Hartmut Thierfelder bereits seit 2005. Zunächst sammelten sie Spenden für einen neuen Kirchturm in Wedel, seit zwölf Jahren unterstützen sie Wedel für Kinder (WeKi). Die Kooperation unter der Scirmherrschaft von Sabine Lüchau und der Leitung von Bonny Redelstorff vom Kinderschutzbund setzt sich zusammen mit Schulen und Kitas dafür ein, dass jedes Kind in Wedel warme Mahlzeiten bekommt. 455 Kindern wurde in diesem Jahr schon geholfen.

Das Ehepaar Thierfelder war 21 Tage mit der Hanseatic auf Expeditionsreise auf der russischen Halbinsel Kamtschatka. Erst seit 1990 ist diese für Touristen zugänglich und hat einiges an Natur zu bieten: das Tal der Geysire, über 160 zum Teil noch aktive Vulkane, Eisschollen und vor allen Dingen Braunbären. „Das sind einfach faszinierende Tiere, denen habe ich zum Leid meiner Frau bestimmt 30 Minuten im Film gewidmet“, sagt Hartmut Thierfelder. Der Baikalsee gilt dank seines Reichtums an Rotlachs als Kinderstube der Bären. Rund 2,5 Meter große Tiere näherten sich dem Hobbyfilmer häufig bis auf drei Meter. Die über sieben Stunden Filmmaterial hat er auf 81 Minuten zusammengeschnitten, seine Frau übernimmt den Part der Kommentatorin.



FOTO: PRIVAT

Hartmut Thierfelder sammelt Filmmaterial. Besonders die Braunbären haben es ihm angetan und zeigen keinerlei Scheu gegenüber Menschen.

Es gibt zwei Vorführungen im Ernst-Barlach-Saal für 250 Zuschauer. Eintritt: 10 Euro, VVK im Buchhaus Steyer und HST Thierfelder.

Sa./So., 19./20. Oktober, ab 17/11 Uhr, Tinsdaler Weg 44, Wedel

SHOPPEN

Reptilienausstellung im Stadtzentrum Schenefeld

Am verkaufsoffenen Sonntag ist im Stadtzentrum Schenefeld etwas ganz Besonderes zu sehen, denn das Einkaufszentrum verwandelt sich in einen bunten Dschungel. Zwei Wochen lang präsentiert Schenefeld die Reptilienausstellung, bei der den ganzen Tag Führungen angeboten werden, um Fragen zu beantworten.

Ganze Kita-Gruppen oder Schulklassen können sich dafür anmelden und einen Ausflug ins Jurassic Schenefeld machen (Anmeldung unter wg@szs.sh). Was es zu sehen gibt? Reptilien, Amphibien, Rieseninsekten und

Spinnen. Das Foto mit der Riesenspinne auf der Hand und der Python-schlange auf den Schultern kann noch Urenkel in 50 Jahren beeindruckt. Aber natürlich ist die Reptilienausstellung nicht nur für mutige, sondern auch für nicht ganz so mutige Besucher ein lohnender Hingucker.

Ab So., 27. Oktober, 13 Uhr, Kiebitzweg 2, 22869 Schenefeld



Im Stadtzentrum Schenefeld wird's tierisch mit einer Albino Python Citronella in der Ausstellung



Mona Li spielt Stücke auf der Gu Zheng

MUSIK

Hauskonzert in der Wu Wei Schule

Die Chinesin Mona Li ist Musikerin und Magistra für Musikwissenschaft. Seit Mitte der 90er Jahre tritt sie in Deutschland überall dort auf, wo chinesische Kultur und Kunst präsentiert werden, unter anderem auch beim NDR, MDR und ZDF sowie im Ensemble „East meets West“.

In der Wu Wei Schule Othmarschen präsentiert sie im Rahmen ihrer Konzertreihe „Musik der Jahreszeiten“ mit der Gu Zheng

Stücke der entsprechenden Jahreszeit und gibt Erläuterungen dazu. Die Gu Zheng ist eines der ältesten und für die Kultur bedeutendsten chinesischen Saiteninstrumente, das schon vor ca. 2.000 Jahren gespielt wurde. Vom Klang her kann man sie mit einer westlichen Konzertharpa vergleichen.

Die Plätze in der Wu Wei Schule sind limitiert. Anmeldung unter Telefon 85 50 01 58 oder online unter wuweireweb.de.

Sa., 16. November, 19 Uhr, Reventlowstraße 35, Othmarschen

WIRTSCHAFT

Verstärkung bei der Stiftung Club of Hamburg

Unter dem Motto „Erfolg mit Anstand“ wirkt die Stiftung Club of Hamburg dem Eindruck in der breiten Öffentlichkeit entgegen, Wirtschaft funktioniert nur unanständig. Der Club will der großen Mehrheit an Unternehmen eine Stimme geben, die anständig unterwegs sind, und verfolgt das Ziel, Führungskräfte auf allen Managementebenen zur Umsetzung einer umfassend wertorientierten Unternehmensführung anzuregen und praxisorientiert zu unterstützen.

Dies ist für Dr. Bernd-Georg Spies, promovierter Volkswirt und Managing Director bei Russell Reynolds Associates, schon lange ein Thema: „Was der Club of Rome vor einigen Jahrzehnten für die Diskussion in Sachen Umweltschutz war, kann der Club of Hamburg für die Diskussion leisten, wenn es um die Sensibilisierung für ethisches Unternehmerhandeln geht. Es wird mir große Freude bereiten, daran mitzuwirken.“

www.clubofhamburg.de



FOTO: MATTHIAS FISCHER/BILDERWERT

Dr. Bernd-Georg Spies vom Club of Hamburg

DIAVORTRAG

Kenia – Land voller Naturschönheiten

Mit seinem Diavortrag in der Haspa Filiale Blankenese möchte der Hamburger Journalist, Fotograf und Autor Hans-Jürgen Odrowski mit seinem großen Fundus ausgewählter Fotografien von seinen Reisen und Erlebnissen nach Kenia Lust auf das Land wecken und über Kenia berichten. Kenia, das beiderseits des Äquators gelegene Land, bietet Traumstrände am Indischen Ozean, eine grandiose Vielfalt der Landschaft mit endlosen Savannen, ausgedörrte Halbwüsten, grünes Hochland, die vom ewigen Eis und schneebedeckten Vulkankegel des Mount Kenya und der

alles überragende, majestätische Kilimandscharo, der höchste Berg Afrikas. Afrikaner, Araber, Europäer und Inder bilden ein Völkergemisch mit unterschiedlichen Kulturen. Zu Ostafrikas einzigartiger Tierwelt in Freiheit ohne Gitter gehören die legendären „Big Five“ (Büffel, Elefant, Leopard, Löwe, Nashorn) und die schönsten Tiere aller Arten sowie tropisches Unterwasserleben. Der Eintritt ist kostenlos. Für das



Elefanten vor dem Kilimandscharo sind nur eines von zahllosen Motiven der Diashow

FOTO: H.-J. ODROWSKI

leibliche Wohl wird gesorgt, um eine Spende für die Ärzte in Kenia wird gebeten.

Do., 10. Oktober, 18.45 Uhr, Erik-Blumenfeld-Platz 25, Blankenese

LESUNG

Morden im Norden

Im Rahmen der sechsten Schenefelder Krimitage hält Autor Johannes Wilkes eine Lesung im Juks Schenefeld zu seinem Buch „Der Tod der Meerjungfrau“.

Wilkes schreibt humorvolle Krimis, die auf seiner Lieblingsurlaubsinsel Spiekeroog spielen.

Zur Lesung gibt es Getränke und frische Brezeln. Eintritt 11 Euro, Karten unter Telefon 83 03 71 13.

Fr., 25. Oktober, 19 Uhr, Osterbrooksweg 25, 22869 Schenefeld

WANDERUNG

Entspannen und Lernen in der Natur

Dr. Gerhard Jarms führt zweieinhalb Stunden durch die Osdorfer Feldmark. Pflanzen, Tiere, Felder – hier gibt es viel zu sehen und zu erklären. Ferngläser nicht vergessen!

So., 13. Oktober, ab 9 Uhr, Am Osdorfer Born

AUSFLUG

Schlemmerfahrt

Der Bürger- und Heimatverein Osdorf veranstaltet auch im Oktober wieder einen Ausflug. Mit dem Bus geht es nach Schülperweide ins „Bi us to Huus“, wo ein großes Kohlbuffet für die Mitfahrer bereitsteht. Gestärkt geht es dann weiter

nach Büsum, wo der restliche Tag verbracht wird.

Die Kosten für die Busfahrt betragen 12 Euro; Anmeldung bei Anke Thiele telefonisch unter 80 42 12, montags, mittwochs und freitags zwischen 9 und 10 Uhr.

Do., 17. Oktober, ab 10 Uhr, Bushaltebuch Osdorfer Landstraße

JUBILÄUM

Das Hotel Hafen Hamburg wird 40 Jahre alt

Ganze 40 Jahre liegt es nunmehr zurück, dass das Hotel Hafen Hamburg das erste Mal seine Türen öffnete. 2019 feiert das von der Stadt- und Schifffahrtsgeschichte geprägte Hotel am Hafen den vierten runden Geburtstag und erfreut sich großer Belieb-



Das Hotel in seiner ursprünglichen Form

heit bei seinen Gästen. Alleinstellungsmerkmale wie die gläserne Elbkuppel mit Blick auf die Landungsbrücken, Hafen und Elbphilharmonie, die moderne Tower Bar in 62 Metern Höhe oder das traditionell norddeutsche Restaurant Port mit der 170 Quadratmeter großen Terrasse machen das Hotel mit seinem klassischen Seefahrercharme bis heute zu einem einzigartigen Ziel für Hamburger und Reisende.

Kommt von der Elbe.
Passt.
Überall.



RYMHART
ORIGINAL TROYER

www.rymhart.de



Troyer | Jacken | Mützen | Shirts | 100% Wolle
Online oder ab Werk in Stade



FOTO: NETWORK MEDIA/WALD BUCHT, GERMANY 2019/LEO GREGES PALLY

BIOGRAFIE Skin

Bryon Widner (Jamie Bell) trägt den Hass tief im Herzen und sichtbar auf der Haut. Seine zahlreichen Tätowierungen überziehen Körper, Gesicht und kahl-rasierten Schädel – eingebraunte Verbildlichungen seiner Gewalttaten und Zeugnis einer von Hass und Unmenschlichkeit geprägten rechtsradikalen Gruppierung, angeführt von seinen Zieheltern. Als er die dreifache Mutter Julie (Danielle Macdonald) kennenlernt und sie ungeahnte Gefühle der Liebe und Zugehörigkeit in ihm entfacht, beginnt er an seiner Ideologie zu zweifeln. Die authentische und ungeschönte Geschichte des Szeneaussteigers Bryon „Babs“ Widner, der zu den meistgesuchten weißen Suprematisten des FBI zählte.

Ab 3. Oktober



Bryon trägt Hass auf seinem Körper

FOTO: ASCOT ELITE ENTERTAINMENT

ACTION-DRAMA

Joker

1981 in Gotham City: Arthur Fleck (Joaquin Phoenix) hat sich geirrt. Sein Dasein ist keine Komödie, sondern eine Tragödie. Eigentlich wollte der erfolglose und verarmte Stand-up-Comedian die Menschen nur zum Lachen bringen, doch alles was er von der Gesellschaft dafür zurückbekommt, ist reine Verachtung und nicht selten Schläge. Flecks Geisteskrankheit wird durch die ständigen Demütigungen immer schlimmer und in einer Welt, die seiner Meinung nach „immer verrückter“ wird, scheint er schließlich seine wahre Bestimmung einzig und allein auf der dunklen Seite zu finden. Und wird dabei nach und nach zum gefürchteten Joker, Batmans Erzfeind Nr. 1.

Regisseur, Co-Autor und Produzent Todd Phillips greift die Ursprungsgeschichte des berühmten DC-Comic-Bösewichts als düstere, nachdenkliche Charakterstudie auf.

Ab 10. Oktober



Arthur entwickelt sich langsam zum Joker

FOTO: 2019 WARNER BROS. ENTERTAINMENT, INC. ALL RIGHTS RESERVED

DRAMA

Deutschstunde – Die Freuden der Pflicht

Deutschland, kurz nach dem Zweiten Weltkrieg. Siggie Jepsen (Tom Gronau), ein junger Mann, muss in einer Strafanstalt einen Aufsatz zum Thema „Die Freuden der Pflicht“ schreiben. Er findet keinen Anfang, das Blatt bleibt leer. Als er die Aufgabe am nächsten Tag nachholen muss, schreibt er wie besessen seine Erinnerungen auf. Erinnerungen an seinen Vater Jens Ole Jepsen (Ulrich Noethen), der als Polizist zu den Autoritäten in einem kleinen norddeutschen Dorf zählte und den Pflichten seines Amtes rückhaltlos ergeben war. Während des Zweiten Weltkriegs muss er seinem Jugendfreund, dem expressionistischen Künstler Max Ludwig Nansen (Tobias Moretti), ein Malverbot überbringen, das die Nationalsozialisten gegen ihn verhängt haben. Er überwacht es penibel und der kleine Siggie (Levi Eisenblätter), elf Jahre alt, soll ihm helfen.

Doch Nansen widersetzt sich – und baut ebenfalls auf die Hilfe von Siggie, der für ihn wie ein Sohn ist. Der Konflikt zwischen den beiden Männern spitzt sich immer weiter zu und Siggie steht zwischen ihnen. Anpassung oder Widerstand? Diese Frage wird für Siggie entscheidend. Mit Siegfried Lenz' „Deutschstunde“ verfilmt Regisseur Christian Schwochow einen der großen Welterfolge der deutschen Literatur. Der 1968 erschienene Roman thematisiert Repression und die Zerstörung menschlicher Beziehungen in einem autoritären System – und ist in Zeiten, in denen antidemokratische Tendenzen weltweit zunehmen, bestürzend aktuell.

Ab 3. Oktober

ROMANZE

Dem Horizont so nah

Die 18-jährige Jessica (Luna Wedler) ist jung, liebt das Leben und hat Aussichten auf eine vielversprechende Zukunft, als sie sich eines Tages Hals über Kopf in Danny (Janik Schümann) verliebt. Er ist gutaussehend, charmant und selbstbewusst, doch hinter der perfekten Fassade liegt ein dunkles Geheimnis. Schon bald muss Jessica einsehen, dass es die gemeinsame Zukunft, von der sie geträumt hat, so nicht geben wird. Doch eines ist für sie klar: Sie glaubt an diese Liebe und an Danny. Und sie wird für ihn und diese Liebe kämpfen.

Tim Trachte erzählt die wahre Geschichte der Romanautorin Jessica Koch, deren gleichnamiger Debütroman 2016 in kürzester Zeit eine Erfolgsgeschichte hingelegt hat. Es folgten zwei weitere Romane, die zusammen die sogenannte „Danny-Trilogie“ ergeben.

Ab 10. Oktober



Danny und Jessica genießen ihre Zeit

FOTO: STUDIOCANAL GMBH/TOM TRAWBOW

Neues von der Elbe

FACHMARKT

„Ladies Night“ bei Lüchau

Das Lüchau Bauzentrum bietet wieder zur großen „Ladies Night“ nach Wedel, bei der es spannende Informationen und prickelnden Prosecco gibt. Der gesamte Fachmarkt ist dann bis 22 Uhr geöffnet, bereits ab 19 Uhr wird den Vertreterinnen des schönen Geschlechts besondere Aufmerksamkeit geschenkt. In netter Atmosphäre bei Drinks und kleinen Snacks können Gäste die aktuellen Einrichtungs- und Accessoire-Trends für sich entdecken. Ebenso Dekorationen für ein individuelles und wohnliches Zuhause sind in der großen Ausstellung zu sehen. Außerdem gibt es zehn Prozent Rabatt auf alle Lagerartikel. Auch beim Handwerken heißt es: Selbst ist die Frau! Experten stellen bei diversen Vorführungen allerlei Wissenswertes zu Elektrogeräten, Werkzeugen, Farben und zu Parkett und Laminat vor. Als Extra gibt es noch eine kleine Überraschung als Erinnerung an einen gelungenen Abend. Anmeldung telefonisch unter 04103/80 09 58 oder per E-Mail an events@luechau.de.

Do., 14. November, 19 bis 22 Uhr, Rissener Landstraße 142, Wedel

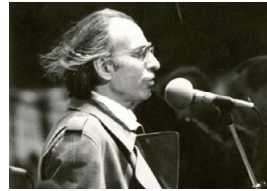


Heimwerker-Spaß bei der „Ladies Night“

AUSSTELLUNG

Lass leuchten!

Seit einem Monat ist im Altonaer Museum eine Ausstellung zu Leben und Werk des preisgekrönten Lyrikers Peter Rühmkorf publiziert. An seinem 90. Geburtstag finden zwei Sonderveranstaltungen statt: Für Kinder gibt es eine



Peter Rühmkorf bei seiner Ansprache für den Frieden 1983

creative Schreibwerkstatt ab 10 Uhr (kostenlos, Voranmeldung unter info@am.shmh.de), abends ab 19 Uhr lesen Freunde des verstorbenen Dichters seine Werke vor und präsentieren seine Lieblingsmusik. Die Ausstellung geht noch bis Juli 2020.

Fr., 25. Oktober, Altonaer Museum

JAHRESTREFFEN

Alte Rissener laden zum Erinnerungsaustausch

Zu ihrem Jahrestreffen laden die „Alten Rissener“ all diejenigen ins Restaurant Messologi ein, die in Rissen wohnen und gern ihre Erinnerungen an die Zeit wach rufen möchten, als Rissen noch ein richtiges Dorf war – mit Bauernhöfen, Reetdachhäusern, Dorfteich und Tanzlokal. Eingeladen sind auch Zugezogene und Jüngere, die sich für die Geschichte Rissens interessieren. Anmeldung unter Telefon 81 12 56.

Fr., 25. Oktober, 11.30 Uhr, Alte Sülldorfer Landstraße 422, Rissen

AUSSTELLUNG

Mahalla verlängert

„Mahalla Altona“ beschäftigt sich mit der Bedeutung des muslimischen Glaubens. Die Ausstellung wurde bis zum 18. November verlängert. Im Rahmen einer Sonderveranstaltung erfolgt erst eine Führung durchs Museum, anschließend ein Besuch der Altonaer Moscheen.

Do., 3. Oktober, 12.30 bis 16.30 Uhr, Altonaer Museum

Malereibetrieb Horst Rudolph GmbH



Ihr Fachmann für die Ausführung aller Malerarbeiten im Innen- und Außenbereich, sowie für Vollwärmeschutz

Bahrenfelder Steindamm 58 · 22761 Hamburg
Telefon 040/853 32 70 · Telefax 040/853 32 799

Nasse Wände? Schimmelpilz?

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.

ISOTEC Hamburg GmbH

☎ 040 - 41 33 90 33

www.isotec-hamburg.de

ISOTEC
Wir machen Ihr Haus trocken



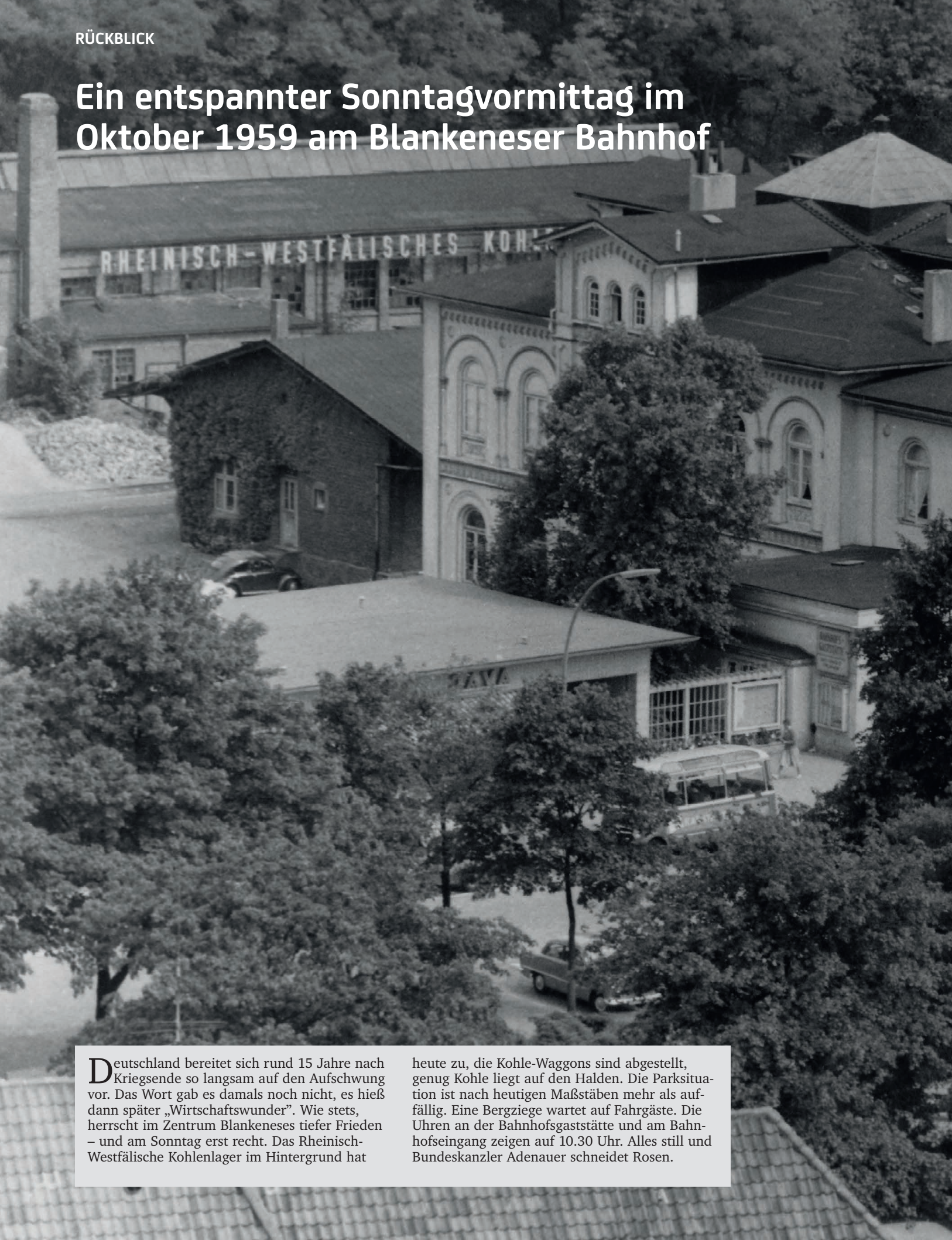
Imagesbrochüren? Geschäftsberichte?

Machen wir!

Atelier Schumann GmbH

Die Blankeneser Ideenschmiede – seit 1974
Grafikdesign, Text, Redaktion
Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg
Telefon 040/86 66 69-10 · atelier-schuemann.de

Ein entspannter Sonntagvormittag im Oktober 1959 am Blankeneser Bahnhof



Deutschland bereitet sich rund 15 Jahre nach Kriegsende so langsam auf den Aufschwung vor. Das Wort gab es damals noch nicht, es hieß dann später „Wirtschaftswunder“. Wie stets, herrscht im Zentrum Blankeneses tiefer Frieden – und am Sonntag erst recht. Das Rheinisch-Westfälische Kohlenlager im Hintergrund hat

heute zu, die Kohle-Waggon sind abgestellt, genug Kohle liegt auf den Halden. Die Parksituation ist nach heutigen Maßstäben mehr als auffällig. Eine Bergziege wartet auf Fahrgäste. Die Uhren an der Bahnhofsgaststätte und am Bahnhofseingang zeigen auf 10.30 Uhr. Alles still und Bundeskanzler Adenauer schneidet Rosen.



Leserbriefe



Klönschnack 9/2019

Die Redaktion behält sich vor, Leserbriefe zu kürzen. Anonyme Zuschriften werden grundsätzlich nicht berücksichtigt. Ihren Leserbrief senden Sie bitte

► per Post an:
Hamburger Klönschnack
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg

► per Telefax an:
040 - 86 66 69 40

► per E-Mail an:
leserbriefe@kloenschnack.de

Tauben bedienen sich

Betr.: Bahnhof Blankenese
(KLÖNSCHNACK, 9.2019)

Ist Ihnen schon mal aufgefallen, dass die Fahrgäste nicht zu Hause frühstücken, sondern auf dem Bahnhof und in der S-Bahn? Wenn Blankenese Endstation ist, bleibt der Zug zehn Minuten stehen und die Tauben wandern in den Zug und bedienen sich! Soweit zum Taubenfüttern auf dem Bahnhof!

BARBARA GEWERS
PER E-MAIL

Noch alle Tassen im Schrank?

Betr.: Vorweg (KLÖNSCHNACK, 9.2019)

Ihr Vorwort spricht mir aus der Seele. Diese arroganten und großspurigen Politiker predigen Wasser und trinken Champagner. Kein Wunder, dass es eine Wahlmüdigkeit gibt. Für mich ist weiterhin das Wahlrecht Wahlpflicht. Es sind viele Menschen für das Wahlrecht gestorben. Ich wähle deshalb immer die Tiereschutzpartei, damit meine Wahlstimme registriert wird. Der Regulierungswahn bestätigt die Verordnung, dass Karamelbonbons mit über 29.911 Wörtern innerhalb der EWG behandelt werden. Haben denn diese Typen noch alle Tassen im Schrank? Die Steuerlast und die Vorschriften für mittelständische Unternehmen sind unerträglich. Die Regulierungsvor-

schriften der Ämter und Behörden machen den Mittelstand mit ihren Gesetzesvorlagen kaputt. Ich kenne viele Unternehmer, die keine Lust mehr haben, ihren Betrieb weiterzuführen.

HANS-JÜRGEN ODROWSKI
ISERBROOK

Zum Fremdschämen!

Betr.: Leserbrief v. Peter Hamerschmidt (KLÖNSCHNACK, 9.2019)

Ein Hasskommentar, nicht zu Lebzeiten, sondern fünf Jahre nach dem Ableben unseres Ehrenmitglieds der Hamburger Autorenvereinigung. Infam: Der Angegriffene kann sich nicht mehr wehren. Über die „Erinnerungen eines Davongekommenen“ habe ich mit Ralph Giordano noch korrespondiert. Für mich glaubwürdiger als diese wirre Einlassung eines ehemaligen Barmbeker Nachbarn, wie er sich bezeichnet. Über die Verbindung Giordanos zu Blankenese geben seine Erinnerungen nachhaltige Auskunft. Er hat mir den Weg zum Strand beschrieben. Nur in einem Punkt habe ich ihn korrigiert. Die Stelle, wo die Familie vertrieben wurde, ist ein Strandabschnitt östlich des Hirschkamps, also in Nienstedten. Dieses Pamphlet passt zeitgerecht in den sich ausbreitenden Antisemitismus. Ein Stück zum Fremdschämen.

PETER SCHMIDT
HAMBURGER AUTORENVEREINIGUNG

Tims Thesen

THEMA:

Nervt Greta?



Tim Holzhäuser schreibt hier seine monatliche Glosse

Gemeint ist natürlich die Aktivistin Greta Thunberg, die in der öffentlichen Debatte um die Klimaerwärmung omnipräsent ist. Und einige fühlen sich davon „genervt“. Man hört das im Alltag, man liest es in der Zeitung – und ich frage mich, ob wir mit „genervt“ wirklich in der richtigen Stilebene sind.

Folgende Allegorie:

Eine Gruppe Menschen sitzt in einem Rokoko-Salon. Die Erwachsenen machen auf dem

Teppich ein großes Feuer und grillen Koteletts. Der Teppich brennt, der Raum verqualmt, die Luft ist stickig und heiß. Die Kinder bitten, damit aufzuhören, was die Erwachsenen aber ablehnen. Karbonaden grillen sei ihre Kultur und das offene Feuer mache „Spaß“.

Die Luft in Bodennähe ist nun mit Rauch geflutet. Die Kinder husten und prusten und zetern. Die Erwachsenen werden sauer und beschweren sich über die Gören, die anfangen zu „nerven“.

Wir sehen, hier stimmt etwas nicht. Aber was nicht? Beginnen wir von vorne: Da argumentiert eine 16-Jährige mit einer Logik von der Klarheit einer mathematischen Gleichung (Warum in der Schule brav für eine Zukunft lernen, die morgen nicht mehr vorhanden ist?) und die Erwachsenen reagieren mit infantilen Anwürfen. Hier und da ist zu beobachten, dass selbst intelligente Schlüsselfiguren unserer Gesellschaft das Denken regelrecht verweigern. Beispiele ge-
fällig?

Angela Merkel vermutete hinter den Schülerprotesten der „Fridays for Future“-Bewegung allen Ernstes den russischen Geheimdienst. Sie könne nämlich keinen anderen „äußeren Einfluss“ erkennen. (Ich erinnere mich dunkel, dass Wissenschaftler seit den 70er Jahren vor dem Klimawandel warnen und alle paar Jahre eine Konferenz spektakulär scheitert.) Mehrere Politiker unterstellten der Greta-Bewegung Scheinheiligkeit. Man dürfe gerade arme Länder nicht am CO₂-Austoß hindern, das sei „unfair“.

(Man munkelt, dass gerade die armen Länder in Worst-Case-Klimaszenarien ausradiert werden. Es gibt in diesen Ländern dann niemanden mehr, der über fair oder unfair debattieren kann.) Generell lässt sich beobachten: Während Fachleute, Wissenschaftler, Experten und alle, die sich professionell mit dem Klimawandel befassen, nahezu geschlossen auf Gretas Seite zu finden sind, sieht die Opposition etwas anders aus:

Was ist der Auslöser für diese eisige Ignoranz?

Geriatrische Politiker, Neonazis, Faschisten, Öl- und Gas-Lobbyisten, Verschwörungstheoretiker, osteu-

ropäische Fast-Diktatoren, Wladimir Putin, Dieter Bohlen, der Chefredakteur der „Bild“ ... Ich könnte ewig weiter aufzählen und die Liste würde nicht mehr appetitlicher werden.

Was ist aber nun der Auslöser für diese eisige Ignoranz, mit der unsere „erwachsene“ Gesellschaft Fleischkonsum, Fahrspaß, Malle und iPhone 11 über die Zukunft der Kinder stellt?

Die gewöhnlich genannten Gründe sind Verblendung, Dummheit, die benannte Ignoranz und diese sonderbare Faszination an der Selbstvernichtung, der Menschen in der Geschichte immer wieder zum Opfer gefallen sind. Meine These ist eine Nummer kleiner: Momentum. Unsere Gesellschaft hat Größe und Gewicht eines Tankers erreicht und die Kapitäne sind nicht gut oder böse: Sie können sich schlicht nicht vorstellen, das Ding zum Stehen zu bringen. Die Greta-Kinder werden so lange „nerven“, bis sich das Vorstellungsvermögen gewandelt hat. Was bleibt ihnen auch anderes übrig?

DER GUTE RAT VOM

HAMBURGER



Dr. Klönschnack

DIE GESUNDEN SEITEN FÜR KÖRPER, GEIST UND SEELE IN DEN ELBVORORTEN

Besser Leben

Großes Spezial für
Gesundheit und
Wohlbefinden



FOTO: ROMOLO TAVANU/ADREBES/STOCK

Dr. Klönschnack
Spezial
im Oktober

Der Praxisbesuch



Hernienspezialisten Prof. Dr. med. Henning Niebuhr und Dr. med. Halil Dag mit Praxismanagerin Antonia Moser in der Eppendorfer Praxis

Hernienchirurgie

Trotz Bruch wieder stabil

Leisten- und Bauchwandbrüche sind weit verbreitet und können unbehandelt zu ernsthaften Komplikationen führen. Im Hanse-Hernienzentrum wird Patienten hamburgweit geholfen.

Die Hanse Chirurgie ist ein 2007 von Prof. Dr. med. Henning Niebuhr und Dr. med. Janot Marleschki gegründetes stadtweites Spezialistenzentrum für operative Medizin. Dazu gehören neben der Hernienchirurgie die Fachbereiche Orthopädie, Wirbelsäulenchirurgie, Fußchirurgie, Knie- und Hüftchirurgie, Schulter- und Handchirurgie, plastische Chirurgie sowie Osteologie.

Prof. Niebuhr ist Leiter des Hanse-Hernienzentrums. Beide medizinischen Zentren – sowohl das Hanse-Hernienzentrum als auch die Hanse Chirurgie – haben ihren Hauptstandort in der Flagship Praxis in Eppendorf. Dort wird die Planung und Terminvergabe bei den einzelnen Fachärzten von der Praxismanagerin Antonia Moser übernommen. Eine große Erleichterung für den Patienten, da er sich nicht selbst um die Organisation eines geeigneten Facharztes kümmern muss. Prof. Niebuhrs Spezialgebiet ist die Her-

nienchirurgie. „Ich behandle und operiere Leistenbrüche, Bauchwand- und Zwerchfellbrüche sowie Narbenbrüche“, erklärt der Viszeral-Chirurg. Bei Verdacht auf einen Leisten- oder anderen Bauchwandbruch findet zunächst eine Ultraschalluntersuchung in der Praxis statt, nach der die Diagnose feststeht.

Danach wird ein individueller Therapieplan besprochen. Ist eine Operation notwendig, kann sich der Patient eine von mehreren Kliniken aussuchen, in welcher der Eingriff vorgenommen wird. „Ich operiere in unterschiedlichen Kliniken: in der Facharztambulanz Hamburg-Eppendorf, in der Fleetinselklinik, in der Bergedorfer Praxisklinik sowie im Bethesda Krankenhaus Bergedorf. Mit allen Krankenhäusern teilen wir eine lange Verbundenheit und sind wohl etabliert“, so Niebuhr. Nach dem Eingriff bleibt der Patient zur Si-

cherheit für eine bis zwei Nächten in der jeweiligen Klinik und wird dort rund um die Uhr betreut. Die Nachuntersuchung findet dann wieder in einem Standort des Hanse-Hernienzentrums statt.

Im Hanse-Hernienzentrum werden pro Jahr etwa 1.500 Patienten operiert. Rund 800 davon von Prof. Dr. Niebuhr, die übrigen von Dr. med. Halil Dag, der als Oberarzt im Hernienzentrum arbeitet. Stolz ist das Zentrum auch auf die Anzahl der Einträge in das Herniamed Register, ein deutsches Hernienregister, das mittlerweile mehr als 650.000 Einträge umfasst. Das Hanse-Hernienzentrum ist seit Beginn da-

Die Hernienchirurgie bedeutet nicht nur Leistenbrüche.

bei und gibt im Jahr die meisten Einträge in das Register ein, wodurch eine wissenschaftliche Begleitforschung möglich ist.

Unter anderem dadurch ist das Hanse-Hernienzentrum auch auf höchster Stufe zertifiziert und eines von nur neun Referenzzentren der wissenschaftlichen Herniengesellschaften in ganz Deutschland.

Die Hernienchirurgie, beziehungsweise der gesamte Bereich der Bauchwandchirurgie, ist ein weites Feld und bedeutet nicht nur Leistenbrüche, die sich mit einem häufig

ausgeführten Eingriff sicher beheben lassen. „Es ist wirklich wichtig, sich immer an einen Experten zu wenden“, rät Prof. Niebuhr. Besonders dann, wenn größere Problematiken vorliegen.

Dazu zählt unter anderem die Bauchwandrekonstruktion von Frauen, die bereits mehrere Kinder zur

Welt gebracht haben. Bei der sogenannten Rektusdiastase, einer stark erschlafften Bauchwand, stehen die Bauchmuskeln der betroffenen Frau durch die Überdehnung in der Schwangerschaft so weit auseinander, dass der Bauch regelrecht vorfällt.

Oft ist zudem ein großer Hautüberschuss vorhanden und der Nabel wird nicht mehr richtig durchblutet. Das sieht nicht nur un schön aus, viele Frauen leiden auch darunter, noch immer für schwanger gehalten zu werden, da der Bauch trotz Rückbildungsgymnastik nicht kleiner werden kann. Auch weitere medizinische Probleme wie Rückenschmerzen sind oft die Folge.

Stehen die Bauchmuskeln mehr als fünf Zentimeter auseinander, kann nur noch eine große Operation helfen. Diesen Eingriff nimmt der Hernienexperte gemeinsam mit

seinem Kollegen, dem Plastischen Chirurgen Dr. Georgios Kolios vor. Zunächst stabilisiert Niebuhr die innere Bauchwand mit einem speziellen Kunststoffnetz, wie sie in

der Hernienchirurgie häufig zum Einsatz kommen. Dafür wird das Netz in die Bauchwandschichten eingearbeitet, so

dass die Bauchwand wieder stabil gestrafft ist.

Im Anschluss übernimmt der Plastische Chirurg und perfektioniert das Ergebnis im Sinne einer straffen Bauchdecke. Auf diese Weise rekonstruieren beide Operateure die

Bauchdecke sowohl von innen als auch außen.

Der Eingriff an der inneren Bauchwand ist in der Regel eine Leistung, die von der gesetzlichen Krankenversicherung übernommen wird. Die Kostenübernahme für die plastische Hautstraffung muss von gesetzlich Versicherten jedoch in der Regel selbst bezahlt werden.

Prof. Henning Niebuhr und Dr. med. Georgios Kolios bieten zu diesem Thema regelmäßig Spezialsprechstunden an, die regelmäßig besucht werden. Dort finden Patientinnen erste Informationen und Ratschläge, wenn sie wegen ihres Bauches nach der Schwangerschaft Probleme haben.

„Es ist wichtig, sich immer an einen Experten zu wenden.“

Prof. Dr. med. Henning Niebuhr



Prof. Dr. med. Henning Niebuhr
Hanse-Hernienzentrum +
Hanse Chirurgie

Eppendorfer Baum 8
20249 Hamburg
Telefon 33 39 68 19
eppendorf@hansechirurgie.de
www.hanse-hernienzentrum.de



facebook.com/minident.Kinderzahnbehandlung

Gerade Zähne ohne Brackets!

www.mini-dent.de

- * Kinder-Zahnkronen
- * Laserbehandlung
- * Lückenhalter
- * „Zahnklammern“
- * Lachgas






Gesunde Zähne von Anfang an.

Zahnbehandlung für Kinder

Zahnarztpraxis für Kinder- & Jugendzahnheilkunde Dr. Claudia Kanitz MSc. (KFO) * Osdorfer Landstraße 20 * 22607 Hamburg * Tel.: 040 / 89 39 60



“
Es ist schön, im Alter noch würdevoll leben zu können und jemanden an seiner Seite zu wissen.“

Liebevoll. Zuhause. Betreut.


www.brinkmann-pflegevermittlung.de

Pflege- & Betreuungskräfte für zuhause

Für die Region Hamburg Nordwest
Alexander Sohl

☎ 040 - 6963 528 71

✉ hh-nordwest@brinkmann-pflegevermittlung.de



PFLEGEVERMITTLUNG



Silke Schubert
Praxis für
Physiotherapie

**Physiotherapie • Schmerztherapie
Lymphdrainage**

Wir suchen Verstärkung!

Tel. 82 42 52 • Mobil 0151/23 26 04 78
Nienstedtener Straße 2e • 22609 Hamburg
www.praxis-schubert.hamburg

Dr. med. Rüdiger Brocks



Facharzt für Orthopädie
Facharzt für Physikalische und
Facharzt für Rehabilitative Medizin
Physikalische Therapie · Naturheilverfahren

Dr. med Rüdiger Brocks / Privatpraxis
Blankeneser Bahnhofstraße 52 · 22587 Hamburg (2. Stock)
Tel. 040-35 70 98-47 · Fax 040-35 70 98-45
www.orthopaediepraxis-blankenese.de

**Ein Ort, an dem
Menschen gerne wohnen**



**Was mir
gut tut.**

Um weiteren Seniorinnen und Senioren einen möglichst unbeschwerten Lebensabend auf unserem Campus zu ermöglichen, entsteht bis Sommer 2020 ein Neubau ServiceWohnen. Da alle Wohnungen barrierefrei sein werden und zehn davon sogar rollstuhlgerecht, sind sie auch für körperlich eingeschränkte Personen geeignet.

tabea Diakonie

Gerne für Sie da
040 8092
1172

Tabea Diakonie Hamburg
Am Isfeld 19 • 22589 Hamburg
heike.hitzemann@tabea.de

tabea.de

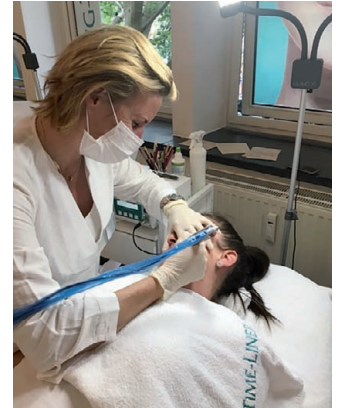
Ihre Gesundheit ...

Kosmetik

Permanent Make-up mit der Long-Time-Liner-Methode

Die Kosmetikerin Frauke Hinz hat eine mehrwöchige Ausbildung durchlaufen und bietet nun ganz neu auch Permanent Make-up nach der Long-Time-Liner-Methode an. Dabei sind vor allem Ästhetik, Perfektion und Natürlichkeit gefragt. Diese Methode zeichnet sich durch eine besonders sanfte Pigmentierung aus, die durch hochmoderne Technik ermöglicht wird. Ob die Augenbrauen, einen Lidstrich, eine Wimpernkranzverdichtung oder das natürliche Hervorheben der Lippen – alles ist möglich. Die einzelnen Formen der Pigmentierungen werden dabei stets zuerst vorgezeichnet. Erst wenn alles perfekt und die Kundin zufrieden ist, geht es an die Umsetzung. Buchen Sie jetzt einen Beratungstermin bei Kosmetikerin Frauke Hinz. Bis zum 31. Oktober gibt es außerdem einen Kennenlernpreis!

Frauke Hinz Kosmetik, Osdorfer Weg 141, Groß Flottbek, Telefon 88 15 99 84, www.fraukehinz-kosmetik.de



In besten Händen bei Frauke Hinz

Pharmazie

Heilpflanzen aus der Apotheke

Die Natur hat oft das beste Rezept, denn pflanzliche Arzneimittel können viele leichte Beschwerden lindern und medizinische Therapien ergänzen. „Phytotherapeutika sind in der Regel sehr gut verträglich“, erklärt Angela Kirmeß, PTA in der Johannis Apotheke. So empfiehlt sie Tebonin mit dem pflanzlichen Wirkstoff aus Ginkgo-Blätter-Trockenextrakt zur Verbesserung der Gehirnfunktion. Die Schalen des indischen Flohsamens können bei einem Reizdarmsyndrom angewendet werden. Sie sind genau wie Leinsamen reich an Ballaststoffen und regen die Verdauung an. Arnika wiederum hat sich bei Zerrungen, Verstauchungen oder Blutergüssen gut bewährt.



PTA Angela Kirmeß berät Kunden zu Wirkung und Anwendung pflanzlicher Arzneien

Auch Mönchspfeffer sei eine beliebte Heilpflanze in der Frauenheilkunde, so Angela Kirmeß. Ebenfalls vorrätig sind verschiedene pflanzliche Präparate zur Behandlung von Erkältungskrankheiten wie hustenreizstillende Säfte aus Eibischwurzel-Auszug.

Johannis Apotheke, Blankeneser Bahnhofstraße 26, Blankenese, Telefon 86 02 45, www.johannes-apotheke-blankenese.de

Psychotherapie Lebenskrisen meistern mit fachärztlicher Hilfe

Ab dem 1. November begleitet Dr. med. Alexandra Wahl Sie in ihrer psychotherapeutischen Privatpraxis in Blankenese bei der Bewältigung einer psychischen Erkrankung, einer Belastung durch eine schwerwiegende Diagnose (zum Beispiel Krebsdiagnose) oder einer Lebenskrise. Die Fachärztin für Psychiatrie und Psychotherapie verfügt über langjährige klinische Erfahrung auf den Gebieten der Psychoonkologie und Traumafolgestörungen. Unter anderem leitete sie an der Universitätsklinik in Essen die Transplantationspsychosomatik. In ihrer Arbeit ist ihr eine vertrauensvolle therapeutische Beziehung, die durch gegenseitige Wertschätzung, Respekt und auch Humor gekennzeichnet ist, besonders wichtig. Eine Terminabsprache ist bereits jetzt möglich.



FOTO: ©WWW.MEYENDEUDE

Fachärztin Dr. Alexandra Wahl

Privatpraxis für Psychotherapie, Dr. Alexandra Wahl, Kronprinzenstraße 54, Blankenese, Telefon 86 62 11 44

Personal Training Fit und beweglich durch Training

Bewegung und Muskelkraft sind für den menschlichen Körper überlebenswichtig und werden all zu oft vernachlässigt. Die Folge können Schlaptheit, Kurzatmigkeit, Übergewicht oder auch Unbeweglichkeit sein und zu Schmerzen in Rücken oder Gelenken führen. Dazu kommt in vielen Fällen noch Bluthochdruck und schlechte Cholesterinwerte.



Personal Trainer David Meyn kommt für das Training zu Ihnen nach Hause

Ein regelmäßiges Kraft- und Ausdauertraining kann diesem Zustand aber erfolgreich entgegen-treten.

Der geprüfte Fitnesscoach und Personal Trainer David Meyn aus Othmarschen trainiert mit Menschen im Alter zwischen 40 und 90 Jahren, um ihre Muskulatur wieder aufzubauen oder in Form zu halten, damit es erst gar nicht zu irgendwelchen Einschränkungen kommt. Das ist möglich, weil die ältesten Muskelzellen in unserem Körper gerade einmal 20 Jahre jung sind.

David Meyn fährt zu seinen Kunden und bringt jegliches Equipment zum Training mit; die individuelle Betreuung, die auch Massagen und Dehnungen mit einschließt, macht seine Arbeit dabei so effektiv.

Machen Sie den entscheidenden

Schritt hin zu mehr Fitness und Lebensqualität – es geht um Sie!
Nähere Informationen unter 01577/314 33 08 und im Internet auf www.meyntraining.de

WIR ZIEHEN UM!
AB DEM 4. NOVEMBER 2019 FINDEN SIE
UNS IN DER MARZIPANFABRIK!



HANSEATICUM
WEST

**Dr. med. Cornelius Grüber**

FA für Plastische und Ästhetische Chirurgie, FA für Orthopädie und Unfallchirurgie, Spezielle Unfallchirurgie, Sportmedizin

**Dr. med. Sonja Tomschik**

FA für Plastische und Ästhetische Chirurgie

**Dr. med. Adrian Schmidt**

FA für Orthopädie und spezielle Unfallchirurgie, Hand- und Fußchirurgie, Sportmedizin

**Andreas Westenhoff**

FA für Orthopädie und Unfallchirurgie, Spezielle Unfallchirurgie, Fußchirurgie, Sportmedizin und Chirotherapie

FACHARZTZENTRUM FÜR

Orthopädie und Unfallchirurgie
Hand- und Fußchirurgie
Brustchirurgie und Dermatochirurgie
Akupunktur und Chirotherapie
Arbeits- und Schulunfälle (D-Ärzte)
Chirurgie

Plastisch-Ästhetische und Rekonstruktive Chirurgie
Behandlung chronischer Wunden
Sportmedizin
Ambulante und Stationäre Operationen

KONTAKT

HANSEATICUM-WEST
Jürgen-Töpfer-Straße 46 | 22763 Hamburg
Tel 0 40 892 392 | Fax 0 40 890 2248
info@hanseaticum-west.de | www.hanseaticum-west.de

Tina Aberle
Dr. med. Iyad Darwich

Schnarchtherapie Tinnitus-
und Allergieabklärung

HNO Othmarschen

Waltzstrasse 15
22607 Hamburg

T: 040 89 85 80
www.hnopraxis-hamburg.de

**ORTHOPÄDISCH-
UNFALLCHIRURGISCHE
PRIVATPRAXIS**

Priv. Doz. Dr. med. Jan Petersen

Termine nach Vereinbarung
Telefon 040-611 36 450
oder info@otc-blankenese.de
Dormienstraße 3a · 22587 Hamburg
www.otc-blankenese.de




Nur das Beste für Ihre Füße.
Maßgefertigte Einlagen – passend für jeden Fuß!

Ca. 70 Prozent der Erwachsenen leiden unter Fußbeschwerden.
Das muss nicht sein – **Orthopädische Einlagen:**

- wirken schmerzlindernd und fördern den Heilungsprozess,
- korrigieren, stützen, führen oder entlasten den Fuß,
- sind weit MEHR als Einlegesohlen.



STOLLE Blankenese
Erik-Blumenfeld-Platz 27a
22587 Hamburg

stolle-ot.de

STOLLE
SANITÄTSHAUS

✂

Coupon zur Vorlage in der Filiale.

Jetzt testen und sparen.
Gültig vom 01.10. bis 31.12.2019
bei STOLLE Blankenese.

**20% Rabatt (Privatkauf) oder
Erlaß des Privatanteils (bei Rezept)
auf Einlagen aus unserem Premium-Segment.**

**Coaching
Leicht leben**

So mancher Weg zu einer Veränderung im Leben erscheint zu steinig oder zu schwer, um ihn alleine bewältigen zu können. Angela Breuert bietet Ihnen ihre Begleitung als Coach an, um Sie bei der Erreichung Ihrer Ziele zu unterstützen. Dabei löst sie gemeinsam mit Ihnen emotionale Blockaden mithilfe einfacher Techniken und bringt Ihnen dadurch mehr Klarheit in den Gedanken, damit Sie Ihren eigenen Weg zu mehr Leichtigkeit im Leben finden.

Auch beim Thema Ernährung unterstützt Sie Angela Breuert gern, denn Genuss und das persönliche Befinden sowie eine positive Einstellung zum Essen stehen für den Coach im Vordergrund. Ein Ziel ist es, gemeinsam ein ausgeglichenes Essverhalten zu erreichen und so ein ganzheitliches Wohlbefinden für Körper und Geist zu erlangen. Als zertifizierte Ernährungsberaterin gibt sie Ihnen fundiertes Feedback und zeigt Ihnen Wege zu einer besseren Ernährung auf – für mehr Freude und Wohlbefinden. Denn dabei muss nicht auf alles verzichtet oder Kalorien und Punkte gezählt werden!

Angela Breuert, Life-Coach, Pinneberger Straße 167, 25474 Ellerbek, Telefon 04101/538 21 24, www.leicht-leben.de, www.angelabreuert.de



Foto: ©PHILIP SCHULZE

Life-Coach Angela Breuert



Physiotherapeutin Julia Breitenbach geht mit Ihnen fit durch den Herbst

**Physiotherapie
Gesund und fit
durch den Herbst**

Die mobile Physiotherapeutin Julia Breitenbach feiert ihr einjähriges Jubiläum und blickt stolz auf das erfolgreiche, spannende erste Jahr zurück. Es war nicht immer leicht, es gab Hürden zu überwinden und Rückschläge zu verkraften. Doch es war der richtige Weg, den Schritt in die Selbstständigkeit zu wagen. Vieles hat sich verändert, auch das Behandlungsspektrum hat sich erweitert.

Neben der allgemeinen Krankengymnastik, KG-ZNS nach Bobath, Lymphdrainage und Massage bietet Julia Breitenbach nun wegen der hohen Nachfrage zusätzlich präventive Physiotherapie und Präventionskurse an.

Doch eines bleibt immer gleich: Der Mensch steht im Mittelpunkt!
JB Physiotherapie Julia Breitenbach, Mobile Physiotherapie, Telefon 0152/03 20 66 58, www.jb-physiotherapie.de

Zahnmedizin

Weniger Strahlung, mehr Komfort

Das Zahnteam Blankenese hat durch die tägliche Anwendung der Cerec-Technologie die notwendige Erfahrung für eine zuverlässige und komfortable Zahnersatz-Behandlung. Dr. Andreas Zander und Dr. Hans-Ulrich Packheiser erklären die Vorteile der Behandlung so: „Der so häufig als unangenehm empfundene Abdruck der beschliffenen Zähne muss nicht mehr hingenommen werden, weil die intraorale Kamera so detailgetreue Bilder macht, dass die Software daraus den entsprechenden Zahnersatz neu errechnet. Die Daten werden per Bluetooth an die Präzisionsschleifeinheit gesendet, die innerhalb von 10 bis 15 Minuten aus einem Keramikblock ein Inlay, eine Dreiviertelkrone oder eine Vollkrone passgenau herausarbeitet. Nach weiteren 15 Minuten kann der Patient mit der nach einem bestimmten Haftverbund befestigten Restauration die Praxis verlassen. Somit entfällt der gesamte Aufwand für eine zweite Behand-



Dr. Andreas Zander und Dr. Hans-Ulrich Packheiser

lungssitzung. Mit Cerec bieten wir den Patienten eine einzigartige und zukunftsweisende Technologie – jetzt auch für Implantate. Unsere Erfahrungen sind durchweg positiv.“

Gern begleiten die Ärzte und ihr Team auch Sie auf diese Weise in ihrer Praxis. Jetzt bietet das Zahnteam noch weniger Strahlenbelastung durch die digitale Röntgentechnik und somit mehr Komfort.

Zahnteam Blankenese, Blankeneser Bahnhofstraße 29, Blankenese, Telefon 86 51 24, www.zahnteam-blankenese.de



MEDIZINICUM
OTHMARSCHEN

NEUER
STAND-
ORT



NEUROLOGIE AN UNSEREM NEUEN STANDORT OTHMARSCHEN

unter der Leitung von Frau Dr. med. Anke Tietz (siehe Fotos links)

Dr. med. Tietz Fokus liegt in der Behandlung von Kopfschmerzen wie Migräne, Spannungskopfschmerz, Cluster-Kopfschmerz, Botulinumtoxin bei Migräne, Spastik und anderen Bewegungsstörungen.

Erkrankungen des peripheren Nervensystems, Bandscheibenerkrankungen, Gefäßerkrankungen wie Schlaganfall, M. Parkinson oder Dystonie sowie Demenz gehören ebenfalls zu ihren Schwerpunkten.

Der neue Standort bietet zudem ein umfassendes Angebot der **Inneren Medizin** und ganzheitliche **Check-up's**.

Mehr Informationen zu unserem neuen Standort finden Sie unter medizinicum.de/othmarschen

Vereinbaren Sie schon heute einen Termin:

040 89 38 40

WELLNESS

Gesichtsbehandlungen
Mikrodermabrasion
Onko-Spezialbehandlung
Ultraschall
Massagen
Pediküre
Maniküre
Schminkevents

LA BEAUTÉ

Kosmetik und Wellness
Katrin Bienk & Michaela Kaminski
Wedeler Landstraße 49
22559 Hamburg
040 81 32 71



Kirstin Schulz
Lebensberatung · Coaching
Transformationstherapie

Osdorfer Landstraße 185
22549 Hamburg
0176 202 232 40

www.ks-seminare.de

Jubiläum

20 Jahre Praxis für Osteopathie

Alles im Körper bewegt sich: Muskeln, Gelenke, Blut als Transportsystem, Lymphe als Reinigungs-/Immunsystem, Organe im Einklang von eigener Arbeit, Atmung und Bewegung des Gesamtorganismus. Eine Einschränkung der Beweglichkeit führt zur Einschränkung der Vitalität und umgekehrt. Die osteopathische Lehre sucht nach dem Ursprung eines Mobilitätsverlusts und unterstützt dann gezielt die Selbstheilungskräfte durch manuelle Mobilisation.



Osteopathin Heike Lajda

„Ich hatte 1999 eigentlich ein Angebot für eine Lehr- amtsstelle für Physiotherapie bei Grone“, erzählt Osteopathin Heike Lajda. Doch sie entschied sich für die Arbeit mit Patienten und eröffnete vor 20 Jahren ihre eigene Praxis zunächst in der Waitzstraße. Zur allgemeinen Osteopathie kamen berufsbegleitend dann noch eine Ausbildung für Kinder-Osteopathie und systemisch-psychologisches Coaching hinzu. „Mein Verständnis für ganzheitliche Osteopathie beginnt vor der Geburt und beinhaltet auch

psychische Stressfaktoren. Ich möchte den Mensch jeden Alters mit seiner Geschichte verstehen und da unterstützen, wo er es braucht.“ Die osteopathische Behandlung von Erwachsenen dauert ca. 50 Minuten. Für Kinder plant Heike Lajda je nach Alter und Fall zwischen 30 und 50 Minuten ein. Gesetzliche und private Krankenkassen sowie zahlreiche Zusatzversicherer bezuschussen die Kosten nach Rücksprache anteilig. Bitte informieren Sie sich vor Behandlungsbeginn bei Ihrer Krankenversicherung, ob und wenn nach welchem Tarif Osteopathie erstattet wird.

Praxis für Osteopathie, Heike Lajda, Dürerstraße 8, Groß Flottbek, Telefon 43 09 18 04, www.lajda.de

Strahlentherapie

Hightech-Medizin im Kampf gegen Krebs

Die Strahlentherapie hat sich vor allem als eine wirksame Methode in der Krebstherapie bewährt. Bösartige Tumorzellen, die auf die energiereiche Strahlung empfindlicher reagieren als gesundes Gewebe, werden infolge der Strahlenwirkung in ihrer Erbsubstanz geschädigt. „Sie können sich nicht mehr teilen und zum Wachstum des Tumorgewebes beitragen. Sie sterben ab und werden vom Körper abgebaut. Eine Mehrzahl der Krebsleiden kann so geheilt oder ein Fortschreiten verzögert werden“, so Privatdozent habil.

Dr. med. Fabian Fehlauer, Gründer und medizinischer Leiter des Strahlencentrums Hamburg, welches in diesem Jahr sein zwölftjähriges Bestehen feiert.

Das Strahlencentrum Hamburg zählt zu den führenden Versorgungszentren für Strahlenmedizin, Radiochirurgie und Schmerztherapie. Die Kombination fortschrittlichster Technologien und Verfahren, die reibungslosen Abläufe und die persönliche Betreuung in angenehmer Atmosphäre sind Qualitätsmerkmale des medizinischen Zentrums. Am 7. Februar weihten Dr. Christoph Ploß und PD Dr. med. Fabian Fehlauer gemeinsam für das Strahlencentrum Hamburg einen weiteren hochmodernen neuen Linearbeschleuniger, einen Elekta Versa HD neuester Generation, ein, welcher nun eine qualitative Verbesserung der ambulanten Versorgung aller Patienten – nicht nur im Hamburger Norden – garantiert.

Strahlencentrum Hamburg MVZ, Langenhorner Chaussee 369, Langenhorn, Telefon 24 42 45 80, www.strahlencentrum-hamburg.de



PD Dr. med. Fabian Fehlauer (2.v.l.) und sein Ärzteteam sind für Sie da



Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen

Attraktive Angebote – alle vier Wochen neu!
Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich dazu ausführlich und professionell von uns beraten. Wir sind für Sie da.

**Schwalben Apotheke Rissen · Susanne Rohwedder
Wedeler Landstrasse 44 · 22559 Hamburg
Tel.040/812545 · www.schwalben-apotheke.de**



Centrum für
Orthopädie und
Schmerztherapie
Dr. Christoph
J. Bäumer



Privatpraxis für
Urologie und
Naturheilverfahren
Dr. Julia Bäumer

Dockenhudener Str. 27 · D-22587 Hamburg
Tel 040-866931 0
info@cobl.de
www.cobl.de

Tel 040-866931 60
privatpraxis@cobl.de
www.privatpraxis-blankenese.de



Neue Kurse in Qi Gong & Tai Chi

Qi Gong Di. 9 Uhr, **Tai Chi** Mo. 11:15, 18:00, 19:15 und Do. 19 & 20 Uhr | **Tai Chi** Mo. 11:15, 18:00, 19:15 und 20:30 Uhr | Di. 19:15 & 20:30 Uhr | **Tai Chi Jugend** Freitag 17 Uhr

Wu Wei Schule für Tai Chi und Qi Gong | Reventlowstr. 35 | 22605 Hamburg
Telefon 040-855 00 158 | hamburg@wuweiweb.de | www.wuweiweb.de



Kieferorthopädie

Gerade Zähne ohne Brackets

Die meisten Kinder haben heutzutage schiefe Zähne, was schon im Kindergartenalter zutage tritt und häufig erblichen Faktoren zugeschrieben wird. Mundatmung, Zungenpressen, viszerales Schlucken und Daumenlutschen – auch als „myofunktionelle Habits“ bezeichnet – sind die wahren Ursachen. Auch Allergien, Asthma und eine offene Mundhaltung tragen zu einer nicht regelgerechten Kieferentwicklung bei. Zähne werden nicht zufällig



Dr. Nicole Oetzel, Jan Nixdorf, Abby Saur,
Dr. Jan Erik Schulz-Walz und Dr. Claudia Kanitz

schief; die meisten kieferorthopädischen Probleme sind das Ergebnis einer nicht regelgerechten Kieferentwicklung. Brackets und Zahnextraktionen im Teenageralter lösen nicht die eigentlichen Ursachen für schiefe Zähne und eine nicht regelgerechte Gesichtsentwicklung. Schädliche Angewohnheiten verursachen schiefe Zähne.

Dieses zu erkennen und nachhaltig zu beseitigen, mit kieferorthopädischen Apparaturen, die herausnehmbar sind, und Myofunktions-training für Kinder, das ist das Ziel der modernen kieferorthopädischen Frühbehandlung in der Praxis von Dr. Claudia Kanitz.

Praxis für Kinder- und Jugendzahnheilkunde und Kieferorthopädie mini-dent, Dr. Claudia Kanitz, Osdorfer Landstraße 20, Groß Flottbek, Telefon 89 39 60, www.mini-dent.de

Physiotherapie

Ganzheitliches Konzept

Physiotherapeutin Eva Fiege hilft in schwierigen Lebenssituationen. Zu ihr kommen Menschen, die gerade eine OP hinter sich haben, andere benötigen ein Personal Training oder Unterstützung bei der Wiedereingliederung in den Berufsalltag. Für jeden Patienten entwickelt Eva Fiege ein individuelles, ganzheitliches Konzept, in dem viele Varianten der Physiotherapie, der Rehabilitation und des Personal Trainings Anwendung finden können. Auch ein Coaching als unterstützende Maßnahme kann sich aus der Zusammenarbeit entwickeln. Eva Fiege bietet ihre Leistungen wahlweise im Phoenixhof und in Nienstedten an. Menschen, die nicht oder nur eingeschränkt mobil sind oder denen es zeitlich nicht möglich ist, in die Privatpraxis zu kommen, besucht sie auch zu Hause. Am besten, Sie rufen noch heute an und lassen sich beraten.



Physiotherapeutin Eva Fiege

Eva Fiege Physio + Move, Phoenixhof, Ruhrstraße 11, Bahrenfeld, Telefon 0172/456 57 03, www.physioandmove.de



PLASTISCHE & ÄSTHETISCHE CHIRURGIE
HAMBURG BLANKENESE

Dr. med. Jan-Christoph Willms-Jones

Facharzt für Plastische und Ästhetische Chirurgie,
Handchirurgie

NEU: Liposuction und Eigenfetttransfer

Blankeneser Bahnhofstraße 1a · 22587 Hamburg
Tel. 89 25 60 · www.plastische-chirurgie-hamburg-blankenese.de

AQUABRATION

Dein
KOSMETIKSTUDIO

Angebot
89,- €
(im Oktober)



ANGELA RETHMEIER
HAUTSPEZIALISTIN
Ganzheitlich · Innovativ · Erfolgreich

Telefon 830 20 51 • www.angela-rethmeier.de

P|R|P

DR. PAPS, REICHELDT PAUL
RECHTSANWÄLTE & STEUERBERATER

MEDIZIN

RECHT

STEUERN

MEDIZINANWALT.DE

DR. PAPS REICHELDT PAUL ■ Vorsetzen 41 ■ 20459 Hamburg
Tel. +49 (0)40/44 14 00 80 ■ info@medizinanwalt.de



INTERNIST IN BLANKENESE

Dr. med. Andrea Müller-Scheven
Fachärztin für Innere Medizin
Hausärztliche Versorgung

Anne-Frank-Straße 2a im 1. OG links. (Eingang Gebäude-Rückseite)
Telefon: 866 215 470 · Rezept-Hotline: 866 215 478
Leistungsspektrum siehe www.internist-in-blankenese.de

MEYN TRAINING

Personal Training

- * professionell & effektiv
- * jedes Alter
- * bei Ihnen zuhause

David Meyn
01577 314 33 08
www.meyntraining.de

Seit 2007 gemeinsam
für die Gesundheit

- Radiochirurgie - CyberKnife
- Hochpräzise Strahlentherapie (IMRT)
- Behandlung von chronischen Gelenkbeschwerden (z.B. Tennis-/Golfer-Arm, Arthrose, Fersensporn - als Kassenleistung)



STRAHLENZENTRUM HAMBURG MVZ cyberknife center hamburg

Langenhorner Chaussee 369 • 22419 Hamburg
Tel.: 040 - 244 245 80 • Fax: 040 - 244 245 869 • mail@szhh.de
www.strahlenzentrum-hamburg.de



MEDIZIN

ANZEIGENSONDERVERÖFFENTLICHUNG

Blankenese Orthopädisch- unfallchirurgische Privatpraxis

Nach fast 20-jähriger Tätigkeit am Universitätsklinikum Eppendorf, zuletzt als stellvertretender Klinikdirektor der Unfallchirurgie und Leiter der Kniechirurgie, begrüßt Sie Privatdozent Dr. Jan Philipp Petersen, Facharzt für Orthopädie und Unfallchirurgie, in seiner Praxis am Blankeneser Marktplatz.



Priv. Doz. Dr. med. Jan Petersen

Neben den klassischen konservativen Therapiemaßnahmen bietet Ihnen Dr. Petersen auch alternative Verfahren wie zum Beispiel die Akupunktur an. Sollte einmal ein operativer Eingriff erforderlich sein, kann er als Chirurg auf eine langjährige Operationserfahrung zurückblicken. Sportverletzungen, insbesondere des Kniegelenks, wie die Kreuzbandruptur, Meniskusverletzungen und Verletzungen des Gelenkknorpels sind hierbei sein Spezialgebiet. Termine werden auch am Abend nach Absprache vergeben.
**Orthopädisch-Unfallchirurgische Privatpraxis,
Priv. Doz. Dr. med. Jan Petersen, Dormienstraße 3a,
Blankenese, Telefon 61 13 64 50, www.otc-blankenese.de**

Apotheke

Produkte für Hunde, Katzen, Nagetiere und Pferde

Die Goßlers Park Apotheke bietet nicht nur Produkte für Menschen an, sondern auch hochwertige Nahrungsergänzungsmittel für Hunde, Katzen, Nagetiere und Pferde. Hersteller der Produkte ist die Firma Canina, die in Deutschland produziert und ihre jahrzehntelange Erfahrung in die Produkte einbringt. Bei Canina erhalten Sie Ergänzungsfuttermittel und Pflegeprodukte für Ihr Tier auf höchstem Niveau. Dabei werden ausschließlich natürliche Rohstoffe von Lebensmittelqualität verwendet – selbstverständlich ohne künstliche Konservierungsstoffe.

Das Team der Goßlers Park Apotheke berät zum Thema und zu den Möglichkeiten, die die Natur auch in diesem Bereich bereithält. Tipp: Canina hat einen Fotowettbewerb gestartet. Reichen Sie dafür Ihr Lieblingsfoto von Ihrem Vierbeiner bis zum 30. Oktober in der Apotheke ein und gewinnen Sie mit etwas Glück einen Warengutschein von Canina im Wert von 10 bis 25 Euro!



Das Beste für den geliebten Vierbeiner

**Goßlers Park Apotheke, Sülldorfer Kirchenweg 1a, Blankenese,
Telefon 707 08 10 60, www.apotheke-blankenese.de**

Mädchensprechstunde im MVZ Elbe-West

Behandlung mit Individualität
und persönlicher Betreuung.

Antworten rund um die Fragen Sexualität, Körper und Verhütung

Plötzlich ist es soweit, es schwirren Schmetterlinge im Bauch und es tauchen immer mehr Fragen bei den Mädchen auf. Die Eltern zu fragen, erscheint fälschlicherweise peinlich und die Freundinnen verfügen meistens nur über Halbwissen.

Eine Frauenärztin ist oftmals die erste Anlaufstelle und die richtige Ansprechpartnerin. Sie verfügt über das erforderliche Fachwissen, behandelt das Anliegen vertraulich und mit der nötigen Einfühlbarkeit und weiß zudem, wie schwierig der Schritt zur ersten Frage ist.

Deshalb gibt es im **MVZ Elbe-West** Sprechstunden speziell für Mädchen. Dort steht Frau Sevcan Yilmaz den Jugendlichen Rede und Antwort. „Es ist wichtig, dass kein Mädchen das Gefühl hat, mit ihren Ängsten allein zu sein. Die Themen, die zu intim sind, um sie in der Öffentlichkeit zu diskutieren, sind bei jungen Frauen sehr ähnlich“, so Frau Yilmaz.

In der Regel ist es zunächst ein Gespräch in ruhiger Atmosphäre, auf den – noch unbekanntem und fremden – gynäkologischen Stuhl muss niemand beim ersten Termin. Wer nicht allein zum Gespräch

kommen möchte, kann gerne eine Vertrauensperson mit in die Praxis bringen, beispielsweise eine gute Freundin.

„Es gibt kaum eine Frage, die eine Frauenärztin noch nicht gehört hat. Dafür sind wir schließlich da“, ermutigt Frauenärztin Yilmaz die jungen Patientinnen.

- Ist es normal, wenn meine Periode unregelmäßig kommt?
- Welche Nebenwirkungen hat die Pille?
- Kann ich die Pille gegen Akne oder bei Regelschmerzen nehmen?
- Ist eine Gebärmutterhalsimpfung sinnvoll?

Das sind nur einige der vielen Fragen, die Jugendliche beschäftigen.

Mit dieser speziellen Sprechstunde möchten wir jungen Mädchen den Schritt zu einem ersten Beratungsgespräch und wichtigen medizinischen Untersuchungen erleichtern sowie Ängste und Hemmschwellen abbauen. Wir bitten um eine kurze telefonische Anmeldung, es gibt keine festgelegten Tage für die Mädchensprechstunde. Donnerstagnachmittag ist jedoch ein beliebter Tag außerhalb der Schulferien.



FRAU SEVCAN YILMAZ

Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe

ARBEITSSCHWERPUNKTE:

- Gynäkologische Vorsorgeuntersuchung (Krebsvorsorge)
- Schwangerschaftsvorsorge
- Tumornachsorge
- Teenagersprechstunde
- Beratung zur Empfängnisverhütung
- Hormonsprechstunde (Klimakterium)
- Diagnostik und Behandlung bei Kinderwunsch
- Schutzimpfungen

Fremdsprachen:

Türkisch und Englisch



MVZ ELBE - WEST

MEDIZINISCHES VERSORGUNGSZENTRUM

Allgemeinmedizin | Ambulante Operationen | D-Arzt-Verfahren
(Arbeits-, Wege-, Schul- u. Kindergartenunfälle) | Chirotherapie
Endoprothetik | Fuß-, Hand u. Unfallchirurgie | Gynäkologie
Kinderorthopädie u. Orthopädie | Sportmedizin u.v.m.

Jürgensallee 44, 22609 Hamburg
Tel.: 040 820 333
Tel.: 040 822 81 280
Fax: 040 822 66 00
gynaekologie@mvz-elbe-west.de
www.mvz-elbe-west.de

Access Bars® und Access Energetic Facelift® Das etwas andere Wellnessprogramm für Leben, Beruf & Finanzen

Mit Berührung von Energiepunkten am Kopf kommt Ihr Körper und Geist wieder ins Gleichgewicht. Lassen Sie los, womit Sie nicht weiterkommen und dann kommen Sie weiter. Durch die Methode Energetic Facelift® wird der Fluss der körpereigenen Energien so angeregt, dass die Muskulatur entspannt und Sie automatisch strahlender aussehen.

Cornelia Richter Training, Coaching & Consulting, 0173 - 7674747
www.richter-finanztraining.de/training/access_bars



PRIVATPRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE IM PHOENIXHOF
Ruhstraße 11 | 22761 Hamburg | Tel.: 040 25 77 57 79
mobil: 0172 456 57 03



ZAHNTEAMBLANKENESE

DR. ANDREAS ZANDER DR. HANS-ULRICH PACKHEISER

einmal statt zweimal

Zahnersatz in einer Sitzung. Erledigt.

Kein Abdruck und Provisorium notwendig dank
3-D Kamera und Computer, zeitsparend und
langlebig – **jetzt auch für Implantate.**

Wir beraten Sie gern und freuen uns auf Sie!



ZAHNTEAMBLANKENESE

Blankeneser Bahnhofstraße 29 22587 Hamburg T +49 (0)40 86 51 24
praxis@zahn-team-blankenese.de www.zahn-team-blankenese.de

MEDIZIN

ANZEIGENSONDERVERÖFFENTLICHUNG

Schmerzfrei Osteopathie im Fokus

Im Winterhalbjahr haben viele Menschen Einschränkungen mit Erkältungskrankheiten und chronischen Nasennebenhöhlenentzündungen. Andere leiden in der Kälte verstärkt unter Rückenschmerzen, Kopfschmerzen, stressbedingten Spannungszuständen sowie Unfall- oder Operationsfolgen.

In der osteopathischen Medizin wird ganzheitlich mit dem Patienten gearbeitet. Nicht nur Wirbelsäule und Gelenke werden in die Untersuchung miteinbezogen, sondern auch Bindegewebe, Faszien und Weichteilgewebe, beziehungsweise innere Organe.

Das Faszien-system stellt man sich vor wie ein Hängebrückenkonzept, das Skelett- und Eingeweidesystem unter Zug und Spannung mit aufrichtet. Faszien finden sich in der Umhüllung von Muskulatur, Auskleidung von Körperhöhlen und als Gleit- und Verschiebeschicht überall.

Das Ziel einer osteopathischen Behandlung ist die Erhaltung beziehungsweise das Wiedererreichen von Beweglichkeit und Funktion im gesamten Körper als eine wesentliche Grundvoraussetzung für Schmerzfreiheit und Gesundheit.

Wenn Sie wissen möchten, ob diese Behandlungsmöglichkeit auch für Ihre Beschwerden infrage kommt, dann rufen Sie Osteopathin Dr. Maren Brandes gerne an oder informieren sich vorab auf ihrer Homepage.

Praxis für Osteopathie, Dr. Maren Brandes,
Wedeler Landstraße 26, Rissen, Telefon 18 02 87 73,
www.dr-maren-brandes.de



Dr. Maren Brandes



Dr. Dietger Heitele

Psychotherapie Gesunder Geist in gesundem Körper

Dr. med. Dietger Heitele behandelt in seiner Psychotherapeutischen Praxis in Rissen alle Altersgruppen von 18 bis 90 Jahre vorwiegend tiefenpsychologisch. Gelegentlich kommt dabei auch EMDR zum Einsatz, Eye Movement Desensitization and Reprocessing, was auf Deutsch Desensibilisierung und Verarbeitung durch Augenbewegung bedeutet. Mit der EMDR-Methode können Traumafolgestörungen bei

Erwachsenen sowie Jugendlichen behandelt werden.

„Ich habe die Möglichkeit, mir in Gesprächen viel Zeit zu nehmen“, so Dr. Heitele. „Dank meiner Ausbildung in Pädagogik, Innerer Medizin, Allgemeinmedizin, Naturheilkunde und Psychotherapie kann ich gesundheitliche Probleme von verschiedenen Seiten beleuchten.“ Bei seiner Behandlungsmethode ist Dr. Heitele besonders wichtig, Körper und Geist zu verbinden – ganz nach dem Motto: ein gesunder Geist in einem gesunden Körper. Dabei thematisiert er auch naturheilkundliche Elemente sowie auf Wunsch auch Homöopathie.

Dr. med. Dr. paed. Dietger Heitele,
Naturheilverfahren Homöopathie, Wedeler Landstraße 34,
Rissen, Telefon 76 97 38 96, www.praxis-heitele.de

Schlafmedizin

Hilfe bei Schlafstörungen

Jedes Jahr wird die Uhr im März um eine Stunde vor und nun im Oktober wieder zurückgestellt. Damit soll laut EU-Kommission demnächst Schluss sein. Es bleibt die Frage, ob dann die „Winterzeit“, die unsere normale Zeit darstellt, oder die „Sommerzeit“ bestehen bleibt. Die Verlockung der „Sommerzeit“ ist groß, wenn man an die langen Abende im Hochsommer denkt. Die ewige „Sommerzeit“ bedeutet aber auch, dass um die Jahreswende die Sonne erst um halb zehn vormittags aufginge. Für die morgendliche Aktivierung ist es jedoch wichtig, dass Tageslicht auf die Netzhaut des Auges trifft. Dies gilt umso mehr für das Drittel der Bevölkerung, bei denen es sich um sogenannte Spättypen handelt, deren innere Uhr erst kurz vor Mitternacht auf Ruhe und dafür auch erst im Laufe des Vormittags auf Aktivität schaltet. Ein großer Teil der Heranwachsenden wandelt sich im Laufe seiner Entwicklung vom kindlichen Frühtypen zum jugendlichen Spättypen. Die ohnehin schon bestehende Herausforderung, morgens um 8 Uhr eine Mathearbeit schreiben zu müssen, kann für diese Jugendlichen zum Problem werden, wenn es zudem bis zur ersten großen Pause dunkel bleibt.

Die Zugehörigkeit zum einen oder anderen sogenannten Chronotypen ist genetisch festgelegt und lässt sich nicht beeinflussen. Das Wissen darum bietet aber einige Möglichkeiten, mit schlafmedizinischer Unterstützung so manche Klippe des Alltags zu umfahren.

**Arztpraxis Blankenese, Dr. med. Harald Rösner,
Anne-Frank-Straße 2a, Blankenese,
Telefon 86 25 24,
www.arztpraxis-blankenese.de**



Dr. Harald Rösner

Chinesische Medizin

Sanft heilen mit Akupunktur

Su San Gerding-Yoo ist Ärztin für Traditionelle Chinesische Medizin (TCM) mit dem Schwerpunkt Akupunktur und Moxibustion. „Ziel der chinesischen Medizin ist die Erhaltung und Wiederherstellung der ganzheitlichen Harmonie von Körperkräften und der fünf Körperorgane. Der Körper ist wie ein Kosmos, den es im Gleichgewicht zu halten gilt“, erklärt die Ärztin. „Chronische Erkrankungen, Krebs, Multiple Sklerose, Schlaganfall und Stresszustände entstehen durch funktionelle, emotionale und psychische Blockierungen. Hier kann die Akupunktur nach TCM helfen und Selbstheilungskräfte aktivieren.“

**TCM-Akupunktur-Praxis Su San Gerding-Yoo,
Reventlowstraße 45, Othmarschen,
Telefon 880 50 30,
www.akupunktur-gerding-yoo.de**



Su San Gerding-Yoo

Hindernisse??

Durch die Natur, am Strand oder zum Südpol - das ICE FULLFAT trägt Sie leicht und komfortabel überall dorthin, wo es selbst zu Fuß beschwerlich wäre.



Jetzt auch mit dem tollen SHIMANO STEPS Elektroantrieb! Dieses verblüffend leichte Trike kommt mühelos dahin, wo normale Räder und Trikes längst aufgegeben hätten. Ein Premiumprodukt, das unfassbaren Spaß macht.

Liegeradstudio

Liegeräder, Trikes - Fahrradwerkstatt & Service
Telefon 040 395 285 - Osdorfer Landstraße 245 - Hamburg
www.liegeradstudio.de



**SILK™ Hörgeräte
sind klein – praktisch unsichtbar.**

KOSTENLOS
14 TAGE
PROBEHÖREN

Größenvergleich



SILK™ ist weltweit eines der kleinsten Hörgeräte der neuesten Generation und für Sie sofort einsatzbereit – jetzt vorbeikommen, anpassen, probieren. So einfach genießen Sie natürliches Hörerlebnis mit außergewöhnlichem Sprachverständnis. Für maximalen Komfort und Diskretion kann es via Smartphone ferngesteuert werden. Perfekt für jede Hörsituation. SILK™ Hörgeräte bieten kristallklaren Klang und natürliches Hören in Bestform.

**Jetzt SILK™ sofort ausprobieren
und Hören neu erleben.**

Informieren Sie sich in unseren Fachinstituten.
Unsere kompetenten Hörakustiker*innen beraten Sie gerne
und gänzlich unverbindlich.

Fachinstitute Hörgeräte ZACHO

HH-Blankenese • Blankeneser Bahnhofstr. 12 • Tel. 040- 86 57 13
HH-Othmarschen • Waitzstraße 29a • Tel. 040- 880 999 88

Weitere in:

HH-Hoheluft • HH-Niendorf/Markt • HH-Niendorf/Nord • Halstenbek • Rellingen

www.zacho.de

Fachinstitut Hörgeräte ZACHO GmbH & Co. KG, Am Rathausplatz 17, 25462 Rellingen

Praxis für Krankengymnastik Susanne Krall

Bobath Therapie · Manuelle Lymphdrainage
Massagen · Osteopathie · Medi-Taping
Kiefergelenkbehandlung · Hausbesuche

Alle Kassen

Sibbertstraße 1, 22587 Hamburg
Tel. 040/86 06 12



Arztpraxis
Blankenese

Dr. med. Harald Rösner
Facharzt für Allgemeinmedizin

Praxisschwerpunkte:

- Hausärztliche Versorgung
- Vorsorgeuntersuchungen
- Naturheilverfahren
- Sexualmedizin
- Psychosomatische Grundversorgung
- Hausbesuche
- Reisemedizin/Impfberatung
- Ernährungsmedizin
- Betriebsmedizin
- Schlafmedizin

Öffnungszeiten

Mo. bis Do. 8 – 14 Uhr, Fr. 8 – 15 Uhr
Mo. 16 – 20 Uhr, Di. und Do. 16 – 19 Uhr
Hausbesuche nach Vereinbarung



Anne-Frank-Straße 2a, 22587 Hamburg
Telefon 040 - 86 25 24 · www.arztpraxis-blankenese.de

FOTOWETTBEWERB WIR WOLLEN IHRE FOTOS

Canina

prämiert die „Stars auf 4 Pfoten“



Lassen Sie uns an Ihren Erlebnissen rund um Ihre Vierbeiner teilhaben und reichen Sie Ihre schönsten oder lustigsten Tierbilder bei uns ein! **Einsendeschluss ist der 30.10.19.** Zu gewinnen gibt es Warengutscheine von Canina im Wert von 10 – 25 Euro.

Sülldorfer Kirchenweg 1a
22587 Hamburg

www.apotheke-blankenese.de



**Vergessen Sie nicht unseren
Seniorentag am 15. Oktober!**

Sammeln Sie Ihre „Treuepunkte“ noch bis zum 31.12.19!

MEDIZIN

ANZEIGENSONDERVERÖFFENTLICHUNG

Betreuung Pflege und Betreuungskräfte für zu Hause

Immer mehr Familien entscheiden sich dazu, ihre pflegebedürftigen Angehörigen von einer Betreuungskraft aus Zentral- oder Osteuropa unterstützen zu lassen.

In der sogenannten 24-Stunden-Betreuung in häuslicher Gemeinschaft leben die Betreuungskräfte in der Regel für einen bestimmten Zeitraum im Haushalt der Pflegebedürftigen und leisten dabei Hilfe in der Grundpflege, sichern eine umfassende Betreuung und übernehmen die hauswirtschaftliche Versorgung.

Die Brinkmann Pflegevermittlung hilft Ihnen dabei, die für Sie passende Betreuungskraft zu finden, und berät Sie umfassend zu Ihren Möglichkeiten.

**Brinkmann Pflegevermittlung,
Regionalvertretung Hamburg-Nordwest,
Marienhöhe 12, Blankenese,
Telefon 696 35 28 71,
www.brinkmann-pflegevermittlung.de**



Liebevolle Pflege im Haushalt

FOTO: CANDICE SOBOTT

Orthopädie

Alternative Heilmethoden

Acht von zehn Rückenoperationen sind unnötig. Das zeigt eine Auswertung eines speziellen Zweitmeinungsangebots der Techniker Krankenkasse (TK). Bei dem Angebot können Patienten die Notwendigkeit einer Wirbelsäulenoperation in speziellen Schmerzzentren überprüfen lassen. 79 Prozent der Teilnehmer bekamen dabei die Empfehlung, sich konservativ – beispielsweise mit Krankengymnastik – behandeln zu lassen und kamen dauerhaft ohne Operation aus.

Ähnliche Erfahrungen macht auch Dr. med. Rüdiger Brocks, Facharzt für Orthopädie mit Privatpraxis in Blankenese. Dr. Brocks behandelt aber nicht nur Rückenbeschwerden, sondern auch Knie- oder Schulterschmerzen möglichst ohne aufwendige Operationen. Dr. Brocks hat in seiner Mediziner-



Dr. Rüdiger Brocks

Karriere reichlich Erfahrung mit alternativen und speziellen Heilmethoden gesammelt, die er im Hamburger Westen exklusiv und sehr erfolgreich anwendet. Das gilt nicht nur für die Verschreibung von konservativen Behandlungen, sondern auch für Akupunktur, Opioid-, Opiat- und Morphintherapie chronischer Schmerzerkrankungen, Botox-Therapie beispielsweise bei Arthrose oder Rheuma oder die revolutionäre Behandlung chronisch offener Wunden ohne chirurgische Therapie bei chronischer venöser Insuffizienz (Krampfaderleiden) mit Granulox. Das schätzen inzwischen nicht nur Privatpatienten, sondern auch Kassenpatienten, die seinen Rat als Selbstzahler suchen.

**Private Orthopädiepraxis Dr. Brocks,
Blankeneser Bahnhofstraße 52, Blankenese, Telefon
35 70 98 47, www.orthopaediepraxis-blankenese.de**

Sanitätshaus

Über 30 Jahre Kompetenz in der Einlagenversorgung

Rund 70 Prozent der Erwachsenen leiden unter Fußbeschwerden. Diese sind oft schmerzhaft und können die Lebensqualität beeinträchtigen. Um Symptome zu lindern und Funktionsdefiziten

entgegenzuwirken, gibt es ein einfaches Hilfsmittel: orthopädische Einlagen. Diese maßangefertigten Einlagen sind keine Einlegesohlen, die Sie im Schuhgeschäft oder einem Discounter bekommen. Einlegesohlen haben keine

Einwirkung auf die Fußstellung. Aber gerade diese Anforderung sollen Einlagen erfüllen. Orthopädische Einlagen korrigieren die Fehlstellung, betten oder entlasten den Fuß, was zur Vermeidung von Schmerzen und Verletzungen führt.

Das Stolle Sanitätshaus ist spezialisiert auf hochwertige Einlagenversorgungen. Sowohl die Mitarbeiter als auch die Technik sind auf dem neuesten Stand. So erfolgt zum Beispiel die Maßnahme digital, sauber und berührungsfrei mittels Fußscanners. Aufgrund der Ergebnisse können Sie aus einer Vielzahl an Modellen die für Sie passende Lösung finden.

Bei Stolle am Erik-Blumenfeld-Platz erhalten Sie für kurze Zeit 20 Prozent Rabatt auf Premium-Einlagen, bei Versorgungsungen über ein Rezept wird der Privatanteil erlassen.

Stolle Sanitätshaus, Erik-Blumenfeld-Platz 27a, Blankenese, Telefon 86 27 68, www.stolle-ot.de



Einlagenmaßnahme mittels Fußscanner – digital, hygienisch, berührungslos



Regelrecht über Stock und Stein fliegen

Outdoor

Mobile Senioren und Elektro-Trikes

Nicht nur junge und dynamische Kundinnen und Kunden, sondern zunehmend auch Senioren interessieren sich für ein sicheres, bequemes und dennoch wendiges Trike – gern auch mit leistungsstarkem Elektroantrieb und Automatikschaltung, erzählt Ing. Bernd Bleckmann vom Liegeradstudio. Umweht vom Wind der Freiheit, bewegt an frischer Luft, komfortabel mobil sein und nebenbei etwas für Geist und Seele tun. Wenn es Enkel „richtig cool“ finden, wie „Opa“ und „Oma“ erzählen, mit dem Fullfat und Shimano Elektroantrieb „mal eben“ den halben Sylter Strand abgefahren zu haben.

Liegeradstudio, Ing. (grad.) Bernd Bleckmann, Osdorfer Landstraße 245b, Alt-Osdorf, Telefon 39 52 85, www.liegeradstudio.de

Kosmetikstudio Tinkerbella
 Sülldorfer Landstraße 60
 Öffnungszeiten Mo – Fr 9 – 17 Uhr
 Terminvereinbarung 0176/22 86 82 26

by Sabrina Kunkel

NEU
 seit dem
15.08.

SEIT 20 JAHREN

Osteopathie für Säuglinge,
 Kinder, Erwachsene

Heike Lajda
Praxis für
Osteopathie

weitere Schwerpunkte:
 Schwangerschaft, Ernährung,
 Psychosomatik, Coaching

Unterstützung durch
 die Kassen möglich

Physiotherapeutin · Heilpraktikerin

Dürerstraße 8 · Othmarschen · Tel. 040 – 43 09 18 04 · www.lajda.de



ZAHNARZTPRAXIS
 Olesia Piven

**ZAHNARZTPRAXIS OLESIA PIVEN**

Die Zahnärztin Frau Piven und ihr Team sind auf die mikroskopische Wurzelbehandlung spezialisiert.

Darüber hinaus wird in ihrer Praxis das gesamte Leistungsspektrum der Zahnheilkunde angeboten.

Vereinbaren Sie gern einen Termin!
Unser Telefonservice ist von 7.00 - 20.00 für Sie da:

040 - 86 16 55

ZAHNARZTPRAXIS Olesia Piven
 Hasenhöhe 1 • 22587 Hamburg
www.schoene-zaehne-blankenese.de

HNO Praxis Dr. Christa Wilcke

*Auch Ohrgeräusche
lassen sich behandeln...*

Wir beraten Sie gut und gerne!

ÄrzteZentrum Langelohstr. 158/Ecke Osdorfer Landstr.
Tel. 040/41 42 15 00 · www.hnopraxishamburg.de



MVZ Dr. Ulrich GmbH

22869 Schenefeld
Kampweg 1a
Tel. 84004390



Dr. Hans Ulrich	Orthopäde
Frank Heller	Orthopäde
Birgit Haker	Physikalische Med.
Dr. Christina Jansen	Physikalische Med.
Dr. Qin Zhang	Akupunktur, TCM

Orthopädie, Physikalische Medizin, Akupunktur, Unfall- und Sportmedizin, Röntgen, Chirotherapie, Neuraltherapie, orthopädischer Laser, Kältgastherapie, dynamische Fußdruckanalyse

Frau Dr. med. Zhang wurde in der Universitätsklinik Peking sowohl zur TCM-Ärztin ausgebildet als auch i.S. der Inneren Medizin und ist in Deutschland approbierte und promovierte Ärztin. Schwerpunkte sind Diagnostik und Therapie von Regulationsstörungen: chron. Schmerzen, Allergien, Hypertonie, Schlaf- und Verdauungsstörungen, Migräne, klimakterische Beschwerden, Übergewicht, Rauchentwöhnung und viele andere mehr.

Physiotherapie

Schmerztherapie und Krankengymnastik



Physiotherapeutin Silke Schubert

Physiotherapeutin Silke Schubert bietet seit 2005 unterschiedliche Behandlungen in ihrer eigenen Praxis an. Dazu zählen unter anderem die manuelle Therapie, Krankengymnastik, Massage, Fango, osteopathische Techniken, Lymphdrainage für 30, 45 oder 60 Minuten mit anschließender Bandagierung sowie die Craniosacrale Therapie.

Eine besondere Form der Schmerztherapie nimmt Silke Schubert mit Luxamed vor. Die Luxamed Schmerz-

therapie ist ein geschütztes Verfahren im Bereich der stoffwechselfestgesteuerten Schmerztherapie-Systeme. Es kann bei akuten Schmerzen infolge von Entzündungen oder Sportverletzungen eingesetzt werden und überzeugt auch bei der Behandlung von chronischen Schmerzen, die durch Arthritis, Fibromyalgie oder Arthrose entstehen können.

**Praxis für Physiotherapie, Nienstedtener Straße 2e,
Nienstedten, Telefon 82 42 52,
www.praxis-schubert.hamburg**

Coaching

Integrale Beratungstechniken

Über das Gehör nimmt der Mensch die ersten Sinneseindrücke wahr, danach folgen Tast-, Geschmacks-, Geruchs- und Augensinn. Die ersten unbewussten Eindrücke sind über Körperarbeit erinnerbar, integrierbar über integrale Beratungstechniken sowie systemische Therapiemethoden. Damit können tief verankerte und aktuell hindernde Prägungen bewusst und in einem Veränderungsprozess begleitet werden.

Die Integralis Methode (körperlich, systemisch, transpersonal) ist die Basis der Arbeit von Andreas Deutsch. Die ersten prägenden Erfahrungen erlebt der Mensch mit dem ganzen Körper. Die Arbeit unter Einbeziehung des Körpers mit dessen Erinnerungen ist ein wichtiger Baustein für einen gelingenden therapeutischen Prozess.

Die besondere Stärke der Systemischen Therapie liegt in der Effizienz, in kürzester Zeit unbewusste Bindungen, heimliche Loyalitäten, zurückgehaltene oder tabuisierte Handlungsimpulse sowie ungenutzte Ressourcen bewusst zu erleben. Durch entscheidende Informationen öffnet sich der Blick für überraschende Entwicklungsmöglichkeiten und motivierende Lösungswege. Um ein tiefes Verständnis zu entwickeln, hilft die transpersonale Sichtweise auf die eigene Lebensgeschichte, Familie, das Jetzt, die Einbindung in die Natur und die eigene Spiritualität. Hierbei unterstützt Sie herzlich und professionell auf Ihrem Weg zu mehr Wohlbefinden, Zufriedenheit, Ausgeglichenheit und einer besseren Lebensbalance Andreas Deutsch und sein Team von Elbcoaching. Das Team und er freuen sich schon auf Sie!



Andreas Deutsch

**Elbcoaching in der Physioulounge Andreas Deutsch & Team,
Blankeneser Landstraße 53, Blankenese, Telefon 86 64 51 85,
www.deutsch-physioulounge.de**

Schwimmen

**Im Oktober buchen –
1 Monat für nur 25,- Euro schwimmen**

25 m-Schwimmbad – 28° C Wassertemperatur
Telefon 040- 890 60 10

Bertrand-Russell-Straße 4 · 22761 Hamburg
Telefon 040-8906010 · www.vafev.de



Das Team der Schwalben Apotheke mit Inhaberin Susanne Karstens-Rohwedder (2.v.r.) freut sich auf Ihren Besuch

Abwehrkräfte

Ohne Erkältung durch den Herbst

Der Herbst birgt auch für gesunde Menschen stets das Risiko, sich zu erkälten. Mit Phytopharmaka, also Arzneimitteln pflanzlichen Ursprungs, kann erfolgreich dagegen angegangen werden. So helfen Thymian und Efeu sowie ätherisches Öl wie Cineol beim Abschwellen im Nasen-Nebenhöhlen- und Bronchialbereich.

Das Team der Schwalben Apotheke Rissen rät außerdem dazu, Erkältungen im Herbst am besten gleich ganz vorzubeugen: mit hochdosiertem Vitamin C und Zink beispielsweise. Vitamin D kurbelt im Winter die Stoffwechselaktivität an und Vitamin B sorgt für eine Leistungssteigerung.

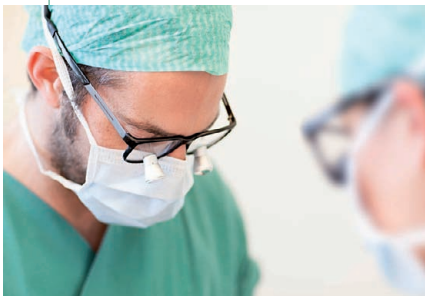
Lassen Sie sich ausführlich dazu in der Schwalben Apotheke beraten.

Schwalben Apotheke Rissen, Wedeler Landstraße 44, Rissen, Telefon 81 25 45, www.schwalben-apotheke.de

Praxisumzug

Neuer Standort für das Hanseaticum West

Das Hanseaticum West bleibt in Bewegung. Aus medizinischer Sicht tut Bewegung ja immer gut. Und auch für Sie hat der Umzug der Praxis viele Vorteile. Die neuen Praxisräume des Hanseaticum West sind nach modernsten Standards eingerichtet und erfüllen die neuen Auflagen der Berufsgenossenschaft, die in der bisherigen Praxis nicht umzusetzen waren. Trotz Umzug bleibt das Ärzteteam aber ganz in Ihrer Nähe: Fünf Minuten mit dem Auto, eine Station mit der S-Bahn und Bewegungsfans gehen etwa einen Kilometer zu Fuß vom gewohnten Standort.



Ab den 4. November in neuen Räumen

mehr Raum gegeben. Dr. Cornelius Grüber, Dr. Adrian Schmidt, Andreas Westenhoff und Dr. Sonja Tomschik freuen sich, Sie ab dem 4. November in der Jürgen-Töpfer-Straße 46 in der ehemaligen Marzipanfabrik zu begrüßen.

Übrigens: Wenn etwas mal nicht so läuft, wie es soll: Die Praxis ist nach wie vor die Anlaufstelle für die BG Unfälle und Schulunfälle.

Hanseaticum West, Giesestraße 7, Othmarschen, Telefon 89 23 92, www.hanseaticum-west.de

Die Schwerpunkte der Facharzt-Praxis sind weiterhin Orthopädie und Unfallchirurgie, Sportmedizin, Hand- und Fußchirurgie, Akupunktur sowie Chiropraktik. Da nun mehr Platz vorhanden ist und zwei Fachärzte für Plastisch-Ästhetische Chirurgie im Team sind, wird diesem Bereich in Zukunft auch

Gestärkt durch die Herbst- und Winterzeit

Mit Omega 3-6-9 PowerMix-Öl

1 EL pro Tag deckt den Tagesbedarf an ungesättigten Fettsäuren.



Sehen · Probieren · Genießen

Beste Feinkost, Essige und Öle / erlesene Weine / hochwertige Spirituosen

Blankeneser Bahnhofstr. 23 · 22587 Hamburg · Tel. 040 18 11 45 92

Praxis für Osteopathie

Dr.med. Maren Brandes



22559 Hamburg

Wedeler Landstr. 26

040-180 287 73

0160-635 205 1

Maren.brandes@t-online.de

www.dr-maren-brandes.de



„LÄCHELN IST DIE KÜRZESTE VERBINDUNG ZWISCHEN ZWEI MENSCHEN.“

Dr. Katrin Roos-Wegdell, Zahnärztin

Deshalb stehen die Patienten und ihr Lächeln im Mittelpunkt unserer Praxis. Zusammen mit unserem zahntechnischen Meisterlabor bieten wir das gesamte Spektrum moderner Zahnmedizin unter einem Dach. Die Schwerpunkte unserer Arbeit sind Prophylaxe für Kinder und Erwachsene (eigene Dentalhygienikerin), Kinderzahnheilkunde, Ästhetische Zahnmedizin und Implantologie. Mit umfassender Beratung und Liebe zum Detail erhalten wir Ihr gesundes Lächeln.



DR. KATRIN ROOS-WEGDELL

ZAHNARZTPRAXIS
ZAHNTECHNISCHES MEISTERLABOR

Erik-Blumenfeld-Platz 9, 22587 Hamburg, Tel. 040-86.62.73.03
Patientenparkplätze befinden sich direkt hinter dem Haus.

www.roos-wegdell.de



Gesunde Öle für mehr Wohlbefinden

Ernährung

Gestärkt durch die Herbst- und Winterzeit

Das Omega 3-6-9 PowerMix-Öl von Vom Fass kann dabei helfen, Ihre Widerstandskräfte zu stärken. Die ungesättigten Fettsäuren bauen sich in die Zellmembran und die Membran des Zellkerns ein. Dadurch werden die Zellen geschmeidig und aktiv, das Wohlbefinden und die Unternehmenseinstellung gesteigert. Auch das Blutbild und Hautbild verbessern sich. Stressbedingte Beschwerden werden gelindert oder verschwinden, Ablagerungen werden reduziert.

Ein Esslöffel pro Tag (pur, im Müsli oder Joghurt) deckt den täglichen Bedarf an allen ungesättigten Fettsäuren. Wenn Sie es wünschen, hat Vom Fass auch Leinsamenöl pur, sogar aus eigener Pressung. Beim Geschmack von Leinsamenöl scheiden sich oft die Geister. Deshalb ist der PowerMix die noch bessere, denn gesundheitlich und geschmacklich ausgewogenere Alternative. Der PowerMix enthält Leinsamenöl, Hanföl, Weizenkeimöl, Zedernnussöl und ist nach wissenschaftlichen Erkenntnissen zusammengesetzt.

Hochwertige Öle können sehr viel. Schwarzkümmelöl stärkt beispielsweise das Immunsystem und ist gut für die Atemwege, Bronchien und Nebenhöhlen. Arganöl ist sehr gut für die Haut. Man sagt den Marokkanerinnen und Marokkanern nach, die schönste Haut auf der Welt zu haben. Deshalb wird das Öl im Wesentlichen als Haut- und Haarpflegemittel genutzt.

Noch ein Tipp: Zedernnussöl hilft sehr gut bei Sodbrennen, weil damit das Zusammenspiel von Leber, Galle und Magen ausbalanciert wird. Alles ohne Tabletten und Nebenwirkungen.

VOM FASS Blankenese, Blankeneser Bahnhofstraße 23, Telefon 18 11 45 92 und 0173/883 33 84, www.hamburg-blankenese.vomfass.de

Hörakustik

Hörgeräte praktisch unsichtbar

„Ich denke, du brauchst ein Hörgerät.“ Ein Satz, den die meisten Menschen zunächst ignorieren wollen. Oft hat man es bereits erkannt, denn der Fernseher war immer zu leise, Telefongespräche in einem Großraumbüro waren ermüdend und Unterhaltungen in Restaurants erforderten große Mühe. Aber schon die Aussicht auf ein Hörgerät macht vielen Angst.

Per Zacho, Hörakustikermeister weiß: „Nur sehr wenige Menschen denken über die Vorteile einer rechtzeitigen Nutzung eines Hörsystems nach: der Aufrechterhaltung und Förderung ihrer sozialen und kognitiven Fähigkeiten sowie der Verbesserung ihres körperlichen Wohlbefindens.“ Per Zacho erzählt weiter: „Mit Silk, einem der weltweit kleinsten Hörgeräte der neuesten Generation, besitzen wir jetzt ein Im-Ohr-Hörgerät, das wir Kunden mit Vorurteilen gegenüber Hörgeräten wirklich empfehlen können. Silk Hörgeräte sind praktisch unsichtbar und bieten einen exzellenten Tragekomfort.“

Silk Hörgeräte sind sofort einsatzbereit – rein ins Zacho Fachinstitut, Silk anpassen lassen und dann 14 Tage kostenlos

probieren. So einfach genießen Sie natürliches Hörerlebnis mit außergewöhnlichem Sprachverständnis. Für maximalen Komfort und Diskretion können Silk Hörgeräte via Smartphone ferngesteuert werden. Perfekt für jede Hörsituation.

Hörgeräte Zacho, Blankeneser Bahnhofstraße 12, Blankenese, Telefon 86 57 13, Waitzstraße 29a, Othmarschen, Telefon 88 09 99 88, Gustavstraße 7, 25469 Halstenbek, Telefon 04101/805 75 95, Am Rathausplatz 17, 25462 Rellingen, Telefon 04101/37 68 84, www.zacho.de



Silk Hörgeräte sind klein und praktisch unsichtbar

Grundsteinlegung

ServiceWohnen für Senioren und Studenten

Am 16. August feierte die Tabea Diakonie Hamburg die Grundsteinlegung des Neubaus ServiceWohnen mit zahlreichen Gästen. Eine besondere Ehre wurde Tabea durch die Senatorin Cornelia Prüfer-Storcks zuteil, von der Behörde für Gesundheit und Verbraucherschutz. Sie bestätigte in ihrem Grußwort, dass das ServiceWohnen eine immer beliebtere Wohnform und das Unternehmen damit auf dem richtigen Weg sei. Von allen Bundesländern sei die Dichte an Servicewohnungen in Hamburg am höchsten. Ebenso sprach Andreas Lengwenath, Finanzvorstand der Tabea-Gruppe, und dankte unter anderem den Baupartnern, die Tabea bei diesem Projekt zur Seite stehen, sowie auch den Mitarbeitern und Bewohnern, die alles mittragen. Er machte deutlich, dass für die Tabea Diakonie der Neubau der Startschuss für eine Neuausrichtung hin zu einem offenen Quartier ist. Künftig sollen



Adreas Lengwenath, Cornelia Prüfer-Storcks und Matthias Frost

hier neben den Senioren auch Studenten, junge Familien und alleinlebende Menschen einen Ort finden, an dem sie sich wohlfühlen. Das Ziel sei ein gemeinschaftliches Miteinander.

Als Schlussakt erfolgte die Grundsteinlegung: In einer Kupferrolle wurden zuvor die aktuelle Ausgabe des Hamburger Abendblatts, der Grundriss, eine Gebäudeansicht, die Hauszeitung „tabea aktuell“ und gemalte Bilder der Kinder der zum Unternehmen gehörenden KiTa „Lütt tabea“ eingeschweißt. Das Gemäuer des Grundsteins wird sich im künftigen Treppenhause befinden.

Diakoniewerk Tabea e.V., Am Isfeld 19, Blankenese, Telefon 809 20, www.tabea.de

Traditionelle Chinesische Medizin (TCM)

Der Mensch in seiner Gesamtheit

Die Traditionelle Chinesische Medizin (TCM) ist eine umfassende Lehre, die Menschen in ihrer Gesamtkonstitution erfasst. Dazu gehören eine genaue Betrachtung der Körperoberfläche sowie die Zungen- und Pulsdiagnostik. Bei der klassischen TCM-Methode werden Ungleichgewichte im Gesamtkomplex „Körper-Seele“ aufgespürt. Ziel ist es, Störungen oder Schmerz-Symptome, die dabei erkennbar werden, bereits in einem frühen Stadium zu behandeln. Aber auch bei vielen chronischen Krankheiten wird die TCM eingesetzt. Ergänzende therapeutische Maßnahmen sind u. a. die chinesische Kräutertherapie, die Moxibustion, Ernährungsberatung und die Tuina-Massage. Eine Spezialistin für TCM ist Dr. med. Qin Zhang. Sie hat an der Universität



Dr. med. Qin Zhang

Beijing in China ihre Ausbildung sowohl zur TCM-Ärztin als auch in der klassischen westlichen Medizin absolviert. Seit 1988 arbeitet sie in Deutschland. Dr. med. Qin Zhang ist im Medizinischen Versorgungszentrum (MVZ) von Dr. Ulrich in Schenefeld tätig und behandelt Selbstzahler und Privatpatienten.

**Dr. med. Qin Zhang, MVZ Dr. Ulrich, Kampweg 1a,
22869 Schenefeld, Telefon 84 00 43 90,
www.orthopaedie-zentrum-schenefeld.de**

Gesunde Bewegung

Schwimm-Special beim Verein Aktive Freizeit

Der Verein Aktive Freizeit (VAF) lockt Besucher im Oktober mit einer attraktiven Aktion in sein Schwimmbad. Wer im Oktober einen Probemonat im Schwimmbad bucht, zahlt nur 25 Euro. Das 25-Meter-Becken und die konstante Wassertemperatur von 28 Grad bieten beste Voraussetzungen zum Bahnen ziehen. Wo andere Sportarten bei Gelenkproblemen, Übergewicht und



Aquatraining beim VAF – effektiv und fast schwerelos

Rückenschmerzen passen müssen, kann der Wasserspaß kräftig punkten. Die Wassergymnastik am Dienstag um 14.15 Uhr und Donnerstag um 17.30 Uhr ist dabei inklusive. Ganz nebenbei rüstet sich der Körper gegen Erkältungskrankheiten. Letzter Starttermin ist der 31. Oktober. Das Wasserangebot des Vereins Aktive Freizeit beschränkt sich nicht nur auf reines Schwimmen. Aqua-Fitness und H₂O-Bauch-Beine-Rücken-Po laden zusätzlich in das nasse Element. Für diese Wasser-Specials steht das ganze Schwimmbad zur Verfügung und es kann unkompliziert per Einzeleintritt oder Zehnerkarte besucht werden. Jetzt das schwerelose Training zu folgenden Zeiten ausprobieren: mittwochs von 10 bis 11 Uhr und montags/donnerstags/freitags von 20 bis 21 Uhr.

**Verein Aktive Freizeit (VAF), Bertrand-Russell-Straße 4,
Bahnenfeld, Telefon 890 60 10, www.vafev.de**

FOTO: ©PHILIPP REISS

Neueröffnung am 01. November
Terminvereinbarungen ab sofort

Wahl
DR. MED. ALEXANDRA
PSYCHOTHERAPEUTISCHE PRIVATPRAXIS

PSYCHOTHERAPEUTISCHE PRIVATPRAXIS
DR. ALEXANDRA WAHL

Kronprinzenstrasse 54 22587 Hamburg
040-866 211 44 info@psychotherapie-dr-wahl.de

JB PT **JB Physiotherapie**
„mit Ecken & Kanten rund laufen“

Mobile Physiotherapie
mit dem Schwerpunkt Neurologie
basierend auf dem Bobath-Konzept.

Julia Breitenbach
Mobil: 0152/03 20 66 58
info@jb-physiotherapie.de
www.jb-physiotherapie.de

Frauke Hinz
Kosmetik
www.fraukehinz-kosmetik.de
.....

NEU: Jetzt auch Permanent Make-up!
Kennenlernpreis bis zum 31.10.19

Osdorfer Weg 141 • 22607 Hamburg
Telefon 88 15 99 84 • kontakt@fraukehinz-kosmetik.de

JOHANNIS
Apotheke

Phyto Haarpflege-Aktionstag
am Freitag, den 11.10.19 von 9-13 Uhr
**Professionelle Kopfhautanalyse &
10% Rabatt auf alle Phyto Produkte!**
Reservieren Sie Ihren persönlichen Termin!

Blankeneser Bahnhofstr. 26 • 22587 Hamburg
www.johannis-apotheke-blankenese.de • Tel. 86 02 45

Versorgung

Pflege für Demenzkranke

Diagnosen wie Demenz bedeuten eine große Herausforderung für die gesamte Familie. Angehörige setzen sich mit der unheilbaren Krankheit einer nahestehenden Person auseinander und versuchen, die Veränderungen des Charakters zu verstehen. Gleichzeitig müssen Entscheidungen getroffen werden – beispielsweise, wer den Erkrankten in Zukunft versorgt. Dabei kommen verschiedene Wohn- und Betreuungskonzepte infrage, die es abzuwägen gilt. „Beim 1:1-Konzept im eigenen Heim kümmern sich Betreuungskräfte aus Osteuropa besonders intensiv um den Betroffenen. So bleibt der Erkrankte in seiner gewohnten Umgebung, was sich neben der sehr individuellen Betreuungsform zusätzlich positiv auf seine Verfassung auswirkt“, weiß Markus Küffel, Gesundheitswissenschaftler und examinierter Krankenpfleger.

Demenzkranken fällt es zunehmend schwerer, sich im eigenen Leben zu orientieren, weshalb sich eine 24-Stunden-Pflege mit erfahrenen Kräften besonders für die Betreuung und Begleitung eignet. Diese reicht von der Unterstützung bei der Körperhygiene über die Haushaltsführung inklusive Einkaufen und Kochen bis hin zur Organisation des Alltags. Strukturierte Tagesabläufe mit kleinen Aufgaben im gewohnten Umfeld helfen Betroffenen, sich weiterhin zurechtzufinden. Obwohl bei demenzerkrankten Patienten das Gedächtnis nachlässt, wünschen sie sich nicht nur Routine, sondern auch Beschäftigung. Diese trägt dazu bei, kognitive Fähigkeiten zu erhalten. Mithilfe kleiner Spiele wie Memory stärken Betroffene das Kurzzeitgedächtnis. Doch es gilt zu beachten, lösbar Aufgaben, wie zum Beispiel gemeinsam Fotoalben zu basteln, zu wählen. Zu schwierige Aufgaben führen bei Erkrankten zu Frustration.

www.pflegezuhause.info

Umfrage

Lieber ins Krankenhaus als in die Praxis?

Sollten Patienten Strafgebühren aus eigener Tasche zahlen, wenn sie zu oft Arztpraxen aufsuchen? Über diesen Vorschlag diskutieren aktuell Gesundheitsexperten in Deutschland. Geht es rein um eine Gebühr für die Inanspruchnahme der Notfallversorgung, ist das Stimmungsbild der Deutschen dazu gespalten: Laut einer forsa-Umfrage sprechen sich 50 Prozent der Befragten für eine zusätzliche Gebühr aus, wenn Patienten mit Bagatellerkrankungen die Notaufnahmen blockieren. 48 Prozent sind dagegen, dass Versicherte zusätzlich zur Kasse gebeten werden. Zwei Prozent haben keine Meinung dazu.

„Medizinische Versorgung sollte keine Frage des Geldbeutelns sein. Einzelne Patienten sollten nicht für ihr Verhalten sanktioniert werden“, sagt Hannes Dietrich vom KKH-Serviceteam in Hamburg. Laut der Umfrage würde mehr als jeder Dritte das Krankenhaus trotz geöffneter Praxen ansteuern – auch wenn er bei nicht lebensbedrohlichen Beschwerden Hilfe benötigt. Von denjenigen Befragten, die in den vergangenen fünf Jahren tatsächlich mindestens einmal in der Notaufnahme waren, ging fast jeder Dritte innerhalb der Öffnungszeiten von Arztpraxen ins Krankenhaus – auf eigene Initiative, ohne Überweisung oder Rettungseinsatz. Unter den 18- bis 29-Jährigen hätte alternativ sogar fast jeder Zweite einen Haus- oder Facharzt kontaktieren können.

„Als Grund gaben mehr als 40 Prozent der Notaufnahme-Nutzer an, dass sie sich im Krankenhaus medizinisch besser versorgt fühlen als in der Arztpraxis“, so Dietrich. Ein Viertel der Befragten wurde nach eigener Aussage vom Haus- oder Facharzt an die Notaufnahme verwiesen. Ebenfalls knapp ein Viertel führte als Grund an, dass Patienten dort ohne einen Termin Hilfe erhalten. 13 Prozent sagten, dass sie so kurzfristig keinen Termin in der Arztpraxis bekommen und deshalb die Notaufnahme aufgesucht hätten. Nur zwölf Prozent gaben an, dass ihre Beschwerden in der Arztpraxis nicht behandelt werden.



FOTO: PHOTOBAY PAGES

Dem Herbstblues entfliehen

Stimmung Herbstmelodie statt Herbstblues

Gerade nach einem sonnenbe-törnten Sommer fällt die Ab-dunkelung des Herbsts auf. Herbst- und Wintermonate ermuntern zu Innehalten und Muße; es tut gut, diese Einladung anzunehmen und im natürlichen Energiekreislauf zu schwingen. Weniger Licht bedeutet aber auch weniger stimmungsaufhellendes Vitamin D. Statt dem im Volksmund auch „Glückshormon“ genannten Wirkstoff Serotonin produziert der Körper Melatonin, auch als Schlafhormon bekannt. Fahle Blätter und fallendes Laub erinnern – manchen schmerzlich – an den Lauf des Lebens. Was kann man tun, um die goldenen Seiten des Herbsts zum Leuchten zu bringen? Ans Licht: Auch wenn Nieselregen abschreckt – wer spazierengeht, tankt Licht und Vitamin D. An den Herd: Viele herbstliche Gemüsesorten wie Kürbis, Rotkohl, Pastinaken, Mohr- und andere Rüben strotzen vor Vitamin C,

Ballaststoffen, Antioxidantien oder dem entzündungshemmenden Betacarotin. Winterliche Gewürzstars wie Nelke, Zimt oder Kurkuma wirken antidepressiv und verbreiten wohlige Wärme im Körper. An die Arbeit: In selbstgemachten Plätzchen und Lebkuchen bringen die winterlichen Gewürze ihre Stärken besonders delikate zum Ausdruck. Mindestens so viel Spaß wie das Backen von Plätzchen bereitet ihr Verschenken oder eine Einladung zum gemeinsamen Punsch- und Plätzchen-Nachmittag. An die Hanteln: Sport, gerade in Verbindung mit Musik, vertreibt zuverlässig Trübsal. Ist die Zeit für Parkour und Liegestütze vorbei, nehmen Ältere Angebote für Golden Sport an, die mittlerweile viele Sportvereine im Programm haben. Ans Innere: Tägliche Begegnung mit dem Atem stärkt die Seele, schenkt Frieden und lindert Stress-gefühle. Einfach jeden Tag zehn Minuten still sitzen, rhythmisch atmen, die aufkommenden Gedanken freundlich begrüßen und locker wieder ziehen lassen.

Vorträge

Patientenforum in der Helios Endo-Klinik

Die Helios Endo-Klinik bietet im Rahmen des Patientenforums unterschiedliche Vorträge an:

- 9. Oktober**, 17.30 bis 18.30 Uhr: „Revisionen, Austauschoperationen – was ist möglich beim Gelenkersatz Hüfte/Wechsel“, Dr. med. Volker Jonen, Leitender Arzt Gelenkchirurgie
 - 23. Oktober**, 17.30 bis 18.30 Uhr: „Die Wirbelsäule im Alter: Schmerz als Schicksal?“, Priv.-Doz. Dr. med. Ralf Hempelmann, Dr. med. Alexander Richter, Leitende Ärzte Wirbelsäulen-chirurgie
 - 6. November**, 17.30 bis 18.30 Uhr: „Kniearthrose – Behandlung und ENDOprothetik“, Dr. med. Christian Ansorge, Oberarzt Gelenkchirurgie
 - 20. November**, 17.30 bis 18.30 Uhr: „Schulter- und Ellenbogen – Behandlung und ENDOprothetik“, Dr. med. Jörg Neumann, Leitender Arzt Gelenkchirurgie
- www.helios-gesundheit.de

Schönheit

Ästhetische Gesichtschirurgie in Blankenese

Bereits seit fünf Jahren behandelt und operiert Dr. med. Jan-Christoph Willms-Jones Patienten in seiner Praxis in Blankenese. Neben seinem Schwerpunkt der Handchirurgie bietet der Arzt als weiteren Schwerpunkt auch zahlreiche Behandlungen und Eingriffe im Rahmen der plastischen und ästhetischen Gesichtschirurgie an.

Dazu zählen unter anderem Facelift, Vampire Lift, Fadenlifting, Lidstraffung, Botox und Filler.

Auch Eingriffe rund um das Thema Fett sind möglich wie Liposuktion bei Lipödem, genauso wie Kryolipolyse und Eigenfettbehandlungen.

Patienten profitieren in der Praxis von der fundierten Ausbildung und langjährigen Erfahrung von Dr. Jan-Christoph Willms-Jones. Er hatte eine leitende Position in einer großen Klinik inne und war vor seiner eigenen Praxis in der Blankeneser Bahnhofstraße in einer privaten Praxisklinik tätig.

Natürlich steht Ihnen der Facharzt gern für persönliche Beratungsgespräche zur Verfügung. Vereinbaren Sie einfach einen Termin.

Dr. Jan-Christoph Willms-Jones,
Praxis für Handchirurgie, Plastische und Ästhetische Chirurgie, Blankeneser Bahnhofstraße 1a, Blankenese,
Telefon 89 25 60,
www.plastische-chirurgie-hamburg-blankenese.de



Dr. med. Jan-Christoph Willms-Jones

Bewegung

Vielseitige Praxis für Krankengymnastik

In einem historischen Gebäude an der Sibbertstraße bieten Susanne Krall und ihr Team von der Praxis für Krankengymnastik nun schon seit zehn Jahren vielfältige Therapien nach orthopädischen oder chirurgischen Eingriffen an. Ob es um die physiotherapeutische Behandlung bei Gelenkersatz, Wirbelkanalverengungen oder Bandscheiben-

vorfällen geht, ob um Therapien bei neurologischen Erkrankungen wie Parkinson, Schlaganfall und Multiple Sklerose oder um Beckenbodengymnastik – in der Praxis für Krankengymnastik ist man gut aufgehoben. Zu den weiteren Angeboten gehören die manuelle Lymphdrainage nach Operationen,



Susanne Krall

Krankengymnastik nach Bobath, die Behandlung der Faszien sowie Fußreflexzonenmassagen und Moorpackungen. Immer am Mittwoch und am Freitagvormittag werden zudem osteopathische Untersuchungen und Behandlungen durchgeführt. Hausbesuche runden das Leistungsspektrum von Susanne Krall und ihrem Praxisteam ab.
Praxis für Krankengymnastik, Susanne Krall, Sibbertstraße 1, Blankenese, Telefon 86 06 12

**Su San Gerding-Yoo****Ärztin**

TCM Puls- und Zungendiagnostik · Akupunktur

Funktionsstörungen, Schmerzen, Lähmungen, Heuschnupfen, Allergien, Migräne, ganzheitliche Bioenergetik

Reventlowstraße 45 · 22605 Hamburg-Othmarschen

Tel. (0 40) 880 50 30 und 880 50 40

PHYSIOLOUNGE Andreas Deutsch

Praxis für Manuelle Therapie, Systemische Aufstellungsarbeit, Körperarbeit und Persönlichkeitsentwicklung

Blankeneser Landstraße 53
 22587 Hamburg, Tel. 86 64 51 85

www.deutsch-physioulounge.de

Dr. med. Anne Rollin

Hals · Nasen · Ohrenärztin

Privatpraxis

Mo 8 - 12 und 14 - 16 · Di 8 - 12 und 17 - 20 · Mi 8 - 12

Do 8 - 12 und 14 - 16 · Fr 8 - 12 und 14 - 16

und nach Vereinbarung

Beseler Platz 11 · 22607 Hamburg-Othmarschen
 Telefon 890 64 882 · Mobil 0175 777 88 39

**Psychotherapeutische Praxis****Dr. med. Dr. paed. Dietger Heitele**

Naturheilverfahren · Homöopathie

Wedeler Landstraße 34 · 22559 HH-Rissen

Tel. 76 97 38 96 · uhuversum@web.de

www.praxis-heitele.de



leicht leben

ANGELA BREUERT
 COACHING · BERATUNG · ERNÄHRUNG

Tel: 04101-524 21 24 · info@angelabreuert.de
www.leicht-leben.de · www.angelabreuert.de





Ihnen kann doch keiner etwas vormachen!

Großes Können!



Experten präsentieren im November **Tipps und Trends**

Auch wenn so manch einer im vermutlich wieder einmal grauen November die warmen und bunten Sommertage herbeisehnt, so gibt es doch genügend Anlass und Freude für das heimelige Wohlbefinden in den dunklen Novembertagen. Zeit für Muße und Gedanken, nicht nur Freunden Freude zu machen. Sind Sie dabei ...?

Buchen Sie bis zum 11. Oktober!



Experten präsentieren im Dezember **Fröhliche Weihnachten**

Der KLÖNSCHNACK begleitet seine Leser in die wohl emotionalste Zeit des Jahres. Die Advents- und Weihnachtstage lassen Raum und Zeit zum Zurücklehnen und Nachdenken. Dankbar werden in den schnellen Tagen unserer Gegenwart Besinnung, Wünsche und Zuwendung aufgenommen. Ihre Kunden werden sich freuen ...

Buchen Sie bis zum 12. November!



In der Dezember-Ausgabe **Dr. Klönschnack**

Wer in den Elbvororten nach einer Medizinerin, einem Masseur, einem Trainer oder einer Kosmetikerin sucht, der schlägt den DR. KLÖNSCHNACK auf. Alle zwei Monate erscheint der DR. KLÖNSCHNACK als Sonderthema im HAMBURGER KLÖNSCHNACK und bietet allen Themen rund um das Wohlbefinden von Körper, Geist und Seele ihren Platz. Zeigen Sie unseren Lesern, was Ihre Praxis oder Ihr Unternehmen besonders macht!

Jetzt bis zum 12. November für die Dezember-Ausgabe buchen!



Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg
040 86 66 69-0 · www.kloenschnack.de



Klönschnack – eine Welt für sich...
... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

10 / 2019

Die Experten

EINRICHTEN & WOHNEN

Ideen für Ihr Zuhause!



Energie sparen Die Heizkosten im Griff

Energieberater Oliver Rausch erklärt, wie sich mit einfachen Maßnahmen der Verbrauch reduzieren und somit Geld sparen lässt

Der Herbst ist schon da, der Winter rückt näher. Es ist die Zeit, in der die Heizungen in den Haushalten ihre saisonale Arbeit aufnehmen. Damit rückt auch das Thema Energieeffizienz wieder in den Fokus. Wer dabei zuerst an den Stromverbrauch denkt, sollte wissen: Heizwärme und Warmwasser machen 85 Prozent des Energieverbrauchs in deutschen Haushalten aus. „Verbraucher sollten daher nicht nur an Energiesparlampen und effiziente Elektrogeräte denken, sondern auch das Einsparpotenzial im Bereich der Wärmeversorgung im Blick haben. Schon mit leicht umzusetzenden Tricks lässt sich der Energieverbrauch in diesem Bereich deutlich reduzieren“, erklärt Energieberater Oliver Rausch von Techem, einem Energiedienstleister für die Immobilienwirtschaft und private Wohnungseigentümer.

Tipps des Energieexperten !



FOTO: DID/TECHEM

Schon eine um ein Grad niedrigere Raumtemperatur spart durchschnittlich rund sechs Prozent Energie ein

anschließend muss nicht ein völlig ausgekühlter Raum neu aufgeheizt werden. Buchstäblich auch im Schlaf lässt sich wertvolle Energie und damit Geld sparen, denn nachts darf die Wohnung deutlich kühler sein als am Tag, die Heizung kann herunter gedreht werden.

Abstand zum Heizkörper halten

Möbel, Vorhänge und Co. sollten nicht direkt vor den Heizkörpern platziert werden, denn dann isolieren sie die Wärme. Hier gilt die Regel: Mindestens zwei Handbreit Abstand halten. Hält man sich nicht daran, wird Energie verschwendet, denn der Verbrauch steigt und das Zimmer wird trotzdem nicht warm. Aus diesem Grund sollte auch der Heizkörper im Bad nicht als permanenter Handtuchhalter oder Wäschetrockner dienen.

Raumtemperatur senken

Wird die Raumtemperatur konstant um ein Grad herabgesetzt, spart man bereits durchschnittlich rund sechs Prozent Energie. Dieser Wert zeigt, wie wichtig es ist, bewusst zu heizen und wirklich nur die Räume warm zu halten, in denen man sich auch tatsächlich regelmäßig aufhält. Allerdings: Kälter als 16 Grad sollte auch im Winter kein Raum sein, sonst droht Schimmelgefahr. Die Türen sollten geschlossen bleiben, damit ungenutzte Räume nicht mitgeheizt werden. Ist niemand zu Hause, sollte die Heizung entsprechend gedrosselt werden. Aber niemals ganz ausschalten! So hält sich eine gewisse Grundwärme und



FOTO: DID/TECHEM ENERGY SERVICES/BERND ROSELIEB

85 Prozent des Energieverbrauchs in deutschen Haushalten entfallen auf die Heizwärme und Warmwasser. Deshalb lohne sich besonders, in diesem Bereich Einsparungspotenziale zu nutzen, sagt Energieberater Oliver Rausch.

Heizkörper entlüften

Auch das Entlüften der Heizkörper sollte man nicht vernachlässigen. Wenn der Heizkörper gluckert, ist es dafür höchste Zeit. Nur wenn das Wasser darin ungestört zirkuliert, ist eine optimale Energieausnutzung gewährleistet und der Heizkörper wird gleichmäßig warm.

Wasser nicht laufen lassen

Der Warmwasserverbrauch lässt sich ebenfalls mühelos reduzieren. Wer sparsame Armaturen einsetzt, sich mit kaltem Wasser die Hände wäscht oder beim Einseifen unter der Dusche das Wasser abstellt, minimiert nicht nur seine Energieausgaben, sondern schont auch die Umwelt und das Klima.

Moderne Technik nutzen

Gerade bei den Heizkörperthermostaten hat sich in den letzten Jahren viel getan. Neben elektronischen Thermostaten, bei denen man die Heizzeiten programmieren und so an den persönlichen Bedarf anpassen kann, gibt es heute immer mehr sogenannte intelligente Thermostate, mit denen sich zum Beispiel die Heizkörper über das Smartphone steuern lassen – ganz bequem von unterwegs.

Ein Heizkörper ist kein Handtuchhalter oder Wäschetrockner. Wer ihn dennoch in dieser Weise nutzt, verbraucht unnötig viel Energie.



FOTO: DID/TECHEM ENERGY SERVICES/BERND ROSELIEB



Neu jetzt auch in Wedel

Aufarbeiten statt Wegwerfen

Alten Möbeln neuen Glanz zu verleihen – das ist die Spezialität der Polsterwerkstatt. Und zwar nicht länger nur in Amelinghausen, sondern seit September auch in Wedel. Mit seiner langjährigen Erfahrung bietet der Fachbetrieb das ganze Spektrum an Polsterarbeiten an – vom Überziehen über das Aufpolstern bis hin zum Reparieren. Aufarbeiten statt Wegwerfen lautet die

Devisen des Geschäfts, in dem mit handwerklichem Geschick und einer großen Auswahl an Stoffen der Traum vom geliebten Möbelstück wahr wird. Über 10.000 Stoffe in zahllosen Dessins und Farben stehen dabei zur Auswahl. Sie können vom Kunden in Ruhe in den eigenen vier Wänden begutachtet und ausgesucht werden. Auch der Service überzeugt: Die Abholung der Möbel im Einzugsgebiet ist kostenlos, ein firmeneigener Abhol- und Lieferservice sorgt für den einwandfreien Transport. Mit dem Kunden wird die jeweils für ihn passende Lösung erarbeitet und entsprechend seiner Vorstellung umgesetzt. Geöffnet ist montags bis freitags von 11 bis 19 Uhr, sonnabends von 11 bis 16 Uhr.

Veredelungspolsterei, Feldstraße 66, 22880 Wedel, Telefon 04103/933 26 18, www.polsterei-wedel.de

Natürliches Licht und frische Luft

Sie sind oft müde, unkonzentriert und haben Kopfschmerzen? Das kann daran liegen, dass Ihnen natürliches Licht und frische Luft fehlen. Denn künstliche Beleuchtung und Klimaanlage ersetzen in Wohn- und Büroräumen immer mehr natürliches Licht und frische Luft.

Moderne Wintergartenlösungen können hier Abhilfe schaffen, denn sie bringen die Natur – und damit Wellness – direkt nach Hause.

Die Premium-Wintergärten von Solarlux, dem weltweit führenden Anbieter auf diesem Gebiet, schaffen solch wandelbare Räume von unverwechselbarem Stil.

So bietet das erfolgreiche Bissendorfer Unternehmen eine vielfältige Auswahl an exklusiven und filigranen Aluminium- und Alu-/Holzprofilen an. Diese sorgen im Verbund mit den patentierten gläsernen Faltscheiben für ein Höchstmaß an Wohlbefinden. Besuchen Sie die Ausstellung von Sonne Rundum in Schenefeld und überzeugen Sie sich selbst.

Sonne Rundum, Hauptstraße 55, 22869 Schenefeld-Dorf, Telefon 83 01 99 90, www.sonne-rundum.de



Wohnen in der Natur im Wintergarten von Sonne Rundum



Angebot für Immobilien in Kroatien:
1 Woche Urlaub buchen wird beim Kauf eines Ferienobjektes zu 100% angerechnet.

FERIEN-IMMOBILIEN BUCHEN & KAUFEN

– IHRE INVESTITION MIT EMOTIONALER RENDITE –

Wir sind online – Wir sind schnell – Wir sind vernetzt – Wir sind zeitgemäß – Wir sind Ihr Partner beim Kauf und Verkauf Ihrer Immobilie. **Unser Motto: In Zukunft zu Hause!**

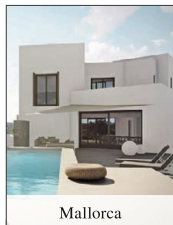
Eine Spezialität ist die Vermarktung von Ferienobjekten – die Zukunftsimmobilie mit emotionaler Rendite! Sie können auch Ihren nächsten Urlaub über uns planen. Buchen Sie Ihre nächste Ferienimmobilie oder investieren Sie in diesem Segment – **Appartements schon ab 100.000,00 Euro!**



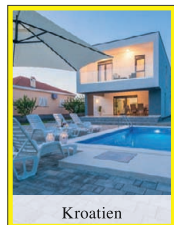
Sylt



Ostsee



Mallorca



Kroatien



Kitzbühel

Sie suchen eine Ferien-Immobilie zum Investieren oder wollen Ihre Immobilie verkaufen – wir haben das Netzwerk mit kompetenten Maklern und Kooperationspartnern! **Immobilienbetreuung vor Ort!**



Immobilie des Monats – Zweifamilienhaus in Groß Flottbek



Michael Führer

Seit 1987 bin ich bereits im Bereich Investment- und Kapitalanlagen tätig und habe selbst jede Facette im Bereich Immobilien kennengelernt.

Das Thema »Invest« im Bereich Ferienvermietung ist eine Leidenschaft von mir. Ich selbst bin in HH und Mallorca zu Hause und gebe Ihnen gerne meine Erfahrungen weiter! Besuchen Sie uns auch auf unserem Youtube-Kanal Immobilien-Führer-TV.



FOTO: ©GEZENTWINGNE

Die wertfaktor-Geschäftsführer Christoph Neuhaus (l.) und Dr. Alexander Ey

Finanzielle Freiheit durch Immobilien-Teilverkauf

Europa erkunden, einen Wintergarten anschaffen, die Rente aufbessern. Das liest sich verlockend, scheitert aber meist am fehlenden Bargeld. Gerade Besitzer von selbstgenutztem Wohneigentum ärgern sich über so etwas. Ihr Haus ist zwar viele Euros wert, aber ausgeben können sie keinen davon. Hier bietet wertfaktor einen Ausweg an – den Immobilien-Teilverkauf. Und so geht's: Der Besitzer legt fest, wie viel Bargeld er aus seiner Immobilie herauslösen möchte. Ein unabhängiger Gutachter ermittelt den Marktwert des Objekts, aus dem sich der Anteil errechnet, der an wertfaktor verkauft wird. Der Eigentümer erhält eine Sofortzahlung, ein im Grundbuch eingetragenes Nießbrauchrecht sichert ihm das lebenslange, alleinige Nutzungsrecht. Dafür berechnet wertfaktor ein monatliches Entgelt. Verlässt der Eigentümer die Immobilie, haben er oder seine Erben ein Ankaufsrecht des wertfaktor-Anteils. Wird dieses nicht beansprucht, veräußert wertfaktor das Objekt. Beide Parteien erhalten dann ihren Anteil des Verkaufserlöses und beide profitieren von der Wertentwicklung der Immobilie.

wertfaktor Immobilien, Telefon 35 52 82 70, post@wertfaktor.de, www.wertfaktor.de

30 topmoderne Küchen im Anmarsch bei Simon Küchen 3i

Marco Simon und sein Team haben derzeit viel zu tun. „Rund 30 neue Küchen haben wir geordert“, erklärt der Inhaber von Simon Küchen 3i in der Wohnmeile Halstenbek. „Es sind viele spannende Messeneuheiten, u. a. von Ballerina und bauformat, die wir demnächst in die Ausstellung integrieren“, so der Chef. Und weil dafür natürlich Platz benötigt wird, müssen die derzeit in der Ausstellung stehenden Küchen raus. Deshalb bietet 3i diese um bis zu 70 Prozent günstiger an. „Manche Küche ist jetzt zu einem Preis zu haben, der noch unter dem regulären Einkaufspreis liegt“, sagt Simon. Und es gibt noch ein besonderes Bonbon dazu: Auch wer die Küche erst in ein paar Monaten benötigt, weil beispielsweise erst dann der Umzug in das neue Domizil ansteht, kann die Chance nutzen, denn in dem Fall lagert 3i die Küche kostenlos für ihn ein. Übrigens: Wer angesichts der Preisnachlässe um den guten Service fürchtet, irrt: „Unser tägliches Ziel ist es, das beste Küchenstudio mit dem besten Service – von der Beratung über die Planung bis zur termingerechten Montage – und den besten Preisen zu sein“, so Marco Simon.



Inhaber und Küchenprofi Marco Simon

Simon Küchen 3i, Wohnmeile Halstenbek, Gärtnerstraße 120, 25469 Halstenbek, Telefon 04101/517 40 90, www.simon-kuechen.de

WIR SUCHEN MITARBEITER/INNEN FÜR

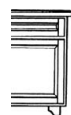
BEDACHUNG

HEIZUNG

SANITÄR

WRAGE

WWW.WRAGE-GMBH.DE



TISCHLEREI
Thomas Raab



Möbeltischlerei

Badmöbel · Heizkörperverkleidungen
Einbauschränke · Einzelstücke
Objekte · Beratung und Planung
Ausstellung und vieles mehr

Bredhornweg 62 · 25488 Holm
Tel. 04103 / 989698 · www.tischlereiraab.de



Ein maritimes Paradies am Meer

Wer sich mit dem Thema Ferienimmobilien in bester Ostseelage beschäftigt, kommt an der Beach Bay Travemünde nicht vorbei. Früher als Travemünde Waterfront bekannt, erstrahlt die Beach Bay jetzt in neuem Look. Die einzigartige Verbindung aus



FOTO: ©VÖGEELE

Beach Bay Travemünde

maritimem Lebensstil, unmittelbarer Wasserlage und weitläufigen Stränden garantiert eine hohe touristische Nachfrage, die sich als erfreuliche Rendite für Kapitalanleger der Ferienwohnungen auszahlend wird. Wenn Ende 2019 alles fertig ist, stehen hier 4 Passatvillen, 16 Promenadenvillen mit Blick auf den Passathafen und 32 Dünenvillen im Strandhausstil. Überdies finden sich in der Beach Bay neben der Marina u. a. das Restaurant Ahoi by Steffen Henssler, das Bay Center mit Adventure Golf und Beach Club sowie eine Markthalle für Essen und Shoppens.

Als Eigentümer kann man seine Wohnung in den Ferien selbst nutzen. In der übrigen Zeit wird es von den Ferienhausvermittlern „Novasol“ und „Landal GreenParks“ vermietet. Die traumhafte Lage an der Ostsee verspricht beste Aussichten – gerade auch auf eine zukünftige Wertsteigerung der Ferienimmobilie. „Planet Haus“ und die Sparkasse zu Lübeck kümmern sich um die Beratung, die Finanzierung und den Verkauf der Einheiten.

PLANET HAUS, Gut Schwartenbek 1, 24107 Kiel,
Telefon 0431/888 09 30, www.priwall-waterfront.de und
www.travemuende-waterfront.de



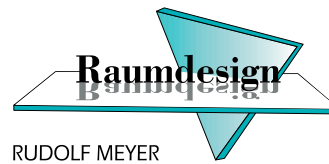
FOTO: FOTOLIA.COM/AUNTISPRAY

Prüfung der Abwasserleitung ist Pflicht

Jeder Hauseigentümer ist verpflichtet, die Dichtheit seiner Abwasserleitung nachzuweisen. Private Haushalte in Hamburg müssen bis Ende 2020, in Schleswig-Holstein bis Ende 2025 geprüft werden. Diese gilt für das Wasserschutzgebiet Bausberg bereits seit

2015. Dabei müssen jegliche erdverlegte Abwasserleitungen untersucht werden. Handelt es sich um ein Mischwassersystem, gehört die Regenwasserleitung ebenfalls dazu. Die Firma JS Abwassertechnik prüft Ihre Abwasserleitung mit einem TV-Kamerasystem, das direkt vor Ort einen Leitungsplan erstellt. So kann noch am Tag der Prüfung festgestellt werden, ob sanierungsbedürftige Schäden in der Rohrleitung vorhanden sind und wo genau sich diese befinden. Das Beseitigen von Rohrverstopfungen, Hochdruckspülungen und das Reinigen von Drainageröhren sind unter anderem Leistungen, die JS Abwassertechnik anbietet. Gerne stellt das Iserbrooker Unternehmen ein Sanierungskonzept für Sie zusammen.
JS Abwassertechnik e.K., Sülldorfer Landstraße 60, Iserbrook,
Telefon 98 67 77 80, www.js-abwassertechnik.de

KREATIVE RAUMGESTALTUNG VON MEISTERHAND



RUDOLF MEYER

Wedeler Landstraße 53g
 22559 Hamburg

Tel. 040 812392 | E-Mail info@raumdesign-meyer.de

- ▶ Dekorationen
- ▶ Sicht- und Sonnenschutz
- ▶ Polstern
- ▶ Bodenbeläge
- ▶ Insektenschutz

www.raumdesign-meyer.de

DIE KØJE
 BETT UND ZEUG

Hochwertige Zirbenbetten und -Möbel Astfrei - ohne Metall - nachhaltig produziert.

Die Køje Hamburg - Steinstraße 13a - Innenstadt
 040 - 63 86 09 80 hamburg@diekoje.com

Dienstag bis Freitag 15 bis 19 Uhr - Samstags 11 bis 15 Uhr



Die Hamburg Lifte GbR ist Ihr Partner für Ihre Barrierefreiheit.

Wir helfen Ihnen, einen bedarfsgerechten Lift entsprechend Ihrem Budget zu finden.

Schnelle Lieferung und Montage.



HAMBURG LIFTE

- TREPPENLIFTE
- HUBLIFTE
- PLATTFORMLIFTE
- RAMPEN

Jetzt in Othmarschen



Arne Buchholz
 (Dipl.-Kaufmann und Sachverständiger für barrierefreies Bauen)

HAMBURG LIFTE
 Zickzackweg 12 c
 20605 Hamburg

T: 040.85180703
 M: 0173.5270457
www.hamburg-lifte.de

Kohlermann & Koch GmbHFür Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutzvon der
Polizei
empfohlener
Errichter-
Betrieb

- Rolladen – Rolltore
- Fenster- u. Türsicherungen
- Markisen
- Insektenschutz

Schenefelder Landstr. 281
22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 · Fax: 8 70 10 80
www.kohlermann-koch.de

Bauklempnerei & Sanitärtechnik

- Heizung • Metallbedachung
- Dichtheitsprüfung • Sanierung • Rohrspülung

Oliver Schulz

Tel.: 04103 / 70 184 91
Fax: 04103 / 70 184 92
Tel.: 040 / 81 96 70 71

Wreedenschlag 5
25488 Holm
E-Mail: info@klempnerei-schulz.de

Komfortwochen
bei Hüsler Nest

Bequemer kann Sparen nicht sein!

Herbst-Vorteil
mehr als 400 €
sparen!*

www.bettundraum.com

Für gesunden Schlaf und ergonomischen Liegekomfort empfehlen Schlafexperten Hüsler Nest, denn es entlastet Ihren Rücken und ist Natur pur.

BETTUNDRUM
Hüsler Nest Store Hamburg

Große Elbstraße 68 (stilwerk)
22767 Hamburg
Telefon 040 38 6142 26

* Aktion gültig vom 1.10. bis 15.11.19 bei Kauf eines Hüsler Nest Schlafsystems. Weitere Informationen finden Sie unter www.bettundraum.com. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten.

**HÜSLER
NEST**

Das original Schweizer Naturbett.

Das Klavier als Möbelstück

Große, dominant wirkende Klaviere, die den ganzen Raum einnehmen, sind Vergangenheit. Auch die Klavierindustrie hat sich dem zeitgemäßen Wohnstil angepasst. Heute sind beispielsweise elegante Pianos in puristischer, kubischer Form mit Elementen aus Chrom erhältlich. Dabei ist fast jede Ausführung denkbar. Furniert oder farbig, mit Kopfhörern oder rein akustisch, nach individuellem Kundenwunsch gefertigt oder in schlichtem Schwarz – alles ist möglich. Yvonne Trübger vom Pianohaus Trübger weiß: „Der zeitlose und ungebrochene Trend ist und bleibt Schwarz Hochglanz.“ Ganz gleich, wofür sich ein Kunde entscheidet, der Standort ist wichtig, um den Wert des Instruments zu erhalten. Yvonne Trübger rät: „Es sollte vermieden werden, das Piano ohne Isolierung auf die Fußbodenheizung auszusetzen. Während der Heizperiode sollte die Luftfeuchtigkeit auf keinen Fall unter 40 Prozent liegen. Vor allem in modernen, gut klimatisierten Häusern ist die Luftfeuchtigkeit oftmals viel zu gering. Ein Luftbefeuchter kann helfen. Und je stabiler das Raumklima, umso besser die Stimmung.“



Yvonne Trübger

Pianohaus Trübger, Schanzenstraße 117, Sternschanze, Telefon 43 70 15, info@pianohaus-truebger.de, www.pianohaus-truebger.de

Traditionell bauen für
ein modernes Leben

Seit 1985 errichtet das HS BauTeam wertbeständige Immobilien nach den individuellen Wünschen der Bauherren. Neben exklusiven Einfamilienhäusern gehören auch kleinere Wohnanlagen zum Tätigkeitsfeld des Rellinger Traditionsunternehmens. Derzeit entsteht auf einem 1.023 Quadratmeter großen Grundstück nahe des Blankeneser Zentrums ein hochwertiger, nach Süden ausgerichteter Neubau mit fünf



Der Neubau nahe des Blankeneser Zentrums

Wohneinheiten und sechs Tiefgaragenstellplätzen. Die noch freien Wohnungen verfügen über eine Wohnfläche von 126 bzw. 130 Quadratmetern. Mit seiner schönen Rotklinkerfassade und seiner gehobenen Ausstattung präsentiert sich der ansprechende

Baukörper klassisch hanseatisch. Die Fertigstellung ist für das Frühjahr 2020 geplant. Weitere Informationen zu diesem Projekt gibt es bei Meissler & Co, Büro Blankenese, unter Telefon 86 14 86.

HS BauTeam Bau- und Grundstücksgesellschaft mbH, Hauptstraße 83, 25462 Rellingen, Telefon 04101/594 00, info@hs-bauteam.de, www.hs-bauteam.de

Möbel zu Outlet-Preisen

AdRem hat sich seit nunmehr 22 Jahren im Phönixhof/Altona als Importeur für Möbel im euro-asiatischen Stil etabliert. Auf 650 Quadratmetern zeigt das Fachgeschäft mehr als 200 Tische aus altem Teakholz, Eiche, Nussbaum

(85 cm bis 350 cm Größe), Stühle, Regale, Sideboards, Lampen und exklusive Accessoires.

Erweitert wurde das Programm inzwischen mit zahlreichen, mit viel Liebe und Gespür ausgesuchten Möbel-

stücken im Restostil, die den heutigen Zeitgeist widerspiegeln. Mit dem traditionellen und innovativen Produktmix, hoher Qualität zu besten Preisen und der sofortigen Lieferung von 90 Prozent aller Waren lässt AdRem Wohnträume Wirklichkeit werden. Konzeption, Design, Produktion und Import liegen in einer Hand und halten so die Preise niedrig. Der Verkauf erfolgt direkt ab Lager. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 10 bis 19 Uhr, sonnabends von 10 bis 16 Uhr.

**AdRem Interior, Ruhrstraße 11 c (Phönixhof),
Telefon 85 37 22 50, www.adrem-interior.de**



Neuheit: Spider-Tisch (Eiche) und Spider-Stühle

Zuverlässige Transporte

Die Niels-Kuschka-Logistik übernimmt für private und geschäftliche Kunden den Transport von Waren, Gütern und Dokumenten – nicht nur in der Metropolregion Hamburg, sondern auch deutschland- und sogar europaweit. „Es gibt kein schöneres Vergnügen, als einen Menschen dadurch zu überraschen, dass

man ihm mehr gibt, als er erwartet.“ Die Worte des französischen Schriftstellers Charles Baudelaire hat Niels Kuschka zum Leitbild seines Unternehmens erhoben.

Das „Mehr“, das der Familienbetrieb dabei gibt, drückt sich nicht nur in Kompetenz, Professionalität, Flexibilität und individueller Betreuung aus, sondern vor allem auch in einer besonderen Wertschätzung gegenüber den Kunden. Wer wie das Auktionshaus Stahl Niels Kuschkas Dienstleistungen in Anspruch nimmt, hat einen zuverlässigen,



Familienbetrieb im besten Sinne: Logistikdienstleister Niels Kuschka mit seinem Sohn Phillip

ehrlichen und vertrauensvollen Partner an seiner Seite – ob tags oder nachts sowie am Wochenende.

**Niels-Kuschka-Logistik/NKL Absolut Service,
Telefon 0152/54 73 91 76, www.niels-kuschka-logistik.com**

www.insa-restaurierung.de



insa silberkuhl

KONSERVIERUNG UND RESTAURIERUNG VON GEMÄLDEN,
POLYCHROMEN BILDWERKEN UND MODERNER KUNST

Atelier im Tautropfen: Brüderstraße 14 · 20355 Hamburg
Mobil 0179 1319274 · Tel. 040 380 760 66



Es ist Zeit für Veränderung

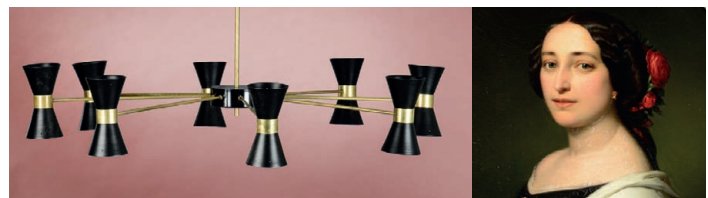
Wir sind an Ihrer Seite!
Lassen Sie sich begeistern von neuen Gardinen und Möbelstoffen.



Cornelia Suhr Innenausstattung

„die perle“ GmbH

Beselerplatz 10, 22607 Hamburg, Telefon 040 - 639 41 639
info@dieperle.hamburg www.dieperle.hamburg



SCHÄTZE ENTDECKEN!

In Nordeuropas größtem Auktionshaus



Online kaufen und verkaufen bei Lauritz.com

MÖBEL | DESIGN | KUNST
ANTIQUITÄTEN | MODE | SCHMUCK
und vieles mehr



Auktionshaus Lauritz.com Hamburg
Gr. Elbstr. 268 | 040 1888290
hamburg@lauritz.com

Lauritz.com
A little better



elbküchen

Ihre unabhängige Küchenplanung

-  Wir beraten Sie von Herstellern unabhängig und persönlich.
-  Sie schätzen flexible Termine am Feierabend und am Wochenende.
-  Sie möchten mit unseren Plänen Hersteller und Preise vergleichen.

Wir planen ganzheitliche Raumkonzepte für Ihre neue Küche. Jetzt mehr erfahren...

Hilke Kwasnicki · 040 - 9999 2570 · www.elbkuechen.de

Herbstwochen

vom 01. Oktober - 30. November.

200 € Bonus für Ihre neuen Fenster und Haustüren!**



Wir verlosen 5 Reisegutscheine im Wert von 100 €

Besuchen Sie uns:
 Osdorfer Weg 147
 22607 Hamburg
 Tel. 0 40 / 85 19 77 -90

MO - FR 9 - 18 Uhr
 SA 10 - 13 Uhr

Ihr 200 € Gutschein**
 Anzeige ausschneiden und mitbringen!

*** Weitere Informationen finden Sie unter:
aktion-hamburg-west.rekord.de



Gut geschlafen und erholt?

Im Schlaf erholt und regeneriert der Körper. Schläft man schlecht oder verspannt, können viele Regenerations- bzw. Erholungsprozesse nicht oder nur bedingt ablaufen. Für einen guten Schlaf sind viele Faktoren wichtig. Einer, der immer wieder unterschätzt wird, betrifft die Wahl des geeigneten Bettes bzw. der Matratze. Das beste und somit richtige Bett ist dabei immer jenes, welches unseren Bedürfnissen und Vorlieben entspricht und auf unsere individuellen Rücken- oder Allergienprobleme eingeht. Entscheidend dabei ist nicht nur die Festigkeit, sondern auch die Materialwahl. Kaltschaum oder Federkern? Boxspring oder Federleisten als Unterkonstruktion? Wo liegen jeweils die Vor- und Nachteile? Diese und weitere Fragen sollten mit Experten geklärt werden. Das Team von Hansa Engel-Werk berät dazu – auch gerne beim Kunden zu Hause.



Das Team von Hansa Engel-Werk

Hansa Engel-Werk Paul Senft, Weidende 5, Poppenbüttel, Telefon 601 85 27, www.hansa-engel.de

Kompetente Partnerin in Sachen Immobilien

„Jedes Zuhause ist so individuell wie die Menschen, die darin leben. Und ich bin die Expertin für genau dieses Zuhause und setze mich mit Herzblut dafür ein.“ Das sagt Claudia Klahn. Und sie sagt es mit



**Immobilienprofi
 Claudia Klahn**

Überzeugung. Ob man nun ein Haus, eine Wohnung oder ein Grundstück sucht, ob man seine jetzige oder künftige Immobilie bewertet wissen möchte oder ob man einfach nur mal einen guten Rat in Sachen Wohneigentum benötigt: Mit der Immobilienexpertin hat man in jedem Fall die richtige Partnerin an seiner Seite. Eine Partnerin, die auch gerne mit Interessenten deren persönliches Traumhaus realisiert – sei es auf deren eigenem Grundstück oder an einem neuen Standort. „Genau das ermöglicht mir die Zusammenarbeit mit der Firma Elbe-

Haus. Das Unternehmen steht für eine maßgeschneiderte, individuelle Architektur und moderne energetische Lösungen, realisiert von der eigenen Baufirma und einem gewachsenen Netzwerk aus regionalen Gewerken vor Ort“, so Claudia Klahn.

Klahn Immobilien, Claudia Klahn, Bahnhofstraße 27, 22880 Wedel, Telefon 04103/900 05 51 und 0172/534 00 09, www.klahn-immobilien.de



WOHN MANIFAKTUR

pesa

WOHNGESTALTUNG

Wohngestaltung mit Ideen...

 Bodenbeläge	 Farben	 Gardinen
 Jalousien & mehr	 Tapeten	 Service

Sülldorfer Landstraße 2
 (neben Matratzen Concord)
 22589 Hamburg **P**
 Tel.: 80 16 33
info@pesa-wohngestaltung.de
www.pesa-wohngestaltung.de



Maßgeschneiderte Einbauten von Tischlerei Hussner

Klasse statt Masse

Seit er denken kann, ist Harald Kruse von Holz fasziniert: „Die Vielfalt des Materials, Farben, Formen und Maserungen sind bei jedem Stück einzigartig“, schwärmt der Tischlermeister. Gemeinsam mit seinem Sohn führt er die 1924 gegründete Tischlerei Hussner in Schenefeld. Ob Planung und Bau von Waschtischunterbauschränken mit Oberflächen, die mit wasserfestem Hartwachs behandelt wurden, Schränken, Schrankwänden, Fenstern oder Türen, das Aufarbeiten und Polieren alter Möbelstücke oder einfach kleine und große Reparaturen – jeder Auftrag wird in intensiver Abstimmung mit dem Kunden akribisch umgesetzt. Handwerkliche Kreativität und modernste technische Ausstattung gehen dabei Hand in Hand. Alle Möbelstücke sind Einzelanfertigungen. Klasse statt Masse heißt hier die Parole!

Tischlerei Hussner, Inhaber Harald Kruse, Hasselbinnen 6,
22869 Schenefeld, Telefon 040/830 84 79,
hussner@t-online.de

Mehr als nur heizen

Ein Heizkörper sorgt nicht nur für Wärme, er ist auch wesentlicher Bestandteil des Wohnkomforts und kann zum persönlichen Einrichtungsstil beitragen: Röhrenradiator oder Kompaktheizkörper, klassisch oder mit Planfront, horizontal oder vertikal, klassisch in Weiß oder elegant in Silber. Dabei gibt es eine große Angebotspalette, wie z. B. den Planheizkörper Plan Compact von Purmo mit geradlinigem Design mit glatter Frontseite und integrierter Ventilgarnitur oder „Ideos“ von der Firma Kerma mit sternförmigen Elementen mit verdeckten Anschlüssen und der Integration des Thermostatkopfes in das Design. Auch Designheizkörper für den Elektro-Betrieb oder mit Elektro-Zusatzbetrieb sind möglich, die an das Zentralheizungsnetz angeschlossen sind, aber auch unabhängig davon elektrisch betrieben werden können.

Die Firma Eggerstedt Sanitärtechnik berät Interessierte gern bei der Auswahl der passenden Heizkörper oder im Bereich Heizungsanierung und Wartung. Auch bei der Neugestaltung Ihres Bades steht das Team beratend zur Seite.

**Eggerstedt Sanitärtechnik, Uetersener Weg 19,
22869 Schenefeld, Telefon 040/830 81 32,
www.eggerstedt-sanitaertechnik.de**



Heizkörper mit besonderem Design

FOTO: © KERMA HEIZKÖRPER IDEOS

Darum
wird man Sie
beneiden:
Ihre Ferienwohnung
mit
Ostseeblick


BEACH BAY
TRAVEMÜNDE



Beratung und Vertrieb:

PLANET HAUS AG, Tel. 0431 888 09 30, www.travemuende-waterfront.de

Sparkasse zu Lübeck, Tel. 0451 147 119, www.priwall-promenadenvillen.de

DAS
Ferienprojekt
in einmaliger
Wasserlage
Flexible Eigennutzung
mit
professioneller
Vermietung



Zeit zum Wohnfühlen

Sonntags-shopping am **13. Oktober!**
mit leckeren Snacks
13-18 Uhr

Goldstücke
Bei der Doppelreihe 3a in Wedel
goldstuecke-schoenes-zuhause.de

Qualität aus *Tradition*

SEIT  1875

ALEXANDER GRILL
GMBH

MALEREI - WERKSTÄTTEN

www.malerei-grill.de · Tel. 04101.78 10 41

Garden Route von Chivasso
EXKLUSIVE UND AUSDRUCKSSTARKE WOHNSTOFFE

Heißen Sie die neue Kollektion Garden Route von Chivasso zum Herbst/Winter 2019 willkommen, mit der Sie Ihrem Wohnambiente einen neuen und außergewöhnlichen Look verleihen.

 **SCHRÖDER**
RAUM AUSSTATTUNG
WOHNEN & SCHLAFEN



SCHRÖDER & Sohn OHG Raumgestaltung
Hauptstraße 76 · 25462 Rellingen · Tel. 04101/ 54 41-0
www.schroeder-raumgestaltung.de

Die Køje bringt die Zirbe nach Hamburg

Die österreichische Möbelmanufaktur „Die Køje“ ist ab sofort in Hamburg vertreten. Mit an Bord: Storeleiter und Inhaber Ralf Hamann. Der gelernte Tischler geht seiner großen Leidenschaft für die Zirbe auch in seinem Laden in der Hansestadt nach.

Denn: Das gesamte Sortiment ist aus 100 Prozent Zirbe gefertigt. Zudem stammt es gänzlich aus nachhaltiger Produktion und erfüllt alle Ansprüche, die an topmodernes Design gestellt werden. „Ich möchte meinen Kunden vermitteln, was Zirbenprodukte aus meiner Sicht besonders macht“, sagt Ralf Hamann. „Das sind der angenehm beruhigende Duft des Holzes, das moderne und puristische Design, die ausgezeichnete Qualität und die nachhaltige Herstellung.“ In Sachen Design nimmt die 2012 gegründete Manufaktur Kurs auf Skandinavien. Klare Linien, eine schlichte Formensprache und höchste Funktionalität machen die Möbel so einfach wie besonders. Neben den Zirbenbetten bietet der Store auch eigene Matratzen mit Lattenrost, Bettwaren, Schränke, Kommoden, Kinderwiegen und Küchenaccessoires an. „Das Angebot passt einfach zu jeder Einrichtung“, so Hamann. Öffnungszeiten: dienstags bis freitags 15–19 Uhr, sonnabends 11–15 Uhr

Die Køje Friendship Store Hamburg, Steinstraße 13 a, Innenstadt, Telefon 63 86 09 80, www.diekoje.com



Store-Inhaber Ralf Hamann

FOTO: ©MAGDALENA TURTSCHER, BURD MAGAZIN

Der etwas andere Immobilien-Führer

Nachdem Michael Führer mehr als 15 Jahre lang ein Business-Netzwerk im Bereich Städteguides aufgebaut hatte und in dieser Zeit enge Kontakte zur Tourismusbranche entwickelte, fasste er den Entschluss, sich im Rahmen seiner Tätigkeiten rund um die Immo-



Michael Führer, Experte für Ferienimmobilien

bilie auch mit Ferienobjekten zu beschäftigen. „Hamburg ist mein Wohnort, aber seit über 10 Jahren bin ich auch auf Mallorca zu Hause“, sagt Michael Führer. Auf der Insel hat er gemeinsam mit anderen Maklern ein breites Angebot an Ferienimmobilien in verschiedenen Regionen Europas aufgebaut. „Anders als auf dem deutschen Markt ist es in Spanien üblich, Gemeinschaftsgeschäfte zu tätigen – wir bestehen nicht auf Exklusivität im Verkauf“, erklärt Michael Führer. „Deswegen bieten wir anderen Maklern ebenfalls an, unsere wiederum exklusiven Ferienobjekte an den Hot Spots von Mallorca bis Sylt ihren Kunden anzubieten.“ Wie der Immobilienexperte weiter ausführt, böten gerade Ferienobjekte den Kunden eine eigene zweite oder auch dritte Heimat, die oftmals Renditen von 8 bis 12 Prozent zusätzlich einbringen würden. „Wir bieten die technische Schnittstelle, um Ferienobjekte auf bis zu 250 Portalen zu vermarkten“, so Führer.

Immobilien-Führer, Ole Hoop 8, Blankenese, Telefon 228 69 85 60, www.immobilien-fuehrer.com



Stühhmann Werftmodell MS „Svealand“, gebaut 1926 von der Deutschen Werft, Maßstab 1:1000

Wertvolle Bilderrahmen und anspruchsvolle maritime Malerei

Die Rahmen- und Bilderleistenmanufaktur Papenfuss und die Galerie für Maritime Malerei Harmstorf befinden sich seit Mitte des Jahres „unter einem Dach“ in Halstenbek.

In den Werkstätten der Manufaktur Papenfuss werden in handwerklicher Tradition individuelle Bilderrahmen nach Ihren Maßen angefertigt, um dann nach Ihren Vorstellungen und Wünschen Ihre Bilder einzurahmen.

Das alles geschieht nach einer vorherigen Beratung. Die qualifizierten Restauratoren übernehmen die fachgerechte Wiederherstellung Ihrer Gemälde und Bilderrahmen, nachdem eine genaue Beurteilung der notwendigen Maßnahmen erfolgte.

Schwerpunkt der Galerie für Maritime Malerei Harmstorf ist unverändert die klassische Marinemalerei des 19. bis 21. Jahrhunderts sowie hochwertige Schiffs- und Werftmodelle.

Als führende Galerie für klassische Marinemalerei in Deutschland finden Sie in den neuen Galerieräumen unverändert ein umfangreiches Angebot an Seestücken, Hafen- und Kapitänsbildern der herausragenden Marinemaler ihrer Zeit. Nutzen Sie die Angebote und Servicemöglichkeiten, wie Bilderrahmen, Einrahmungen, Restaurierung Ihrer Gemälde, sowie den An- und Verkauf maritimer Kunst.

PAPENFUSS Bilderrahmen- und Bilderleistenmanufaktur und GALERIE HARMSTORF, Dockenhudener Chaussee 76, 25469 Halstenbek, Telefon 04101/421 21, www.papenfuss-gmbh.de, www.galerie-harmstorf.de

Ästhetische Wohnlichkeit gestalten

Stephen und Simon Helm sind die Köpfe hinter Helm & Helm Inneneinrichtungen. Mit ihrer Arbeit wollen sie Wohnräume wahr machen. Sie planen kreativ, entwickeln funktionelle Lösungen und arbeiten mit dem Anspruch, sie technisch perfekt umzusetzen. Das gilt für sämtliche Einrichtungsfragen von der Wand bis zum Boden, vom Polstermöbel bis zum Fenster.

Stephen Helm sagt: „Wir arbeiten unkompliziert, aber raffiniert. Mit Kreativität entwickeln wir aus hochwertigen Materialien Lösungen, die genau die Portion Wohnlichkeit schaffen, die in Ihren Räumen noch fehlt.“ Sein Bruder Simon Helm ergänzt: „Wir setzen seit Jahren auf langlebige und wertstabile Markenprodukte. Kombiniert mit fachkundiger Beratung, Termintreue und qualifizierter Montage erhalten unsere Kunden eine Rundum-Premium-Leistung.“

Helm & Helm laden Sie ein, sich vom kostenlosen Beratungs- und Aufmaßservice und der riesigen Auswahl an feinsten Stoffen überzeugen zu lassen. Immer mit Blick auf die neuesten Trends!

Helm & Helm Inneneinrichtung, Bahrenfelder Straße 71, Altona, Telefon 39 60 93, www.helm-und-helm.de



Stephen und Simon Helm

Neuer Glanz für Ihre Lieblingsmöbel

Reinigung & Reparatur

Werterhalt durch professionelle Aufbereitung.

Wir machen Ihre alten Möbel wie neu, das Wichtigste ist Ihre Zufriedenheit.

- Beziehen und Restaurierung Polstermöbel jeglicher Art
- Verschiedene Stoffe und Lederkollektionen aus aller Welt
- Langjährige Erfahrung und nötiges Know-How
- Entfernung von Schmutz, Staub, Bakterien und Milben
- Komplettreinigung vor Ort
- Professionelle Aufbereitung
- Express-Service
- Gardinen nach Maß, waschen, reparieren, Montage



**Krauser Baum 6a
24568 Kaltenkirchen
Tel.: 04191 / 27 480 75**

Kostenloser Abhol- und Lieferservice Ø 100km - Anruf genügt!

Gerne beraten wir Sie kostenlos und unverbindlich vor Ort.

Termin nach Absprache.

**MÖBEL
HERRICHTER.**

25% RABATT

Auf alle Restaurationsmaterialien wie Leder und Stoffe.

100,- € Gutschein

auf alle Arbeiten ab 200,- €
Gültig: bis 31.10.19

**Osdorfer Weg 23
(Elbvororte)
22607 Hamburg
Tel.: 040 / 307 61 492**



**NIELS ANDERS
BAUELEMENTE
GmbH**

- Plissees
- Vertikalanlagen
- Rollos
- Jalousien
- Insektenschutz

**AUSSTELLUNG
& BERATUNG**

FACHMONTAGE

An der B 431
Hauptstr. 16a
25488 Holm
(04103) 800 290

Top-Adresse für Teppiche

Wer in den Elbvororten einen schönen Teppich sucht oder einen solchen waschen oder aufarbeiten lassen möchte, der wendet sich in der Regel an Orientteppich Exclusiv. Direkt am Eingang zum Bahnhof Blankenese gelegen, hat sich das Traditionsunternehmen im Laufe der Jahrzehnte den Ruf erworben, stets seriös und vertrauensvoll mit seinen Kunden zu agieren. In der Unternehmensphilosophie des Fachgeschäfts haben billige Ausverkäufe mit Geschäftsaufgaben oder Rabatt-Lockangebote keinen Platz. Vielmehr ist man darum bemüht, die Kunden professionell und zuverlässig über einen längeren Zeitraum zu betreuen. Und in der Tat hat Orientteppich Exclusiv diesbezüglich sehr viel zu bieten – vor allem Fachkompetenz, eine Riesenauswahl an handgeknüpften Orientteppichen, modernen Online-Einkauf, umfangreichen Service, Teppichrestauration und -wäsche, Kundenfreundlichkeit und nicht zuletzt hanseatisch faire Preise. Und das alles schon seit über einem halben Jahrhundert.

**Orientteppich Exclusiv am Blankeneser Bahnhof,
Erik-Blumenfeld-Platz 1 a, Blankenese, Telefon 86 28 20,
www.exclusiveteppiche.de**



**Handgeknüpfter
Teppich**



**Mehnert
ELEKTRO**

Ausführung aller Elektroarbeiten

Vosshagen 88 • 22880 Wedel
Tel. 04103/5196 • Fax 04103/5975
kontakt@elektro-mehnert.de

Farbe ist Leben

Jeder Tag Ihres Lebens ist etwas ganz besonderes und sollte in einem harmonischen und lebensfrohen Umfeld beginnen. Ihr persönliches Wohn- und Arbeitsumfeld bedeutet Lebensqualität und sollte jedem Menschen am Herzen liegen. Der Elbmaler Andreas Hector berät Sie gern ganz persönlich und erstellt



**Elbmaler Andreas
Hector, Maler- und
Lackiermeister**

mit Ihnen zusammen ein auf Sie und Ihre Einrichtung abgestimmtes individuelles Farbkonzept. Schon kleine Farbakzente sind Stimmungsträger für Geist und Seele. Je nach Licht und Farbgebung wirken die Farben warm und gemütlich oder frisch und belebend.

Das Elbmaler-Team lässt Ihr persönliches Wohnumfeld in einem neuen Licht erscheinen. Es bringt die alte und moderne Handwerkskunst in jeglicher Form der Oberflächengestaltung zu Ihnen nach Hause. Die fachgerechte Umsetzung Ihrer

Wünsche ist dem Elbmaler-Team besonders wichtig. Die bevorstehende Herbst- und Winterzeit ist ideal, um eine Auffrischung Ihres Lebensraums vorzunehmen. Ob spezielle Farbsysteme, umweltfreundliche und für Allergiker geeignete Farben, Arbeiten unter Denkmalschutzbedingungen oder für Wasser- oder Schimmelschäden – die Firma Elbmaler Andreas Hector ist Ihr professioneller Ansprechpartner und bietet darüber hinaus ein hervorragendes Netzwerk, um weitere Wünsche Ihres Wohnumfelds zu erfüllen.

Elbmaler Andreas Hector, Akademie für Farbe und Gestaltung/staatlich geprüfter Fachwirt, Elbchausee 518, Blankenese, Telefon 82 24 13 00, www.elbmaler.de



**AHRENS
Media**

Panasonic

- > TV & Video
- > HiFi & Audio
- > PC & Notebook
- > Beratung, Lieferung, Installation & Reparatur
- > Haushaltsgeräte
- > Sat-, Kabelanlagen
- > Telefon & Internet

Wedeler Landstr. 43 22559 HH
040 / 814505 04122 / 9817727
mail@fernsehahrens.de

Glasduschen- und Wannenabtrennungen

Für die Maßanfertigung von Duschen- und Wannenabtrennungen verarbeitet die Glaserei Fechtner Beschläge der Firma Pauli (www.pauli.de), denn damit lassen sich alle Varianten, deren Türflügelgewicht 50 Kilogramm nicht überschreitet, realisieren. Zudem können auch die Rückwände mit farbigem Glas verkleidet werden. Für die Duschglaselemente verarbeitet die Firma Shower Protect Ein-Scheiben-Sicherheitsglas (ESG). Bei Shower Protect, das speziell für den Einsatz im Duschbereich entwickelt wurde, handelt es sich um eine spezielle Beschichtung, die das

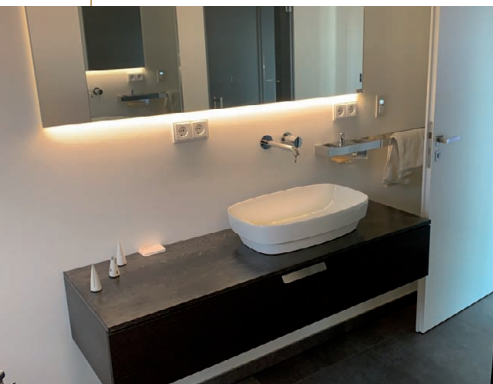
Glas so glatt macht, dass sich Kalk und Schmutz nicht auf der Oberfläche festsetzen können. Auf diese Veredelung gibt der Hersteller 15 Jahre Garantie. In Verbindung mit den geprüften Pauli-Beschlägen werden auch die Sicherheitsanforderungen an solche Glasanlagen erfüllt. Fechtner führt überdies sämtliche Arbeiten rund um die Bereiche Glas, Fenster und Türen aus.

**Glasermeister Hans-Jürgen Fechtner,
Wisserweg 16, Iserbrook, Telefon 87 35 64 und
0171/694 64 34, www.glaserei-fechtner.de**

**Maßanfertigung der
Glaserei Fechtner**



Entspannen im eigenen Bad



In einem schön und modern gestalteten Badezimmer kann schon die morgendliche Dusche zum echten Wellness-Erlebnis werden. Das Team von Oliver Schulz ist spezialisiert auf besondere Badezimmer, die beispielsweise mit einem freien Duschbereich barrierefrei und stylish zugleich sind. Auch ein großzügiger Wannenbereich verspricht Erholung pur.

Badezimmerdesign von Oliver Schulz

Lassen Sie sich beraten und machen Sie auch aus Ihrem Bad Ihren ganz persönlichen Erholungsbereich.

**Bauklempnerei & Sanitärtechnik Oliver Schulz,
Wreedenschlag 5, 25488 Holm, Telefon 04103/701 84 91,
info@klempnerei-schulz.de, www.klempnerei-schulz.de**

Faszination Naturstein

„Faszination Naturstein“ lautet das Leitmotiv der NVN Naturstein-Vertriebsgesellschaft, die seit über 20 Jahren mit Natursteinen aus aller Welt handelt. Gemeinsam mit Architekten und Gartenplanern wurde im Lauf der Zeit ein Sortiment aufgebaut, das entsprechend der Trends in der Landschaftsarchitektur ständig erweitert wird. Das gesamte Angebot, darunter Pflastersteine Terrassenplatten, Blockstufen, Stelen, Rasenkanten und vieles mehr, findet der Privatkunde auch unter www.nvn.de/sortiment/.

Ein Besuch der Website lohnt sich, Filter erleichtern die Suche. Wer sich die vielen Steine in natura ansehen möchte, kann den großen, rund um die Uhr geöffneten Schaugarten in Rellingen besuchen.

**NVN Naturstein-Vertriebsgesellschaft, Gärtnerstraße 37,
25462 Rellingen, Telefon 04101/222 25, www.nvn.de**



Der Schaugarten in Rellingen leuchtet in den Farben des Herbstes

HELM & HELM

INNENEINRICHTUNG

WOHNEN UND LEBEN

HH-Ottensen · Bahrenfelder Str. 71 · Tel. 39 60 93 · 10-19, Sa 10-16
HH-Schnelsen · Frohmestr. 19 · Tel. 559 35 56 · 9.30-19, Sa 9.30-14
WWW.HELM-UND-HELM.DE

PLANUNG
Individuelle
Raumlösung

**HAND
GEMACHT**
taugt zum
Vererben

TEPPICHE
Sinnlichkeit
pur

AKUSTIK
trifft
Ästhetik

FOTO: BUIE

FOTO: Z&R

FOTO: Z&R

FOTO: Z&R



FOTO: © THOMAS NUTT / FOTOGRAFIE2

Liebe auf den ersten Blick – dank Homestaging

Immobilienmaklerin Kirsten Malessa arbeitet seit einigen Jahren erfolgreich mit der Homestagerin Anke Lachmuth von „I love Home“ zusammen. Sie bilden ein Team, wenn es darum geht, Immobilien optimal für den Verkauf vorzubereiten. „Bei der Besichtigung einer Immobilie sind die ersten Sekunden die wichtigsten“, sagt Kirsten Malessa. „Denn meist wird die Entscheidung, ob das Objekt in die engere Auswahl kommt, gleich nach dem ersten Betreten getroffen.“ Aus diesem Grund lässt Kirsten Malessa Immobilien, die sie zum Verkauf anbietet, von Anke Lachmuth durch den gezielten Einsatz von Möbeln, Farbe und

Kirsten Malessa und Anke Lachmuth

Licht in Szene setzen. So wird das Besondere des Wohneigentums hervorgehoben. „Es werden Emotionen angesprochen und eine Wohlfühl-atmosphäre geschaffen“, erklärt die Immobilienexpertin. Vom Homestaging, fährt sie fort, würden beide Seiten profitieren – die Käufer, die eine gepflegte Immobilie samt Einrichtungsvorschlägen zu sehen bekämen, und die Verkäufer, die sich über eine kurze Vermarktungszeit und einen guten Kaufpreis freuen könnten.

Kirsten Malessa-Immobilien, Hasenhöhe 114, Blankenese, Telefon 84 20 20 73, www.kirstenmalessa-immobilien.de

Mobiler Klempner auf dem E-Bike

Bei T. & H. Wrage Sanitärtechnik ist seit Neuestem der erste mobile E-Bike-Klempner im Hamburger Westen unterwegs.

Mitarbeiter Konstantin Oelze fährt seit August mit dem elektrischen Fahrrad durch den Hamburger Westen und ist ein wahrer Hingucker. Denn das E-Bike ist nicht nur innovativ und umweltfreundlich, erleichtert die Parkplatzsuche und kann auch ohne Führerschein genutzt werden, es sorgt vor allem für Gesprächsstoff mit den Kunden.



Mitarbeiter Konstantin Oelze fährt mit dem E-Bike zu Kunden

„Ich werde schon sehr viel auf der Straße angesprochen, teilweise auch scherzhaft, ob ich damit auch Kinder transportieren kann oder Eis ausliefern“, erzählt Oelze lachend. Das ist natürlich nicht der Fall, jedoch findet das benötigte Werkzeug ohne Probleme Platz im Gepäckstufach des Rades.

T. & H. Wrage Sanitärtechnik, Achter de Höf 4a, Rissen, Telefon 81 21 67, www.wrage-gmbh.de

Schöne Möbel

Antiquitäten
Entwurf und Anfertigung

Traditionelles Handwerk
Torsten Speer

Hauptstraße 37 · 25489 Haseldorf
Tel.: 0 41 29 / 955 933
www.speer-raeume.de

STILVOLL UND GEMÜTLICH



TERRASSENÜBERDACHUNGEN VON MADEROS

Stilvoll geschützt - Unsere dimmbaren, in die Sparren integrierten LED-Strahler lassen jedes Terrassendach in wunderschöner Ambiente erstrahlen und sorgen für eine gemütliche Lichtstimmung. So werden Haus und Terrasse miteinander verbunden und laden zu langen Abenden im Freien ein.

Am Hatzberg 16 | 21224 Rosengarten/Neendorf
☎ 04108 41429-0 | www.maderos.de



Große Ausstellung vor den Toren Hamburgs – 7 Tage für Sie da

REDAKTIONSSCHLUSS FÜR
DIE NOVEMBER-AUSGABE

11. OKTOBER



Klönsschnack – eine Welt für sich...
... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

Kompetenter Partner für Garagentore und Co.

Als Spezialist für Tür- und Torautomatik sowie Schrankenanlagen bietet Peiser-Entrematic das komplette Spektrum der Eingangsautomation für den privaten und gewerblichen Bereich an – von der Lieferung und Installation bis zur Prüfung und Wartung. Im Bereich Torantriebe hält Peiser für jede Tür- oder Torautomation die richtige Lösung bereit. Tor auf, Tor zu, auf Knopfdruck oder mit einer Smartphone-App. Aber was nützen die besten Produkte und die modernste Technik, wenn der Service nicht stimmt? Bei Peiser, einem Handwerksbetrieb, dem viele Menschen aus den Elbvororten seit Jahrzehnten ihr Vertrauen schenken, ist man da aus mehreren Gründen in guten Händen. Für ihre Kunden findet die Firma stets das richtige Qualitätsprodukt. Die Kundenberatung ist individuell. Dabei werden die Vorortgegeben-



Peiser passt die Tore individuell an die Gegebenheiten beim Kunden an

heiten des Kunden und seine Wünsche berücksichtigt. Serviceorientiert wird dafür gesorgt, dass im Störfall ein Techniker innerhalb von maximal 48 Stunden vor Ort ist, wenn der Kunde einen Wartungsvertrag bei Peiser hat. Und schließlich – auch das ist wichtig – sind die Konditionen fair und die Preise moderat.

Peiser Entrematic, Zweigniederlassung Hamburg, Brandstücken 42, Osdorf, Telefon 807 87 80, www.peiser.com

30 Ausstellungsküchen bis 40% reduziert wegen Umbau



IHR VORTEIL BEIM KÜCHENKAUF

- ✓ Sonderangebote für Vermieter und Objekte
- ✓ Alle Handwerker möglich – Komplettrenovierung aus 1 Hand
- ✓ kostenlose Altküchenentsorgung
- ✓ Jede Küche innerhalb 3 Wochen lieferbar
- ✓ 0% Finanzierung bei 36 Monaten

wer zuerst kommt, mahlt zuerst



SIMON KÜCHEN



Wohnmeile Halstenbek, Gärtnerstraße 120
Telefon (04101) 517 40 90
www.simon-kuechen.de

*40% auf
Planungsküchen bis
Ende November*



Lager-Verkauf
Echte Fell-Decken



Abb. Zebra-Lapin

Eigene Herstellung
made in germany

VOSS
HAMBURG

Sie sparen **40%** und mehr

Spaldingstr. 85 / Ecke Nagelsweg
Verkauf Mo.-Fr. 10.00 - 17.00 Uhr
Samstag 10.00 - 14.00 Uhr
kein Laden nur 3. u. 4. Etage
Parkplätze hinter dem Haus

Werte schaffen mit Möbeln vom Tischler

Wer sich Möbel von einem fachkundigen Tischler anfertigen lässt, bekommt vor allem dreierlei: Qualität, Kreativität und Individualität. All das liefert auch die Tischlerei Andreas Meyer. Ganz nach Kundenwunsch fertigt das Team Möbel nach Maß, sei es ein Ess- oder Couchtisch, TV-Möbel, eine traditionelle Vitrine, ein Ehebett, ein Kleiderschrank oder Badmöbel. Für all diese Unikate gilt: Natürlich ist auch die besonders wertige Gestaltung mit Massivholz möglich. Wer mag, kann auch den kompletten Innenausbau in die Hände der Tischlerei geben. Oder wie wäre es mit einer Küche vom Fachmann – einer Küche, die fernab des Mainstreams den Namen Traumküche auch wirk-



Möbel und Innenausbau nach Maß

lich verdient? Das muss gar nicht so teuer sein, wie mancher vielleicht vermutet: Andreas Meyer fertigt Küchen, die stets echte Unikate sind, in jeder Preisklasse. Da die Tischlerei

auf keinerlei Rastermaße festgelegt ist, kann sie die räumlichen Gegebenheiten perfekt ausnutzen und die Küche bis ins letzte Detail nach Kundenwunsch gestalten.

Andreas Meyer Tischlerei & Montagetechnik, Osterberg 18, 27446 Anderlingen/Ohrel, Telefon 04284/34 70 00, www.tischlerei-andreas-meyer.de

KEINEN KLÖNSCHNACK BEKOMMEN?

Tel. 0800 86 86 006
Kostenlose Hotline!



Bitte rufen Sie an, wenn der Klönschnack nicht regelmäßig in Ihrem Briefkasten steckt!

Individuelle Wohnraumgestaltung

Ob es um die Wandgestaltung mit Farben und Tapeten geht oder um das Verlegen verschiedenster Böden, um die Fenstergestaltung mit Gardinen oder um den innenliegenden Sonnenschutz: Beim Traditionsunternehmen Pesa Wohngestaltung ist man an der richtigen Adresse. Das Leistungsspektrum der Profis reicht von der Beratung – auch beim Kunden zu Hause – über die Planung samt Skizzenanfertigung bis hin zur handwerklich fachgerechten Ausführung der Arbeiten. Beispiel Vorhänge und Gardinen: Damit sie sich harmonisch in einen Raum einfügen, müssen sie



Pesa Wohngestaltung in Iserbrook

perfekt auf das Umfeld abgestimmt sein. Deshalb beraten die Pesa-Profis ausführlich bei der Auswahl der Farben und Materialien, erst dann wird vor Ort Maß genommen. Anschließend wird alles auf den Millimeter genau genäht. Vergleichbar wird in den anderen Bereichen vorgegangen, sei es beim Verlegen von Teppichboden oder Designbelag oder bei der Montage von Sonnenschutzanlagen.

Professionelle Raumgestaltung bietet Pesa übrigens nicht nur im Privatbereich. Auch Büros, Ladenlokale, Praxisräume oder Hotels werden von den Experten aus Iserbrook gestaltet und ausgestattet.

Pesa Wohngestaltung, Sülldorfer Landstraße 2, Iserbrook, Telefon 80 16 33, www.pesa-wohngestaltung.de

Wedel – Breiter Weg 5-5f



Autal-Villen: Exkl. Neubau-Wohnungen

3-4 Zi., ca. 89-197 m² Wohnfl. mit Top-Ausstattung: EBK, Tageslichtbad, Eichenparkett, Fußbodenheizung, HWR mit Waschmaschinenanschluss, Außenrollläden, Terrasse oder Balkon, Penthäuser mit Dachterrasse, Fahrstuhl, Bezug ab 01.10.19 möglich,

Miete ab € 1.100,- + Nk./Kt./Stellpl.

B.: 32,9-38,1 kWh/m², Gas/Fernwärme, A, Bj. 2019

Anspr. Frau Jace
Tel. 040 35 915 - 142
f.jace@meravis.de



Ihr Schlaf bestimmt Ihre Lebensqualität

Seit mehr als 20 Jahren kümmern sich die Besser-Schlafen-Coaches von Bettenland in der Wohnmeile Hamburg-Halstenbek um die vielen Kunden im Einzugsgebiet, die auch „echt besser schlafen“ wollen. Denn wer gut schläft, lebt nicht nur länger, sondern erlebt sein Leben auch insgesamt positiver.



FOTO: ©ANDREAS SCHMITT PHOTOGRAPHIE

Die Besser-Schlafen-Coaches freuen sich auf Ihren Besuch

„Unsere Kunden schätzen es, dass wir uns für sie alle Zeit nehmen und dabei ihre individuellen Bedürfnisse berücksichtigen und so gemeinsam ein für sie optimales, ergonomisch-korrektes Schlaf-System (Boxspringbett, Bettgestell, Wasserbett, Matratze, Lattenrost, Bettwaren) bestimmen können. Ein Besuch bei uns lohnt sich immer!“, betont Klaus Nielsen, Inhaber und Geschäftsführer von Bettenland.

Bettenland wurde 2019 mit dem Branchen-Oscar „Bettenschlafhändler des Jahres“ ausgezeichnet. **BTH Bettenland, Wohnmeile Halstenbek, Industriestraße 2 + 4, 25469 Halstenbek, Telefon 04101/47 31 00, www.bettenland-halstenbek.de**



Miniaturöfen mit Teelicht und Dalapferdchen

Miniaturöfen und Dalapferdchen

Die Firma Svea Hamburg, die auch am Tegernsee und auf Mallorca vertreten ist, ist bekannt für ihre wunderschönen Kachelöfen. Sie bietet darüber hinaus aber auch diverse Accessoires rund um Kamin und Kachelofen wie Kaminbestecke, Funkenschutz aus Metall und Glas oder Glasinnentüren für bereits vorhandene Kachelöfen.

Ein Wunderwerk stellen die Miniaturöfen der Svea-Modelle dar. Sie können mit einem Teelicht „befeuert“ werden

und sorgen für eine gemütliche Stimmung. Gleichzeitig kann das Öfchen als Handwärmer benutzt werden (29,90 Euro).

Skandinavien pur ist auch die große Kollektion schwedischer Dalapferdchen, die in allen Größen erhältlich sind. Besonders gut kommen sie zur Geltung, wenn sie ihren Platz auf antiken schwedischen Möbeln wie Stühlen, Tischen oder Küchenbänken finden, die bei Svea ebenfalls erhältlich sind.

Übrigens: Bei Dirla in der Blankeneser Bahnhofstraße steht einer der besonderen Öfen von Svea. **SVEA Hamburg, Martinistraße 10, Eppendorf, Telefon 47 71 77, www.svea-hamburg.de**

Terrassenüberdachung: Auch im Herbst viel draußen sein

Was gibt es Gemütlicheres, als bei einem Gläschen Wein mit guten Freunden oder der Familie auf der Terrasse zu sitzen? Doch was ist, wenn das Wetter nicht so mitspielt oder – wie derzeit – die Tage wieder kürzer werden? Dann ist eine Terrassenüberdachung die Lösung.



FOTO: ©WWW.ALEKINDO.DE

So kann eine Terrassenüberdachung aussehen

Wenn diese auch noch an die persönlichen Bedürfnisse und die heimischen Gegebenheiten angepasst wird – etwa durch eine Beschattung, Seitenelementen oder eine Infrarotheizung –, ist das wetterunabhängige „zweite Wohnzimmer“ Wirklichkeit.

Die Firma Maderos plant und realisiert Terrassenüberdachungen ganz nach Kundenwunsch – egal, um was für einen Haustyp es sich handelt. Ob traditionell oder modern, ob offen oder geschlossen in der

Bauart: Man bekommt alles aus einer Hand – inklusive der Montage. Was alles möglich ist, zeigt Maderos an 7 Tagen in der Woche auf über 1.000 Quadratmetern Ausstellungsfläche. Und wer ein Foto seines Hauses mitbringt, kann sich

anhand von Visualisierungen zeigen lassen, wie sich eine Terrassenüberdachung daran anbringen lässt.

MADEROS, Am Hatzberg 16, 21224 Rosengarten/Nenndorf, Telefon 04108/41 42 90, www.maderos.de

Professionelle Maler, Raumgestalter und Autolackierer

Fragt man im Großraum Hamburg und vor allem in Pinneberg und Umgebung nach einem fachkundigen Maler- oder Autolackierer, bekommt man häufig als Antwort: Riewesell. Das hat seinen Grund. Der Familienbetrieb aus Uetersen hat sich im Verlauf seines fast 100-jährigen Bestehens –

im kommenden Jahr wird das große Jubiläum gefeiert – einen exzellenten Ruf erarbeitet. Das liegt vor allem auch an den mehr als 85, vielfach langjährigen Mitarbeitern. Darunter finden sich fünf Meister, Spezialisten für das Lackieren von Autos, Motorrädern, Booten und Möbeln sowie Fachleute für Maler- und Tapezierarbeiten, das Verlegen von Teppichen, Laminat und Designbelägen, Raumgestaltung, Wärmedämmung, energetische Fassadensanierung und Betoninstandsetzung. Bei ihren Arbeiten können sich die Profis auf modernste Technik stützen – etwa auf ein Farbtonmessgerät und eine computergesteuerte Mischanlage für exakte Farbtöne. Geführt wird die Riewesell GmbH in dritter Generation von Heino Riewesell.

Riewesell, Malerei und Autolackierung, E.-L.-Meyn-Straße 3, 25436 Uetersen, Telefon 04122/440 45, www.riewesell.de



Kompetenz in Sachen Farbe und Lack: Das Riewesell-Team



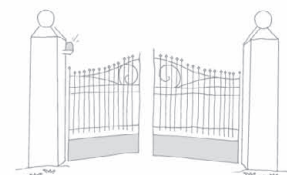
ENTREMATIC

IHR EXPERTEN TEAM

SO VIEL MEHR ALS TÜREN



UND TORE



Planung Montage und Service für Ditec

ENTREMATIC

FAAC, CAME, ELKA und Tedsen

ENTREMATIC Germany GmbH
Zweigniederlassung Hamburg
Brandstuecken 42
22549 Hamburg
Telefon: 0049-40-807878-0
Fax: 0049-40-807878-11
e-Mail: hamburg.de@entrematic.com



HST THIERFELDER
Seit über 35 Jahren Ihr Meisterbetrieb für Rollläden und Markisen

Galgenberg 31, 22880 Wedel - Tel: 04103 / 91 90 01
www.hst-thierfelder.de - info@hst-thierfelder.de

Familienbetrieb ... seit 123 Jahren

Meisterbetrieb ... für schöne Bäder!

... Ihr Wunsch, unser Können!

Ihr Kuschelbad

Hamburg 80 789 80

HAUSTECHNIK GMBH PIELSTRÖM
Heiztechnik Dächer Bäder seit über 100 Jahren der Zukunft

www.pielstroem.de

Geselle(in) gesucht

22549 Hamburg, Brandstücken 28

HS BauTeam seit 1985

Planung · Betreuung · Ausführung · Qualität nach Maß

Wir bauen Einfamilien-, Doppel- und Mehrfamilienhäuser als freie Planungen nach den Wünschen unserer Bauherren.

Wir suchen Grundstücke für unsere Bauinteressenten

HS BauTeam · Hauptstr. 83 · 25462 Rellingen
Tel. (04101) 59 40-0 info@hs-bauteam.de www.hs-bauteam.de

Türen, die den Unterschied ausmachen

Seit mehr als 25 Jahren bietet die Firma Anders Bauelemente hochwertige Wohnraumtüren u.a. von der Firma Grauthoff und deren Manufaktur-Marke Bartels an. Ein Highlight im Sortiment des Furnier-Spezialisten

Grauthoff ist die Echtlacktür der Marke HGM. Sie wird in sechs Schichten lackiert, wobei jede Schicht nach dem Auftragen getrocknet und gehärtet wird. Ausgezeichnete Qualität weisen auch die Stiltüren auf: Ihre Rillen bzw. Kassetten werden von



Individuell gefertigte Wohnraumtüren von Bartels

Hand geschliffen. Zudem haben Türblatt, Zarge und Kante eine absolut identische Oberfläche. Gleiches gilt für die Nass-Lackierung. Diese perfekte Lacktür ist in drei Weißtönen erhältlich. Auch bei Produkten von Bartels, dem „Bentley“ unter den Türenherstellern, handelt es sich um eine Qualität, die den Unterscheid ausmacht. Die Türen werden nach alten Regeln der Handwerkskunst und mit Liebe zum Detail gefertigt. Fernab einer Serienproduktion realisieren erfahrene Möbeltischler und Lackierer in einer eigenständigen Abteilung individuelle Lösungen.

Niels Anders Bauelemente, Hauptstraße 16a, 25488 Holm, Telefon 04103/80 02 90,

www.anders-bauelemente.de

Alte Möbel wie neu

Am 7. Oktober öffnen die „Möbel Herrichter“ ihr neues Geschäft am Osdorfer Weg 23 mit einem Sekt-empfang und einem kleinen Buffet. Hingehen lohnt sich, denn vor Ort kann man sich am besten über das umfangreiche Angebot der Dienstleister informieren. Die „Möbel Herrichter“ beziehen und restaurieren Polstermöbel aller Art, wobei sie auf verschiedenste Stoffe und Leder-Kollektionen aus aller Welt zurückgreifen können, sie entfernen Schmutz, Staub, Bakterien und Milben, waschen und reparieren Gardinen, fertigen diese auch nach Maß und montieren sie. Dank langjähriger Erfahrung werden alle Arbeiten fachgerecht ausgeführt – auf Wunsch auch als Express-Service und beim Kunden zu Hause. Abgerundet werden die Leistungen mit Vor-Ort-Beratung und einem kostenlosen Abhol- und Lieferservice (bis 100 Kilometer). „Wir bringen Ihre alten Schmuckstücke wieder zum Strahlen und helfen Ihnen, den passenden Farbton zu finden“, sagt Daniel Weiss von „Möbel Herrichter“, der auch in Kaltenkirchen an der Straße Krauser Baum 6a ein Geschäft betreibt.



Alte Polstermöbel werden neu bezogen

Möbel Herrichter, Osdorfer Weg 23, Bahrenfeld, Telefon 30 76 14 92

Das beste Schlafmittel gibt es nicht in der Apotheke



Das Hüster Nest Schlafsystem – für jeden Bettrahmen verwendbar

Die Menschheit wird nicht müde, immer wieder Mittel und Rezepte für besseren Schlaf zu suchen. Es geht aber auch anders: Man nehme einfach ein komfortables Bett. Besser gesagt, ein Hüster Nest. „In diesem original Schweizer Naturbett können Sie nämlich gar nicht anders als erholsam schlafen. Und zwar ganz ohne Nebenwirkungen“, erklärt Ralph Günther, Inhaber des Hüster Nest-Stores „BettundRaum“ im Stilwerk. Dank seiner genialen Bauweise kommt dieses Bett ohne Chemie, Synthetik und Metall aus. Natur pur steckt bereits in der Auflage aus reinsten Schafschurwolle. Da die Wolle nur mechanisch bearbeitet und gewaschen wird, ist sie entsprechend langlebig, atmungsaktiv und pflegeleicht. Günther: „Darum bleibt das Hüster Nest auch auf Dauer frisch und genauso hygienisch wie am ersten Tag.“ Unter der Wollauflage kommt die Matratze aus reinem Naturlatex zum Tragen. Elastisch schmiegt sie sich an den Körper und sorgt für den gewünschten Liegekomfort. Das Kernstück im Hüster Nest aber ist das patentierte Liforma Federelement. Es ist spürbar komfortabler als ein herkömmlicher Lattenrost, weil der Druck gleichmäßig über die ganze Bettfläche verteilt wird. „Sie sehen“, resümiert Günther, „im Hüster Nest beginnt der gute Morgen bereits am Abend.“

BETTUNDRAUM Hüster Nest Store Hamburg,
Große Elbstraße 68, im Stilwerk, Telefon 38 61 42 26,
www.bettundraum.com

Senioren-Umzug leicht gemacht

Viele ältere Menschen wohnen in einem Haus mit Garten, das früher einmal passte, jetzt aber zu groß ist und viel zu viel Arbeit macht. Warum also nicht umziehen – in eine kleinere Wohnung, die weniger Arbeit macht und vielleicht eine bessere Lage mit guter In-



Frau W., rundum betreut mit einem Berater von Mollwitz

frastruktur hat? Das würde das Leben erleichtern und mehr Freizeit bedeuten. Natürlich ist so ein Umzug ein Schritt, vor dem viele erst einmal zurückschrecken, aber genau deswegen gibt es Firmen wie Mollwitz. Das Unternehmen, das dank guter Vernetzung ständig interessante Immobilien im Portfolio hat, unterstützt Senioren

und Best Ager beim Verkauf der Immobilie und des Grundstücks und hilft bei der Suche nach einer neuen, passenden Wohnung oder einem kleinen Haus. Das Schöne daran: Mollwitz übernimmt die komplette Verkaufsabwicklung bzw. -vermittlung für den Eigentümer. Zudem wird der Verkäufer während der gesamten Verkaufsphase persönlich und professionell betreut.

Mollwitz, Schleusenredder 17a, Duvenstedt,
Telefon 645 39 50, info@mollwitz.de, www.mollwitz.de

FIRST Class LAGER-VERKAUF

aus eigener Herstellung in Deutschland

LUXUS Capes und Mäntel

Riesen Auswahl

40 - 50% Rabatt

VERKAUF

Montag bis Freitag 10-17 Uhr, Samstag 10-14 Uhr

Voss
HAMBURG

seit 1951

Spaldingstr. 85 / Ecke Nagelsweg

Kein Laden, nur 3. u. 4. Etage

Parkplatz hinter der Hausdurchfahrt



Udo Bentien
Malermeister GmbH



22869 Schenefeld · Osterbrooksweg 19

☎ 040/ 830 88 61 · Mobil 0179/ 390 27 56

info@udobentien-malermeister.de

www.udobentien-malermeister.de

Harmstorf

Galerie für Maritime Malerei

**Ausstellungsräume
in Halstenbek neu eröffnet!**

Dockenhudener Chaussee 76

25469 Halstenbek

Tel. 040/86 44 77

www.galerie-harmstorf.de

Papenfuss

**BILDERRAHMEN für
ein SCHÖNES ZUHAUSE**

Dockenhudener Chaussee 76

25469 Halstenbek

Tel. 04101 - 421 21

www.papenfuss-gmbh.de

PIETSCH BAUWERKSERHALTUNG
GMBH

Feuchtigkeitsprobleme?

Abdichtung von nassen Kellern, Fassaden und Balkonen

- Putz- und Mauerwerkssanierung
- Injektionen

Heisterweg 12 • 22869 Schenefeld • Tel (040) 830 67 68
www.pietsch-bauwerkserhaltung.de




LASSEN SIE SICH VON UNSEREM **SCHAUGARTEN** MIT NATURSTEINEN INSPIRIEREN!

NVN Naturstein-Vertriebsgesellschaft mbH
Gärtnerstraße 37 | 25462 Rellingen
04101 – 22255 | info@nvn.de

www.nvn.de

Schreib' mal!

HAMBURGER KLÖNSCHNACK
Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg
leserbriefe@kloenschnack.de



Klönnschnack – eine Welt für sich...
... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

Guter Schlaf ist lebenswichtig!

Wir haben für Sie die passenden Schlaf-Systeme, damit auch Sie echt besser schlafen.

Christian Ratjen, Besser-Schlafen-Coach



BETTENLAND

echt. besser. schlafen.

In der Wohnmeile Halstenbek | www.bettenland-halstenbek.de

„Die Verrentung unserer Immobilie war die Lösung für uns“

Hans-Joachim Fiedler und Kornelia Knäpper wohnen in einem schönen Einfamilienhaus im Speckgürtel von Berlin. Da es ihr Eigentum ist, kam ihnen irgendwann die Idee, die Immobilie einzusetzen, um das Leben als Ruheständler flexibler gestalten zu können. Natürlich – sie hätten verkaufen können, dann wäre viel Geld da gewesen, aber eben auch kein Zuhause mehr. Die Lösung kam durch einen Tipp von Freunden aus Hamburg. Die rieten dem Paar, sich doch einmal mit Claudia Schulz in Verbindung zu setzen. Die Inhaberin der Hamburger Immobilienagentur DCS genio sei auf die Verrentung von Immobilien spezialisiert. „Der Tipp kam wie gerufen“, sagt Hans-Joachim Fiedler. „Nach einem ausführlichen Beratungsgespräch bei Dr. Claudia Schulz wussten wir, dass wir bei ihr in guten Händen sind.“ Inzwischen ist alles geregelt: Die Immobilie ist verrentet und das Paar wohnt weiterhin in seinem Haus. „Das Ergebnis belegt, dass wir richtig gehandelt haben, indem wir uns an ein versiertes Maklerbüro wie DCS genio gewendet haben“, freut sich Fiedler. „Denn sein Haus zu verrenten, bedarf einer Menge qualifizierter Arbeit, das wird nicht einfach mal so verkauft.“



Hans-Joachim Fiedler ist glücklich darüber, das eigene Haus, in dem er mit seiner Partnerin wohnt, verrentet zu haben

Dr. Claudia Schulz, DCS genio, Colonnaden 5, Innenstadt, Telefon 68 91 27 44, www.dcsgenio.de

Es ist Zeit für Veränderung

Schönes für Ihr Zuhause: Bei Raumausstattermeisterin Cornelia Suhr am Beselerplatz finden Sie eine große Auswahl an Gardinen- und Möbelstoffen bis hin zu Sichtschutz für Ihr Heim. Mit Leidenschaft und Hingabe beraten Cornelia Suhr und ihr Team Sie ausführlich – auch unverbindlich bei Ihnen zu Hause, um ein harmonisches Farbergebnis zu erzielen. „Unser eigenes Atelier fertigt Fensterdekoration, Accessoires und führt Polsterarbeiten fachgerecht aus. Die Montage wird von erfahrenen Raumausstattern durchgeführt. So können Sie sich auf schönes, neues Wohnen freuen“, so Suhr. Für das perfekte Raumgefühl runden passende Kissen, Plaids und/oder Laternen das Erscheinungsbild ab.



Innenausstattung „die perle“ macht Ihr Zuhause zum Hingucker

Cornelia Suhr, Innenausstattung „die perle“, Beselerplatz 10, Othmarschen, Telefon 63 94 16 39, www.dieperle.hamburg

Textiler Ausflug in die Farbwelten Südafrikas

Mit „Garden Route“ präsentiert Schröder Raumgestaltung in Rellingen eine neue Kollektion von Chivasso, mit der sich ganz wunderbar eine stimmungsvolle, zur herbstlichen Jahreszeit passende Wohnatmosphäre schaffen lässt. „Garden Route“, benannt nach der gleichnamigen Region an der Südküste Südafrikas, ist eine Hommage an die dort vorherrschende üppige Flora, vielfältige Fauna und intensive Farbigkeit. Davon inspiriert, haben die Macher der Kollektion ausdrucksstarke Druckstoffe in Kombination mit minimalistisch ausgearbeiteten Polyesterstoffqualitäten kreiert und zu modernen Dekorations- und elegant grafisch anmutenden Möbelbezügen verarbeitet. Bei den Saisonfarben 2019/20 rücken warme Farbnuancen – etwa dezente Nude-Töne, feuriges Rot und erdiges Braun – immer stärker in den Fokus, für die der Sonnenuntergang über Afrikas Savanne Vorbild war. Außerdem neu in diesem Jahr: pudriges Mint. Der sanfte Farbton wirkt sehr elegant und harmoniert perfekt mit Möbeln und Accessoires im Mid-Century-Style.

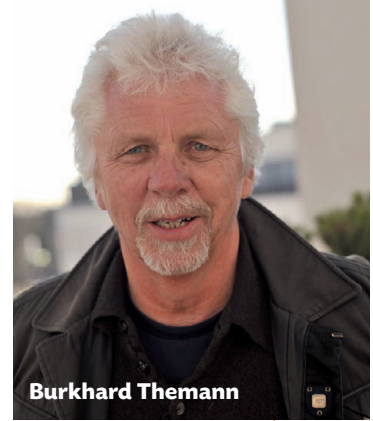


Aus der Kollektion „Garden Route“

B. Schröder & Sohn, Hauptstraße 76, 25462 Rellingen, Telefon 04101/544 10, www.schroeder-raumgestaltung.de

Markisen zu Topkonditionen

Die Firma Themann ist spezialisiert auf Markisen, Vordächer, Rollos, Insektenschutz, Sicherheitsbeschläge und Gitter. Das Leistungsspektrum des Betriebs von Burkhard Themann umfasst Beratung, Fertigung, Einbau und Service. Bei allen Arbeiten setzt er Materialien und Produkte bewährter Markenhersteller ein, für die auch nach Jahren noch Ersatzteile erhältlich sind. Rollläden werden bei Themann millimetergenau gefertigt. Im Bereich der Markisen werden Markisentücher eingesetzt, die so hochwertig sind, dass sie als Allwetterschutz genutzt und sogar nass aufgewickelt werden können.



Burkhard Themann

Tipp: Markisen gibt es bei Themann immer zu günstigen Preisen.

Themann, Luruper Hauptstraße 88, Lurup, Telefon 83 70 70, www.themann-gmbh.de

1967 **50 Jahre Meisterbetrieb** 2017

Eggerstedt

Sanitärtechnik GmbH

Bad	Altbausanierung
Sanitär	Reparatur
Klempnerei	Neubau
Gasheizungen	Dach

...SCHÖNE BÄDER...

Tel. (040) 8 30 81 32 Uetersener Weg 19 info@eggerstedt-sanitaertechnik.de
 Fax (040) 8 39 17 57 22869 Schenefeld www.eggerstedt-sanitaertechnik.de

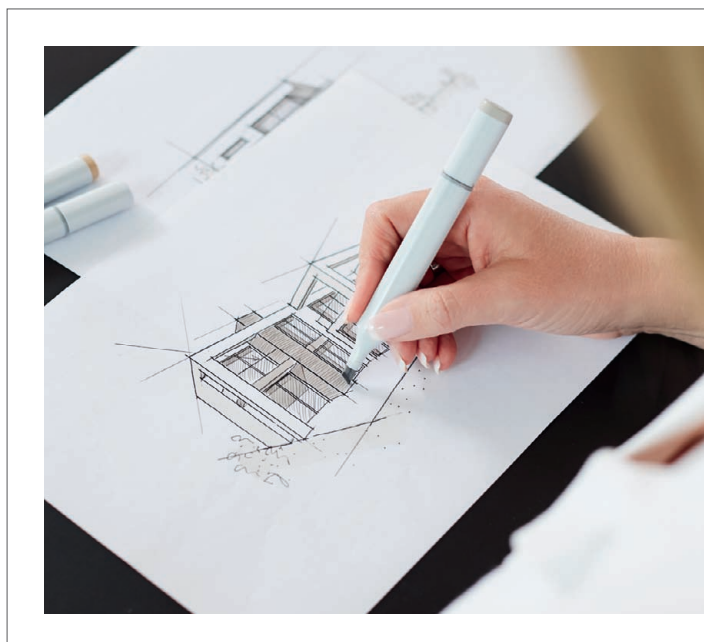
Sicherheitstechnik

Wallichs

Osdorfer Weg 40 - 22607 Hamburg
Tel.: 040 - 39 30 30

- o Einbruchschutz rund ums Objekt
- o 24 h Notdienst für Sie
- o Schlossmontagen aller Art

Ihr Partner für Sicherheit in den Elbvororten



Aus unserer Feder kommen viele prägende Ideen. Für Weitere suchen wir noch Grundstücke.

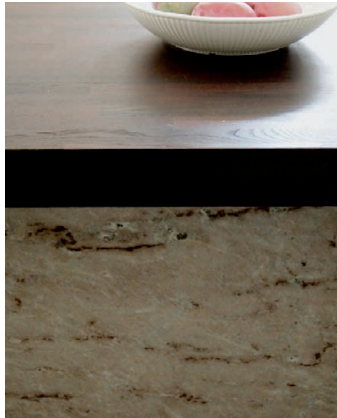
Gemeinsam mit Ihnen planen und bauen wir nach Ihren Vorstellungen und Wünschen ein Architektenhaus, das bis ins kleinste Detail zu Ihnen und Ihrem Leben passt. Ein Haus, so individuell wie Sie.

www.mollwitz.de 040 645 395 0



Küchen-Profis

„Wir begeistern uns und unsere Kunden mit persönlicher Beratung, guter Planung und der Verwendung von ausgezeichneten Materialien. So entstehen hochwertige, funktionale und liebevoll gestaltete Küchen“, sagt Iris Schröder von Küchenkult. Bei der Realisierung wählt das Unternehmen stets die für den Kunden beste und günstigste Lösung. Die kann aus Produkten der Möbelhersteller bestehen, aber genauso von Tischlerhand als Unikat gefertigt werden. In jedem Fall liefert das Team von Küchenkult mit seinen Architekturkenntnissen und seiner langjährigen Erfahrung alles aus einer Hand – inklusive der Organisation angrenzender Gewerke, Planungsleistungen und Bauüberwachung. Und wenn Sonderlösungen, Maßanfertigungen oder Umbauten gewünscht sind, werden auch die übernommen.



Küchenplanung mit ausgezeichneten Materialien

Küchenkult Hamburg, Iris Schroeder, Osdorfer Landstraße 188 (über dem Futterhaus), Osdorf, Telefon 25 33 17 17, www.kuechenkult-hamburg.de

Zeit zum Wohnfühlen

Der Herbst muss nicht grau sein – die aktuellen warmen Farben machen diese Jahreszeit farbenfroh und gemütlich. Dafür haben Christina Hansen und ihr Team von Goldstücke mit viel Freude, Liebe und Sorgfalt wieder einmal die schönsten Trends für Sie ausgesucht.



Schönes für Zuhause

Wedels liebevoller Concept-Store inspiriert mit geschmackvollen Accessoires, hochwertigen Heimtextilien, dekorativem Interieur, wohltuender Kosmetik und feiner Kulinarik zum Wohlfühlen. Gerne hilft das Goldstücke-Team bei der Suche und Auswahl nach neuen Lieblingsstücken. Christina Hansen unterstützt auch gerne mit ihrer Expertise bei einer individuellen Einrichtungsberatung.

Öffnungszeiten dienstags bis freitags von 10 bis 18 Uhr, samstags von 10 bis 15 Uhr.

Noch ein Tipp: Wer sich auf die gemütliche Jahreszeit freut, sollte sich den 13. Oktober schon mal vormerken – am verkaufsoffenen Sonntag hat das kleine, charmante Geschäft für Sie geöffnet. Von 13 bis 18 Uhr können Sie nach Herzenslust stöbern und shoppen.

Goldstücke – Schönes Zuhause, Bei der Doppeleiche 3a, 22880 Wedel, Telefon 04103/900 10 19, www.goldstuecke-schoenes-zuhause.de

Mauern trocknen ohne Stress

Klaus Wist kennt sich aus mit feuchten Kellern. Der Handwerksmeister aus Stockelsdorf sorgt mit seinem Team seit über vierzehn Jahren in ganz Norddeutschland dafür, dass aufsteigende Feuchtigkeit im Mauerwerk ohne großen baulichen Aufwand verschwindet. „Wir setzen die hocheffizienten Entfeuchtungssysteme des deutschen Herstellers Drymat ein“,

erläutert der Inhaber von Aquadry, Klaus Wist.

Dieses auf stromführenden Titan-Drähnen basierende Verfahren ist nach europaweit geltenden Sanierungsnormen anerkannt.

Geschäftsführer Wist beschreibt es als „hochwirksam, nachhaltig und preisgünstig“.

Mit dieser wenig aufwendigen Methode erhalten Aquadry-Kunden auf einfache Weise den Wert ihrer Immobilie und sparen Heizkosten.

Klaus Wist hilft bei nassen Kellern, feuchten Mauern oder zerstörtem Putz

Aquadry bietet vorab eine kostenlose, unverbindliche Begutachtung vor Ort an – mit professioneller Feuchtigkeitsanalyse und günstigem Festpreisangebot.

Aquadry Mauerentfeuchtung, Klaus Wist, Albert-Einstein-Straße 42, 23617 Stockelsdorf, Telefon 0451/49 63 19, www.aquadry.de



Malerarbeiten von Meisterhand

Seit 1989 ist Malermeister Udo Bentien in Schenefeld vor Ort und feierte dieses Jahr sein 30-jähriges Firmenjubiläum. Er bietet sämtliche Maler- und Bodenbelagsarbeiten von Meisterhand an. Dazu gehören unter anderem Lackieren, Tapezieren, Fassadenbeschichtung und alle Arten von Anstrichen.

Seit 2010 sind Udo Bentien und sein Team auch mit einem Büro in Tornesch vertreten. Gern beraten sie Kunden persönlich und stellen ihr Können unter Beweis. Machen Sie doch einfach einen Termin.

Udo Bentien, Malermeister, Osterbrookweg 19, 22869 Schenefeld, Telefon 040/830 88 61, und 0179/390 27 56, www.udobentien-malermeister.de



Malermeister Udo Bentien

Udo Bentien, Malermeister, Osterbrookweg 19, 22869 Schenefeld, Telefon 040/830 88 61, und 0179/390 27 56, www.udobentien-malermeister.de

Außergewöhnliche Kunst am Airport

Seine Leidenschaft ist die Kunst, seine Liebe gehört den Künstlern. Was uns Anaisio Guedes präsentiert, ist etwas ganz Besonderes. Zum einen gilt das für die Auswahl an herausragenden Werken, die der gebürtige Brasilianer aufspürt, zum anderen für den Ort, an dem er sie präsentiert. Seine „Arte Gallery das Kunstkaufhaus“ am Hamburg Airport ist nämlich seit 2016 die einzige Galerie an einem deutschen Flughafen. Im Ankunfts-bereich des Terminals 2 zeigt Anaisio Guedes hochwertige Unikate von 17 ganz unterschiedlichen Künstlern aus 11 Ländern, zu denen er persönlichen Kontakt hat. Was dem Galeristen, der persönlich am Flughafen berät, wichtig ist: Alle Kunstwerke, die er auf seinen Reisen entdeckt und dann in Hamburg anbietet, würde er selbst auch kaufen. Guedes versteht sich als Botschafter seiner Künstler, als jemand der eine Brücke schlägt vom Entdecken über das Verkaufen bis hin zum Berühren und Erfreuen. Aktuell ist übrigens Bullen-Zeit in der „Arte Gallery das Kunstkaufhaus“. Zu sehen sind dort farbtintensive Bilder mit ganz unterschiedlich gekleideten Menschen in verschiedensten Alltagssituationen, die eines gemein haben: Ihr Kopf ist der eines Bullen bzw. Stiers.



Bullen-Zeit in der „Arte Gallery das Kunstkaufhaus“ im Terminal 2 des Flughafens

Arte Gallery das Kunstkaufhaus Hamburg Airport, Flughafenstraße 1-3, Fuhlsbüttel, Telefon 0176/63 24 63 94, www.arte-ag.com

Die Hüterin der Kunst

Die Kunst zu schützen und zu erhalten ist die vielseitige Aufgabe von Insa Silberkuhl. Seit 18 Jahren ist sie als Restauratorin für Gemälde, polychrome Bildwerke und moderne Kunst tätig. Vorrangiges Ziel ihrer Arbeit ist die Erhaltung von Kunst in ihrer Authentizität. „Voruntersuchungen am Exponat legen ein Konzept mit konservatorischen und restauratorischen Maßnahmen fest“, erklärt Insa Silberkuhl. Transparenz, die Erhaltung von Originalsubstanzen, Reversibilität und Ethik seien nur einige Kriterien, anhand derer Kunstwerke mit Fachwissen und Feingefühl vor dem weiteren Zerfall bewahrt würden, fährt sie fort. Das heißt aber auch: Alterungsprozesse können selbst studierte Restauratoren nicht aufhalten. Aber immerhin lässt sich der Prozess durch Prävention und Konservierung verlangsamen. So bringen Menschen wie Insa Silberkuhl ein Gemälde in einen Zustand, in dem es auch kommende Genera-



FOTO: © WARE ASMLUSEN

Insa Silberkuhl mit Erzengel Michael aus dem Michel

tionen noch erfreuen kann. Übrigens: Am 13. Oktober findet der „2. Europäische Tag der Restaurierung“ statt (www.tag-der-restaurierung.de), an dem Restauratoren und Museen von ihrer Arbeit berichten.

Insa Silberkuhl, Atelier im Tautropfen, Brüderstraße 14, Neustadt, Telefon 0179/131 92 74, www.insa-restaurierung.de

Können Sie mit Immobilien reisen?

Mehr erfahren!
040 / 69 63 89 705
wertfaktor.de



Ja, können Sie. Dank der **Nummer 1 im Immobilien-Teilverkauf** können Sie sich schon bald Ihre Träume erfüllen. Bei uns haben Sie die Möglichkeit, ganz **flexibel festzulegen, welchen Teil Ihrer Immobilie Sie verkaufen** wollen – dabei bleiben Sie mit dem Rest Eigentümer bei vollem Wohn-, Vermiet-, Profit- und Bestimmungs-Recht.



Wunschbetrag festlegen



Alleiniger Nießbrauch



Weiterhin Wertzuwachs-gewinne



Jederzeit Rück- oder weiterer Teilverkauf

wertfaktor

Wir sind für Kinder da



ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE

IBAN: DE80 1002 0500 0003 3910 01, Fon +49 30 206491-17
www.albert-schweitzer-verband.de

Elbmaler

**ANDREAS HECTOR**Maler- und Lackierermeister
Akademie für Farbe und Gestaltung

staatl. geprüfter Fachwirt · Elbchaussee 518

Tel. 82 241 300 · www.elbmaler.de · Mobil 0170/20 25 24 7**KÜCHENKULT HAMBURG**Iris Schroeder
Osdorfer Landstr. 188
Di.-Fr. 11-18 Uhr sowie nach Vereinbarung040-25331717
über dem Futterhaus
www.kuechenkult-hamburg.de**ANDREAS MEYER**
Tischlerei & Montagetechnik**Individuelle Möbel
für Ihr Zuhause**☎ 04284 - 34 70 00
✉ info@tischlerei-andreas-meyer.de
🌐 www.tischlerei-andreas-meyer.de

Feuchte Mauern? Salpeter? Modergeruch?

- ✓ Wir trocknen Ihr Haus und Ihren Keller schnell und preiswert!
- ✓ Kein Bagger, keine Chemie, kein Lärm, kein Dreck!
- ✓ **Kostenlose** Feuchtigkeitsmessung und Beratung!
- ✓ Wissenschaftlich anerkanntes Verfahren!

Europaweit über 6000 entfeuchtete Gebäude, u. a. die Eremitage in St. Petersburg, das Königsschloss in Warschau, die Gedenkstätte Buchenwald, die Traukirche von J.S. Bach in Dornheim und viele andere in Norddeutschland.

Tel. 0451 496319www.aquadry.de

vorher - nachher

Mauerentfeuchtung gemäß ÖNORM B 3355-2 info@aquadry.de

Schöner Wohnen in den Autil Villen

Es ist schon ein richtiges Schmuckstück, das da vor den Toren Hamburgs entstanden ist. Autil Villen heißen die sieben Häuser zwischen Breiter Weg und Pinneberger Straße in Wedel, die ihren neuen Bewohnern viel zu bieten haben. Zum einen ist da die Lage, die Natur- und Stadtnähe vereint – der Elbstrand und die Wedeler Altstadt sind ganz nah, nach Blankenese und in die Hamburger City ist es dank exzellenter Straßen- und S-Bahn-Anbindung nur ein Katzensprung. Zum anderen ist da die Ausstattung der 35 Miet- und Eigentumswohnungen in den von viel Grün umgebenen Autil Villen. 86 bis 197 Quadratmeter groß sind die 4-Zimmer-Wohnungen – viel Raum also, um sich zu entfalten. Besonders schön: Wer nur drei Zimmer braucht, aber gerne eine Wohnküche hätte, kann sich eine Einbauküche selbst anschaffen und sie in einen der Wohnräume integrieren. Für viel Licht sorgen die nach Süden ausgerichtete Balkone bzw. Terrassen, für zusätzliche Wärme Fußbodenheizungen in allen Räumen. Weitere Ausstattungen sind u. a. Eichenparkett, Außenrollläden und hochwertig ausgestattete Tageslichtbäder. Schließlich auch wichtig: Alle Wohnungen sind bequem per Aufzug zu erreichen, PKW-Stellplätze und kleine Abstellhäuser befinden sich vor den Objekten.



FOTO: ©NICO MALINNEK

Blick in eine Wohnung in den Wedeler Autil Villen

**meravis Bauträger, Katharinenstraße 13, Innenstadt,
Telefon 35 91 52 00, vermietung-hamburg@meravis.de,
www.meravis.de**

Lösungen für die Ganzjahres-Terrasse

Es gibt kein schlechtes Wetter, sondern nur die falsche Kleidung – oder die falsche Ausstattung der Terrasse. Was für den Wanderer im Herbst seine Regenjacke, ist für den Terrassenfan sein Glasdach. Mit einem transparenten Regenschutz von oben lässt es sich auch an



FOTO: ©DID-INKLEWENS-MARKSEN

Mit einer Glasverkleidung, die rundum geschlossen werden kann, lässt es sich auch an kühlen Tagen gut auf der Terrasse aushalten

regnerischen Tagen gut im Freien aushalten. Systeme wie Murano Vetro von Lewens Markisen können zudem mit senkrechten Glaselementen bis zum rundum geschlossenen Kalt-Wintergarten ausgebaut werden. Zusammen mit integrierten LED-Beleuchtungen und Heizstrahlern machen sie die Terrasse zu einem Ort, an dem man fast das ganze Jahr über genießen und entspannen kann. Beispiel-lösungen, Infos, Tipps und die Produkte gibt es bei Kohlermann & Koch in Iserbrook.

**Kohlermann & Koch, Schenefelder Landstraße 281, Iserbrook,
Telefon 87 30 32, www.kohlermann-koch.de**

Lauritz.com macht Lust auf Stöbern und Entdecken

Vom klassischen Auktionshaus zur modernen Verkaufsplattform im Internet. Lauritz.com hat sich mit 28 Filialen in 6 Ländern zu Nord-europas größtem Auktionshaus entwickelt. Qualifizierte Experten gewährleisten eine objektive Beratung und liefern eine professionelle Beschreibung der Objekte. Zusätzlich können alle Exponate im jeweiligen Showroom besichtigt werden.

Die Internetseite zieht den Kunden schnell in den Bann des „Stöberns und Entdeckens“. Neben Uhren und Schmuck findet man Designklassiker von Charles Eames und Arne Jacobsen, alte Gemälde und moderne Graphiken sowie Porzellan, Bronze und Antiquitäten. Alles, was einen Sammlerwert hat, kann hier versteigert werden, wenn der Mindestschätzwert 100 EUR beträgt. Dänische Designer-Möbel erzielen regelmäßig Höchstpreise – so kürzlich ein Schreibtisch von Hans Wegner (Schreibtisch Modell JH-571 für Johannes Hansen), der im Showroom Hamburg für 21.000 EUR den Besitzer wechselte. Aber auch die Abteilung Graphik und Gemälde hat regelmäßig Highlights zu bieten. Neben Jagdstilleben aus dem 19. Jahrhundert findet man dort auch moderne Kunst. Einlieferung werden täglich entgegengenommen.

Lauritz.com, Große Elbstraße 268, Altona-Altstadt, Telefon 188 82 90, hamburg@lauritz.com, www.lauritz.com



Erzielten Höchstpreise: Schreibtisch von Hans Wegner und Gemälde von Corneille

Treppenlift-Kauf nur mit fundierter Beratung

Möchte man auch im Alter weiterhin alle Wohnräume nutzen, kann die Anschaffung eines Treppenlifts sehr hilfreich sein. Das System wird je nach Gegebenheiten meist an der Innen- oder an der Außenseite der Treppe auf den Stufen montiert. Wichtig ist, dass man weiß, dass es auch alternative Einbaumöglichkeiten gibt.

Laut Arne Buchholz, zertifizierter Sachverständiger für barrierefreies Planen und Bauen, sollten diese stets Gegenstand eines Beratungsgesprächs sein. Dafür müsse sich der Profi auch für das Krankheitsbild bzw. die Beschwerden des Patienten interessieren. „Er muss herausfinden, ob ein automatischer Drehsitz oder ein automatisches Fußbrett erforderlich ist, oder ob die Parkposition auf dem Podest die beste Lösung ist“, erläutert Buchholz. Nur so könne er eine Beratung bieten, die auch alternative Einbau- und Gestaltungsmöglichkeiten miteinbezieht und somit wirklich fundiert ist. In vielen Fällen sei das leider nicht so: „Es gibt so manchen vermeintlichen Fachmann, der bestenfalls ein guter Verkäufer ist“, ärgert sich der Sachverständige, dessen Firma Hamburg Lifte Sponsor des Vereins Barrierefrei Leben e.V. ist.



Mobil im ganzen Haus

Hamburg Lifte, Zickzackweg 12c, Othmarschen, Telefon 85 18 07 03, www.hamburg-lifte.de

Sein Einsatz ist unbezahlbar. Deshalb braucht er Ihre Spende.

www.seenotretter.de

Veredelungspolsterei Werkstatt

WEDEL

Jahrelange Erfahrung

**bis zu 50%
Erstkundenrabatt
auf Stoffe**

Angebote gültig vom 01.10. bis 15.10.2019

Ihre Aufträge werden von uns preiswert und in hoher Qualität ausgeführt.

100% ZUFRIEDENHEIT

Unsere Leistungen im Überblick

- Neubezug
- Aufpolstern
- Restaurieren
- Reparatur
- Sonderanfertigungen
- Maßanfertigung
- Stilberatung

Näharbeiten
Hussen
Groß- und Kleinaufträge
Gartenmöbelabdeckungen
Sitzhöhe und Tiefe anpassen
Gestellaufbereitung in unserer Schreinerei
Lederarbeiten
Holzoberflächenbehandlung und vieles mehr

Rufen Sie uns an, wir kümmern uns um Ihren Polster.
1. Filiale
Tel.: 04103 988 2618
Feldstraße 66, 22880 Wedel

2. Filiale (Werkstatt)
Tel: 04132 933 9868
Lüneburger Str. 40, 21385 Amelinghausen
www.polsterei-wedel.de
Polstererveredelung@gmx.de

Egal ob Sie alten Möbeln wieder zu neuem Glanz verhelfen möchten oder etwas ganz Neues erfinden: Die Polsterwerkstatt Wedel ist der perfekte Ansprechpartner.

Kostenvoranschlag kostenlos,
direkt bei Ihnen zu Hause und unverbindlich bis 100 km.

Hans-Jürgen Fechtner
Glasermeister
Glasreparaturen, Holz- u. Kunststofffenster
 Wisserweg 16 · 22589 Hamburg
 Tel. 040 / 87 35 64 · Fax 040 / 87 35 65
 www.glaserei-fechtner.de
 Notdienst unter 0171 / 694 64 34
 auch für Terminabsprachen



- Maler- und Tapezierarbeiten ■ Fußbodenverlegung
- Raumgestaltung ■ Vollwärmeschutz
- Betoninstandsetzung ■ Fußbodenbeschichtungen
- Gerüstbau ■ Fahrzeuglackierung ■ Industrielackierung
- Möbellackierung ■ Beschriftung

RIEWESELL GmbH
Kompetenz in Farbe

E.-L.-Meyn-Straße 3
 25436 Uetersen
 Telefon 041 22/44045
 www.riewesell.de



„Vertrauen Sie auf 25 Jahre Erfahrung, Kompetenz & Know-How.“

DCS GENIO
 IMMOBILIENKOMPETENZ
 FÜR DIE GENERATION 50 PLUS

Finanziell flexibel im Alter

Immobilienverrentung / -verkauf / -vermietung
 Nutzen Sie ihr Immobilienvermögen und unsere langjährige Erfahrung. Als Kooperationspartner der Stiftung Liebenau schaffen wir Ihnen

- mehr finanzielle Flexibilität im Alter (Zusatzrente o.ä.)
- lebenslanges mietfreies Wohnen in Ihrer Immobilie.

Wir beraten Sie unverbindlich und kostenlos:

Dr. Claudia Schulz · Vertriebspartner Stiftung Liebenau
 Tel.040/68 91 27 44 · Colonnaden 5 · 20354 Hamburg
 www.dcsgenio.de



„Es gibt kein schöneres Vergnügen als einen Menschen dadurch zu überraschen, dass man ihm mehr gibt als er erwartet.“
 (CHARLES BAUDELAIRE)

Niels-Kuschka-Logistik e.K.

Niels Kuschka
 Geschäftsführer



Högertwiete 26
 25337 Elmshorn
 Tel. +49 / 152 5473 9176
 info@niels-kuschka-logistik.com
 www.niels-kuschka-logistik.com

Möbeldesign und Sonderanfertigungen

Seit über 20 Jahren steht der Name der Tischlerei Thomas Raab für Präzision, Leidenschaft und höchste Qualität. Ob nach Maß gefertigte Einbauschränke, Büro- und Badmöbel oder individuelle Einzelstücke: Zahlreiche Menschen aus den Elbvororten, aus dem Hamburger Stadtgebiet und auch aus dem europäischen Ausland haben bereits die Leistungen der Tischlerei in Anspruch genommen. Seit 1995 fertigen sieben Tischler und ein Auszubildender als qualifizierte Partner hochwertige Einrichtungsgegenstände nach Kundenwunsch. Tischlermeister Thomas Raab übernimmt darüber hinaus die vollständige Konzeption und Durchführung von Neueinrichtungen und Aus- oder Umbauten. „Die persönliche fachliche Beratung sowie der Kundenbesuch direkt vor Ort sind bei uns kostenfrei“, erklärt er. Wer sich ein Bild von den Arbeiten der Tischlerei machen möchte, kann die Werkstatt in Holm besuchen.



Tischlerarbeit von Tischlermeister Thomas Raab

Tischlerei Thomas Raab, Bredhornweg 62, 25488 Holm, Telefon 04103/98 96 98, www.tischlereiraab.de



Küchenplanung mit Expertenhilfe

Wer beim Küchenkauf Zeit sparen und Lösungen für schwierige Grundrisse möchte, kann bei elbküchen eine herstellerunabhängige Beratung erhalten. Hilke Kwasnicki, die Gründerin von elbküchen, hat sich darauf spezialisiert, ihre Kunden bei der Planung von Küchen zu beraten, ohne an Hersteller gebunden zu sein. Sie kann sich voll und ganz auf die Wünsche und Bedürfnisse ihrer Kunden konzentrieren und dann überlegen, wie die

Hilke Kwasnicki

Umsetzung unter Berücksichtigung von Funktionalität und Design am Besten gelingt. Die verschiedenen Planungsvorschläge wird Ihnen Frau Kwasnicki anhand von Zeichnungen vorstellen und mit Ihnen gemeinsam Schritt für Schritt bis zur finalen Planung weiterentwickeln. Mit den maßgenauen Plänen von elbküchen können Sie dann Hersteller und Angebote verschiedener Küchenstudios vergleichen und haben eine gute Verhandlungsposition. Lernen Sie elbküchen in einem unverbindlichen Erstgespräch kennen und entscheiden Sie erst dann, ob Sie den Planungsservice in Anspruch nehmen wollen.
elbküchen – Ihre unabhängige Küchenplanung, Hilke Kwasnicki, Telefon 99 99 25 70 und 0179/223 97 66, www.elbkuechen.com

Edle Massivholzmöbel

Wer im Möbelbereich die besondere Ausstrahlung und Schönheit natürlichen, gewachsenen Holzes schätzt, sollte einmal die Galerie Himmelsweg in Tostedt besuchen. Seit 25 Jahren bietet das Familienunternehmen ein umfangreiches Eigensortiment klassischer Massivholzmöbel an. Einzigartig in Deutschland und wie geschaffen für anspruchsvolle Menschen mit Sinn für Stil und Qualität ist die Massivholzmöbel-Kollektion „Serenity“. Für diese Möbel werden ausnahmslos seltene Edelhölzer aus wiederverwerteten, schadstofffreien Altholzbeständen verwendet. Jedes Stück wird mit Liebe zum Detail individuell von Tischlerhand gefertigt – bis hin zum edlen Finish,



Zeitungstisch „Rani“, gefertigt aus südasiatischer Wildkirsche

handgewachsen und ballenpoliert. Alle „Serenity“-Möbel, vom Kleinmöbel bis zur kompletten Wohn- und Büroeinrichtung, können fast beliebig nach Kundenwunsch verändert und so als Maßanfertigung hergestellt werden. Tipp: Der 120 Seiten starke Sortimentskatalog kann per E-Mail an: galerie@himmelsweg.de angefordert werden. Übrigens: Die ökologisch und fair produzierten „Serenity“-Möbel werden direkt vom Hersteller, also ohne verteuernenden Zwischenhandel, angeboten.“

Galerie Himmelsweg, Dieckhofstraße 16, 21255 Tostedt, Telefon 04182/69 55, www.himmelsweg.de

Individuelle Holzhaustür zum Jubiläumspreis

Die Haustür hat viele Aufgaben: Sie ist die Visitenkarte des Hauses, das Entrée für Gäste und ein Schutzschild gegen Einbrecher.

Aber jeder hat seine persönlichen Ansprüche, die er an seine Haustür stellt. Manche legen besonderen Wert auf eine ansprechende Optik, andere wünschen Funktionsvielfalt, wiederum andere wollen maximale Sicherheit. Das Schöne ist: Die individuellen Wünsche können erfüllt werden, denn der Gestaltung von Holzhaustüren sind (fast) keine Grenzen gesetzt. Dafür bietet die rekord-Ausstellung in Hamburg ein Baukastensystem an, mit dem der Kunde seine Holzhaustür ganz nach seinen Vorstellungen und Bedürfnissen zusammenstellen kann. Mehr noch: Von der Herstellung des Elements bis zum Einbau durch firmeneigene Monteure bekommt er alles aus einer Hand – und das zum Festpreis. Tipp: Anlässlich „100 Jahre rekord“ gibt's die Holzhaustür jetzt zum Jubiläumspreis.

Infos unter: haustueraktion.rekord.de
rekord Ausstellung Hamburg, Osdorfer Weg 147, Groß Flottbek, Telefon 85 19 77 90, hamburg-west.rekord.de



Individuelle Holzhaustür

Tolle Herbstblüten-Zeit

- Aster, Callunen & Co.
- Beeren und leuchtende Früchte
- Gräser für frisches Grün
- wunderschöne Dekoartikel









Tulpe, Narzisse & Co.: Jetzt Zwiebeln pflanzen!

Mo-Fr: 08.00-18.30 Uhr
Samstag: 08.00-16.00 Uhr
Sonntag: 10.00-12.00 Uhr



Blumenhof Pein

Wir suchen Sie!
Florist/in
Gärtner/in



Ideen für Dich
Dockenhudener Chaussee 96 · 25469 Halstenbek · Tel. 04101-41188 · www.blumenhof-pein.de

Voss®

HAMBURG

Outlet

Capes
Jacken
Westen
Parka
Mäntel
Fell-Kragen,
Decken u. Kissen

bis **80%** unter UVP

Spaldingstr. 85 / Ecke Nagelsweg
Verkauf Mo.-Fr. 10.00 - 17.00 Uhr
Samstag 10.00 - 14.00 Uhr
kein Laden nur 3. u. 4. Etage
Parkplätze hinter dem Haus

EFFEKTIV WERBEN? HAMBURGER KLÖNSCHNACK BUCHEN!



Buchung und Information: **Tel. 040 86 66 69-0**
Mediadaten auch im Internet: www.kloenschnack.de/werben



Meistens erkennen die Kunden das Potenzial Ihrer Immobilie nicht. Wir zeigen es ihnen!

Kirsten Malessa

IMMOBILIEN



Erfolgreicher verkaufen mit Homestaging
Telefon 040 84202073 · www.kirstenmalessa-immobilien.de

HDS-ENGEL

Hamburger Familienbetrieb bietet fachgerechte Dachinspektion inkl. Dachrinnenreinigung für 39,50 €

Zertifiziert für Asbestarbeiten.

hds-engel@web.de · Tel. 0163/983 27 50

SVEA

KACHELÖFEN & KAMINE

Hamburg · Tegernsee · Mallorca

Feuer – Jeder Ofen mit Glasinntür

Jetzt Umweltprämie sichern! SVEA-Kachelöfen entsprechen den gültigen Emissionsbestimmungen seit 01.01.2015.

Tel. 040 - 477 177 · Mobil 0172 - 959 7007
www.svea-hamburg.de info@svea-hamburg.de



Dieter Nohns GmbH

Gebäudetechnik

Sanitär · Heizung · Bedachung

- Badumbau
- Heizungsbau
- Solaranlagen
- Dacharbeiten
- Wartung
- Kundendienst/Notdienst

Fon: 040 · 82 51 02
Mobil: 0049 (0)171 471 62 25
nohns@t-online.de



Seestraße 28
22607 Hamburg
Groß-Flottbek

Goldener Oktober im Blumenhof

Man muss nicht unbedingt in München leben, um vor dem eigenen Fenster ein Oktoberfest zu feiern. Mit einem Farbenfeuerwerk auf Balkon und Terrasse, lässt sich das Herbstgrau gut vertreiben.

Für ein besonderes Farbenfeuerwerk sorgen Chrysanthemen (Herbsta-ster) in vielen Varianten, vom Mini bis zu großen Blütenkugeln. Aber auch Cyclamen (Alpenveilchen) lassen sich ganz wunderbar mit ihren herrlichen Farben und Blattzeichnungen für Kübel und Balkonkästen, aber auch für Beet-Bepflanzungen

nutzen. Außerdem sind sie ziemlich robust und halten sogar die ersten leichten Fröste aus. Natürlich dürfen Heidepflanzen nicht fehlen, sie sind der Klassiker unter den Herbstblüher. Stimmungsvoll kombinieren lassen sich die Herbstblüher mit filigranen Gräsern und diversen Blattschmuckpflanzen. Bei dieser großen Auswahl im Blumenhof Pein kann jeder nach Lust und Laune kombinieren, auf Wunsch auch gerne mit fachlicher Beratung. Gefäße für jeden Geschmack und passende herbstliche Accessoires finden sich ebenso wie Erde und sonstiges Zubehör.

Blumenhof Pein, Dockenhudener Chaussee 96, 25469 Halstenbek, Telefon 04101/411 88, www.blumenhof-pein.de



Tipp vom Ehepaar Pein: Setzen Sie schon jetzt die Blumenzwiebeln für Ihre Frühblüher

FOTO: © HEIKE GÜNTHER

Neue Farbe für Ihr Zuhause

Mit vollflächigen Abdeck- und Abklebarbeiten fängt die Arbeit von Malermeister Dieter Schulze und seinem Team an. „Ein wichtiger Bestandteil unserer Arbeit ist, dass nach der Fertigstellung keine Farbspritzer auf Fliesen, Fußböden, Scheiben und allen nicht zu streichenden Objekten vorzufinden sind. Wir verarbeiten ausschließlich hochwertige Materialien und garantieren ein qualitativ hochwertiges Ergebnis bis ins kleinste Detail. Wir arbeiten mit Schleifmaschinen und Absauggeräten, um im möblierten Wohnbereich kaum Staubbildung zu haben“, sagt Schulze.

Seit über 20 Jahren bietet er in den Elbvororten das breite Spektrum aller Arten von Dispersionsanstrichen, Gestaltungstechniken, Bodenbelags- und Tapezierarbeiten in Privat- und Geschäftsräumen sowie an Fassaden an. „Mein Team und ich garantieren langanhaltende Freude an neu gestalteten Räumen.“

Malermeister Dieter Schulze, Wittland 1, Sülldorf, Telefon 870 45 87



Malermeister Dieter Schulze (rechts) mit seinem Team



Alte Möbel in modernem Look

Die Restaurierung und Anfertigung von Objekten und Möbeln aus besonderen Materialien – das ist die Spezialität von Torsten Speer. Seit 40 Jahren gestaltet der Haseldorfer Kunsthandwerker aus Gewöhnlichem Ungewöhnliches. So entstehen moderne Lieblingsstücke. Bei seiner Arbeit setzt Speer auf traditionelle Handwerkstechniken, die

Fachkundig restauriert, blüht der Charme der Vergangenheit wieder auf

er mittlerweile auch an die nächste Generation weitergibt. Ergebnisse des kreativen Schaffens sind in Torsten Speers Ausstellungen und in seiner Werkstatt zu sehen – immer montags bis freitags von 13 bis 18 Uhr und sonnabends von 10 bis 15 Uhr.

Torsten Speer Antiquitäten, Hauptstraße 37, 25489 Haseldorf, Telefon 04129/95 59 33, www.speer-raeume.de

Die neuen TV-Geräte versprechen Hollywood-Feeling

Besserer Sound, brillantere Farben, mehr Dynamik: Die neuen OLED-TV-Geräte von Panasonic, die Fernseh Ahrens in Rissen präsentiert, versprechen Kino-Feeling im Wohnzimmer. Möglich wird das durch allerlei technische Neuerungen. So führt „Dolby Atmos“ im Zusammenspiel mit den nach oben abstrahlenden Lautsprechern in eine neue Klangdimension: Wenn z. B. im Actionfilm ein Flugzeug startet, rauscht der Turbinenlärm über die Zuschauer (im Wohnzimmer) hinweg. Für eine noch bessere Bildqualität sorgt bei den neuen Panasonic-Panels die weiterentwickelte OLED-Technologie: Mehr Kontrast, mehr Helligkeit, ein unerreicht tiefes Schwarz ohne Resthelligkeit und 8 Millionen einzeln ansteuerbare Pixel, die sich jetzt noch präziser kontrollieren lassen, machen das TV-Erlebnis zum Augenschmaus.



Die neuen TV-Geräte von Panasonic versprechen bisher unerreichte Bild- und Tonqualität

Fernseh Ahrens TV-HiFi-Video, Wedeler Landstraße 43, Rissen, Telefon 81 45 05, mail@fernsehahrens.de



Schnupper Stunde für Kinder!
Nächster Termin
26.10.2019 um
14.30 Uhr.

Einfach mal rantasten!

Damit Kinder ein Instrument für sich entdecken können, müssen sie es ganz in Ruhe ausprobieren. Deshalb gibt's bei uns nicht nur viele Pianos zur Miete, sondern auch die monatliche Schnupperstunde.

Hier können Kinder ab sechs Jahren gemeinsam mit einem Musiklehrer erleben, wie ein Klavier sich „anfühlt“, natürlich kostenlos! Zur Teilnahme ist eine Anmeldung erforderlich – wir freuen uns darauf.

→ Schanzenstrasse 117 · 20357 Hamburg, Tel 040.43 70 15, www.Pianohaus-Truebger.de



PIANOHAUS TRÜBGER

SEIT 1872

HÖREN SIE AUF IHR GEFÜHL.



AdRem Interior

Ruhrstraße 11C - 22761 Hamburg
Telefon: 040 85372250
www.adrem-interior.de

Öffnungszeiten :
Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr
Samstag 10 bis 16 Uhr

Meisterbetrieb

MARKISEN
und Wintergartenbeschattungen

Insektenschutz

ROLLÄDEN
in sämtlichen Ausführungen mit
Einbruchssicherung, Reparaturservice

markilux



Meisterbetrieb
themann
ROLLADEN- UND MARKISENBAU GMBH

Luruper Hauptstraße 88
22547 Hamburg
Tel. 83 70 70 · Fax 832 35 35
www.Themann-GmbH.de

Seit über 70 Jahren

Meisterbetrieb
THORSTEN MALYSKA

Sanitärtechnik
Bäder • Heizung • Dach
Klempnerei



Tel. 0 41 03 / 22 90
www.malyska-wedel.de

Malermeister
Dieter Schulze

Tel./Fax 870 45 87

>> schön und gut <<

Schulze

TISCHLEREI HUSSNER

INHABER: HARALD KRUSE KG · TISCHLERMEISTER

- Möbelfertigung, -aufarbeitung und -restaurierung
- Fenster und Türen aus Kunststoff und Holz
- Einbruchsschutz an Fenstern und Türen
- CNC-Bearbeitung

Hasselbinnen 6 · 22869 Schenefeld · Tel. (0 40) 8 30 84 79
Fax (0 40) 8 30 94 64 · E-Mail hussner@t-online.de

GEWERBLICHER ANZEIGENSCHLUSS

11. OKTOBER 2019



Klönnschnack – eine Welt für sich...
... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!



Bei feuchten Wänden: Schnell handeln!

Bauschäden durch Feuchtigkeit

Seit über 40 Jahren wissen die Experten von Pietsch: 96 % aller Bauschäden sind auf Feuchtigkeit zurückzuführen. Oft sind es im Anfangsstadium nur Kleinigkeiten, deren Bedeutung unterschätzt wird. Ein Haus ist ständig Belastungen ausgesetzt. Von außen wirken Regen, Spritzwasser und Bodenfeuchtigkeit auf Mauern und Fundament ein. Von innen sind es Zugluft, Wasserdampf und Kondensation. Die Folgen der Feuchtigkeit sind schnell erkannt. Es gilt also, frühzeitig entgegenzuwirken und für Abhilfe zu sorgen, hohe Instandsetzungskosten zu vermeiden und Wertverlust des Objektes zu verhindern.

Als Spezialbetrieb für Bauwerksabdichtung stehen Ihnen die Experten mit Rat und Tat zur Seite. Am besten, Sie melden sich noch heute und vereinbaren gleich einen Besichtigungstermin: **Pietsch Kunststoffbau, Heisterweg 12, 22869 Schenefeld, Telefon 040/830 67 68, www.pietsch-bauwerkserhaltung.de**

Traditionell zeitlose Eleganz

Sie wünschen sich klassische und zeitlose Eleganz, die Generationen überdauert? „Dann ist ein Chesterfield genau das richtige“, so Paul Beard von Englische Stilmöbel & Antiquitäten in Jork. Das 1993 gegründete Geschäft vertreibt hochwertige englische Stilmöbel, Antiquitäten, Accessoires und traditionelle handgefertigte Chesterfield Ledersofas, Sessel, Bürosessel und Ohrensessel, die Inhaber Paul Beard direkt aus England importiert und zu vergleichsweise günstigen Preisen anbietet. Erleben Sie klassisches Design und herausragende Handwerkskunst in absoluter Perfektion.

Ein Großteil der Ausstellungsstücke, die sich in den Räumen des Geschäfts auf einer Gesamtfläche von rund 800 Quadratmetern befinden, sind drastisch reduziert und sofort lieferbar, sodass Sie sich sofort in Ihrem Zuhause an diesen erfreuen können.

Die Beards nutzen ihre Verbindungen ins Heimatland, um Englische Stilmöbel und „Fine Antiques“ direkt von kleinen Werkstätten, Möbelherstellern und Auktionen zu importieren, und bieten diese äußerst günstig an.

Geöffnet ist das Geschäft donnerstags und freitags von 12 bis 18 Uhr, samstags von 10 bis 14 Uhr und sonntags zum Schautag von 13 bis 17 Uhr.

Englische Stilmöbel Jork, Antiquitäten & Accessoires, Osterjork 154, 21635 Jork, Telefon 04162/72 18, www.stilmoebel-jork.de



Zeitlose Eleganz im Wohnzimmer

Zuverlässiger Schlüsseldienst

Der Schlüsseldienst Wallichs sichert nicht nur Fenster und Türen ab und erstellt dazu unverbindliche Angebote, sondern hilft auch in Notlagen, also wenn dringend eine Tür geöffnet oder ein defektes Schloss ausgetauscht werden muss. Als neuen Service bietet die Firma jetzt auch die Schlüsselanfertigung mit einer modernen elektronischen Codemaschine an. Wenn der Code freigegeben ist, braucht es für die Herstellung nicht zwangsläufig einen Bestandsschlüssel. Beispiel Briefkasten:

Wenn darin der Code angebracht ist, kann man sich allein damit einen neuen Briefkastenschlüssel anfertigen lassen. Ebenfalls neu ist, dass Wallichs jetzt auch Schlüssel seines Eigenprofils sofort „nachmacht“.

Mit diesen Innovationen erleichtert der Dienstleister die Schlüsselanfertigung und verkürzt die Wartezeiten für die Kunden deutlich. Dazu

Sicherheitstechnik Wallichs in Osdorf

trägt auch bei, dass das Team nach der Einstellung eines neuen Mitarbeiters wieder komplett ist. Termine können also wieder umgehend wahrgenommen und Arbeiten noch schneller ausgeführt werden.

Sicherheitstechnik Wallichs, Osdorfer Weg 40, Osdorf, Telefon 890 84 40, www.wallichs.de



Teppichboden – für ein wohngesundes Klima

Warm, sicher und gesund: Ein textiler Bodenbelag ist ideal, wenn es darum geht, Energie zu sparen, Schall zu absorbieren und das Raumklima zu verbessern. Ein Teppichboden bindet Feinstaub, Allergene und Keime und optimiert die Luftqualität. Und indem er die Füße wärmt, erhöht er das Temperaturempfinden des Menschen um bis zu zwei Grad. Folge: Wir heizen weniger. Außerdem verringert ein Teppichboden den Trittschall um bis zu 90 Prozent. Beim Raumausstatter-Meisterbetrieb Raumdesign Rudolf Meyer gibt es jetzt auch Teppichböden, die nachhaltig unsere Umwelt schonen. Hergestellt aus PET-Flaschen sowie Fischernetzen, die auf dem Meeresgrund gesammelt werden. So sind die Teppiche vor dem Ausbleichen geschützt und besonders schmutzabweisend. Punktuelle Verunreinigungen können mit einem Baumwolltuch und Wasser

Ein Teppichboden wird professionell verlegt

leicht gereinigt werden. Rudolf Meyer kommt gerne für eine Beratung zum Kunden nach Hause. Ein gutes Bild vom Leistungsspektrum kann man sich in der Ausstellung des Meisterbetriebs machen. Raumdesign Rudolf Meyer, Wedeler Landstraße 53 g, Rissen, Telefon 81 23 92, www.raumdesign-meyer.de



FOTO: STEFANIE URBAN

alarmtechnik-west.de

Lars Kührmann

Meisterbetrieb seit 2004 für:

- **Elektroinstallationen** • **Reparatur von Kleingeräten**
- **Alarmanlagen** • **Videoüberwachung**
- **Telefonanlagen** • **Netzwerktechnik** • **Wartung**

Tel. 040 / 81 95 77 88 · Mobil 0172 / 428 24 55
eMail: info@alarmtechnik-west.de
Mechelnbusch 10 · 22559 Hamburg-Rissen

Das Kunstkaufhaus
Flughafen

www.arte-ag.com

KLahn
IMMOBILIEN

DEKRA zertifizierte Sachverständige für Immobilienbewertung

Die perfekte Immobilie, Ihr neues Zuhause oder auch Ihr Anlageobjekt zu finden, das ist mein Ziel!

Ein Gutachten, ein unverbindliches Beratungsgespräch oder auch nur eine „zweite Meinung“ in Immobilienfragen ... rufen Sie mich gerne an!

Klahn Immobilien e.K.
Claudia Klahn
Bahnhofstraße 27
22880 Wedel
04103 – 9000 551
0172 – 534 0009
www.klahn-immobilien.de

ABWASSTERTECHNIK e.K.

JS Abwassertechnik e.K.

Inh. Jan Spelter

Sülldorfer Landstraße 60
22589 Hamburg

Telefon 040 - 986 777-80
Telefax 040 - 986 777-90

info@js-abwassertechnik.de
www.js-abwassertechnik.de

... aus der Wirtschaft

NEUERÖFFNUNG

Coaching für Mensch und Hund

Im September eröffnete Coaching für Mensch-Hund-Teams – (K)eine Hundeschule in Blankenese. Susanne Schreck ist zertifizierte Hundetrainerin, Business Coach und Diplom-Ingenieurin.

Die Erfahrungen aus langjährigen Positionen im Management und in der Führung internationaler Teams kommen nun den Kunden zugute, denn wenn es um Veränderungen beim Hund geht, ist zunächst der Mensch gefragt. Diese Veränderung dann erfolgreich anzugehen und durchzuhalten, gelingt besser, wenn jemand an der Seite ist, der mit anderen Augen auf das Geschehen in der Mensch-Hund-Beziehung blickt.

Die Philosophie dabei ist, keiner Philosophie zu folgen, sondern jedes Mensch-Hund-Team als das zu sehen, was es ist: eine ganz besondere und einzigartige Partnerschaft. Daher erfolgt die Betreuung auch in Einzelstunden und beginnt mit einem ausführlichen Erstgespräch. Auf dieser Basis wird dann gemeinsam entschieden, wo die Schwerpunkte im Training liegen sollen, wie häufig und wo die Zusammenarbeit stattfindet.

Susanne Schreck zeigt Schritt für Schritt, wie Sie vertrauensvoll mit Ihrem Hund kommunizieren. Das Ziel ist es, draußen ein gelassenes und gut aufeinander eingespieltes Team zu sein und zu Hause einen zufriedenen und entspannten Hund zu haben. Der Spaß kommt dabei natürlich auch nicht zu kurz!

Coaching für Mensch-Hund-Teams – (K)eine Hundeschule, Susanne Schreck, Süllbergterrassen 1, Blankenese, Telefon 0152/33 87 53 04, hundeschule.susanne-schreck.de



Hand in Pfote mit Ihrem Hund

IMMOBILIEN

Ihr Weg zur Traumvilla in Elbnähe

Von Blankenese bis Othmarschen: Hamburg bietet künftigen Wohneigentümern einige Möglichkeiten, eine Villa in attraktiver Wohnlage zu erwerben. Doch der Immobilienmarkt ist hart umkämpft. Objekte in guter Lage sind schwer zu finden. Besonders dann ist es hilfreich, einen Partner an seiner Seite zu haben, der über die notwendige Erfahrung verfügt und weiß, worauf es ankommt. Bastian Grell und Christian Kröncke haben sich auf den Neubau und die Sanierung von hochwertigen Immobilien in den Elbvororten spezialisiert. Auch anspruchsvolle



Eine Perle in neuem Glanz – saniert von Grell & Kröncke

Kaufinteressenten auf der Suche nach klassischer Eleganz und atmosphärischem Wohngefühl sind hier an der richtigen Adresse. Bei der Suche nach einer Villa in Top-Lage der Hamburger Elbvororte bieten sie ihren Kunden eine gut sortierte Auswahl erlesener Objekte an. **GRELL & KRÖNCKE, Elbberg 6 b, Altona, Telefon 730 84 15 30, www.grell-kroencke.de**



Inhaberin Alexandra Kenzler feierte ihr Fünfständiges

JUBILÄUM

Fünf Jahre Dito

Boutique-Inhaberin Alexandra Kenzler feierte kürzlich das fünfjährige Bestehen ihres Damenbekleidungsgeschäfts Dito in Groß Flottbek. Zahlreiche Kunden und Freunde kamen zur Jubiläumsfeier in den Laden, der passend zur Festlichkeit mit Ballons geschmückt war. Getränke und Kleinigkeiten zum Naschen gab es natürlich auch.

Im Sortiment hat Alexandra Kenzler unter anderem Blusen mit tollen Mustern sowie eine große Auswahl an Kleidern und Basic-Kleidungsstücken. Auch die neue Herbstkollektion ist schon eingetroffen. „Ich habe in meinem Laden besonders viele Puppen mit vollständigen Outfits stehen, damit die Kundin gleich einen richtigen Eindruck erhält“, so Kenzler. „Deshalb habe ich die Kleidung im Laden auch nach Farben und Styles sortiert. So ist für jeden etwas Passendes dabei.“

Ein Blick in die Schnäppchenecke lohnt sich bei Dito ebenfalls. Dort finden Kundinnen ganzjährig tolle Angebote zu reduzierten Preisen.

DITO Women's Wear, Beselerstraße 29, Groß Flottbek, Telefon 88 16 81 08, www.dito-hamburg.de

STOFFKONTOR

Bekannter Neuzugang in der Hamburger City

Seit mehr als 27 Jahren ist das Hamburger Traditionsunternehmen ein fester Anlaufpunkt, wenn es um die stilvolle und hochwertige Ausstattung von Schlaf- und Badezimmern geht. Die gute Nachricht für alle, die das Stoffkontor in der Hamburger Innenstadt vermisst haben: Seit Juni diesen Jahres bereichert das Stoffkontor wieder den Einzelhandel in der Hamburger City. Am neuen Standort in der ABC-Straße befinden sich die exklusiven Bettwäschekollektionen in bester Gesellschaft, nicht nur Touristen, auch echte Hamburger Insider schätzen das exklusive Einkaufsviertel, in dem man noch Perlen des Einzelhandels jenseits der Standardketten aufspüren kann. **Stoffkontor Jenny Brodersen, ABC-Straße 12, Innenstadt, Telefon 348 06 06, www.stoffkontor.de**



Gemustert oder lieber einfarbig? Bettwäsche vom Stoffkontor ist klassisch und zeitlos

TRAUERN

Lichtgedenkfeier im Bestattungsinstitut Bade

„Musik sagt mehr als tausend Worte“ – dieser Spruch trifft oft auf die Abschiedsfeier eines geliebten Menschen zu. Mit der passenden Musik wird der emotionale Rahmen geschaffen. Oft

werden Lieder gespielt, die der Verstorbene besonders gemocht oder sich gar gewünscht hat. Mit der Musik wird eine Balance zwischen Trauer und Hoffnung gesucht. Gerade die Gospelmusik spricht einen in dieser Zeit an, mit ihren tiefgründigen Texten und singbaren Melodien.

Mit Licht und Musik möchte das Bestattungsinstitut Bade Menschen, die sie

beim Verlust eines geliebten Menschen begleitet haben, einladen, um Ihrer Verstorbenen zu gedenken.

Am Sonntag, den 10. November findet um 15 Uhr im Bestattungsinstitut eine Lichtgedenkfeier statt. Gestaltet wird der Nachmittag von Trauerrednerin Louise Brown und musikalisch begleitet von dem Gospelchor „Voices – Sounds of Heaven“ aus Quickborn. Im Zentrum der Feier steht ein Lichtritual, bei dem mit Kerzen an die Verstorbenen gedacht wird. Im Anschluss bittet das Bestattungsinstitut bei Kaffee und Kuchen zu einem gemeinsamen Austausch. Willkommen sind auch Trauernde, die das Institut noch nicht kennen.

Um Anmeldung wird gebeten unter Telefon 524 77 62 00 oder per E-Mail an bade@bade-bestattungen.de.

Bestattungsinstitut Bade, Flerrentwiete 32, 22880 Wedel, Telefon 04103/51 60, www.bade-bestattungen.de



Der Gospel Chor „Voices – Sounds of Heaven“

RENNSPORT

Abarth – Die Legende des Skorpions

Abarth Fahrzeuge sind handlich und besonders leistungsstark – aber vor allem klein und bissig wie der Skorpion. So erreichen sie in jedem Wettbewerb Erfolge und auch Karl Abarth wird zum vielfachen Rekordhalter. In den 50ern und über die 60er Jahre hinaus macht sich die Marke Abarth zu einem Synonym für Rennsport, Automobil-Veredelung und Performance. Und die verändert die Welt des Sportfahrzeugs. Die Marke Abarth bewahrt ihre einzigartige DNA und steht für fahrerische Leidenschaft und sportliche Ausstrahlung. Die Geschichte des Skorpions wird fortgeschrieben.

Durch neue Herausforderungen, durch die Entwicklung einzigartiger Fahrzeuge, durch das Glück, das man empfindet, wenn man diese Autos fährt. Überzeugen Sie sich selbst von der Performance eines Abarths und vereinbaren Sie einen Termin für eine Probefahrt. Verkaufsberater Tim Angermüller freut sich auf Ihren Anruf.

Motor Village Hamburg, Tim Angermüller, Nedderfeld 30, Lokstedt, Telefon 553 00 32 24, www.motorvillage.de



Den Abarth bei Motor Village probefahren

Sanitäre Anlagen
Bauklempnerei · Dacharbeiten
Gasheizungen · Kundendienst



MÖLLER SANITÄRTECHNIK

Holtkamp 13 · 22589 Hamburg · Tel. 870 20 22

Schlosserei

Frank Bockwoldt

METALLBAUMEISTER

Gitter · Geländer · Tore

Wedeler Landstraße 107 · 22559 Hamburg-Rissen
Tel.: 81 48 09 · Fax 81 47 76
www.schlosserei-bockwoldt.de



SPRAWA-HAUSERVICE

Renovierungsarbeiten

Malen - Tapezieren - Altbausanierung
Fliesen - Parkett - Laminat

Marek Sprawa Tel. 04103 / 803 81 61 mail@sprawa.de www.sprawa.de



Tischlerei Behn

BAU- UND MÖBELTISCHLEREI

- Individueller Möbelbau
- Aufarbeitung von Möbeln
- Fenster und Türen
- Insekten- und Sonnenschutz
- Einbruchsicherung

- Innenausbau
- Fertigparkett
- Verglasungen
- Trockenbau
- Reparaturen



Gudrunstraße 31 · 22559 Hamburg-Rissen · Telefon 040-81 26 54
info@tischlerei-behn.de · www.tischlerei-behn.de

pieper

Heizungstechnik

Gas- u. Ölfuerungsanlagen • Energieberatung
Wartung • Solar • Pelletsheizung • Wärmepumpen

© 040-81 26 49
www.pieper-heizung.de

Wedeler Landstraße 107
22559 Hamburg - Rissen

CLEAN CAR

Zertifizierter Waschstraßenbetrieb

Die Clean Car Autowaschanlagen GmbH & Co. KG ist Teil der traditionsreichen, familiengeführten Eggert-Unternehmensgruppe und ist 1990 aus deren damaligem Tankstellengeschäft entstanden.

Heute ist Clean Car mit rund 30 Standorten einer der größten Waschstraßenbetreiber in Norddeutschland. „Von Anfang an haben wir kontinuierlich für unsere Kunden und an uns gearbeitet. Mit umweltfreundlichen Methoden ein optimales Waschergebnis zu fairen Preisen zu bieten, war und ist unser erklärtes Ziel“, hebt die Firmenleitung hervor. „Unser Umwelt- und Qualitäts-Management-System ist seit 2009 vom TÜV Nord nach



Beste Automobilpflege

ISO 9001 und 14001 zertifiziert und war damit einer der ersten zertifizierten Waschstraßenbetriebe in Deutschland.“

Die Clean Car Waschstraßen sind montags bis freitags von 8 bis 19 Uhr und sonnabends von 8 bis 18 Uhr geöffnet.

Clean Car Autowaschanlagen, Industriestraße 63, 22880 Wedel, Bramfelder Straße 86 b, Barmbek, Königstraße 24, Altona, Telefon 04121/47 17 47, www.clean-car.com

AUTOMOBILE

Trainingscamp der Champs in Hamburg

Über 200 Teilnehmer – und am Ende nur Gewinner. Denn beim Trainingscamp der Champs geht es vor allem darum, junge Nachwuchstalente zu fördern und ihnen aktuelles Wissen zu vermitteln. Jährlich richtet die Firma Matthies für Auszubildende Kfz-Mechatroniker einen Nachwuchswettbewerb aus. In diesem Jahr nahmen bundesweit über 200 Auszubildende teil. Es gab 23 regionale Camps und die jeweiligen Camp-Sieger trafen sich dann zum großen Finale in der Hansestadt. In den professionell ausgestatteten Räumen der ATR-Akademie übernahm das Trainer-Team von Geschäftsführer Elmar Wenzel die Durchführung des Nachwuchswettbewerbs, der eher als Talentförderung umschrieben werden kann. Insgesamt vier Praxisthemen standen auf dem Programm: Starterbatterien, Turbolader, Scheibenreparatur und Bremsentechnik.

Als Gesamtsieger des Wettbewerbs konnte sich Jan-Thore Gülck als Auszubildender der Firma Leseberg Automobile durchsetzen. „Ich freue mich, dass unsere Auszubildenden Interesse haben, sich einer solchen Herausforderung zu stellen“, sagt Ausbildungsleiter Christian Bremert von Leseberg Automobile.

Christian Bremert ist begeistert vom Erfolg seines Schützlings und denkt schon über das nächste Jahr nach: „Da hab’ ich bereits einen möglichen Auszubildenden im Auge“, schmunzelt er.

Leseberg Automobile, Osdorfer Landstraße 193-217, Osdorf, Telefon 800 90 40, www.leseberg.de



Christian Bremert (3.v.r.) freut sich über den Erfolg von Azubi Jan-Thore Gülck (5.v.r.)

FOTO: MOTOMEDIA



Die Klub-Etage mit eigener Bar

GASTRONOMIE

Weihnachtsfeier im Hafen-Klub Hamburg

Mit dem schönsten Blick auf den Hamburger Hafen, direkt über den St. Pauli Landungsbrücken gelegen, bietet die Gastronomie des Hafen-Klubs Hamburg zahlreiche Möglichkeiten für Ihre ganz besondere Weihnachtsfeier.

Beginnen Sie den Abend doch mit einem Glühwein oder einem winterlichen Aperitif auf der Terrasse. Küchenchef Alexander Monesi und sein Team verwöhnen Sie anschließend mit einem Menü oder einem Buffet – ganz nach Ihren individuellen Wünschen.

Oder lassen Sie das Jahr 2019 im Hafen-Klub außergewöhnlich ausklingen. Es erwartet Sie ein exklusiver Gala-Abend mit spektakulärem Blick auf das Feuerwerk im Hamburger Hafen. Ob auf der Klub-Etage mit Live-Band oder auf der Event-Etage mit DJ – Sie werden ein unvergessliches und stimmungsvolles Silvesterfest erleben.

Das Team vom Hafen-Klub Hamburg freut sich schon auf Ihren Besuch! **Hafen-Klub Hamburg, Bei den St. Pauli Landungsbrücken 3, St. Pauli, Telefon 31 30 00, www.hafen-klub.de**

JUBILÄUM

Maren Christine & Team sagen Danke!

Maren Christine Dessous in Blankenese feierte Anfang September das Firmenjubiläum und nahm dies zum Anlass, um den Kunden Danke zu sagen und sie zum Feiern einzuladen. Inhaberin Maren Christine Wolf und ihre Mitarbeiterinnen Sandy Teichmann und Dominique Thun sind immer noch überwältigt von den herzlichen Glückwünschen und zauberhaften Aufmerksamkeiten anlässlich des 20-jährigen Jubiläums. Die Kunden nutzten leidenschaftlich die angebotenen 20 Prozent Rabatt beim Einkauf aus und nahmen die Gelegenheit wahr, bei Drinks und feinen Snacks über „das Schönste darunter“ zu fachsimpeln.

Klein, aber fein lautet die Philosophie seit über 20 Jahren bei Maren Christine. Dieses besondere Geschäft im Herzen von Blankenese zeigt auf 100 Quadratmetern und höchstem Niveau die Top-Marken der Dessous-Branche. Neben Dessous und Bademoden mit perfekter Passform in den Cup-Größen von A bis I sowie vielfältigen Modellen und Farben der Saison, findet man unter anderem Nacht- und Sportwäsche namhafter Hersteller. Die Männerlinien ergänzen das Sortiment mit Wäsche, Nachtwäsche und Strümpfen. Ein Besuch lohnt sich immer.

Maren Christine Dessous, Blankeneser Bahnhofstraße 34, Blankenese, Telefon 86 66 25 80, www.maren-christine-dessous.de



Sandy Teichmann, Maren Christine Wolf und Dominique Thun

MODE

Schwergewicht leicht gemacht – Rymhart Troyer aus Merinowolle

Segler und Outdoorfans im Norden kennen und schätzen die schweren Seemannspullover aus reiner Schurwolle, die in der Strickerei Siegel entstehen: Rymhart heißt die junge Marke aus dem Familienbetrieb in Stade.

Ihr Flaggschiff, den klassischen Troyer, haben die Jungs und Deerns jetzt nochmal neu gedacht und gemacht: Statt fünf-fädiger Schurwolle liefern zwei Fäden extrafeines Merinogarn durch die Maschinen. Das Ergebnis wiegt die Hälfte und macht mit seiner edlen Optik durchaus auch im Büro oder auf dem Sofa eine gute Figur.

Dabei sind die Details gleich geblieben, der großzügige Kragen mit dem seewasserfesten Zipper ist ebenso dabei wie die zwirnverstärkten Bündchen. Selbst die charakteristische Strick-

art, Perlfang genannt, ist gleich – nur eben viel feiner. Merinowolle trägt sich direkt auf der Haut angenehm glatt und ist ebenso pflegeleicht wie die schwere Schurwoll-Variante.

Rymhart, Drosselstieg 50, 21682 Stade, Telefon 04141/99 08 75, www.rymhart-troyer.de



Der leichte Rymhart in der Farbe Stein

ANLAGE UND INVESTMENT

Sparkasse Harburg-Buxtehude startet Anleger- und Investorenprojekt

Markus Kasten, Leiter Immobilien in der Sparkasse Harburg-Buxtehude, freut sich, mit neuem Rüstzeug ein weiteres Kapitel in Sachen Immobilien aufzuschlagen. Gemeinsam mit den Finanzierungspezialisten aus dem Haus der Sparkasse und den serviceorientierten Immobilienfachleuten aus der Sparte S-Immobilien geht es im neuen Kundendialog um Anlage und Investment: „Wir haben intern die Fragestellung aufgeworfen, wie wir unsere besondere Stellung im Immobilienvertrieb auch auf den Anleger und Investorenbedarf zuschneiden können. Zusätzlich zu der Tatsache, dass wir seit nunmehr 175 Jahren in der Süderelbe-Region verankert sind, mit unserem Engagement in Wirtschaft und Gesellschaft zu den Verlässlichen gehören und dementsprechend Hochspekulatives seit jeher abgelehnt haben.“ Die Antwort können interessierte Anleger, Investoren und Projektentwickler ab sofort auf der neuen Projekt-Website nachlesen. Fünf „goldene“ Bausteine ziehen sich durch das neue Angebot. Ein übersichtlicher Projektfinder hält bereits existierende, ganz reale Investitionsprojekte mit Renditeübersicht bereit,

nach Regionen und Investitionssummen gegliedert.

Michael Hager, Vertriebsleiter S-Immobilien und erster Ansprechpartner für S-Immobilien-Interessenten fügt hinzu: „Die Landkreise Harburg und Stade werden in den nächsten Jahren immer mehr an die Großstadt Hamburg heran- und mit ihr zusammenwachsen. Jetzt hier zu investieren, ist eine folgerichtige Konsequenz für alle Anleger und die, die es werden möchten!“

www.s-immoinvest.de/projektfinder



Gebündelte Kompetenz aus den eigenen Reihen der Sparkasse



Inhaberin Birgit Euler-Engelhardt (Mitte) mit ihren beiden Mitarbeiterinnen Elly Wassilew und Katrin Weisbrod

EXKLUSIV

Dritte Modenschau bei Markt 26

Mitte September veranstaltete das Bekleidungsgeschäft Markt 26 zum mittlerweile dritten Mal eine exklusive Modenschau in der Boutique. Spätestens jetzt ist die Modenschau also Tradition! Auch in diesem Jahr präsentierten vier Laienmodels – bestehend aus Freunden und Familie der Mitarbeiter – vor rund 60 Gästen die neueste Herbst- und Wintermode. Darunter waren edle Wintermäntel mit Pelzbesatz, die sich wenden lassen, schicke Hüte für Sie und Ihn sowie tolle Modeschmuckstücke der Marken Frank Lyman, Von Dörnberg, White Label sowie Hosen von Raffaleo Rossi.

Markt 26 Nienstedten, Nienstedtener Marktplatz 26, Telefon 41 42 06 44, www.markt26-mode.de

NEUER STANDORT

Erfolgreich feiern in Blankenese

Manchem ist sicher schon aufgefallen, dass der Eckladen an der Blankeneser Bahnhofstraße/Blankeneser Hauptstraße neu besetzt ist. Der neue Laden wirkt edel und eher wie ein Restaurant, drinnen findet sich allerdings ein Büro. Der Name am Fenster verspricht so einiges: „erfolgreich feiern! Bureau für Veranstaltungskultur.“ Hier werden Veranstaltungen organisiert, Eventlocations, Ausstattung und Künstler vermittelt. Heinz Polster, diplomierter Kontrabassist, führt das Geschäft bereits seit 1999. Kunden sind Firmen, Agenturen, Hotels und Privatleute.

„Dieser Laden ist absolut perfekt für uns, ganz abgesehen davon, dass ich jetzt mit dem Fahrrad zum Büro fahren kann“, so der Hausherr über den neuen Standort. „Hier herrscht sehr viel Betriebsamkeit, die wie ein Antrieb für unser Business ist. Die Leute sind nett und wir freuen uns bereits über erste Anfragen aus der Nachbarschaft. Ich möchte eine Brücke schlagen zwischen unserer Internetpräsenz, wo der Betrachter eine professionelle Eventagentur sieht, und der „face to face“-Ansprechbarkeit barrierefrei, direkt vor Ort. So persönlich und direkt ist sonst keine Agentur ansprechbar. Wir freuen uns über alle Anfragen von Gartenfest bis Firmengala. Selbstverständlich kann man bei uns aber auch einfach einen Stehtisch oder eine Musikanlage leihen.“

erfolgreich feiern! Bureau für Veranstaltungskultur, Blankeneser Bahnhofstraße 2, Blankenese, Telefon 46 77 72 30, www.erfolgreich-feiern.de



Der neue Standort in Blankenese

Aus den Kirchen

VERANSTALTUNGEN

Termine der Kirchengemeinde Blankenese

Asturiana. Sopranistin Cornelia Zach-Fehrs, Bettina Rühl, Viola, und Eberhard Hasenfratz am Klavier laden zu einem Konzert ein, das die Zuschauer nach Spanien und Argentinien entführt. Experimentierfreude bei der Interpretation der Liedtexte und deren emotionalem Widerhall sind greifbar in einer ganz eigenen Klangwelt.

Eintritt: 12 Euro, ermäßigt 7 Euro, kein VVK.

Do., 3. Oktober, 11 Uhr, Gemeindehaus, Mühlenberger Weg 64a

Von der verdeckten Freude. Inspiration aus der Eifel: Pater Stephan Senge kommt aus dem befreundeten



Pater Stephan Senge liest aus

seinem im April erschienenen Buch „Von der verdeckten Freude“ vor. Es handelt von Eindrücken, Neuanfängen und

stellt auch die Frage: Wie sieht die Kirche morgen aus? Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

Mo., 7. Oktober, 20 Uhr, Gemeindehaus

Gemeinsam unterwegs. Während der Hamburger Hospizwoche gastiert die Wanderausstellung



Bilder von Anselm und Musik von Zuckowski bei der Hospizausstellung

„Gemeinsam unterwegs“ im Gemeindehaus. 13 Tafeln mit Bildern des Langeooger Inselmalers Anselm und dazu passenden Liedtexten von Rolf Zuckowski, Schirmherr des Emmaus Hospizes in Blankenese sind zu sehen. Am Mittwoch, 16. Oktober ab 20 Uhr berichten Anselm und Kerstin Slowik, die das Konzept entwickelte, über die Hintergründe der Ausstellung, Rolf Zuckowski begleitet den Abend mit Liedern aus seinem Album „Deine Sonne bleibt“. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

So., 13. Oktober bis Sa., 19. Oktober, Gemeindehaus

sondern er ist zugleich auch einer der wenigen Spieler einer fünfsaitigen Geige aus dem Nordosten Indiens. Mit seinen Filmmusiken und Kompositionen für das Fernsehen und Funk, u.a. All India Radio, gewann er zahlreiche Auszeichnungen und hat durch seine Tourneen in Europa auch fern von seiner Heimat viele Fans gefunden.

Das Konzert findet zugunsten der Teegarten-Arbeit in Assam der Mandelzweig-Projekthilfe e.V. statt.

Vergünstigte Karten können im Vorverkauf im Kirchenbüro oder bei Sonnenblümchen (Hauptstr. 57) erworben werden: 20 Euro (Abendkasse 22 Euro), erste Reihe 25 Euro (AK 28 Euro). Sozialkarten kosten 12 Euro und sind an der Abendkasse erhältlich. Das Konzert findet im Rahmen der India Week in Hamburg statt.

Mi., 30. Oktober, 19 Uhr, Hauptstraße 39, Schenefeld

Lieben, Leben und Sterben. Seit 2014 gibt es den Verein „Kesselhaus Theater“, ein Ensemble aus rund 15 Laiendarstellern. Im vergangenen Jahr haben zehn Mitglieder der Truppe ihr erstes eigenes Stück geschrieben und inszeniert: „Lieben, Leben und Sterben“. Im Mittelpunkt steht der unheilbar kranke Albert Bachmann, der in einem Hospiz zusammen mit seinen Töchtern, seiner Ex-Frau und den Pflegern auf sein Leben zurückschaut. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

Fr., 18. Oktober, 18 Uhr, Gemeindehaus

Seniorenkantorei meets BLOP.

Das Blankeneser Orchester Projekt (BLOP) und die Seniorenkantorei präsentieren unter Leitung von Eberhard Hasenfratz die Sinfonie Nr. 29 A-Dur von W. A. Mozart, die St. Paul's Suite des englischen Komponisten Gustav Holst sowie „Vaterunser“ (1901), eine Kantate von Léos Janáček für Chor, Tenor, Orgel und Harfe.

Eintritt: 12 Euro, ermäßigt 7 Euro, kein VVK.

Sa., 26. Oktober, 18 Uhr, Blankeneser Kirche am Markt

Capernaum – Stadt der Hoffnung. „Capernaum“ ist eine Beschreibung biblischen Ursprungs,

die sich vor allem im Arabischen und Französischen als Bild für einen Ort voller Chaos und Unord-



Eberhard Hasenfratz mit BLOP.

nung etabliert hat. Nadine Labaki legt in diesem Film die Mechanismen unglaublicher sozialer Ungerechtigkeit offen und gibt denen eine Stimme, die im Schatten leben, oft ohne Ausweispapiere und Arbeitsmöglichkeiten.

Eintritt: 7 Euro

Mo., 28. Oktober, 19.45 Uhr, Blankeneser Kino

WIR machen das. Dr. Wolfgang Picken wirkte 15 Jahre als Pfarrer in Bad Godesberg, ehe er die „Bürgerstiftung Rheinviertel“ zur Unterstützung von sozialen Einrichtungen und Projekten gründete. Er spricht über soziales Engagement.

Eintritt: 5 Euro

Di., 29. Oktober, ab 20 Uhr, Gemeindehaus

STADTTEILRUNDFAHRT

Jüdische Bürger im Hamburger Westen

Die Blankeneser Gespräche laden zu einer Stadtteilrundfahrt über die Geschichte jüdischer Bürger im Hamburger Westen ein. Die Busfahrt führt zu historischen Orten jüdischen Lebens in Blankenese und Rissen. Auf dem Programm stehen Vorträge am Wasserwerk Blankenese, im Elsa Brändströmhaus, an drei Orten der Hachscharas, der Hamburger Vorbereitungslager zur Auswanderung nach Palästina in den 30er Jahren, sowie zu Orten einer heutigen zeitgemäßen Gedenkkultur, zum Beispiel dem früheren Steubenweg. Einen gemeinsamen Ausklang bei Tee und Gesprächen gibt es anschließend im evangelischen Gemeindehaus Blankenese. Ergänzend wird eine Begleitbroschüre mit historischen Texten zur Stadtteilfahrt ausgegeben.

Veranstalter sind die Blankeneser Gespräche in Kooperation mit dem Verein zur Erforschung der Geschichte der Juden in Blankenese. Die Rundfahrt wird unterstützt von der Tagungsstätte Elsa Brandströmhaus.

Anmeldung unter cornelia.strauss@kirchenkreis-hhsh.de, Telefon 558 22 01 34, www.blankenese.de/blankeneser.gespraecher/programm. Die Anmeldungen für einen Platz im Bus sind erst mit der Bestätigung wirksam. Kostenbeitrag für Busfahrt, Tee und Gebäck: 20 Euro.

So., 27. Oktober, 13 bis 18 Uhr, Treffpunkt 12.45 Uhr am Blankeneser Bahnhof



Manoj Baruah

SCHENEFELD

Stargeiger und Tabla-Spieler in der Stephanskirche

Die internationale Musikreihe in der Stephanskirche wird fortgesetzt. Am Vorabend des diesjährigen Reformationstages kommt der indische Stargeiger Manoj Baruah mit seinem aktuellen Programm in die Kirche. Er entlockt seinem Instrument nicht nur die emotionalen Farbklänge, wie es sonst kaum ein anderer vermag,

Der Steuertipp

Verträge unter nahen Angehörigen

Wenn nahe Angehörige miteinander Verträge abschließen, wie z.B. Mietverträge, bieten sich zwei zentrale Vorteile: Die Vertragsparteien können zum einen auf einer bereits vorhandenen Vertrauensbasis aufbauen. Zum anderen bleibt das Geld, das aufgrund dieser Verträge fließt, wie z.B. die Mietzahlungen, in der Familie.

Die verbilligte Vermietung an nahe Angehörige, insbesondere an Kinder, Enkelkinder oder Eltern, kann zu erheblichen Steuervorteilen führen. Dem Vermieter, der zu mindestens 66 % der ortsüblichen Miete vermietet, verbleibt grundsätzlich der ungekürzte und damit häufig zu einem Verlust führende volle Werbungskostenabzug.

Bei der steuerlichen Anerkennung solcher Verträge wendet das Finanzamt jedoch verschärfte Voraussetzungen an, da bei nahen Angehörigen der Verdacht besteht, dass vertragliche Vereinbarungen nur zum Schein getroffen werden, um Steuern zu sparen. Für die steuerliche Anerkennung muss ein Vertrag unter nahen Angehörigen folgende Kriterien erfüllen:

Zivilrechtliche Wirksamkeit: Verträge können grundsätzlich formlos geschlossen werden. Etwas anderes gilt nur, wenn das Rechtsgeschäft besonderen Formvorschriften unterliegt. Ein Grundstücksvertrag muss beispielsweise notariell beurkundet werden. Zur Beweissvorsorge sollten Verträge unter nahen Angehörigen aber stets schriftlich geschlossen werden. Besondere Vorsicht ist zudem bei Verträgen mit Minderjährigen geboten: Kann sich das Rechtsgeschäft nachteilig auf das Kind auswirken, müssen Eltern beim Familiengericht zunächst eine sogenannte Ergänzungspflegschaft beantragen. Ein vom Gericht bestellter Ergänzungspfleger prüft dann, ob das Rechtsgeschäft genehmigt werden kann.



Annette Hoffmann, Steuerberaterin,
www.hoffmann-stb.de

Fremdvergleich: Verträge unter nahen Angehörigen müssen einem Fremdvergleich standhalten. Das Finanzamt prüft, ob auch fremde Dritte einen solchen Vertrag zu identischen Bedingungen abgeschlossen hätten. Dabei darf aber nicht jede geringe Abweichung vom Üblichen zur steuerlichen Aberkennung des Vertrags führen. Es kommt vielmehr auf eine Gesamtbeurteilung des Vertrags an. Bei Mietverträgen können sich nahe Angehörige an den geläufigen Standardmietverträgen orientieren, um die Abweichungen vom Fremdüblichen möglichst gering zu halten.

Tatsächliche Durchführung: Ein Vertrag unter nahen Angehörigen darf nicht nur auf dem Papier bestehen, er muss auch tatsächlich „gelebt“ werden. Mietzahlungen sollten unbar, also durch Überweisung auf ein Bankkonto, erfolgen. Werden vertraglich vereinbarte Mieten beispielsweise gar nicht gezahlt, kann dies den zugrundeliegenden Angehörigenmietvertrag schnell zu Fall bringen. Etwaige Vermietungsverluste lassen sich dann nicht mehr steuerlich absetzen.

Wer Verträge mit nahen Angehörigen schließen möchte, sollte vorab den Rat seines steuerlichen Beraters einholen, der die Gestaltung optimieren und auf steuerliche Fallstricke hin überprüfen kann.

Der Rechtsberater

§

Allgemein

RAinnen Bartels & Eckhardt, www.Eckhardt-und-Bartels.de
Ottenser Hauptstr. 5, 22765 HH, gegenüber EKZ Mercado
Tel. 040 / 391135, Fax 040 / 3902651, Tätigkeitsschwerpunkte:
Familien-, Arbeits-, Miet- und Verkehrsrecht, Strafrecht

Arbeitsrecht

RA Tobias Burgmann
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 64 59 42, www.arbeitsrecht-blankenese.de

RAin Katrin Lotze, Anwaltskanzlei Lotze
Griegstraße 75/Haus 25, 22763 Hamburg und Hobökentwiete 2a,
22559 Hamburg, Telefon 040 / 68877944 und 040 / 306822329
E-Mail: info@lotze-ra.de

Erbrecht • Familienrecht

RA ANDREAS ULEMAN
www.elbanwalt.de
Wedeler Landstraße 27, 22559 Hamburg
Telefon 040 / 822 45 70-0, Fax 040 / 822 45 70-15

RA und Notar Maximilian Fischer M.A.
Am Marktplatz 2a
22880 Wedel
Telefon 04103 / 6574

Erbrecht • Testamentsvollstreckung

Andreas Ackermann, www.anwaltskanzlei-ackermann.de
Rechtsanwalt, zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)
Grimm 12, 20457 Hamburg, Telefon 040 / 32 35 00
Fax 040 / 32 35 74, E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Familienrecht • Scheidungsrecht

RA Ingo Holzhäuser, Fachanwalt für Familienrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 64 61 71, Fax 040 / 86 64 61 93, E-Mail: info@familienrecht-blankenese.de, www.familienrecht-blankenese.de

RAin Astrid Weinreich, Infos unter: www.astrid-weinreich.de
Fachanwältin für Familienrecht und Mediatorin
Blankeneser Bahnhofstraße 29, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 866 031-0, E-Mail: info@astrid-weinreich.de

Familienrecht • Vermögensstreit

RA Andreas Ackermann, Anwaltskanzlei Ackermann
Grimm 12, 20457 Hamburg, Tel. 040 / 32 35 00
Fax 040 / 32 35 74, www.anwaltskanzlei-ackermann.de
E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Der Rechtsberater

5

Grundstück • Vermögensübertragung

Andreas Ackermann, www.anwaltskanzlei-ackermann.de
Rechtsanwalt, zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)
Grimm 12, 20457 Hamburg, Telefon 040 / 32 35 00
Fax 040 / 32 35 74, E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Miet-/Wohnungseigentumsrecht • Immobilienrecht

Immobilienkanzlei Ramm, Rechtsanwältin Dr. Melanie Ramm
Fachanwältin für Miet- und Wohnungseigentumsrecht
Sülldorfer Kirchenweg 138, 22589 Hamburg
Tel. 040 / 87 08 02 92, www.kanzlei-ramm.de

Mietrecht • Wohnungseigentum • Nachbarrecht

Rechtsanwaltskanzlei Jungmann & Kaut
Blankeneser Landstraße 39a, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 86 55 58, Fax 040 / 866 36 24
www.jungmann-rechtsanwalt.de

Verkehrsrecht

RA Tobias Burgmann
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 86 64 59 42, Fax 040 / 86 64 61 93
www.raburgmann.de

Kommentar im Oktober

Die Scheidungsfolgen – „Scheiden tut weh ...“



Diana Bade, Rechtsanwältin und Notarin, Kornobis Bade Waldeck, Telefon 04103/920 80

Eine Trennung tut weh. In den meisten Fällen gilt dies sowohl für den verlassenden als auch für den verlassenen Ehepartner. Zu den verletzten Gefühlen kommen rechtliche und wirtschaftliche Fragen. Wo leben die Kinder? Wieviel Geld ist vorhanden? Wer zahlt wieviel? Was passiert mit dem Haus?

Warum sich einst liebende Ehepartner wie Feinde verhalten, sich verletzen und dabei gleichzeitig leiden, mag viele Gründe haben. Es gilt dann, Lösungen zu finden, die sowohl emotional als auch wirtschaftlich ausgewogen sind. Eine Möglichkeit ist, alle Scheidungsfolgen gerichtlich durchzufechten. Beide Parteien müssen dafür anwaltlich vertreten werden. Der Umgang mit den Kindern und alles, was Geld betrifft, kann gerichtlich bis auf den letzten Cent durchgeföhnt werden.

Ist eine einvernehmliche Lösung nicht möglich, bleibt nur dieser Weg. Allerdings kann er sich über mehrere Instanzen jahrelang hinziehen und dabei nicht nur sehr viel Geld, sondern auch Nerven und wertvolle Lebenszeit kosten. Die Fronten zum Expartner sind hinterher noch verhärteter als vorher.

Elegant ist die notarielle Scheidungsfolgenvereinbarung. Geregelt werden kann darin außerhalb des Gerichts-

saals alles, was nach einer Trennung anstehen kann: Kindes- und Ehegattenunterhalt, Zugewinnausgleich, Versorgungsausgleich, Sorge- und Umgangsrecht für die Kinder sowie Aufteilung von Hausrat und Ehwohnung.

Der Notar muss zu allen Regelungspunkten umfassend beraten, mögliche Lösungswege aufzeigen und die gewünschten Vereinbarungen rechtswirksam umsetzen. Bestehen unterschiedliche Standpunkte, müssen Einigungen gefunden werden.

Die Vorteile liegen auf der Hand: Die Partner entflechten ihre bislang bestehenden finanziellen Verbindungen und teilen die Vermögenswerte einvernehmlich auf. Unterhaltspflichten und Umgangsrechte werden geregelt. Eventuell wird ein Hausanteil direkt mit übertragen oder einer Seite für einen gewissen Zeitraum überlassen. Soweit rechtlich zulässig, werden Kompromisse geschlossen. Die Frage heißt dann nicht nur „Wie errechne ich den letzten Cent?“, sondern auch „Was brauche ich, um angemessen zu leben, was brauchen die Kinder und was kann ich dem Expartner zugestehen?“. Dies alles kann innerhalb kürzester Zeit vereinbart werden. Bei Gericht wird dann auf dem kostengünstigsten und schnellsten Weg nur noch die reine Beendigung der Ehe bestätigt.

Der größte Vorteil ist jedoch die geringere seelische, zeitliche und finanzielle Belastung. Diese kommt auch den Kindern zugute, die damit nicht unnötig in einen Loyalitätskonflikt geraten. Die getrennten Eheleute behalten eine Kommunikationsbasis und können sich nach der Scheidung noch in die Augen sehen. Sie bleiben ja trotz Beendigung der Paarebene als Eltern gemeinsamer Kinder weiterhin verbunden. So wird es zwar weiterhin heißen „Scheiden tut weh, ...“, aber so wenig wie möglich.



Hallo!

KEINEN KLÖNSCHNACK BEKOMMEN?

Sollten Sie kein Heft erhalten haben, ist Ihnen unsere kostenlose Servicehotline gern behilflich: **0800-86 86 006**

In einigen Fällen erreicht Sie der HAMBURGER KLÖNSCHNACK nicht. Das kann passieren, wenn:

- Ihr Briefkasten innenliegend ist. Der Bote klingelt dann, darf das Heft aber nicht ablegen, wenn keiner öffnet
- an Ihrem Briefkasten ein Schild mit „Bitte keine Werbung“ angebracht ist

Den Briefkasten-Aufkleber „1x Klönschnack, bitte keine Werbung“ erhalten Sie kostenlos beim **Klönschnack**



Klönschnack – eine Welt für sich...

... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg · 040 86 66 69-0 · kloenschnack.de

Der Finanztipp

Langfristig für den Nachwuchs sparen

Alle Eltern wollen ihren Kindern etwas Gutes tun. Oma und Opa, Tante und Onkel, Paten und Freunde natürlich auch. Dazu gehören neben Liebe und Geborgenheit auch mal Geldgeschenke zum Geburtstag, zu Weihnachten und anderen Anlässen. Denn der Nachwuchs soll sich ja später auch mal etwas leisten können: Auslandsaufenthalt, Führerschein, Auto etc. Doch wie spart man am besten für den Nachwuchs? Mit dem Haspa Mäusekonto, auf dem es stattliche 3 Prozent Zinsen für Beträge bis 500 Euro gibt. Hier können die Kinder noch ganz nebenbei den Umgang mit Geld und Konto lernen. Und wenn es um eine langfristige Geldanlageform geht, bei der am Ende ein größerer Betrag zur Verfügung stehen soll? Dann wäre zusätzlich der JuniorPlan das Mittel der Wahl. Das ist eine langfristige Geldanlage, mit der auch die Renditechancen des Kapitalmarktes genutzt werden können.

Der Haspa JuniorPlan ist speziell für Neugeborene und Kleinkinder bis zu 8 Jahren entwickelt worden. Deshalb kann bei der Laufzeit zwischen 12 und 18 Jahren gewählt werden. Jeden Monat werden zwischen 25 und 100 Euro gespart. Auf diese Weise bauen Sie mit regelmäßigen Beiträgen langfristig ein Vermögen für Ihr Kind auf. Und zu besonderen Anlässen – wie Geburtstag, Weihnachten oder Konfirmation – können auch Einmalzahlungen geleistet werden.

Gerade in der Niedrigzinsphase, die sich ja nach den Ankündigungen der Europäischen Zentralbank (EZB) noch eine ganze Weile fortsetzen wird, ist Geldanlage ein wichtiges Thema. Da es sich beim Haspa JuniorPlan



Thomas Sobania,
Leiter Vermögensoptimierung,
Region Blankenese-Rissen

um einen Fondssparplan handelt, bietet er die Chance auf Renditen, die das Kapital zusätzlich erhöhen können. Aufgrund seiner breiten Streuung in unterschiedliche Wertpapiere und da es sich um eine sehr langfristige Anlageform handelt, können Kurs- und Währungsschwankungen der Kapitalmärkte aufgefangen und ausgeglichen werden. Je länger man spart, desto eher kann sich das Risiko eines Verlusts verringern und die Wahrscheinlichkeit auf einen höheren Ertrag des angesparten Guthabens steigen. Denn langfristig kann zusätzlich vom Zinseszineffekt profitiert werden.

Aktuell gibt es bei Abschluss eines Haspa JuniorPlans ein Kettler Laufrad oder einen Gutschein über 25 Euro für zahlreiche Online-Shops als Geschenk – so lange der Vorrat reicht. Zusätzlich winken bis zu 500 Euro Bonus.

Gern informiere ich Sie auch über weitere Finanzthemen, insbesondere zur Vermögensoptimierung. Vereinbaren Sie am besten ein persönliches Beratungsgespräch. Sie erreichen mich unter Telefon 040/3579-6510 oder per E-Mail an thomas.sobania@haspa.de.

Der Steuerberater



Allgemein

Eick & Partner GbR

Dipl.-Kfm. Eckard Eick, Steuerberater, Unternehmensberatung
Harderweg 1, 22549 Hamburg-Osdorf, Telefon 040 / 800 71 22
E-Mail: ee@eick.de, Internet: www.eick.de

Steuerberater Annette Hoffmann, Dipl.-Kffr.

Fachberaterin für das Gesundheitswesen DStV e. V.
Hasenhöhe 128, 22587 Hamburg, Telefon 040 / 86 62 86 62
www.hoffmann-stb.de

Lambrecht, Krivohlavek, Baur, Drews

Vereidigte Buchprüfer, Steuerberater
Strübelhorn 7, 22559 HH, Telefon 040 / 81 23 82, Fax 040 / 81 16 55
E-Mail: office@steuerberatung-lkb.de, www.steuerberatung-lkb.de

Hamburger Steuerberatungsgesellschaft mbH

Marco Meyer und Carola Gerhardt, Steuerberater und
Testamentsvollstrecker, Sülldorfer Kirchenweg 2a, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 60 13-0, www.steuerberater-hamburg.de

Dipl.-Finw. M.I. Tax Ekkehart D. Voß, Steuerberater, Fachberater für

Unternehmensnachfolge DStV. e. V., Blankeneser Bahnhofstr. 37,
22587 Hamburg, Telefon 040 / 81 51 11, Fax 040 / 81 51 71
E-Mail: info@steuer-voss.de, www.steuer-voss.de

Der Sachverständige



Ingenieurbüro Weisser, Sachverständige für KFZ, Motorräder,
LKW, Boote, Yachten, Oldtimer, Unfallrekonstruktionen
Mühlenstraße 25, 22880 Wedel
Telefon 04103 / 91 2000, www.weisser.com

DEBUS

optimise taxation

Handelsblatt

BESTE
Steuerberater

2019

Michael Debus GmbH StBG
Hamburg
Internationales Steuerrecht
Privatpersonen

Im Text: 4129 Steuerberater
Partner: SWI, Finance
Handelsblatt: 11.04.2019

Michael Debus GmbH Steuerberatungsgesellschaft
Auguste-Baur-Str. 5 · 22587 Hamburg · Tel. 040 866 61 61 0
www.michaeldebustax.com

HOLZHÄUSER & BURGMANN

FACHANWÄLTE IN BLANKENESE

Ingo Holzhäuser

Rechtsanwalt, Fachanwalt für Familienrecht

Tobias Burgmann

Rechtsanwalt, Fachanwalt für Arbeitsrecht

Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Telefon 040/86 64 61 71, Telefax 040/86 64 61 93
info@blankenese-kanzlei.de, www.blankenese-kanzlei.de

Erste Hilfe. **Selbsthilfe.**
brot-fuer-die-welt.de/selbsthilfe

Brot
für die Welt
Würde für den Menschen.

Familiäres

EHRENAMT

Kostenfreier Orientierungskurs

Was kann ich, was will ich und worauf muss ich achten, wenn ich mich freiwillig engagieren möchte? Zu dieser Fragestellung veranstaltet das Seniorenbüro Hamburg e. V. ein dreitägiges Orientierungsangebot für Interessierte ab 50 Jahren bei AWO aktiv in Altona. In dem mehrtägigen Kurs, bei dem Brigitte Pagendamm von altonaví referiert, lernen Teilnehmer unterschiedliche Tätigkeitsfelder kennen und erfahren, worauf sie bei der Suche nach einem passenden Engagement achten sollten. Praktische Tipps für den Einstieg erleichtern die ersten Schritte in eine ehrenamtliche Tätigkeit. Jeder Termin

bietet zudem genügend Raum für Gespräche und den Austausch mit Gleichgesinnten.

8., 15. und 22. Oktober, jeweils 14.30 bis 17.30 Uhr, Schillerstraße 47-49, Altona

BLANKENESE

Bauch, Beine, Po ...

In der Familienbildung Blankenese findet ein Kurs zum Thema Body Workout statt. Muskelpartien werden bewegt, gestärkt und gedehnt. Verspannungen werden so abgebaut, die Körperhaltung verbessert und die Haltemuskulatur gekräftigt. Für alle Altersgruppen. Einsteig jederzeit möglich. 66 Euro.

Immer dienstags, 22. Okt. bis 21. Januar, Sülldorfer Kirchenweg 1b

INFOABEND

Sicher älter werden in Osdorf

Unter guten Nachbarn achtet man aufeinander und unterstützt sich im Alltag – auch wenn die Wohnung mal urlaubsbedingt leer steht oder unbekannte Besucher klingeln. Marcus Swoboda von der Seniorenberatung Altona erklärt, wie man mit verschiedenen Situationen umgehen und wann professionelle Hilfe eingeschaltet werden sollte. Polizeihauptkommissar Michael Wenzien gibt Tipps, wie man sich gegenüber fremden Menschen vor der Tür verhalten und worauf besonders geachtet werden sollte. Auch speziellere Fragen werden beantwortet, zudem spielt das Polizeiorchester.

Di., 15. Oktober, 15 bis 17 Uhr, Bomheide 76, Osdorf



Das provisorische Zelt ist für den Winter keine Lösung

RISSEN

Muss die Wald-Kita schließen?

Der Wald-Kita „Stadt-Land-Fluss“ in Rissen droht die Schließung. Die Kita musste Anfang September ihren Standort wechseln, da der Mietvertrag für das Grundstück am Falkensteiner Ufer gekündigt wurde. Die 25 Kinder fanden mit ihren Betreuern auf dem Grundstück der Freiluftschule Wittenbergen eine neue Heimat, muss nun allerdings um ihre Zukunft bangen. Bislang sind die Kinder in einem provisorischen Zelt untergebracht, was trotz neuem Boden für die Wintermonate nicht ausreicht. Ein bereits angefertigter Bauwagen soll die Lösung sein, allerdings fehlt die Baugenehmigung. Laut CDU-Fraktionschef Sven Hiel-scher sei dies kein Problem, solange der Wagen auf dem bereits bebauten Grundstück der Schule und nicht wie gewünscht im Naturschutzgebiet aufgestellt wird. In Wandsbek wurde eine vergleichbare Konstellation genehmigt. Eine schnelle Entscheidung ist nötig, da die Kita ohne feste Unterkunft geschlossen wird. Die Bezirksversammlung tagte am 26. September nach Redaktionsschluss.

Bestattungsinstitut

IM  **TRAUERFALL**

Telefon 040 87009750 Tag & Nacht
Dockenhudener Straße 31, 22587 Hamburg-Blankenese



JÖRN LISSOW
STEIN- UND BILDHAUER

Meisterbetrieb für:
Grabsteine, Renovierungen, Brunnen, Skulpturen, etc.

Rupertistrasse 30, 22609 Hamburg - Nienstedten
www.lissow.de Tel: 82 05 50

IHRE SORGEN
SIND UNSERE AUFGABEN
...auch vorsorglich



OTTO KUHLMANN
BESTATTUNGSWESEN SEIT 1911
INHABER: FRANK KUHLMANN

Bahrenfelder Chaussee 105 • 22761 Hamburg
Altona • Bahrenfeld • Elbvororte
040. 89 17 82
www.kuhlmann-bestattungen.de

BILDUNG

Spanischkurs für Senioren

Für viele Hamburger gehört Spanisch im Urlaub dazu, ob beim Begrüßen an der Hotelrezeption oder beim Bestellen eines „Café americano“ an der Strandpromenade. Seit vielen Jahren kommen die Besucher einmal in der Woche in den DRK-Seniorentreff „Haus Ottensen“, um gemeinsam mit anderen Senioren an ihren Sprachkenntnissen zu feilen. Im Kurs wird

besonderen Wert auf eine entspannte Atmosphäre gelegt. Kurszeit 60 Minuten, pro Stunde 6 Euro pro Person, Interessierte können eine kostenlose, unverbindliche Schnupperstunde absolvieren. Auf Wunsch steht ein Einstufungstest zur Verfügung. Anmeldung unter Telefon 39 53 46, E-Mail at-ottensen@drk-altona-mitte.de.

Donnerstags und freitags, 11.15 Uhr (Anfänger), 10 Uhr (Fortgeschrittene), Holstenring 6, Ottensen



Spanischunterricht mit Fritz Ritter

SENIOREN

Hubertustafel im Rosenhof

Das Seniorenheim lädt auch in diesem Jahr zur traditionellen Hubertustafel ein. Eingebunden in allerlei Geschichten rund um den Heiligen Hubertus und das Jagdglück bietet das Restaurant den festlichen Rahmen für ein Vier-Gänge-Menü. Musikalisch unterhält der Parforcehornkreis Hubertus Hamburg.

Der Eintritt pro Person beträgt 27,50 Euro exklusive Getränke. Reservierungen unter Telefon 87 08 73 37.

Di., 29. Oktober, Isfeldstraße 30, Iserbrook

Tradition bewahren, den Zeitgeist leben.



ERTEL
BEERDIGUNGSINSTITUT
ST. ANSCHAR

Nienstedten: 82 04 43
Blankenese: 86 99 77
Innenstadt: 30 96 36-0
info@ertel-hamburg.de
www.ertel-hamburg.de

AKTIONSTAG

Römertag im Christianeum

Woher kommen viele unserer kulturellen Errungenschaften? Was konnten, dachten und schrieben die alten Griechen und die Römer schon zu ihrer Zeit? Antworten auf diese und noch viele andere Fragen gab es am Römertag im Christianeum. Nach dem Grußwort von Schulsenator Ties Rabe – auch mit Latinum in der Tasche – konnten die rund 1.500 Besucher des wohl größten Schulfestes der Hansestadt sich mit den verschiedensten Bereichen des Alltags in der Antike beschäftigen. Tuniken basteln, Wachstafeln gießen, olympische Disziplinen ausprobieren, Papyrus mit griechischen Buchstaben bemalen, mythologische Quizfragen beantworten oder Tempel bauen, das Programm war vielfältig. Kurzvorträge, Filmszenen, Musik und natürlich kulinarische Highlights aus dem alten Rom rundeten den Aktionstag ab.



FOTO: BRIGITTA SCHUCH

Die Organisatoren des Römertages zwischen Legionären



Flerrentwiete 32 · 22880 Wedel
Tel.: 040 / 524 776 200 (Tag & Nacht)
www.bade-bestattungen.de

**BESTATTUNGEN
VORSORGE
TRAUERKULTUR**

Bestattungen aller Art auf allen Friedhöfen
Eigene Trauerkapelle & Abschiedsräume für individuelle Trauerfeiern
Trauerbegleitung



EINLADUNG ZUM GEDENKTAG

Unser jährlicher Gedenktag findet in diesem Jahr am **Samstag, den 12. Oktober 2019** in unseren Räumlichkeiten im Trauerzentrum statt. Dazu laden wir Sie herzlich ein. Um **14.00 Uhr** möchten wir in unserer Trauerhalle zusammenkommen, um gemeinsam Ihrer Lieben zu gedenken. Wir bitten um Ihre Anmeldung.

Trauerzentrum • Dannenkamp 20 • 22869 Schenefeld • Tel: 040 - 866 0610
E-Mail: info@seemannsoehne.de www.seemannsoehne.de

KOLUMNE

Seien Sie ehrlich zu sich selbst

Jeder kennt die typischen Diskussionen während der Fußball-WM: In schöner Regelmäßigkeit gibt es in Deutschland plötzlich fast 80 Millionen Nationaltrainer, die genau wissen, wie die Mannschaft zum Sieg geführt werden kann. Kommt die Sprache auf Immobilien, ist es ähnlich, und 80 Millionen Hausverwalter steuern mit viel „hätte“, „könnte“ und „sollte“ ihre Meinung bei. Ein paar Wohnungen vermieten, das kann ja schließlich nicht so schwer sein. Leider denkt das auch manch ein Privatanleger, der das aktuelle Niedrigzinsumfeld nutzt, um sein Geld in Immobilien zu investieren. Viele unterschätzen den Aufwand, den eine Immobilie verursacht: Zum Vermieten gehört weit mehr, als einmal im Jahr eine Nebenkostenabrechnung zu erstellen und sich den Rest der Zeit über hohe Mieteinnahmen zu freuen. Denn besitzt man mehrere Wohnungen oder ein Mietshaus, hat man vor allem eines: viel Arbeit. Der Vermieter muss sich um pünktliche Abrechnungen, Reparaturen und Instandhaltung kümmern, neue Mieter suchen und Gesetze und Richtlinien fristgerecht umsetzen, um mitunter hohe Strafzahlungen zu vermeiden. Oft muss er auch als Mediator zwischen zerstrittenen Mietparteien vermitteln. Denn Mietshäuser bergen großes Konfliktpotenzial und im schlimmsten

Fall muss sogar ein Rechtsstreit geführt werden. Zusätzlich zum operativen Tagesgeschäft sind strategische Entscheidungen zu treffen, um die Rendite und den Wert der Immobilie langfristig zu sichern. Dazu gehört zum Beispiel, die Mieterstruktur anzupassen, Mietverträge zu optimieren, Modernisie-



Oliver Moll

rungsmöglichkeiten auszuloten und einen Investitionsplan zu erstellen. Eigentümer sollten deshalb ehrlich zu sich selbst sein und sich fragen, ob sie über ein belastbares Nervenkostüm sowie das nötige wirtschaftliche und juristische Fachwissen verfügen. Und falls die Antwort „nein“ lautet: Es ist keine Schande, sich Hilfe von einem Profi zu holen, der sich um die wirtschaftliche, technische und rechtlich einwandfreie Verwaltung der Immobilie kümmert. Das ist nicht mal teuer: Gute Verwalter werden prozentual nach Mieteinnahmen bezahlt und teilen so Erfolg und Misserfolg unmittelbar mit dem Eigentümer.

Oliver Moll, Moll & Moll Zinshaus



... der Platzhirsch an der Elbe!

Aktuelle Inhalte!

Er kommt an, weil man auf ihn wartet. Monat für Monat. Seit 1983.

Der Hamburger Klönschnack gehört zu Hamburg wie Franzbrötchen und Rundstücke. Seine Leser lieben ihn, wie Sie Elbe und Alster mögen. Mit seiner Auflage von 70.000 Exemplaren erreicht das Magazin jeden Monat rund 150.000 Leser zuhause. Werbung im Hamburger Klönschnack erfreut den Umsatz. Lokal ist seine Stärke, bunt sein Inhalt, vielfältig seine Themen und engagiert seine Haltung.



Klönschnack – eine Welt für sich...
... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

Das Magazin für zuhause · Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg · 040 86 66 69-0 · www.kloenschnack.de

PERSONALIE

VPB besetzt Regionalbüro in Hamburg neu

Der Verband Privater Bauherren (VPB) hat die Leitung seines Regionalbüros in Hamburg neu besetzt: Dipl.-Ing. Karl-Heinz Schneider führt das VPB-Büro ab 1. September. Er übernimmt die Leitung des 1978 gegründeten Regionalbüros von Dipl.-Ing. Herbert Oberhagemann, der sich in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Karl-Heinz Schneider, der mit seinem Team private Bauherren in allen Fragen rund um das Bauen, Kaufen oder Modernisieren berät, ist unter der bekannten Büroadresse erreichbar: Neuer Wall 50, 20354 Hamburg, Telefon (neu!) 37 500 302, E-Mail: hamburg@vpb.de.

Karl-Heinz Schneider ist Architekt und berät in seinem Regionalbüro Bauherren und Käufer von Einfamilienhäusern und Eigentumswohnungen in allen relevanten Fragen, vom Grundstückskauf über die Planung und Vertragskontrolle bis hin zur laufenden Baukontrolle, der Abnahme und Dokumentation des Bauvorhabens. Er unterstützt auch Bauherren, die selbst nicht vor Ort sein können, bei der Überwachung ihrer Bauvorhaben.

www.vpb.de

ITALIEN

VPB eröffnet Kooperationsbüro für deutsche Bauherren in Varese

Der Verband Privater Bauherren (VPB) eröffnete am 1. September 2019 ein Kooperationsbüro im norditalienischen Varese. Es wird geleitet von Dipl.-Ing. Isabel A. Lange. Sie betreut mit ihrem Team ab sofort speziell deutsche Bauherren in Norditalien bei ihren Bauvorhaben in der Region zwischen Mailand, dem Gardasee, Lugano und dem Lago Maggiore. Das neue VPB-Kooperationsbüro liegt in der Via Robbioni 20 in 21100 Varese. Es ist telefonisch zu erreichen unter der Mobilnummer +39.328.0944124, unter Fax +39.0332.238880 sowie unter der E-Mail-Adresse varese@vpb.de.

KOLUMNE

Vormerkung erwünscht

Sehr oft analysieren wir an dieser Stelle das Geschehen am Immobilienmarkt anhand von konkreten Preisentwicklungen, der Zahl der Baugenehmigungen, der Bautätigkeit, der Vermarktungsgeschwindigkeit oder den Immobilienumsätzen. Seit einiger Zeit beobachten wir jedoch ein Phänomen, das ebenfalls gut geeignet erscheint, um eine Marktsituation zu beschreiben. Wir meinen die diskrete Vermarktung, die sich zunehmend Verkäufer ihrer Wohnimmobilien vor allem in den gesuchten Wohnlagen der Hansestadt wünschen. Gewünscht wird keine aufwendige Werbung, kein Schilderservice und schon gar nicht Darstellungen in Zeitungen oder Zeitschriften. Stattdessen wird die diskrete Ansprache von bereits vorgemerkten Interessenten bevorzugt. Aktuell zeigt sich, dass diese Form der Vermarktung nicht ohne Erfolg ist. Denn der Nachfragedruck aus dem Markt ist unverändert so hoch, dass sich viele Interessenten nicht nur auf bestimmte Immobilienangebote melden, sondern sich direkt bei Maklern ihrer Wahl mit ihren konkreten Wünschen und Anforderungen vormerken lassen. Diese Suchkunden zeigen sich zudem sehr hartnäckig, indem sie oft nachfragen, ob es denn nicht neue, passende Angebote für sie gebe. Dieses Verhalten kommt den Verkäufern entgegen, die ihre Immobilien ohne viel Aufhebens verkaufen wollen. Sie scheuen das breite Bekanntwerden ihrer Verkaufsabsichten und vor allem auch ihrer Preisvorstellungen, die sie am liebsten gar nicht öffentlich machen wollen. Da sich die Preise für die Wohnimmobilien vor allem in den guten Lagen gerade in den letzten zehn bis zwölf Jahren verdoppelt haben, erscheint die Zurückhaltung nachvollziehbar.



Conrad Meissler

Das Phänomen der diskreten Vermarktung unterstreicht so doppelt die Marktlage bzw. das Ungleichgewicht zwischen Angebot und Nachfrage. Es sorgt zudem für eine geringere Transparenz über die Preisentwicklung und fordert damit die Makler in doppelter Hinsicht, nämlich eine seriöse Bewertung der Immobilien zu erbringen und durch ein noch persönlicheres Herangehen und Vermitteln sich des Vertrauens würdig zu erweisen, das Verkäufer für eine diskrete Vermarktung benötigen. Käufer schließlich sind gefordert, sich konkret und bestimmt vormerken zu lassen, da ihnen sonst die guten Angebote entgehen könnten.

Conrad Meissler, Meissler & Co

Sie suchen eine neue WEG-Verwaltung?



Margret Gerike
Grundstücksverwaltung

Businesspark Bahrenfeld
Luruper Chaussee 125, Haus 8a, 22761 Hamburg
T 040 890 16 69 | kh@gerike-hh.de | www.gerike-hh.de

Verwaltung – Verkauf – Vermietung



VERMITTELT NACHBARN.

040-86 21 21
www.grebau.de

Wenn es um Ihre Immobilie geht

Grundeigentümer-Verband Hamburg – die Institution seit 1832



Vorsitzender:
Torsten Flomm
Rechtsanwalt

- | Recht und Steuern
- | Bauen und Renovieren
- | Technik und Energieeinsparung
- | Wertermittlung
- | Kauf und Verkauf
- | Finanzierung und Versicherung
- | Vermietung und Verwaltung

Neutrale Experten-Beratungen rund um Haus, Grundstück oder Ihre Eigentumswohnung. Erfahren Sie mehr über Ihre weiteren Vorteile:

www.grundeigentuemerverband.de



In Ihrem Stadtteil:
Grundeigentümer-Verein der Elbvororte Blankenese, Nienstedten
Erik-Blumenfeld-Platz 7 · 22587 Hamburg · Tel. 040 866 44 90 · Fax 040 866 35 90



... überall und immer dabei!

Wenn Sie mal nicht warten wollen ...



Den Klönnschnack gibt es auch zum Blättern am Bildschirm. Haben Sie das gewusst? Jede Ausgabe auch online!

Papier ist geduldig und der Monitor erwartungsvoll. Bedient werden seit langem schon beide – den KLÖNSCHNACK gibt es auf Papier und im Netz. Print und Digital – die Beiden verstehen sich. Zügig sind un-

sere Auslandsleser im Netz am Blättern, weil der KLÖNSCHNACK da sehr schnell sein muss, wg. Heimweh. Wenn Sie mal wieder nicht warten wollen, blättern Sie einfach digital durch. Das geht immer.



Klönnschnack – eine Welt für sich...

... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

HAUS & HOF

Immobilienangebote

PRIVAT: Suche Haus mit Garten.
Tel. 0151/27 03 22 90

Bankangestellte sucht 2 Zimmer-Wohnung in den Elbvororten. Bis max. 900 Euro warm. Ich freue mich auf Ihre Nachricht.
Telefon 0173/ 23 32 491

Neue Räume für die Frühförderung gesucht im Hamburger Westen! 80-90 m² (3-4 Räume + Küche), bis 15 € pro m², barrierefrei, Anbindung an den HVV. Benita Quadflieg Stiftung, www.benita-quadflieg-stiftung.de, Tel.: 43 27 14 74

Heilpraktikerin würde gern ab November freundlichen Raum mit Liege 1 ganzen oder einen 1/2 Tag pro Woche mieten, am liebsten fußläufig zum Ortskern Blankenese. Über Angebote freue ich mich sehr.
Tel. 0171/48 24 244

Blankeneser Ehepaar sucht komfortable Wohnung in guter, ruhiger Lage ab 150 qm in den Elbvororten, vorzugsweise in Blankenese.
Telefon 040/86 33 48

Junge Familie sucht Haus zum Kauf in Othmarschen / Groß Flottbeck, gerne Altbau, gerne renovierungsbedürftig. Bei Interesse könnte ein „Tausch“ (ohne Makler) mit unserer bestehenden Immobilie (EG-Wg. in Othmarschen, barrierefrei, kompl. saniert, mit traumh. Garten, fußl. zur Walzstraße) erfolgen. Vielleicht sind Ihre Kinder aus dem Haus und Sie möchten sich verkleinern?
Telefon 0178/33 43 558

Wir - liebenswerte 4-kpf.Familie mit zwei kleinen Mädchen (3&1 Jahre alt)- suchen Haus (>=4 Zimmer, ab 120m² + Garten) zur Miete (bis 2.000€ kalt) in den Elbvororten (vorz. Othmarschen/Groß Flottbek). Über Tipps und Angebote sind wir sehr dankbar.
Tel. 040/30 73 83 17

PENTHOUSE gesucht? SIE verkaufen uns Ihr Grundstück, WIR planen gemeinsam die neue Bebauung und SIE suchen sich die schönste Wohnung aus! WEST-ELBE GmbH
Tel. 040/822 905 58

Baugeschäft Ramcke
seit 1913 im Familienbesitz

- Fliesenverlegung
- Altbausanierungen
- An- und Umbauarbeiten

Meisterbetrieb
Leibstiege 12 · 22607 Hamburg
Tel. 890 55 56

SCHWARZ
21079 Hamburg · Großmooring 17
Tel. 040 / 77 27 37 · Fax 040 / 77 59 94

www.schwarztor.de
Tore & Automatik
Bitte Prospekt anfordern!

Familie aus Othmarschen möchte keine Miete mehr bezahlen und nicht wegziehen müssen, um sich ein Eigenheim leisten zu können. Wir suchen Haus (max. 650.000 €) o. Grundstück (max. 400.000€) in den Elbvororten. Uns ist bewusst, dass die Immobilienblase gegen uns spielt, aber vielleicht ist Ihnen Ihr Garten zu groß oder Sie möchten nicht gewinnmaximiert verkaufen.
Tel. 0163-60 90 180
oder s.buhrmann@yahoo.de

Der Garten wird zu groß? Familie mit 2 Kindern (3 und 5 J.) sucht Grundstücksanteil von ca. 250qm in Sülldorf u. Umgebung: 250.000 Euro VHB, vollständige Übernahme von Planung/Kosten.
Telefon 0151/40 07 42 36

Eigentlich könnten Sie verkaufen - aber Sie haben Sorge, dass Ihr Haus abgerissen würde, oder Sie wollen noch in Ihrer Immobilie wohnen bleiben, wollen diese teilen o.ä.? Wir - eine junge Familie aus den Elbvororten - haben Sinn für besondere Immobilien, haben es nicht eilig und können uns viel vorstellen. Melden Sie sich doch einfach einmal unter
Tel. 0177/675 74 70
oder diravenna@hotmail.com.

Neues Zuhause gesucht - in der Nähe der Rudolf-Steiner-Schule Nienstedten. Wir, eine kleine Familie mit einem goldenen, wohlherzogenen Zwerg-Pudelmädchen, suchen ein gemütliches Haus oder eine Wohnung mit Garten. Gern zur Miete und unbefristet ab 100 qm mit vier Zimmern.
Telefon 0170/80 67 960

Äußerst nette, solvente Familie sucht helle, freundliche Wg. oder Haus ab 3,5 Zi. mit Garten in den Elbvororten bis EUR 1.500,00 kalt. Freuen uns auf Ihren Anruf.
Tel. 0173/20 77 546

Seit 2 Jahren ist Hamburg unsere neue Heimat. Nun suchen wir unsere endgültige Bleibe (Haus oder Grundstück) in Fahrradentfernung von Blankenese. Dort geht unsere Tochter zur Schule. Miete oder Kauf. Die Finanzierung eines Immobilienkaufs kein Problem, da wir unser Haus in Köln bereits verkauft haben. Über Ihr Angebot freuen wir uns sehr unter
Telefon 98 67 72 70
oder familie@hammerschmidt-rudloff.de

Selbstständiger Arzt mit Familie sucht Haus, Reihenhaus oder Wohnung zum Kauf ab 120 qm mit mind. 5 Zimmern und Garten in Othmarschen oder Ottensen. Je nach Aus-/Umbaupotential auch kleiner. Alternativ Baugrundstück. Unsere Kinder gehen hier zur Schule, gerne würden wir in dieser schönen Gegend längerfristig bleiben. Vielen Dank für Ihr Angebot!
Tel. 0179/5082610

Zuverlässige und freundliche Mieter gesucht? Wir (2 Erwachsene, berufstätig, NR) suchen eine 3,5 - 4 Zimmer Wohnung (ab 70m²) in Hamburg West bis 1000 Euro warm.
Tel. 0151/20 17 95 52

Berufstätiges Akademikerpaar 60+ sucht 3-4-Zimmer-Wohnung ab 100 qm mit Balkon/Terrasse (umständehalber wg. Eigenbedarfskündigung) Einzug flexibel. Gern bleiben wir langfristig und übernehmen die Gartenpflege. Nachmieter gesucht? Nachbarn ziehen aus? Belohnung bei Erfolg! Wir sind dankbar für jeden Tipp:
claudia.hamburg@online.de

NÄCHSTER GEWERBLICHER ANZEIGENSCHLUSS
11. OKTOBER 2019

 **Klönschnack - eine Welt für sich...**
... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

Umzüge und Möbeltransporte

John F. OLDENDORF

Postfach 60 54 50 · 22249 Hamburg
Telefon: 040 - 81 25 19 · Mobil: 0172 - 96 49 085
www.oldendorf-umzuege.de · info@oldendorf-umzuege.de

 **KLEINANZEIGEN BIS: 18. OKTOBER 2019**
TEL. 86 66 69-0 oder FAX 86 66 69-40

Bauqualität aus Wedel seit 55 JAHREN

Sie haben genug von der Gartenpflege und dem Treppensteigen?
Wir KAUFEN Ihr Grundstück und sichern Ihnen Ihre TRAUMWOHNUNG!

REHDER WOHNUNGSBAU

www.rehder-wohnungsbau.de · Tel: 0 41 03 / 91 510

SANITÄR · HEIZUNG · DACH

40 Jahre

S. Abram · Sanitärtechnik GmbH
Fachbetrieb für Gebäude- und Energietechnik
Sanierung · Reparatur · Wartung · Komplettlösungen aus einer Hand
Flottbeker Drift 4 · 22607 Hamburg · Telefon 82 59 59
www.abram-sanitaer.de

 **Klaus-Uwe Stryi**

Kundendienst · Neubau
Klingel- und Sprechanlagen
Beleuchtungsanlagen

Klaus-Uwe Stryi
Elbchaussee 589
Telefon 86 37 06



STURZENBECHER + PARTNER
VERSICHERUNGSMAKLER GMBH

BLANKENESER LANDSTRASSE 9 · 22587 HAMBURG · TELEFON 040 / 86 66 77 00 · FAX 040 / 86 66 77 88

Sie wollen verkaufen oder vermieten? Wir arbeiten schnell & diskret! Immobilien-Kompetenz in den Elbvororten! WEST-ELBE
Tel. 040/822 905 58

Immobilienangebote

Kleiner Raum im Herzen von Blankenese zu vermieten. Gerne an Kosmetik, Massage o.ä. ca. 9m² im 1.OG für 350 Euro. Tel. 0172/40 18 981

Hinterer Teil zweier verbundener Einzelhäuser in HH-Sülldorf kurzfristig und befristet zu vermieten, voraussichtlich bis Mitte 2020, Am Waldpark, ca. 95 m², 3 Zimmer + Bad/Dusche + Dachterrasse, ausgebauter Küche (roh, zur Zeit Ser verraum), strukturierte Verkabelung vorhanden, diverse Nutzungsmöglichkeiten, mon atlische P ausschaltmiete 1.850 €, Tel. 0163 8005072 oder kai@bosse.hamburg

Charmante 3,5 Zi. Altbauwohnung, 82m², Süd-Balkon, Blankeneser Zentrum, NKM 1.140 Euro zzgl. NK zum 1.11.19. Von Privat. Telefon 800 80 10 00

Stellplatz/Stellflächen in moderner Lagerhalle zu vermieten: ab 31 qm, nahe der A23. Kontakt: C.Byok@Byok.Lighting

Moderne 3 Zi.-Galeriewohnung, 134m², fußläufig z. Blankeneser Zentrum, großer Wohn-Essbereich, Einbauküche, Kamin, Parkett, zwei sonnige Dachterrassen, Gäste-WC, Waschküche mit WaMa. NKM 1.908 Euro zzgl. NK. Von Privat. Telefon 800 80 10 00

Helle, großzügige Maisonette-Wgh, 6 Z i., 190m², Nähe Blankeneser Zentrum, EBK, 2 Bäder, 2 Terrassen, Garten. Vorzugsweise an junge Familien. NKM 2.600 Euro zzgl. NK. Von Privat. Telefon 800 80 10 00

Othmarschen, vielseitige Souterrainfläche von privat zu vermieten in kleinem Mehrfamilienhaus, 3 Räume zzgl. Bad, 50 qm, Nutzung als Büro, Hobbyraum etc., Miete insg. 500 Euro mtl., Telefon 34 35 79

Blankenese 1,5 Zi.-Wohnung, nahe Bhf. Iserbrook, Souterrain, ca. 35m², kleine Terrasse, eigener Eingang, ruhige Lage, 480 Euro inkl. Heizung und Wasser von privat. Frei zum 1.12.19. Telefon 87 33 72

Eiblick Blankenese, 3 Zi.-Wgh., barrierefrei, EBK, Aufzug (2m), Dielenboden, Gä-WC, Fußbodenhgz. im Bad, hell, frei ab sofort. Nettokaltmiete 1.800 Euro plus NK. Von privat. Tel. 04343/85 08 oder 0173/62 24 231

Schöne charmante Praxis 2-3 Tage in der Woche untervermieten für Psychotherapie, Coaching oder Körperarbeit. 43 qm, 2 Räume, Bad, Küche, Nienstedten. Tel.: 0176/ 85 95 22 33

AUTO & BOOT

Garagenstellplatz für Mercedes (SLK) gesucht. Liebe Blankeneser/innen, ich suche für meinen kl. top gepflegten Mercedes SLK einen Garagenplatz in der Marienhöhe o. Umgebung. Bitte melden Tel. 0171 2447979

DU & ICH

Gemeinsam statt einsam - heutzutage ist es oft nicht einfach neue Kontakte zu knüpfen, dabei macht vieles gemeinsam mehr Freude. Mal gemeinsam klönen, spazieren gehen, Gesellschaftsspiele, Bowling, Boule, Kino, Rad fahren, etc. Ich, w, suche Menschen w+m ab 50+ in HH-West, die Spaß und vielleicht selbst Ideen mitbringen. Freue mich auf eine Nachricht! Tel. 0162/81 18 338; E-Mail: Coki10@gmx.de; Chiffre:11632

Diskrete Affäre für die Dame, vom angenehmen aussehenden, fitten u. gut gebauten Fünfziger, der Dir neue und besondere Feelings bietet. Neugierig? Dann anrufen und genießen! Trau Dich! Tel. 0176/57 16 51 41

Westerland / Sylt komf. 2-Zi.App. m. Südloggia 2-4 Pers. rhg. gelegen, Strand- u. Stadtnah, Stellplatz, noch Termine frei www.wiking-sylt.de, Dr. Rob-Str. 20, Tel. 04651/83 001

Gästeappartement für 1-2 Personen, Duschbad u. Miniküche, in HH-Rissen, Wedeler Landstr., zwei Min. zur S-Bahn und einkaufen. Tel. 040/81 99 08 12

JOB & ARBEIT

Freundliche Altenpflegerin bietet priv. 24h Seniorenbetreuung, mit Begleitung zum Arzt, Hilfe im Haushalt. Biete auch Unterstützung für Demenzpatienten. Ausreichend Erfahrung vorhanden. Tel. 0152 57 63 84 54

Ihre pers. Assistenz i. d. Elbvororten: Fahrdienste, Housekeeping, vertrauensv. Begleitung u. kultiv. Gesellschaft, Hilfe im u. ums Haus. Ihr Elbservice Andreas Rohde freut sich über Ihren Anruf. Tel. 040/86 62 66 09

TV-Kabel-Satellit-DVB-T-Fernseh-Radio-HIFI-Service von privat, TV-Sender einstellen, Kabel-Überprüfung, SAT-Schüssel-Einstellung, TV-Einrichtung, kompl. Neuanlage, Balkon-Montage. Tel. 0176/52 28 24 13

Komplettrenovierungen, Malerarbeiten, Laminat, Parkett: von „Raufaser/weiß“ bis „Schöner Wohnen“ Bilder auf www.renovieren-und-gestalten.de Mathias Paulsen Inh., seit 1989. Tel. 04103/76 03 mobil 0163/174 66 11

Zuverlässige Frau hilft im Haushalt beim Putzen und Bügeln. Vormittags + nachmittags, gerne auch am Wochenende, 15,- Euro/Std. + 5,- Euro Fahrtkosten. Tel. 0176/64 95 76 85

Rüstiger Rentner (m/w/d), auf 450 Euro Basis, als Allrounder für unsere Betriebsplätze in Osdorf per sofort gesucht. Werner Vollert Tiefbau GmbH & Co.KG, Brandstücken 21, 22549 Hamburg, Tel. 040/ 53 30 86 80

Öffnungszeiten: Verkauf Di.&Do.11-18 Uhr Sa. 9-14 Uhr
Verkauf Klavieren Stimmen Reparatur
Klaviere Bader
Elbchausee 518
Tel.040/87932539
www.klaviere-bader.de

Buchhaltungsassistentin für Privat- und Geschäftshaushalt im Hamburger Westen gesucht.
Welche freundliche Mitarbeiterin mit guten Buchhalterkenntnissen unterstützt bei der Organisation und allgemeinen Vorbereitung der steuerlichen Buchhaltungsunterlagen?
Gesucht wird für 1x wöchentlich 4 - 6 Stunden.
Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann melden Sie sich bitte unter der Telefonnummer **040/866 43 23 25**

FLOHMARKT

Latexbekleidung, DVD's, Bücher etc. ab 18 Jahre Tel. 040/87 00 77 16

Schw. 28 Dam.-OldtimerRad, tief. Einst., 3Gg, Netz, Korb, opt. wie neu! u. 28 Dam.-Tour-Rad, 3Gg, älter aber Bestzust. je 129,- u. schön. 28/26 Dam.-, Alu-Bikes, 7Gg, N'Dyn. gefed. Korb nur 169,- Tel. 83 06 86 5

Kaufe antiquarische Bücher, alte Dokumente und Postkarten aus Kunst, Literatur und Wissenschaft. Othmarschen, Tel. 040/79 30 50 14 od. 0171/21 24 160

Ohrnessel mit herausklappbarer Fußstütze aus braunem Leder, sehr gut erhalten, günstig abzugeben. Telefon 0170/410 23 97

Kleine Holzschiffe und Hafenanlagen, auf der Unterseite gestempelt mit einer Zahl und eventuell Köster, Glocke und Buchstabe zu kaufen gesucht. Gern auch Einzelstück. Tel. 04105/76 418

Star-Club Edition LP's, sowie diverse Beat Musik der 60er Jahre sehr gepflegt aus Nachlass Tel. 040/87 00 77 16

Saxophon Selmer Alt-Sax Mark VII. generalüberholt! 1A-Zustand, Baujahr 1980, VB 2.900,- Euro, Tel. 0151 43 14 32 30

FERIEN & RUHE

Appartement am Park, neu eingerichtete helle 3 Zi. Wohnung, 65qm am Gossler Park in Blankenese, langfristige bzw. kurzzeitige Vermietung möglich. Infos Tel. 040/86 66 30 18

La Palma/Kanaren: Ferienhs. in Tazacorte (Westseite) zu verm. bis zu 4 P ers., kompl. ausgst., S-AT-TV, 2 Terr. m. Meerblick, zentral + ruhig, 50 Euro/Tag f. 2 P ers., 10 Euro f. jede weitere Pers. Hausprospekt. Tel. 04103/91 99 42

Gästeapp. Elbchausee u. F.eWo Blankenese, Fischerhaus, Treppenviertel, Elbblage, lux. u. voll eingerichtet, ta-ge-wochenweise zu vermieten. (Prospekte) Vorzugskonditionen bei Monatsmiete. Tel. 05223/69 93 72

MEISTER & MEISTER
DER FACHMANN FÜR IHREN GARTEN
Ein Garten
AUS MEISTER(S) HAND
Kanzleistraße 5a, 22609 Hamburg
040 | 822 61 55 | meister-und-meister.de

RICHELMANN & VERNIMB
IMMOBILIEN GESELLSCHAFT
Bewertung & Verkauf Ihrer Immobilie sind bei uns Chefsache!
Ihr Immobilienmakler in den Elbvororten.
866 902 900
www.richelmann-vernimb.de

H.-H. HANFFT
IMMOBILIEN GMBH
gegründet 1890
Verwaltung
Vermietung
Verkauf
Lokstedter Steindamm 12
22529 Hamburg
Telefon 56 66 66
www.hanfft.de

Makler in Rissen seit 1989
CARSTEN PLOOG
IMMOBILIEN
040 - 81 50 51
www.carsten-ploog.de

Verkauf Häuser/Wohnungen:

- Altona, Schumacherstr., Top Lage Nähe BHF Altona, Zinshaus mit 4 verm. Einheiten, Nettomiete p.a. ca. € 25.500,-, BA, G, Gas, 235,8 kWh/(m²a), € 1.095.000,-
- Tespe (Landkreis Harburg), Lüneburger Straße, Zinshaus mit 10 verm. Einheiten, Nettomiete p.a. ca. € 116.500,-, VA, A+, Erdwärme, 29,4 kWh/(m²a), € 2.495.000,-

Vermietung Häuser/Wohnungen/ Gewerbe:

- Rissen, Melkerstieg, gr 3,5 Zi. Wgh., ca. 123 m² WFL, eig. Eingang, Garage, gr. Keller, Südbalkon, VA, BJ 1995, D, Gas, 117 kWh/(m²a), € 1.350,- zzgl. NK/KT
- Wedel, Spitzerdorfstr., sanierte 3 Zi. Wgh., neues Bad, ca. 67 m² WFL, 3. OG, VA, BJ 1958, Gashzg., 118 kWh/(m²a), € 636,50,- zzgl. NK/KT
- Rissen, Wittenb. Weg, 2 Zi. Wgh. ca. 57 m² WFL, ca. 70 m² Terr. + EBK + 2 Balkone, € 700,- zzgl. NK/KT
- Rissen, Tinsd. Kirchenweg, 3,5 Zi. EFH, Garten, Terrassen, EBK, Voll-/Duschbad, BJ 1967, Gas, BA, F, 166,9 kWh/(m²a), € 1.200,- zzgl. NK/KT
- Rissen, Wedeler Landstr., 3 Zi. Wgh., ca. 101 m² WFL, neue EBK, renoviert, 3. OG, 2 Loggien, VA, BJ 1988, Gas, 146 kWh/(m²a), € 1.040,- zzgl. NK/KT
- Schnelsen, Königskinderweg, Neubau, 4 Zi. RHS, ca. 120 m² WFL, hochwertige Ausstattung, Garten, 2 Terrassen, Gas, KfW 55, BA, A+, 27 kWh/(m²a), € 1.650,- zzgl. NK/KT

Eine Vielzahl von Vermietungs- und Verkaufsangeboten finden Sie auf unserer Internetseite.

040/81990751

Fax: 040 / 81 990 752
Am Rissener Bahnhof 1, 1.0G
22559 Hamburg
www.nowak-immobilien.de

NOWAK IMMOBILIEN

Bootsführer, Skipper mit Sportbootführerscheinen & Segelschein unterstützt Sie gerne bei Ihrem Törn auch mit Motorboot. Trailer Transport bis 2t und mehr möglich. 22609 HH, Maco Heide
Tel. 0176/ 48 21 32 08

Ich biete Ihnen Hilfe im Alltag an. Ich habe Erfahrungen in der Pflege und gute Referenzen sind vorhanden.
Tel. 0157/80 33 29 31

Erfahrene Reinigungskraft für Privathaushalt in Blankenese gesucht. 4 Stunden wöchentlich. Bezahlung gegen Rechnung oder auf Minijob Basis. Ich bin ab 10.10.2019 wieder erreichbar unter
Tel. 040/86 62 88 52

Mann (53j) aus Hamburg sucht gelegentlich Nebenbeschäftigung: Ich besitze einen VW Touran.
Tel. 0157 30 96 05 82

Fensterreinigung nach Hausfrauenart.
Tel. 832 51 21

Fleißige und zuverlässige Frau sucht Arbeit als Haushaltshilfe. Reinigung, Wäschepflege, Bügeln, erledige alle Haushaltsaufgaben. Gute Referenzen vorh.
Tel. 0152/55 60 15 25

Ich mache Sie mobil - mit Ihrem oder meinem PKW. Ob zu einem Termin in der Nähe o. für längere Fahrten (Ausflüge/Reisen), auch Kleintransporte mögl. Andreas Rohde
Tel. 040/86 62 66 09

Luftaufnahmen, Drohnenbilder & Videos mit 4K Kamera von Ihrem Zuhause, Fahrzeug, Boot oder auch zu Festlichkeiten. Typhoon H und Führerschein seit über 3 Jahren. 22609 HH, Marco Heide
Tel. 0176/ 48 21 32 08

Sie haben einen Dachschaden oder feuchten Keller? Dachdecker hat noch Termine frei. Meine Leistungen: Ausführung sämtlicher Dachdecker-Arbeiten. Steildach, Flachdach, Dachfenster. (Dachreinigung, Dachbeschichtung 10 Euro pro m²) Trockenlegung, Horizontalsperre errichten.
Mobil: 0152/01 03 43 16
oder Festnetz: 32 04 28 93

Erfahrene Betreuerin gibt Senioren Hilfestellung und Begleitung bei Ihnen Zuhause auch in 24-Stunden-Dienst. Ich bin mobil.
Tel. 0160/72 38 12 8

Chauffeur & Transporteur macht Sie mit Ihrem oder meinen Fahrzeugen mit Sicherheit mobil. Sie wollen einen zuverlässigen Fahrer, auch für Kleintransporte, der anpackt? 22609 HH; Marco Heide
Tel. 0176/48 21 32 08

Online- und Social-Media-Aktivitäten bringen noch nicht den durchschlagenden Geschäftserfolg?
Falkenberg Media unterstützt Sie bei der Werbung in Offline-Medien:
info@falkenberg-media.de

Ihr Einkauf passt nicht in den Kofferraum!
Ihr Elektro-Lasttaxi:
Hans Joachim Richter
Transporte Dienstleistungen
Tel. 0174-490 10 51
hrichter.gefahrgut@gmx.de
http://gefahrguttaxi.business.site

GARTENBETRIEB S. RICHTER
Gartenarbeiten aller Art, Dauerpflege, Fällarbeiten, Abtransport, Gartengestaltung etc., günstige Preise
Lorsenstr. 124a, 22869 Schenefeld
Tel. 866 267 92 · Fax 866 267 88
info@gartenbetrieb-srichter.de

Aktive im Vorruhestand sucht attraktiven Job auf 450 Euro-Basis. Rückfragen gern unter
Tel. 0173/27 48 31 8

Tatkräftiger Mann sucht Arbeit im Garten, handwerkliche Tätigkeiten sind auch möglich.
Telefon 0179/13 88 148

Waldemar Bader - Klavierstimmen mit Qualitätsgarantie.
Tel. 040/87 93 25 39

Haushaltsmeisterin/Tagesmutter sucht Arbeit im Hamburger Westen. Kinderpflege und Betreuung, Ernährung, Wäsche- und Gartenpflege, wöchentl. ca. 25-30 Std. PKW vorhanden.
Tel. 040/86 64 68 41

Erfahrene, fleißige polnische Frau sucht Arbeit im privaten Haushalt. Putzen und Bügeln in bester Qualität. Selbstständige Arbeiten gewohnt. Bei Interesse bitte Anruf unter
Telefon 0152/10 57 03 34

Gärtenwaschen n. Hausfrauenart, strahlend weiß, innerhalb von 24 Std.
Tel. 832 51 21

High-School-Agentur sucht motivierte Schüler/innen für das Packen von Messematerial, 3-4 Stunden pro Woche, flexibel. 25 Euro pro Messepaket (ca. 1,5 Stunden). Mehr Infos unter:
info@hauschundpartner.de

Familie in Rissen sucht zuverlässige u. erfahrene Haushaltshilfe für ca. 7 Std. wöchentlich auf Mini-Job-Basis.
Tel. 0173/23 19 048

Assistenz für Senioren bietet Dipl.-Ing. in Nienstedten und Umgebung. Rat und Tat bei Korrespondenz, Steuern, Bank, PC, Medien, Technik etc. Beste Referenzen. Persönlich, gepflegt, zuverlässig und diskret.
Tel. 040/89 07 05 02

Haushälterin/Gesellschafterin aus den Elbvororten sucht Festanstellung für Mo. - Fr., 15-30 Std./Wo., gerne Senioren. Beste Referenzen und Umgangsformen (Akademikerin). FS vorhanden.
Tel. 040/85 35 29 76

Kinderfrau/Haushälterin aus Blankenese sucht Festanstellung mit mindestens 25 Std./Woche.
Tel. 0157 71 83 20 29

Junger Mann sucht Gartenarbeit.
Tel. 0171/ 80 60 838

Malerarbeiten aller Art
Telefon 0172/465 07 79,
E-Mail: jankocemba@googlemail.com

Dame sucht Arbeit und bietet Hilfe bei der Betreuung von Senioren und im Haushalt.
Tel. 0157 588 691 44

Qualifizierter Senioren-Assistent aus den Elbvororten bietet Gesellschaft und aktivierende Betreuung mit Herz und Empathie, sowie zuverlässige und bedarfsgerechte Unterstützung im Alltag. Mit besonderem Einfühlungsvermögen begleite ich auch Menschen mit Demenz und entlastende pflegende Angehörige. PKW vorhanden. Ausführliche Informationen gerne bei einem persönlichen Gespräch oder am
Telefon 0160/ 71 21 232

HOUSE-SITTING
Ich schaue nach dem Rechten, wenn Sie verreist sind.
Füttere Ihre Kleintiere.
Briefkastenleerung. Gieße Blumen.
Einkauf-Service zu Ihrer Rückkehr.
☎ 0174 - 21 21 123
www.Elb-Assistenz-hh.de

STOLLE SERVICE
Computertechnik Stolle
Service, auch vor Ort
Reparatur, Beratung
Tel.: 040 / 86 69 34 99
Mail: info@stolle-service.de
www.stolle-service.de

Orthopädisches Praxiszentrum in HH-Schenefeld sucht
– MFA m/w/d
– Aushilfe m/w/d
– übertarifliches Gehalt – flexible Arbeitsbedingungen
– sehr gutes Betriebsklima – nette Patienten
Mail bitte an: ulrich@ortho-hh.de


Haushaltshilfe und Büroreinigung
seit 15 Jahren in Hamburg-West
Marek Sprawa Tel. 04103 / 803 81 61 mail@sprawa.de www.sprawa.de


Hallo!


KEINEN KLÖNSCHNACK BEKOMMEN?
Sollten Sie kein Heft erhalten haben, ist Ihnen unsere kostenlose Servicehotline gern behilflich: **0800-86 86 006**

In einigen Fällen erreicht Sie der HAMBURGER KLÖNSCHNACK nicht. Das kann passieren, wenn:
• Ihr Briefkasten innenliegend ist. Der Bote klingelt dann, darf das Heft aber nicht ablegen, wenn keiner öffnet
• an Ihrem Briefkasten ein Schild mit „Bitte keine Werbung“ angebracht ist

Den Briefkasten-Aufkleber „1x Klönschnack, bitte keine Werbung“ erhalten Sie kostenlos beim  **Bitte keine Werbung!**

 **Klönschnack – eine Welt für sich...**
... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!
Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg · 040 86 66 69-0 · kloenschnack.de

KLEINANZEIGEN

Deutsche, gepflegte, perfekte Hausfee (älter, erfahren) sucht wieder einen neuen netten Arbeitgeber nach dem Tod ihres Chefs. Führt gerne selbstständig Ihren Haushalt (auch gehoben) keine runden Ecken, zuverlässig, ehrlich, kinder- u. tierlieb. Bei Bedarf Führungszeugnis. PKW vorhanden, 19 Euro/Std. mit Anmeldung.
Tel. 04103/92 34 063

Für meine Mutter in Blankenese suche ich eine 24 Std-Betreuung (keine Pflege od. Demenz) im 10 tägigen Wechsel. Kontakt bitte
Tel. 0761 59 50 623 (Tochter)

Landschaftsgärtner bietet: Gartenpflege, kleine Gestaltung, Abfalltransport, Gartenberatung
Tel. 0176 75 33 71 27
E-Mail: philippe.geonons@hamburg.de

Zuverlässige Haushaltshilfe sucht Arbeit.
Telefon 0151/ 15 55 63 30

Kfm. Fachkraft (M./58 J.) sucht Minijob für 8 - 10 Std. wöchentlich in nettem Team.
Tel. 0163/72 11 927

Mann sucht Gartenarbeit.
Telefon 0176/ 23 95 39 03

Wir planen, bauen und pflegen Gärten. Unsere hochwertigen Dienstleistungen: Gartenplanung, Gartenbau, Pflasterarb., Mauern, Holzarb., Zäune, Carports, Bewässerungssysteme, Gartenpflege, Baumfällung.
www.green-makers.de und
Tel. 0171/161 57 74

LUST AUF'S EHRENAMT?

Grüne Damen und Herren spenden den Patienten in der Asklepios Klinik Altona ehrenamtlich Hilfe und Zuwendung. Haben Sie Lust, dieses Team zu unterstützen? Infos: Peter Schmidt,
Tel. 040/60 91 15 16

„Wir können dem Leben nicht mehr Tage geben, aber den Tagen mehr leben!“ Helfen Sie uns dabei und unterstützen Sie das Kinder-Hospiz Sternbrücke ehrenamtlich bei der Begleitung von Familien mit lebensbegrenzt erkrankten Kindern. u.schleiden@sternenbruecke.de. Kinder-Hospiz Sternbrücke, Sandmoorweg 62, 22559 Hamburg, www.sternenbruecke.de, Frau Schleiden (Ehrenamtskoordinatorin),
Tel. 040/81 99 12 17

Wenn sonst keiner kommt, kommen Sie dann vielleicht? Ab und zu ein Besuch bei Menschen, die sonst kaum einer besucht! Der Besuchsdienstkreis der Maria-Magdalena-Kirchengemeinde am Osdorfer Born freut sich auf Verstärkung. Kontakt: Pastor Matthias Dahnke dahnke@maria-magdalena-kirche.de /
Tel. 040/84 07 95 99

Der Helferkreis für Menschen mit Demenz sucht Freiwillige für die Betreuung älterer Menschen. Die HelferInnen kommen stundenweise ins Haus, um die Angehörigen zu entlasten u. den Demenzerkrankten individuelle Ansprache, Anregung u. Abwechslung anzubieten. Neue Helfer bekommen eine qualifizierte Schulung. Ansprechpartnerin Frau Kossol der Diakoniestation Flottbek-Nienstedten.
Tel. 040/82 27 440

Paten und Patinnen gesucht: Schenken Sie Kindern und Jugendlichen zwischen 6 und 18 Jahren drei Stunden Zeit in der Woche. Zeit für Gespräche, Zuwendung, Orientierung und Unternehmungen. Mehr Infos: Diakonieverein Vormundschaften und Betreuungen e.V. www.diaakonieverein-hh.de
Tel. 040/87 97 16-0

Ehrenamt Lesehund: Werden Sie und Ihr Hund ein Team! Haben Sie Lust 1x pro Woche mit Ihrem Hund für eine Stunde in die Schule zu gehen, um so den Kindern die Angst vorm Lesen zu nehmen? Über Ihr Interesse freue ich mich! Kerstin Deters
Tel. 0177 82 58 98 0

Grüne Damen und Grüne Herren für unsere Gruppe im Asklepios Westklinikum Hamburg (Rissen) gesucht. Wenn Sie Interesse an einer ehrenamtlichen Aufgabe und dem Besuch von Patienten auf der Station haben, freue ich mich auf Ihren Anruf: Rosemarie Hensel
Tel. 040/81 29 58

Ehrenamt - Vielfalt in der Hartwig-Hesse-Stiftung. Machen Sie Ihr Leben und das unserer Bewohner bunter - als ehrenamtlicher Helfer in unserem Hartwig Hesse Haus oder unseren Wohn-Pflege-Gemeinschaften für Menschen mit Demenz. Werden Sie u.a. zum Musiker, Koch, Chauffeur, Kaufmann, Gärtner, Vorleser, Spieler, je nach Neigung und Wunsch. www.hartwig-hesse-stiftung.de Frau Kruse
Tel. 040/81 90 60

Werden Sie wellcome-Engel! Sie haben Erfahrung in der Betreuung von Babys und Kleinkindern? Sie haben Interesse an einer reglmäßigen, ehrenamtlichen Tätigkeit, die direkt jungen Familien zu Gute kommt? Dann nehmen Sie gerne Kontakt zu mir auf. Ihre wellcome-Koordinatorin Sabine Klaus, Kath. Familienbildungsstätte Hamburg e.V., E-Mail: h.amburg.blankenese@wellcome-online.de oder
Tel. 0160-91 63 02 70

Sie hätten gern jemanden zum Reden? Einen zum Vorlesen und Spaziergehen? Und wer könnte Sie mal zum Arzt oder zum Einkaufen begleiten? Wenn Sie Gesellschaft suchen oder Hilfe brauchen, sind wir für Sie da! Der Besuchsdienst der Malteser.
Tel. 040/20 94 08 94

Kindern Zeit schenken als mitKids Aktivpaten: Ehrenamtliche mit Herz für Kinder zwischen 2 und 9 Jahren gesucht! Für gemeinsames Spielen, Vorlesen, Hamburg erkunden und „Quatsch machen“. Zeitaufwand ca. 4 Std./Woche. Mehr Infos: Bettina Jantzen, mitKids Aktivpatenschaften, Ehlerding-Stiftung.
Tel. 040/41 17 23 12

Wunsch-Oma, Wunsch-Opa gesucht! Wenn Sie Freude daran haben, Familien verlässlich in ihrem Alltag ca. 1 - 2 mal pro Woche zu unterstützen und Erfahrungen mit Kindern haben, melden Sie sich gern in der Evangelischen Familienbildungsstelle Blankenese. Kontakt Birgit Geweke, Mail: birgit.geweke@fbs-blankenese.de oder
Tel. 040/97 07 94 618

KURS & KURSUS

Nachhilfe/Privatunterricht geboten v. priv., kommt ins Haus, von erfahrenem Lehrer/Akademiker, alle Fächer, Klassen & BA/MA-Studium, keine Verträge oder Laufzeiten, mit Spaß und Erfolg.
Mobil 0176/ 52 28 24 13

Ehemalige Lehrerin mit 1. Staatsexamen erteilt Nachhilfe/Unterricht bis zur 10. Klasse.
Telefon 0157/ 778 68 778

Dänisch lernen? Wir bieten effektive Einzelstunden und Kurse. Beglaubigte Übersetzungen und Dolmetschen auch buchbar. Infos: www.danisch-lingua.de. Kontaktieren Sie uns unter
info@danisch-lingua.de

Gitarrenunterricht in Blankenese und Wedel für kl. u. gr. Leute. Rock, Pop, Blues, Klassik u. Liedbegleitung f. Anf. u. Fortgeschr., kostenlose Probe-stunde www.musikkontor-elbvororte.de
Tel. 0170 80 50 886

Deutsch für Ausländer! Individuellen Intensiv-Unterricht erteilt Lehrerin mit Zusatzstudium „Deutsch als Fremdsprache“
Tel. 040/82 29 08 88

Querflötenunterricht für Anfänger u. Fortgeschrittene, Kinder u. Erwachsene erteilt erfahrene Lehrerin. cornelia.doehmer@hotmail.de
Tel. 040/81 99 02 74 od. 0151/10 32 02 81

Lehrerin erteilt Nachhilfe in Ma thematik, Deutsch und Englisch, Klasse 1 - 13 sowie Hausaufgabenhilfe und Abiturvorbereitung.
Tel. 040/82 29 08 88

Sprachkurse mit Spaß 
Englisch, Französisch & Deutsch als Fremdsprache.
www.anglais-allemand.net

Individueller Gesangsunterricht von erfahrener Sängerin u. Dozentin in Pop, Rock, Jazz für Jugendliche + Erwachsene in Iserbrook/Blankenese + Ottensen. www.linde-yu-bauss.de
Tel. 040/84 78 55

Computerunterricht bei Ihnen zu Haus. Ich helfe Ihnen privat am PC beim Briefe schreiben, zeige Ihnen das Internet u. helfe bei E-Mails. Sie wollen Bilder bearbeiten o. CDs brennen - ich zeige es Ihnen. Gripp (Rissen)
Tel. 040/25 06 694

Italienerin erteilt Unterricht in ihrer Muttersprache, flexibel und individuell als Einzelunter-richt od. in kleinen Gruppen.
Tel. 040/81 52 15

Business English After Work: Verbessern Sie Ihr Business English in unserer „After Work Group“. Mittwochs 18 - 19:30 Uhr. Native British Trainer. Nähe S-Bahn Othmarschen.
www.pledger-bet.de

Violin- und Violaunterricht in Blankenese bietet erfahrene Konservatoriumsdozentin, Konzertgeigerin und Schott Buchautorin. Jeanne Christee www.violinklasse-jeannechristee.de
Tel. 0172/56 53 379 o. 040/86 62 94 88

Gitarrenunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene. Auch Hausbesuche!
Tel. 04103/28 91

Englisch- u. Mathe-Nachhilfe zuhause.
Tel. 04103/28 91

Mathe-, Physik-, Englisch-Nachhilfe, Training, Klasse 7-13 und Studium durch erfahrenen Lehrer, Trainer und Coach. Lernen leicht und erfolgreich.
Telefon 0177/ 44 66 007 oder 040/ 86 62 37 85

Harfe + Klavier + Qualifizierter Unterricht in Wedel + Keine Vorkenntnisse erforderlich + Harfenmusik für Ihre Feier + Siglinde Vellguth.
Tel. 04103-808 45 83 + www.meineHarfe.de

Wahrnehmen, NEUES Entspannen, Ausbildung zur Selbstanwendung. Wir bieten Ihnen ein besonderes Frauenwochenende zusammengestellt als Auszeit vom Alltag und Reise zu sich selbst. Sie gewinnen Klarheit für Geist und Seele. Der Weg der inneren Klarheit gewährt Ihnen einen Blick in die Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft unterstützt durch energiereiche Körperarbeit und Massage. Gemütliche, gemeinsame Stunden am Kamin oder Alleinsein am Meer runden das Wochenende im Herrenhaus Roggow mit seinen Kraftplätzen ab. Ihre Wegbegleiter sind: Ute Pitter, Geheiltherin, psychologische Beraterin, seit 20 Jahren in eigener Praxis tätig, Bianca von Oertzen, spirituelle Körperarbeit, energetische Massagen, lizenzierte Rainbow Reiki, Meisterheilerin und -Ausbilderin. Termine und Konditionen auf www.ute-puetter-heilerin.com

htk academy
Studienberatung und Mappencoaching
Jeden Donnerstag – 15:00 bis 17:00 Uhr
Museumstraße 39 • 22765 Hamburg
040 - 181 300 270 • www.htk.academy

Einzelnachhilfe – zu Hause –
Stressfrei durch die Schule
Im gesamten Westen Hamburgs
• Über 20 Jahre Erfahrung
• Alle Fächer, alle Klassen
• Das Lernen lernen
• Jeder 3. Schüler kommt auf Empfehlung
• Unser ABACUS-Institut wurde bereits mehrfach ausgezeichnet

Geschäftsstellen:
040 / 8 39 75 03
040 / 50 04 90 95
04 103 / 8 38 65
www.nachhilfe-hh.de

Bridge lernen, spielen und/oder wiedereinsteigen.
Tel. 040/82 95 38

LET'S TALK ENGLISH TOGETHER! in Rissen. Die einzigartige Methode von JOAN von EHREN hilft Ihnen Ihre Sprachhemmungen zu überwinden - geschäftlich und privat! Informieren Sie sich: Joan v. Ehren
www.english-in-rissen.de und
Tel. 040/28 66 79 74

KATZ' & HUND

Mobile Hundefriseurin: Waschen, Schneiden, Scheren, Trimmen, Pfoten- und Ohrenpflege, ab 35 Euro bei mir oder Ihnen zuhause.
Tel. 0176/49 62 33 71 oder 040/ 889 20 31

Erfahrene Familie (erwachsene Kinder) bietet Urlaubsbetreuung für Ihren Hund an, Haus u. Garten vorhanden.
Tel. 040/83 24 133

SUCHE & FINDE

Sammler sucht gebrauchte hochwertige Tabakpfeifen + Zubehör (Feuerzeuge). Bitte alles anbieten.
Tel. 0177/22 93 590

Suche „Horst Janssen“ Holzschnitte.
Telefon 0176/20 82 76 11

Kaufe Bildbände und Bücher über Kunst und Architektur auch ganze Sammlungen.
Tel. 0171/64 37 514

Bücher nicht wegwerfen, ich hole kostenlos bei Ihnen ab: Auch größere Mengen, nehme auch CDs, DVDs und LPs (LPs kein Klassik).
Tel. 04122/92 93 10

Wir kaufen oder versteigern Ihr hochwertiges Porzellan und Tafelbilder. Unsere Adresse: Markenporzellan, Bahrenfelder Chaussee 10, 22761 HH, Öffnungszeiten: Mo - FR 10-18Uhr. www.markenporzellan-hamburg.de
Tel. 040/80 06 406

Suche und Kaufe Orientteppiche aller Art auch gebraucht und beschädigt oder abgenutzt.
Tel. 040/36 93 54 17

Märklin-Eisenbahn, älteren Datums, auch große Spurweiten von Liebhaber gegen Bezahlung gesucht.
Tel. 040/85 15 97 95

Orden, Uniform, Säbel, Pickelhaube, Reservistenkrug, Luftwaffenpokal, Fotos, Fotoalben, Bücher, Militärspielzeug, Kleinabzeichen, WHW-Abzeichen u. alles von Heer, Luftwaffe, Marine. Von priv. ges.
Tel. 04105/76418

Altes Spielzeug: Eisenbahn, Dampfmaschine, Wiking - Köster (Holz) - Schiffe, Wiking - Siku - Schuco - Autos, Steiff Tiere, Puppen, Ritter, Cowboys, Indianer, Soldaten aus Masse o. Kunststoff u.a. gesucht.
Tel. 04105/76 418

Weinbestände abzugeben? Wir kommen gerne zu Ihnen und kaufen auch kleine Mengen zu fairen Preisen auf.
Tel. 040/88 94 16 69 15

NETZ & NETZE

www.christianeum.org Die Homepage des altsprachlichen Gymnasiums in Othmarschen.

www.elbkinder-grundschule.de ... die „neue“ staatliche Grundschule im Herzen der Elbvororte

www.stadtteilschule-blankenese.de - Informationen von der Stadtteilschule Blankenese

www.schule-iserbrook.de Lernen mit F R Eude - alle Infos zur Schule Iserbrook

www.ff-blankenese.de - Die freiwillige Feuerwehr Blankenese stellt sich vor

www.sv-blankenese.de - Neues von der Spielvereinigung Blankenese

www.jenisch-gymnasium.de Privates, staatlich anerkanntes Gymnasium mit Spaß am Lernen.

www.komet-blankenese.de - Die FTSV Komet Blankenese 1907 e.V. stellt sich vor

www.blankeneser-mtv.de „Blankeneser Männer-Turnverein v. 1883 e.V. (BMTV) stellt sich vor“

www.lmg-hamburg.de - Die Homepa ge des Lise-Meitner-Gymnasiums

www.marion-doenhoff-gymnasium.de - Aktivitäten des Marion-Dönhoff-Gymnasiums

www.gymnasium-blankenese.de - Das Blankeneser Gymnasium im Internet

www.svaaoe.de - Die Segler vereinigung Altona-Ovelgönne im Netz

www.msc-elbe.de - Neues vom Mühlenberger Segel-Club

www.bsc-hamburg.de - Segeln vor'm Süllberg: Blankeneser Segelclub

www.waldorfschule-nienstedten.de Veranstaltungskalender und allgemeine Informationen

www.schule-iserbarg.de

www.schela.de Zweizügige Grundschule im Hamburger Westen.

www.hochrad.de Gymnasium Hochrad: Bilinguales Gymnasium im Hamburger Westen

www.gorch-fock-schule.de Informationen über die Grundschule in Blankenese.

www.gyri.de Das Gymnasium Rissen im Internet

www.buchbinderei-erdmann.de - Sie lesen? Wir binden! Sie schreiben? Wir binden!

www.dotu.hamburg.de Dockenhudener Turnerschaft von 1896 e.V. - kurz „DoTu“

www.katholische-schule-blankenese.de - Die katholische Grundschule in Blankenese

www.stadtteilschule-rissen.de Informationen aus der Stadtteilschule in Rissen

KÖRPER, GEIST & SEELE

Japanisches Heilströmen (Jin Shin Jyutsu) bei chron. oder akuten Beschwerden als Ergänzung zur Schulmedizin. Auch hilfreich bei Stress und Erschöpfung.
Tel. 0172-9888860
www.jin-shin-jyutsu.hamburg

Werden Sie zu Best Agern mit Training zu Hause! Mit meinen kinesiologischen Übungen wachsen nicht nur Muskeln, sondern auch die Verbindungen im Gehirn! Marianne Mersak, Ihr Personal Coach,
Tel. 0151/61441400

Nacken? Rücken? Sie wissen nicht weiter? Dann gib's hier die Lösung! Mobile Akupressur Massagen direkt bei Ihnen vor Ort! Bereits 20 Minuten wirken Wunder! www.hier-und-jetzt-massage.de, Telefon 0157/ 300 32 212

DIESES & JENES

Sie möchten eine Rede halten? Ich helfe Ihnen gerne beim Schreiben und Vortragen. Sie erreichen mich unter: Tel. 0162/250 20 10

Altdeutsche Handschriften/Sütterlin übertrage ich für Sie schnell und präzise dank jahrzehntelanger Erfahrung. Rufen Sie mich an, ich helfe Ihnen gern. Tel. 0176/96 22 66 80

Studium in Kiel? Orientierung zum Studienbeginn, auf dem Fördehaus wohnen und zielgerichtet studieren. Freundschaften schließen, Segeln und Persönlichkeit entwickeln. Akademische Verbindung fördert Studenten an den Kieler Hochschulen. info@slesvico-holsatia.de / Telefonkontakt in Hamburg Tel. 040/86 21 12 / www.slesvico-holsatia.de

Ausgezeichnet in der Kategorie

Bester Getränkemarkt Deutschlands GRAEFF



da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf • ☎ 040-807 88 70
www.graeff-getraenke.de

GRUSS & KUSS

Lieber Klaus, alles Gute zu Deinem Geburtstag. Da sollen die verschäfften Glückwünsche von Deinen Kollegen nicht fehlen...

Alles Gute,
Dr. Schmoocki!

Wir sind sehr glücklich über die Hochzeit unserer Kinder

Kristina Ballendat geb. Harder & Sebastian Ballendat



Anne-Kathrin & Michael Harder Kirchwerder

Angela & Werner Ballendat Wedel



© Fotograf: Ch. Hartmann

DER WILLE VERSETZT BERGE. BESONDERS DER LETZTE.

Ein Vermächtnis zugunsten von **ÄRZTE OHNE GRENZEN** kann für viele Menschen einen ersten Schritt in ein neues Leben bedeuten.

Sie möchten sich über das eigene Leben hinaus engagieren wie Alice und Ellen Kessler? Gerne schicken wir Ihnen unsere Broschüre „Ein Vermächtnis für das Leben“.

Wir beraten Sie gerne. Ihre persönliche Ansprechpartnerin Verena Schäfer erreichen Sie unter **030 - 700 130 148**.

ÄRZTE OHNE GRENZEN e.V.
Am Köllnischen Park 1
10179 Berlin

www.aerzte-ohne-grenzen.de



KEINEN KLÖNSCHNACK BEKOMMEN? Tel. 0800 86 86 006 Kostenlose Hotline!

Bitte rufen Sie an, wenn der Klönschnack nicht regelmäßig in Ihrem Briefkasten steckt!

Unsere Verteiler sind angewiesen, in Briefkästen mit dem Hinweis „keine Werbung“ keinen Klönschnack zu hinterlassen. Möchten Sie dennoch einen erhalten, bekommen Sie bei uns im Verlag diesen Aufkleber



Mein Arbeitsplatz

„Für den Job braucht man ein Helfersyndrom und viel gute Laune.“



„Ich bin eine Werkstatt auf Rädern.“

Man ist viel unterwegs und draußen, trifft die verschiedensten Menschen und bekommt sehr viel Dankbarkeit. Das unterscheidet

den Job von dem in einer regulären Werkstatt. Man wird manchmal aus sehr kuriosen Gründen gerufen, aber die meisten Pannen sind Reifenschäden oder Probleme mit der Batterie.“

CHRISTOPHER ROHWER, STRASSENWACHT-FAHRER DES ADAC

Die gelben Engel

Eine kleine Werkstatt verbirgt sich in dem gelben Auto: Ersatzbatterien, viel Werkzeug und eine Kommunikationsplattform, die Zugriff auf die Schaltpläne jedes Autos und Kontakt zur Technik-Hotline bietet. „Damit kann man alle Fehler auslesen und in den meisten Fällen auch beheben“, sagt Rohwer. Rund 98 Prozent beträgt die aktuelle Erfolgsquote.

Seit sechs Jahren ist der gelernte Servicetechniker für den ADAC-Pannendienst im Einsatz; der Einstieg kam zufällig: „Ich hatte mich aus dem Auto ausgesperrt und bin

mit dem Kollegen, der mir geholfen hat, ins Gespräch gekommen“, erzählt Rohwer. „Daraufhin hab ich mich beworben.“

Vorraussetzung ist eine abgeschlossene Ausbildung als Kfz-Mechatroniker – am besten auch ein Meistertitel – und Berufserfahrung. Dann folgt eine sechswöchige Fortbildung zum Straßenwachtfahrer. Im Großraum Hamburg sind davon über 100 im Einsatz. Täglich kümmern sie sich um rund 1.300 Pannen; jeder hat durchschnittlich 10 bis 15 Einsätze pro Schicht.



Christopher Rohwer (33) kümmert sich um Pannen

Die Pannen werden in der Zentrale gemeldet und von dort aus auf die Fahrer verteilt. „Die grast man dann nacheinander ab und versucht, den Abschleppdienst zu vermeiden“, sagt der 33-Jährige lachend. In den sechs Jahren hat er schon die unterschiedlichsten Einsätze gehabt: ein Kind, das im Hochsommer im Auto eingesperrt war, ein Lieferbote, bei dem nur das Innenlicht

nicht funktionierte, oder eine Fahrerin, die beim Automatikwagen die Bremse für die Kupplung hielt. „Da kommt neben den normalen Pannen viel zusammen“, so Rohwer. „Aber am Ende sind alle dankbar.“

Gern stellen wir unseren Lesern auch Ihren Arbeitsplatz vor. Melden Sie sich per E-Mail oder Telefon in der Redaktion: redaktion@kloenschnack.de oder Telefon 86 66 69-0.

Herbst-Knaller

Nur für kurze Zeit!

Sparen Sie doppelt: Jetzt beide Angebote bestellen!

4 Wochen für 10 €

Lieferung endet automatisch.

und/oder

3 Monate plus 50 €

Ihre Wahl: Gedruckt oder digital lesen!



50 € Gutschein zur Wahl

Direkt bestellen:

☎ 040/55 44 71 700

🖨 abendblatt.de/herbstangebot

✉ Coupon ausfüllen
und zurücksenden!

Hamburger Abendblatt

Die Bestellung einzelner Angebote ist möglich.

Ja, ich lese das gedruckte Hamburger Abendblatt

für 4 Wochen zum Vorzugspreis von einmalig nur 10 €
(inkl. MwSt.) frei Haus.
Die Lieferung endet automatisch. **Bestellnummer: H5190715**

für 3 Monate für monatlich zzt. nur 47,90 €
(inkl. MwSt.) frei Haus.
Als Dankeschön erhalte ich einen Gutschein meiner Wahl.
 50 €-REWE-Gutschein 50 €-IKEA-Gutschein
Bestellnummer: H5190752

Ja, ich lese das Hamburger Abendblatt im Digital-Komplett-Paket

für 4 Wochen zum Vorzugspreis von einmalig nur 10 €
(inkl. MwSt.). Der Zugang endet automatisch.
Bestellnummer: H5190846

für 3 Monate für monatlich zzt. nur 24,90 €
(inkl. MwSt.).
Als Dankeschön erhalte ich einen Gutschein meiner Wahl.
 50 €-REWE-Gutschein 50 €-IKEA-Gutschein
Bestellnummer: H5190828

Lieferung: schnellstmöglich ab:

Besteller

Name, Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ Wohnort

Telefon

E-Mail

Ich zahle bequem per SEPA-Lastschrift. Ich zahle per Rechnung.
Bitte Kontodaten für das SEPA-Lastschrift-Verfahren angeben.

Name, Vorname des Kontoinhabers

DE

IBAN

Ich ermächtige die Zeitungsgruppe Hamburg GmbH, Zahlungen von meinem Konto mittels SEPA-Basislastschrift einzuziehen, und weise mein Kreditinstitut an, die Lastschrift einzulösen. Die Vorankündigungsfrist für den Einzug beträgt mindestens 4 Werktage. Hinweis: Ich kann innerhalb von 8 Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages gemäß den Bedingungen meines Kreditinstitutes verlangen.

3-Monats-Angebot: Wird der Vertrag der gedruckten Zeitung nicht 6 Wochen vor Ablauf schriftlich gekündigt, verlängert er sich auf unbestimmte Zeit. Im Übrigen sind Kündigungen bis zum Ende eines Quartals mit einer Frist von 6 Wochen möglich. Bei der digitalen Zeitung kann mit einer Frist von 14 Tagen zum Monatsende gekündigt werden, erstmalig jedoch zum Verpflichtungsende. Sie können den Vertrag binnen 14 Tagen mittels Brief, Mail oder Anruf widerrufen.

Wir speichern und verwenden Ihre personenbezogenen Daten im Rahmen der Vertragserfüllung. Darüber hinaus nutzen wir Ihre Adressdaten inklusive der E-Mail-Adresse, um Sie über interessante eigene Angebote zu informieren. Sie können dieser Verwendung Ihrer personenbezogenen Daten der Zeitungsgruppe Hamburg GmbH gegenüber jederzeit per E-Mail (vertrieb@abendblatt.de) widersprechen, ohne dass hierfür andere als die Übermittlungskosten nach den Basistarifen entstehen.

Datenschutzhinweis: Wir informieren Sie gern über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten auf unserer Internetseite www.abendblatt.de/datenschutz oder unter der kostenfreien Rufnummer 0800 8043333.

Datum Unterschrift

Können wir Sie noch besser über aktuelle Vorteilsangebote informieren? HATM01

Ja, gerne unter der angegebenen E-Mail-Adresse
 Ja, gerne unter der angegebenen Telefonnummer

Mit dem Ankreuzen des Kästchens erkläre ich mich damit einverstanden, dass die Zeitungsgruppe Hamburg GmbH mich regelmäßig zu interessanten und neuen Verlagsprodukten wie Medienangeboten (Print/Digital), Gewinnspielen, Leserreisen, Treueangeboten, Veranstaltungen und Angeboten aus dem Onlineshop sowie zu Marktforschungszwecken über die ausgewählten Kommunikationskanäle anspricht und informiert. Diese Einwilligung kann ich jederzeit ohne Angabe von Gründen schriftlich oder telefonisch gegenüber der Zeitungsgruppe Hamburg GmbH, Großer Burstah 18–32, 20457 Hamburg, 040/55 44 71 700 oder per E-Mail an vertrieb@abendblatt.de widerrufen.

Datum Unterschrift



Das riginal 4x in Hamburg

@FED | @KOL | @HKW | @BKW

Mercedes-Benz Niederlassung Hamburg

040 6941-1010 · www.mercedes-benz-hamburg.de/4originale

FED: Friedrich-Ebert-Damm 115 · **KOL:** Kollastraße 171

HKW: Heidenkampsweg 96 · **BKW:** Bornkampsweg 146